В. Н. Перетцъ.

ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЯ

ИЗСЛѢДОВАНІЯ и МАТЕРІАЛЫ.

ТОМЪ I.

ИЗЪ ИСТОРІИ РУССКОЙ ПѢСНИ.

Часть 2. Приложенія. Описанія сборниковъ псальмъ, кантовъ и пѣсенъ. Вирши изъ старопечатныхъ изданій. Малорусскія пѣсни изъ рукописей XVIII в. Указатели.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типо-Литографія **Ф. Вайсберга и П. Гершунина,** Коломенская ул., № 35—39.
1900.

[illegible]

РУ
1К

Печатано по опредѣленію Историко-Филологическаго факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.
16 октября 1900 г.

Деканъ *С. Платоновъ.*

[illegible]
3360
95

В. Н. Перетцъ.

ИЗЪ ИСТОРІИ РУССКОЙ ПѢСНИ.

II.

ПРИЛОЖЕНІЯ.

Описанія сборниковъ псальмъ, кантовъ и пѣсенъ. Вирши изъ старопечатныхъ изданій. Малорусскія пѣсни изъ рукописей XVIII в. Указатели.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

СТРАН.

Предисловіе . . . . . 3 — 4

I Описанія сборниковъ псальмъ, кантовъ и пѣсенъ.

1. Сборникъ псальмъ и кантовъ Имп. Акад. Наукъ № (16. 6. 29) . . . . . 5— 11
2. Сборникъ Вил. Пуб. библ. № 233 (15) . . . . . 12— 34
3. „ Имп. Публ. б. Q. XIV, № 25 . . . . . 35— 54
4. „ Имп. Публ. б. Q. XIV, № 141 . . . . . 55— 72
5. „ кн. П. П. Вяземскаго, Q. № LXXVII . . . . . 73— 84
6. „ Имп. Публ. б. O. XIV, № 16 . . . . . 85— 89
7. „ Имп. Публ. б. Q. XIV, № 128 . . . . . 90— 95
8. „ Имп. А. Н. № (16. 6. 32) . . . . . 96—104
9. „ Имп. Публ. б. Q. XIV, № 127 . . . . . 105—113
10. „ Имп. Публ. б. O. XIV, № 11 . . . . . 114—128
11. „ Синод. Арх. № 601 . . . . . 129—130
12. „ Синод. Арх. № 839 . . . . . 131—133

II. Вирши изъ старопечатныхъ изданій.

1. Псальмы. Вильно. 1593 г. 139
2. Мелетія патр., отвѣтъ іудеямъ Львовъ. 1593 г. 140
3. Евангеліе Толковое. Вильно 1595 г. 140
4. Охтаикъ. Дерманскій мон. 1604 г. 141
5. Листъ Мелетія патр. Ипатію Потѣю. Дерм. мон. 1605 г. . . 142
6. Лѣкарство на оспалый оумыселъ. Острогъ. 1607 г. . . 143
7. Тріодь цвѣтная. Вильно. 1609 г. 146
8. Новый Завѣтъ. Евье. 1611 г. 147
9. Часословъ. Острогъ. 1612 г. 148
10. Книга о священствѣ. Львовъ. 1614 г. 148
11. Евангеліе Учительное. Евье. 1616 г. 154
12. Служебникъ. Вильно. 1617 г. 155
13. Собраніе вкратцѣ словесъ. Въ Угорцахъ. 1618 г. . . . 155
14. Зерцало Богословія. Почаевъ. 1618 г. 156
15. Евангеліе Учительное. Рахманово. 1619 г. 157

III. Малорусскія пѣсни, извлеченныя изъ рукописей XVIII в.

1. Вирши и пѣсни изъ рукоп Имп. Ак. Н. № (16. 6. 29) . . 161—166
2. Пѣсни изъ рукоп. И. П. Б. Q. XIV, № 127 . . . . . 170—182
3. Пѣсни изъ рукоп. И. П. Б. O. XIV, № 11 . . . . . 183—187
4. Пѣсни изъ рукоп. И. П. Б. Q. XIV, № 141 . . . . . 188—189
5. Пѣсня изъ рукоп. Вил. П. Библ. № 235 (92) 190
6. Пѣсня изъ рукоп. И. П. Б. O. XIV, № 98 191

IV. Неизвѣстныя вирши Ѳ. Прокоповича . . . . 193—196

V. Указатели . . . . . 197—209

Въ „Приложеніяхъ“ къ первому тому помѣщаемъ слѣдующее:

I. Нѣсколько описаній сборниковъ вирш, псальмъ, кантовъ и народныхъ пѣсенъ. Число сборниковъ подобнаго содержанія очень велико: въ одной Императорской Публичной Библіотекѣ ихъ болѣе 20. Пока нѣтъ описанія ихъ — трудно сказать что либо о постоянномъ, такъ сказать, центральномъ ихъ содержаніи, о редакціяхъ и о зависимости печатныхъ пѣсенниковъ XVIII вѣка отъ рукописныхъ. Изъ ознакомленія со сборниками, послужившими при нашихъ изслѣдованіяхъ, оказалось, что вся ихъ масса можетъ быть разбита приблизительно на слѣдующія, наиболѣе рѣзко выдѣляющіяся, группы:

1) Сборники духовнаго содержанія — прототипы Богогласника.

2) Сборники смѣшаннаго характера, съ привнесеніемъ свѣтскаго элемента.

3) Сборники съ рѣзко отмѣченной разницей между кантами и псальмами.

4) Сборники народныхъ пѣсенъ по преимуществу.

5) Сборники свѣтскаго содержанія, съ преобладаніемъ пѣсенокъ искусственнаго, литературнаго происхожденія.

6) Сборники, составленные старообрядцами изъ любимыхъ ими „душеполезныхъ стиховъ“.

Ниже прилагаются описанія сборниковъ всѣхъ указанныхъ типовъ, съ замѣчаніями о языкѣ псальмъ.

II. Нѣсколько пѣсенъ и виршъ малорусскаго происхожденія, извлеченныхъ изъ сборниковъ XVIII в. Въ виду того, что памятниковъ малорусской свѣтской поэзіи XVIII в. извѣстно немного, считаемъ небезполезнымъ дать здѣсь всѣ тѣ пѣсни, которыя носятъ хотя бы слабые слѣды малорусскаго происхожденія въ языкѣ и размѣрѣ.

При изданіи текстовъ сокращенія и титла раскрываются, всѣ вставки отмѣчаются знаками [ ], лишнія слова — ( ), пунктуація вводится новая, но особенности языка и орѳографіи тщательно сохраняются.

I.

Описанія сборниковъ.

1.

Сборникъ псальмъ и кантовъ.

Рукоп. Имп. Академіи Наукъ № (16. 6. 29) 1729—1730 гг.

л. 1. Златокованную трубу
Восхвалимъ днесь свѣрпль пастирскую...
Псальма св. Іоанну Златоустому.

л. 1 об. Днесь всея страни языци,
На земномъ пядолѣ лици...
Псальма Воскресенію Христову.

л. 2 об. Владыко мой и Боже мой,
Печални услыши вопль мой...

л. 3. Горлице пустыннолюбная,
Вселюбезно отрпнутая...

л. 4. Двоицу святихъ, страданія ихъ почтемъ веле,
Давида избранна, Романа славна ублажимъ гласно, красно...

л. 5. И мнѣ тескно, жаль не малій,
Скорби многи мя объяли... Акростихъ: Илія Бачески—очевидно испорченный [1]).

л. 6. O przyjechał żołnierz do żyda na szabasz...

л. 8. О горе мнѣ грѣшнику сущу,
Горе благихъ дѣлъ непмущу... „Пѣснь Свѣтовая“.

л. 8 об. Соторжествуйте вси купно нынѣ:
Христосъ воскресе з гробной яскинѣ...

л. 9 об. Мизерия на семъ свѣтѣ, ахъ мнѣ мизерному:
Не маю я приятеля ахъ у своемъ дому...

---

[1]) Вѣроятно слѣдуетъ читать—Бачинскій.

л. 10 об. Ахъ мнѣ жаль немалий, на серденьку нудно...

л. 11 об. Облудний свѣте, чему мя здрадилесь,
Кого я любила мене разлучилесь...

л. 12. Самъ я не знаю, якъ на свѣтѣ жити...

л. 13. Пѣснь о страшномъ судѣ.
Конецъ вѣка южъ минаетъ,
Роскошь свѣта пребываетъ...

л. 15 об. Псалма Рождеству Богородицы.
Странние гласи днесь воскликнѣте,
Новую радость всѣмъ воззовѣте...

л. 16 об. Псалма Рождеству Богородицы.
Радость велія нынѣ явися.
Пречистая Панна з неплоды родися...

л. 17. Псалма о страшномъ судѣ.
Изъ глубини сердца зоветъ голубица,
Душе окаянная, в неволю поданная...

л. 19. Пѣснь Пресвятой Богородицѣ самоподобна.
Пресвятая Владычице, Маріе Госпоже,
Виждъ насъ в гресѣхъ лежащихъ, смертно сіе ложе.

л. 20. Псалма Ісусу Сладкому.
Ти мой Богъ Ісусе, Ти моя Радости,
Ти ми веселіе, Ти моя сладости...

л. 20. Псалма свѣтска.
Плачь человѣче живучи на свѣтѣ,
Поки часу, ахъ, не маешъ умрети...

л. 22. Бѣдное створеня низко главу ношаше
Земли досязаше...

л. 22 об. Псалма Пресвятой Богородици.
Радуйся царице, наша заступнице,
Небеснаго пелѣкана маткою названа...

л. 23 об. Псалма усѣкновенію главы Іоанна Предтечи.
Память Твоя праведная есть со похвалами.

л. 26. Псалма Рождеству Христову.
Небо и земля днесь ликуетъ,
Ангелъ, человѣкъ — купно торжествуютъ.

л. 27. Псалма Воскресенію Христову.
Изыдите ангеловъ лики
Во срѣтеніе владыки.

л. 28 об. Псалма о страшномъ судѣ.
О душе моя, душе нензная...

л. 30. Псалма Богоявленію Господню.
Іорданъ рѣко уготовися,
Се бо приходитъ Богъ креститися...

л. 31. Псалма страстемъ Христовымъ.
Насъ дѣля распятаго Марія видящи,
Ахъ увы, ми чадо мое, вопіетъ слезящи...

л. 32. Псалма страстемъ Христовымъ.
Похвалѣмо Царя Христа,
Пригвожденнаго до креста.

л. 33. Пѣснь старосвѣцка.
Идутъ лѣта сего свѣта,
Приближатся конецъ свѣта.

л. 35. Не плачь Рахіилъ, зря чада цѣли,
Не увядаютъ, но процвѣтаютъ...

л. 36. Посланъ бисть Архангелъ Гаврііилъ ко Дѣвѣ Пречистой
Возвѣстити въ Назаретѣ веселіе пето.

л. 38. Нова радость стала,
Яка не бивала... (на Рождество Христово).

л. 38 об. Что се въ мірѣ является, кто вѣсть конечне,
Же человѣкъ завше грѣшитъ ахъ не статечне.

л. 39. Крайне неразборчивая статейка о водворенін кого то въ адъ.

л. 40. Тропарь святой великомученицѣ Параскевѣ гл. А.
Премудрая и всехвальная... (не окончень).

л. 41. Псалма набожна.
Во веси малой во беневой (?) чудо днесь исполнися:
Пречистая Марія за весь міръ прослезися.

л. 42. Вопль билъ презѣльни в предройсте Руинѣ,
Плакался Адамъ по оной вкраинѣ:
О раю, раю, сличная вкраино...

л. 42 об. Пѣснь Пресвятой Богородицѣ.
Рождество Дѣви ангельскимъ славити днесь достойно
хоромъ...

л. 44. Христосъ с небеси срѣтайте,
Якъ гостя нова витайте.

л. 45. О девице пречистая, Мати благословенная,
Отъ всѣхъ родовъ избранная.

л. 47. „Пѣснь покровѣ Пресвятой Владычицѣ Богородици“:
О прекрасная Царице, златая Дияна...

л. 48. Пѣснь святымъ безсребренникамъ Козьмѣ и Даміяну.
Днесь созиваютъ всю вселенную
Божію церковь ко похваленію.

л. 49. Псалма Рождеству Христову Самогласна.
Отъ востока воста (2) звѣзда ясная,
Повстанетъ человѣкъ (2) отъ Израиля...

л. 51 об. Пѣснь Рождеству Христову.
Ангелъ пастиремъ мовилъ:
Христосъ ся намъ народилъ...

л. 52 об. Псальма Рождеству Христову.
Безконечной благостини
И неизмѣрной милостини...

л. 53 об. Псалма Рождеству Христову.
Радуйтеся вси людіе, радость намъ з неба спадаетъ,
Ступилъ до насъ з высокости, аби насъ могъ усѣхъ спасти.

л. 54 об. Псалма Пресвятой Богородицѣ.
О пречистая панно, Диво Богородице, всего свѣта!
Тись панно чиста вдячная роже, Маріе Госпоже.

л. 55 об. Псалма Богоявленію Господню.
Егда Богъ предста в Ерданстей глубинѣ,
Духъ святый отъ Отца въ лицѣ голубинѣ...

л. 57. Porane wospiwania.
Niech sie dobra mysl zaczyna,
Wszak to u nas nie nowina....

л. 55 об. О рошъкошъная Венеро, гдѣ нынѣ обцуешъ?
Ти, сердечній мой любимче, чаю гласъ мой чуешъ.

л. 60. Пѣснь безсребреникомъ, Козьмѣ и Деміяну.
Днесь созиваютъ всю вселеную...; конецъ на оборотѣ л. 60—латинскими буквами.

л. 61. Пѣснь Св. Іоанну Богослову.
Блаженъ учениче, апостоломъ славо,
Іоанне громогласе, священная главо (2).

л. 61 об. Пѣснь Св. великомученицѣ Варварѣ.
Отколь благодати агнице ти, мати Варваро, прекрасна,
Мучима за Христа, создателя иста, и мукъ неужасна.

л. 62 об. О душе каждая вѣрна
Ко Богу не лицемѣрна...

л. 64. Сердцемъ сѣтую в грѣсехъ неопасний,
Егда имамъ во умѣ судъ часа ужасний.

л. 66. Псалма преподобной мученици Параскевии, подъ „насъ дѣля распятаго“.
Страждетъ Параскевія, мученица свята,
Отъ [и]гемона невѣрна и врага проклята...

л. 67. Псалма Богоявленію, подъ „от Галилея Христосъ“.
Крещается владыка во пордани,
Имѣяй власть на небеси и надъ водами...

л. 69. Приспѣ время, день святый нынѣ приближися;
Душе моя, отъ грѣхъ своихъ востани и потщися...

л. 70. Псалма на Вознесеніе Христово подъ „Яко Богомъ“.
Господь вознесеся на небеса,
Силою ся препояса...

л. 71. Псалма Swiatomu Duchu, под „Іордан“...
Тройце святая Боже ласковий,
Которий тебе намъ днесь показавий...

л. 71 об. Хвалимъ тя вси згодне, збранний воеводо.
М. А. І. В. С.

л. 72. Псалма вѣханію, сам[о]под[обна].
Радуйся зѣло дщи сіоня,
Се царь твой, восѣдий на коня...

л. 73. Псалма Преображенію Господню.
На Θаворѣ преображся Ісусъ Христосъ славно,
Со пророки бесѣдуя невидимо явно...

л. 74. Пѣснь великопостна под „Страшний Гласо“.
Аггельскій цару, предвѣчній Боже,
Доброть твоихъ язикъ [и]зрещи не можетъ [1]).

л. 75 об. Псалма Терковска и бербениска (?).
Приближися конецъ свѣта.
Которіе безъ отвѣта...

л. 77. Псалма Рождества Христова.

---

[1]) Ср. у Кохановскаго: „Wszechmocny Panie, wiekuisty Boże, kto się Twym sprawom wydziwować może“...

Страны всего свѣта слышите,
Вси людіе внемлите...

л. 79. Пѣснь Рождества Христова.
О предвѣчний Боже, кто изрещи може устнами
Твое снисхожденіе и твое рожденіе со нами...

л. 80. Псалма Рождества Христова самонодобна.
Непостижимий человѣческимъ умомъ
И непонятий аггельскимъ разумомъ...

л. 81. Щиримъ сердцемъ любилемъ
И до тебе ходилемъ...

л. 82. Ой за лѣсомъ за чорненькимъ
Брала дѣвчина лон бѣленький...

л. 83. Бѣдна моя головонька,
Я на свѣтѣ сиротонька...

л. 84. З болестию сердца вопию до Бога,
Наступаетъ бо мнѣ нынѣ смертная тревога...

л. 85. Ревность Богу имѣ вѣрно Романъ пѣвецъ красный,
Отъ прекраснѣйшои панни зьяде квѣтокъ во снѣ.

л. 86. Псалма свѣцка.
Въ смутной хвилѣ смажной долѣ для якой причини
В день и в ночи плачутъ очи для любой дѣвчинѣ к.

л. 87 об. Псалма набожна.
О чомъ спиши, не радиши, вѣкъ ти ся коротишъ,
Ти не вѣси, ти не зришн яко врагъ колотишъ.

л. 88. об. Человѣче мизерний, естесь порохъ земний,
На що ся надѣешь, и в (?) вроду рiєкни мѣешь...

л. 90. Ой Боже мой милостивий,
Возри на плачъ мой ревливий...

л. 90. Веселися красная пустини,
Радуйтеся аггельскіе сили... (Іоанну Крестителю).

л. 91. Изліяся благодать во устнахъ твонхъ отче,
И былъ еси пастирь добрий, Васпліе святче.

л. 93. Смутно на сердцу, хвиля наступаетъ,
Що тоя дѣвонька мене не кохаетъ.

л. 94. Псалма великопостна.
Уже декретъ подписуетъ,
Пилатъ вирокъ южъ сказуетъ.

л. 95 об. Псалма Святителю Христову Николаю.

Во Бару (2) есть тріумфъ великий
А на весь свѣтъ есть знаменитий...

л. 97 об. Цару Христе справедливий,
Ты жесь такъ барзе терпеливий..,

л. 99. Псалма Ісусу сладкому.
Ісусе мой прекрасний и животудавца,
Вышнихъ тварей и нижнихъ премудрость справца.

л. 100. Псалма Душѣ Грѣшной.
Душе якъ ти барзе гойна,
А до грѣховъ и надеръ поволна...

л. 101 об. Псалма Страстемъ Христовимъ.
Родъ жидовскій засмущоній
Отъ Христа есть отпущоній...

л. 102. Псалма 2-я. Страстемъ Христовимъ.
Цару Христе, пане милій,
Тисъ баранку незлобивій...

л. 103 об. Пѣснь Святителю Христову Василію.
Изліяся отъ устъ твоихъ, отче всехвальне,
Василіе пребогате и всеизрядне...

л. 104 об. Псалма Свѣтовая.
Излій мнѣ Боже со небесе Росу,
Да сему пѣнію начало принесу.

л. 106. Псалма Рождества Христова, самоподобна.
Реци намъ о Маріе,
Что есть чудо сіе...

2.

Рукописный сборникъ Виленской Публичной Библіотеки № 233 (15).

Малоруская скоропись нач. XVIII в. и 1740-хъ годовъ.

л 1. Книга | пѣснопѣній сирѣчъ | Ірмологіон (два слова не разобраны) Bibliothecae Monast. Suprasliensis (позже). Л. 2. Пѣсни Рождеству Христову, изъ древнихъ Пѣснописцевъ или пѣснопойничищъ выписанныя.

П. 1-я. Снидетъ Сынъ Божій с небеси преславно
И воплотится невидимо явно.

Цел.; *полон.*: оу стайни мизерной, найчистшу, оутикаетъ.

л. 2 об. П. 2-я. Скинія всезлатая, ковчегъ завѣта,
Видѣчи днесь своего Сына повѣта.

Цел.; *полон.*; же, парою.

л. 3. П. 3-я. Нескончимая благость и неизмѣнная сладость
Зрится во яслехъ раждаема.

Цел.; *малоруссизмы въ фонетикѣ*: сѣномъ окритый.

л. 3. П. 4-я. Народился нам Спаситель, всему свѣту просвѣтитель.

Цел.; *малор.*: цары.

л. 3 об. П. 5-я. Христосъ Спаситель (2) и всѣмъ вѣрнымъ (2)
Православным (2) Просвѣтитель (2)...

Цел.; *малор.*: цары.

л. 3 об. П. 6-я. Непостижимымъ человѣческимъ оумомъ
И непонятый ангельскимъ разумомъ...

Цел.; *полон.* и *малор.*: барзо, з, презъ, „ото Месіашъ пришовъ пожаданый, ото навѣживъ людъ свой оукоханый...“; прето, рачилъ, ласцѣ, веселѣмо, принесѣмо.

л. 4. П. 7-я. От оутробы Дѣвыя Богъ произыйде...

Цел.; *малор.* напр.: играймо, восклицаймо, заспѣваймо, даймо.

л. 4 об. П. 8-я. Оуступи ночи | Южъ свѣтлость въ очи | засвѣтила,
Гды панна сына породила | Во Вифлеомѣ | в давыдовомъ домѣ | в мѣстѣ маломъ | тое ся стало | барзо рано...

Полонизмовъ масса; заключеніе:

Просимо Тебе | дѣтя малое | Дай Господарю | щасте великое | многіе лѣта во конецъ свѣта | даруй ему.

л. 4 об. П. 9-я. Предвѣчный родися подъ лѣты,
Хотячи землю просвѣтити...

л. 5 об. П. 10-я Не плачи Рахили | зря чада во цѣли...
Съ Богогл. 1805 г. № 4—*не сходно*, редакція таже, что и въ великорусскихъ псальмахъ.

л. 6 об. П. 11-я. От востока восія (2) звѣзда ясная,
И востанетъ человѣкъ (2) от Израиля...

Малоруссизмы: показовавъ, що, сполне, шукаютъ, жадаютъ, цары... въ концѣ—обращеніе къ Ироду:

О незбожный Іроде (2) злый фараоне,
Смерть младенцемъ готуешъ (2), плачу не чуешъ,
Во Вифлеемъ посылаеш, дѣти своя посѣкаешъ
И от перси отрываеш и о камень разбиваешъ,
Кровь проливаешъ.
Матки горко ся плачут (2), власы торгаютъ,
Дѣтокъ своих жалуютъ (2) и омлѣваютъ.
Пріймн царю наша птенця | во трехъ лѣтех и первенця | в радость вѣчную. А Ірода безбожнаго | Сына ада пекелнаго, во тму внѣшную (описка вм. вѣчную).

л. 6 об. П. 12-я. Преславная днесь видѣвше вѣрніи людіе свѣтло веліе...

л. 7—8. П. 13-я. Новина оутѣшна ныни ся зъявила:
Цвѣтъ намъ прекрасный Маріа процвила (2).

Полон. и *малор.*: пресличный, пахнучій, *в*пали, *в*казала, „котріе заразъ до шопы входили“, быдляты, барзо.

л. 8. П. 14-я. Дѣвая днесь Христа раждаетъ
И пеленами днесь повиваетъ.
Звѣзда пресвитла ясно свѣтила
Гды панна чиста Сына повила } припѣвъ.
Аггели в небѣ писнь воспѣваютъ
Пастирем радост оповѣдаютъ...

л. 8. П. 15-я. Радуйтесь вси людіе (2), радость нам з небесъ спадаетъ (2)

Зступилъ до насъ з высокости (2), абы нас моглъ всѣхъ спасти (2).

Полон. и *малор.*: въ котромъ, ижъ, поселъ, такъ теж, з рожныхъ краевъ.

л. 8 об. II. 16-я. Нарождене Христа Спаса | Тераз пришла радость наша. Радуйся (2) земле, Христося намъ народивъ—(прищѣвъ).

Полон. и *малор.*: вдячный, чудуютъ, з высокости и т. д.

л. 8 об. II. 17-я. Патріарси тріумфуйте | со ангелы ликовствуйте (2), С веселіем (2) пѣснь поюще | и съ пророкомъ глаголюще (2).

Полон. и *малор.*: быдляты, приходите —навѣдѣте, котрій...

л. 9. II. 18-я. Витай Дѣтя милое | агня не злобивое, Днесь во Рождествѣ твоемъ | вси согласно ликуемъ...

Полон. и *малор.*: трубѣте, спѣвайте, витайте, мил*е* ему играйте.

л. 9. II. 19-я. Ангели знижайтеся | ко земли сближайтеся, Богъ Господь котрій с нами | От вѣка неслыханы.

Полон. и *малор.*: сполне, „Гды люцыпер спалъ з неба“.

л. 9 об. II. 20-я. Маріа Дѣва намъ породила
Квѣтокъ райскій пожаданый,
Котрого свѣтъ оплаканый | здавна пожадалъ.
Іосифъ востхнулъ | Гды жезлъ заквитнулъ...
Давидъ въ гусли ударяетъ
Жеся оуже выполняетъ его пророцтво...

л. 9 об. II. 21-я. Ангели спѣваютъ | Пѣснь Богу воздаютъ И мы с пастырми спѣшимо | оуклонне пана пріймѣмо (2).

Полон. и *малор.*: скачмо, рачилъ, же и др.

л. 9 об. II. 22-я. О Предвѣчный Боже | Кто изрещи може | Оустнами Твое исхожденіе | И твое рожденіе | Со нами...

Пол. и *малор.*: тысь, *в*родившися, жесь, хтѣвъ, волаютъ и др.

л. 10. II. 23-я. Страны всего свѣта слышѣте | вси людіе внушите | що то за причина
Днесь ся показала по лѣты | въ виѳлеемскомъ повѣтѣ | Гды повила сына.

Полон.: не крый, въ яскини, в стайни и др.

л. 10 об. II. 24-я. Велія радость свѣту ся зъявила:
Дѣва чистая сына породила (2).

Всего 12 строкъ; *пол.* и *малор*: офѣруютъ, нѣньяй же (2) и др.

л. 10 об. П. 25-я. Витай Христе оукоханы | на збавлене людемъ даны.
витай малое дѣтятко | витай з небесъ пахолятко...

Полон. много: пожаданый — обѣцаный, паничю — дѣдичю, троны—стороны.

л. 11. П. 26-я. Новая радость свѣту ся зъявила:
Дѣва чистая сына породила.
...Іродъ злосливыи з того засмутися...

Полон. и *малор.*: поймуетъ, вдячне, шукати и др.

л. 11. П. 27-я. Ясная зора | вышовши з мора
Того свѣта (2) | въ остатніе лѣта
Засвѣтила (2), | Гды Панна Сына породила...

Полон.: в стайни з быдляты, спѣваютъ, на повѣтру, вдячне, одкупитель, в ласцѣ и др.: заключеніе:
„Здравъ будь влодарю | славный сподарю,
„Жый щасливе (2) а не тескливе | в ласцѣ Божой,
„Бывай же здоровъ | и вѣковъ долговъ
„Дай пану тому (2) | во его дому Ты, Господи“.

л. 12. П. 28-я. Смертная нощь да оуступуетъ | свѣтъ насъ от тмы искупуетъ,
Змоленный, рожденный | С чистой Дѣвы воплощенный.

Полон.: кролеви, рачь, но вообще мало. Цсл. преобладаетъ.

л. 12. П. 29-я. Сія вся внемлѣте, о человѣцы | Же Богъ от чрева прежде денницы
Родитися возмоглъ ныни | въ виѳлеемстѣй яскинѣ...

Полон.: обфито, же, шукати, смуткомъ...

л. 12 об. П. 30-я. Нескверная агница агнца раждаетъ | и во яслехъ в вертепѣ днесь полагаетъ...

Цсл.; *малор.*: имѣша—отпустиша, дозорца, голосити (= гласити).

л. 13. П. 31-я. Даръ днесь пребогатый от небесъ прійде,
Яко капля каплющая на землю сниде (2).
Во оутробу Дѣвыя Слово вселися,
Из нея же невидимый міру явися.

Полон. и *малор.*: ся зближаютъ, спѣваютъ, на свѣрилехъ, слезне молѣте.

л. 13 об. П. 32-я. Цвѣтъ мысленный днес ся родит,
Богъ от Дѣвы к нам приходитъ.

Чистый церковнослав. языкъ, *но:* во яскини, гойно.

л. 14. П. 33-я. Вострубѣте, воскликните | Радость велику, яко владыку

Славит земля, благо время | лѣто благое (2) премное (?).

Изображается ликованіе пророковъ, перечисляемыхъ ниже.

л. 14 об.—15 об. чистые.

л. 16. Пѣснь Богоявленію Господа Бога и Спаса нашего Іесуса Христа.

Іордане рѣко оуготовися |
Се бо приходитъ Богъ крестится.

Малор. и *полон.*: голуба—сугуба, волаетъ, вертаетъ, приоздобится.

л. 16 об.—17 об.—чистые.

л. 18. Умнъ о Страшномъ Судѣ.

День гнѣву день прегоркихъ бидъ,
Сожжетъ во прахъ міра всякъ видъ,
З Сивилею предрекъ Давидъ...

Хорошій церковно-славянскій переводъ.

л. 19. Пѣсни духовныя о страшномъ судѣ Христовомъ изъ древнихъ пѣснописцевъ или пѣснопойничищъ обще выписанныя в числѣ:

Пѣснь первая.

Плачуся и оужасаю | Егда онъ [часъ] помышляю,
Гды прійде судя правый | в Божествѣ своея славы
Судъ справедливый судити | И срогій декретъ творити.

Полон.: тежъ, пекелнаго, рачъ заховати.

л. 19. II. 2-я. Егда душа отъ тѣла (2) разлучается,
Страхъ великій видячи (2) оужасается.

Пол. и малор.: матку, южъ о мешканю, жалю и стогнаню, оусѣ справы, прожны свары, пилно, из марности, не давалесь, затворалесь | свои вроты пред сироты.

л. 19 об. II. 3-я. Прійде часъ, гды Господь на облацѣхъ славно (2)
Сниде всѣхъ судити со славою явно (2).

Пол. и малор.: владыка—калѣка; безъ родины, мусятъ, хитрость злослива, що зброилъ, голосомъ оудячнымъ.

л. 20 об. II. 4-я. Идутъ лѣта всего свѣта | южъ приходитъ конецъ вѣка,
Гдѣся маю я подѣти | гды прійдетъ часъ моей смерти.

Пол.: поратуетъ, поратунку, фрасунку, покута.

л. 21. II. 5-я. Помысли человѣче презъ горкій часъ смерти,
Же не на вѣки жити, но треба оумерти.
О горе, слезъ море от очію зліймо,
Фрасунокъ за трунокъ во уста вліймо.

Пол.: ратунку, фолгуетъ, стратилемъ, хочъ трохи и др.

л. 21 об. II. 6-я. Помышляю окаянный азъ | впадаючи во грѣхи що разъ.

Ахъ якъ предстану Судіи и Богу | мѣючи въ сердци
от грѣхъ тривогу.

Полон и малор.: завше, гойной, владыки—вѣки и др.

л, 21 об. П. 7-я. Изъ болести сердца вопію до Бога.
Нашла бо мнѣ нынѣ смертная тривога.

Малор.: бозскою рукою, отмовляти, поневажъ, щожъ...

л. 22. П. 8-я. Душе, чемъ ты зѣло гойна | а до грѣховъ всяко
стройна,
Въ свѣти жити еси рада | а за тое дойдешъ ада.

Полон. и малор.: здрада, пекелну, чи, слонцу, пожерти.

л. 22. П. 9-я. Горе мнѣ грѣшнику сущу | Горе благихъ дѣлъ не
имущу | Како пред судъ Божій явлюся | Како со свя-
тыми вселюся | Отступихъ отъ Бога злобою | Грѣхо-
любивъ сам сый собою... *Малор.*: кохаю, не маю...

л. 22 об. П. 10-я. Самъ я не знаю якъ на свѣти жити...

л. 22 об. П. 11-я. Ісусе мой пренайсладшій и Творче свѣта,
Еще хочай мало пожди моего отвѣта...

Акростихъ: і е р о д і я к о н... далѣе, очевидно, спутано; *полон.*: погубилемъ, жиючи, мушу, велерыбови, быдлята, фрасунокъ, оборонцо...

л. 23. П. 12-я. Кончина надходитъ, же свѣту не быти,
Странному человѣку южъ свѣта позбыти...

Многочисленные *полонизмы*.

л. 23 об. П. 13-я. О душе моя душе нендзная, чему в грѣхи бога-
тѣешь.
Въ комъ надежду покладаешъ, же такъ блудъ испол-
няешь (2).

Малор. и полон.: стережися, жебы, волаемъ...

л. 23 об. П. 14-я. Размышляй о себѣ о человѣче каждый,
Жесь порохъ земный, то памятай завжды...

Полон. и малор.: трвалый, марный, маешъ, дбаешъ, вга-
жаешъ, покармъ робакомъ...

л. 24. П. 15-я. А долгожъ мнѣ тому | Свѣту мизерному |
южъ похлѣбовати... Много *полон.*

л. 24 об. П. 16-я. Мизерный мой свѣте ахъ велце здрадливый,
Здражаешъ человѣка, якъ вѣтеръ бурливый...

Полон.: нигды не фолгуетъ, подуфалый и др.

л. 25. П. 17-я. Что ся в мірѣ является, то повѣсть конечне,
Же человѣкъ завше грѣшитъ, ахъ нестатечне...

Полон.: муситъ, албо тежъ, южъ, ратунку.

л. 25. П. 18-я. Тожъ ми не мило ба и остыло
На семъ свѣтѣ жити и грѣхи плодити (2).

л. 25 об. П. 19-я. Ахъ жалю незносный, же златые лѣта,
Очи которие (2) заживаютъ свѣта (2)...

Полон. и малор.: незбожна, злитуйся, гамуйся, лякаетъ и др.

л. 26. П. 20-я. Охъ якъ смутне на семъ свѣти в скорби зоставати
И въ роскошахъ всякой нужды всегда дознавати.

Малор. и полон.: що, прагне, бозкое каране, чловекъ злосливый...

л. 26 об. П. 21-я. Фалшивая Юно, здрадлива фортуно,
Служишъ человѣку (2) во молодомъ вѣку;
Теперь оставила, гды сила змѣнила,
Старость человѣка к земли прихилила. Много *полон.*

л. 27. П. 22-я. О свѣте красный | изводцо власный,
Нѣтъ въ тебѣ правды | ни вражды завжды (3).
Ты свѣта зводца | На грѣхъ приводца
Ко блуду разбою | первое злобою.

Полон. мало, сравнительно съ другими пѣснями.

27 об. П. 23-я. О прекрасная пустыни, Прійми мя к своей густыни,
Яко мати свое чадо, И вѣчныхъ си овча стадо
Въ тихость свою безмолвную, Палату лѣта волную...

Полон.: вылучилемъ, южъ, бымся, хвѣючися, мушу...

л. 28. П. 24-я. Тамъ за горою, за небесною | Святии веселятся.
Тамъ подъ землею преисподнею | ахъ, грѣшницы смутятся...

Полон.: мовятъ, маемо, завжды, приказаня...

— „ — П. 25-я. Изъ глубины сердце v лице | Зоветъ Голубице,
Душе окаянная в неволю поданная...

Полон.: презъ, ридаетъ, же, беспечне...

л. 28 об. П. 26-я Женихъ се приспѣваетъ | Душе свѣтильникъ оугасаетъ,
Что спиши душе без помощи | Женихъ грядетъ в полунощи. *Чистый церковно-слав. яз.*

л. 29. П. 27-я. Аггельскій царю превѣчный Боже,
Добръ твонхъ языкъ изрещи не може...

Много *полонизмовъ*.

л. 29 об. П. 28-я. Во дому Давыдовомъ страшная совершаются: | Тамъ мученицы пріемлютъ вѣнцы от Христовой десницы.

Немного *полонизмовъ*.

л. 30. Пѣсни великопостныя, изъ древнихъ пѣснопѣсцевъ или пѣснопойничищъ выписанныя.

Пѣснь 1-я. Насъ дѣля распятаго Маріа видящи,
Ахъ, увы мнѣ, чадо мое, вопія слезяще...

Полон.: сродзе, нендзной...

Пѣснь 2-я. О душе всякая вѣрна, Ко Богу нелицемѣрна,
Призри на Христа едина, Бога предвѣчнаго Сына.

Малор.: окри*в*авлена, очѣ, прось*м*о и др.

л. 30 об. Пѣснь 3-я. О Дѣвицѣ пречистая, Мати благословенная,
От всѣхъ родовъ избранная.

Полонизмы: (далѣе *плачъ* Богородицы).

л. 31. Пѣснь 4-я. Предста мати болѣзненна Кресту слезми орошенна,
Егда сей Сынъ страдаше.

(Переводъ Stabat Mater); яз. ц.-слав., но: р*и*даю.

л. 32. Пѣснь 5-я. Въѣханію, си есть цвѣтоносной недѣли.
Радуйся зѣло дщи Сионя,
Се царь твой грядетъ, всѣдъ на коня.

Церковно-слав яз.

л. 32. Пѣснь 6-я, вторая Въѣханію.
Цорко Сионска, южъ веселися,
Ото Царь твой днесь приближися.

Полон. и малор.: которій, Богъ, що, даруе, офѣруе, справуетъ, откупитель и др.

л. 32 об. Пѣсня 7-я. Родъ еврейскій понужденный,
Отъ Христа естъ допущенный,
Весь збирався, якъ забити,
Мессіаша неживити...

Полон.: фрасоблива, подъ крижемъ, барзо.

Пѣснь 8-я. Іисус Христе, царю милый,
Агнче Божій незлобивый.

Пол. и малор.: нем*и*емъ (имѣемъ), единого, южъ...

л. 33. Пѣснь 9-я. Іисус Христосъ всего свѣта,
Царь надъ царми въ вѣчные лѣта...

Полон.: крававыхъ, лотрове, здрадными, що, гвалтуешъ, и др.

л. 33 об. Пѣснь 10-я. Царю Христе справедливый,
Тожесь такъ борзо терпливый

Полон.: моцно, безмѣрне, скалы впулъ ся розсѣдали и др.

л. 34. Пѣснь 11-я. Юже декретъ подписуетъ,
Пилатъ вырок свой сказуетъ
На смерть (2) крижовую агнца,
Тебе (2), всего свѣта Творца.
Полон.: волаютъ, сплыненный, сукню уже здято и др.

л. 34 об. Пѣснь 12-я. Даждь ми слово, Слове Боже,
Славити крестъ, твое ложе.
Нехай твоя моцъ вспоможе...
Полон.: Затягненный, окрутне и др.

л. 34 об. Пѣснь 13-я. Даждь ми слово, Слове Божій, тебе с креста сняти,
А твои матерны слезы жалостно приняти.
(Плачь Богородицы), *малор. и пол.*: спроцтви, зостала, заживати, и др.

л. 35. Пѣснь 14-я. Оусе створене по умершемъ Панѣ
Вси плачутъ ревне по вышнемъ Гетманѣ...
Полон.: незбожне, сродзе и др.

л. 35 об. Пѣснь 15-я. Ужасъ вси видяще смертна Бога,
Страсть лютѣ пріемша, присносущна Слова.
Церк.-слав. *съ малор.*: сокри, ридаютъ, в жалобѣ.
Пѣснь 16-я надгробная. Восплачь свѣте просвѣщенный,
Южъ лежитъ Богъ израненный.
Полон: омдлѣваетъ, обачъ и др.

л. 36. Безъ заглавія.
О безмѣрная благостыни Бога, | Ко роду людій щедрота есть многа, | Яко изволи Отецъ в любовь дати | Сына послати... (2 строфы, церк.-слав.).

л. 36 об. Пѣснь 17-я. (при гробѣ Христа).
Геликонскимъ голосомъ музы заспѣвайте,
Пану своему при гробѣ миле заграйте:
Умеръ Панъ всего свѣта монарха:
Сынъ твой прекрасный спустилъ Духа Свята.
Много *полонизмовъ*.

л. 37. Пѣснь Страстная в Постѣ.
О, вся сотворенна, по умершимъ Пану,
Вси плачутъ ревне по вышнемъ Гетману.
Много *полонизмовъ*.

л. 37 об. „Пѣснь безъ початку“.
Емпиру горняго Идетъ с Крестомъ Панъ нашъ смутне,
Вбитый отъ жидовъ окрутне... *Полонизмы*.

л. 38 и об. чистые.

л. 39. Пѣсни Воскресенію Христову и инымъ праздникамъ его Господнимъ из древнихъ пѣснописцевъ или пѣснопойничищъ собранныя и выписанныя.

л. 39. Пѣсень 1-я. Воскресенію.

Нынѣ намъ веселый день наставъ,
Иже Христосъ есть от мертвыхъ воставъ.

л. 39. Пѣсень 2-я. Воскресъ Ісус от гроба, радость восія,
Аггелъ сидяй на гробѣ женамъ вопія...

Церк.-сл., но: не тескнѣте, кролевно, спѣвати и др.

л. 39 об. Пѣсень 3-я. Воскресъ Христосъ з мертвыхъ нынѣ,
Увеселивъ людъ свой мылый.

Полон.: мизернаго, поклякали.

— „ — Пѣсень 4-я. Изыдѣте ангеловъ лики во срѣтеніе Владыки.

Полон.: готуйте, рожи (розы).

л. 40. Пѣсень 5-я. Іерусалиме свѣтися нынѣ над звѣзды:
Се бо Царь твой спасъ насъ днесь от ада.

Малор. риѳмы: лики—вѣки; *полон.*; же, естесте,—но мало, несмотря на большой объемъ стихотворенія.

л. 41 об. Пѣсень 6-я. Радуйтеся небеса, витайте Ісуса,
Котрій отъ гроба востал
И животъ намъ даровалъ.

Полон. и малор.: не маючи, лежачи, крваве, волалъ.

л. 42. Пѣсень 7-я. Христос Пан з мертвыхъ восталъ
И звистязтво отрималъ,
И житіе намъ направилъ,
Отъ грѣховъ насъ избавилъ...
Киріе елейсон, аллилуія.

Далѣе преобладаетъ церк.-сл.; описывается вшествіе во адъ.
Далекая передѣлка въ Богогласникѣ, № 48.

л. 43. Пѣсень святому и животворящему Духу первая.

Источникъ духовный | радости всѣмъ полный.

Чистый церковно.-слав. яз.

л. 43 об. Пѣсень Святѣй Троицѣ. (Подобенъ: Іорданъ рѣко уготовися).

Троицѣ святая, Боже ласкавый,
Котрый себе намъ днесь показавый...

л. 43 об. Пѣсень вторая Св. Духу.

О утешителю міру, храни нашу вѣру.

Малор.: нехай цвѣтъ невсыхаетъ; прочее—ц.-слав.

л. 44. Пѣснь Преображенію Г. Б. и Спаса Ісуса Христа первая.

На Ѳаворѣ преображся Ісусъ Христосъ славно,
Со пророки бесѣдуя невидимо явно...

Полон.: же, но прочее—ц.-слав.

л. 44. Пѣснь 2-я. Преображенію.

Велій (?) гласомъ Знеси ужасомъ Днесь Дѣвы выкрикай
Мову свою южъ дивную... *Полонизмы.*

л. 45. Пѣснь Воздвиженію Честнаго Креста.

О треблаженное древо, на немже царь славы
Распятся за насъ грѣшныхъ и стеръ врагомъ главы...

Полон.: пречъ, певныхъ, гонорують...

л. 45 об. Пѣснь 2-я. Крестъ Господенъ, ублажаемъ
На немъ Христа лобызаемъ...

Полон. и малоруссизмы.

л. 45 об. Пѣснь 3-я Кресту. О Царю силамъ, Боже превеликій,
На древѣ крестномъ ты былесь прибитый.

Полон:. неужитыхъ, далесь и др.

л. 46 об. — чистый.

л. 47. — „Исхода чтеніе". Глагола Моисею Богъ лицем к лицу...—далѣе чисто.

л. 47 об.—48 об. чистые.

л. 49. Пѣсни Пречистѣй Богородици собранныя и выписанныя отъ различныхъ Пѣснопойничищъ.

Пѣснь Рождеству.

Рождество славно Приснодѣвыя
Восхвалимъ вси днесь въ гласѣ пѣнія.

Мало *полонизмовъ*. Ср. Богогласникъ 1805 г., № 79.

л. 49 об. Пѣснь Зачатой Пречистой Богородици во утробѣ праведной Анны.

Иже доволенъ умомъ тайну сіей вещи...

Церк.-слав. *съ полонизмами.*

л. 50 об. Пѣснь Воведенію Пресвятыя Богородиця.

Вострубѣте воскликнѣте.
Матерь Цареву созовите.

Полон. Ср. Богогл., № 92.

л. 50 об. Пѣснь Благовѣщенію Пресвятыя Богородиця.

Гойней земле днесь красуйся паче солнца твари,

Егда свѣтитъ доброзрачно во огненной зари.
Полонизмовъ мало.

л. 51 об. — геометрическіе чертежи и вычисленія.

л. 52. Пѣсни Пресвятой Богородицѣ изъ древнихъ пѣснописцевъ...

Пѣснь Рождеству Пресвятой Богородицѣ.

Кто не хвалитъ, кто не славитъ Рождества Пречистой,
Той противникъ и завистникъ ея дѣвства чистой.
Полон. и малор.: лечь, усѣ, уфность...

— „ — Пѣснь Покрову Пресвятой Богородицѣ 3.

Предста на высокомъ тронѣ Царица
В шатѣ солнечной во златой коронѣ...
Полонизмы и малор.

л. 52 об. Пѣснь 2-я Покрову.

Богомъ избранная Мати Дѣво отроковице,
Дѣвствомъ похвала, Пречистая Владычице.
Полонизмы и *малор.*

л. 53. Пѣснь 3-я Покрову.

Богородице, вѣрнымъ обороно,
Уповающимъ на тебе короно.
Полон., но преобладаетъ церк.-сл. яз.

л. 53 об. Пѣснь 4-я Покрову.

Яко Богомъ преднзбранную,
Матерь и Дѣву прекрасную... Церковно-слав. яз.

л. 54. Пѣснь 5-я Покрову.

Радуйся Матко Бога пред вѣки,
Квѣте рожовші (?) хвала на вѣки (2). *Много полон.*

— „ — Пѣснь Срѣтенію Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа.

Возвеселимся Сіоне, Мати Церквамъ рожденна,
Играйте горы псалмы: Дѣвая принесенна | во Святая Святыхъ.
Церк.-сл., *малор.*: запрѣтьвь, вторій.

л 54 об. Пѣснь Благовѣщенію Пресвятыя Богородици 1-я.

Прійде архангелъ въ Назаретъ къ Дѣвѣ...
Церк.-слав., но: отповѣдаетъ.

л. 54 об. Пѣснь Благовѣщенію 2-я.

Посланъ бысть Аггелъ Гавріилъ ко Дѣвѣ Пречистой
Возвѣстити в Назареѳѣ веселіе истой.
Полон.: тылко, в едномъ мѣсцу знашла, южъ и др.

л. 55 об. Пѣснь Успенію Пресвятыя Богородиця 1-я.

Архангели з неба пришли ко Богородици,
Якъ послове от царя до своей царици.
Полон.: спродъ, едностайнымъ, же, нарѣхлѣй, вмистци.

л. 56. Пѣснь Успенію 2-я. Днесь хочъ вмираетъ Ісусова Мати,
Радость зъявляетъ, не треба плакати (2)
Малор. котроя и др.

л. 56 об. Пѣснь Успенію 3-я.

Госпоже дѣво Царице, Маріи Богородице,
Поемъ тя, хвалимъ тя, велегласно, въ пѣснехъ красно.
Церк.-сл. съ *полон.*

Листъ ненумерованный, сверху обрѣзанный; сверхъ обрѣзки:

Пѣснь Успенію пятая.

Радуйтесь аггеловъ лики:
Грядетъ до васъ Матерь Владыки.
Церк.-сл. с *полон.*: увелбенна. Ср. Богогл., № 106.
Оборотъ обрѣзаннаго листа—Пѣснь тому жъ 6-я.

Явственно днесь всѣмъ явѣ
Зрим царицу в горней славѣ. Чистый церк.-слав. яз.

л. 57—конецъ пѣсни 3-й.

— „ — Пѣснь Успенію 4-я. Троне вышній днесь двигнися,
Роде земный ужаснися.
Полонизмы, Ср. Богогласникъ, № 605.

л. 57 об. Пѣсни Пресвятѣй Богородици Общія. Пѣснь 1-я.

Чистая Дѣво Царице, Маріе Богородице,
Славою вѣчною вѣнчанная,
Всекрасная Голубице и горлице,
Спаси мя во имя твое Дѣвице!
Церк.-сл., *полон.* мало; *малор.*: вродила.

л. 58. П. 2-я. Помощи иноя надъ Тебе не знаемъ,
Тылко Тебе, Пречистая Панно, выхваляемъ.
Церк.-сл. съ *полонизмами.*

л. 59. П. 3-я. Царице неба Сына Предвѣчнаго,
Матка дѣвицтва непокаляннаго...
Вшелякаго и др. *многочисленные полонизмы.*

л. 60 об. П. 4-я. Радуйся Маріе, всѣмъ святымъ главо,
Земная и пренебесная славо, аллилуіи. Много *полон.*

л. 61. П. 5-я. Радуйся Маріе, небесна Царице,
Радуйся пречистая, пресвѣтла горлице. *Полон.*

л. 61. П. 6-я. Чистая панно, свѣтлая Царице,
Аггельскимъ гласомъ поемъ Владычице...
Полон.: за нами, змазана, фигуруютъ...

л. 61 об. П. 7-я. Пресвятая Владычице, Маріе Госпоже,
Виждъ насъ, в грѣсѣхъ лежащихъ, смертно сіе ложе.

л. 61 об. П. 8-я. Радуйся царице, наша Заступнице,
Небеснаго пеликана маткоюсь названа.

л. 62 об. П. 9-я. К тебѣ Божая Мати прибѣгаемъ,
Ратуй насъ панно, ратуй, погибаемъ... *Полон.*

л. 63. П. 10-я. Радуйся, радость твою воспѣваемъ,
Такъ горкій смутокъ осоложаемъ.
Полон.: овощъ облюбенцови и др., но—раздрѣшила...

л. 63. П. 11-я. О пресвятая Дѣво, помощнице моя,
Помогай намъ в утрапленю завше милость твоя. *Полон.*

л. 63 об. П. 12-я. О пресвятая Дѣво и Богородице,
О Мати всѣхъ Царя и Владычице...
Малор., полон. только: заживати, надѣю покладаемъ.

л. 63 об. П. 13-я. Ратуй Маріе, ратуй, погибаемъ,
Тебе патронко на помощь взываемъ...
Полон.: зажий литости и т. п. *малор.*: котрій...

л. 64. П. 14-я. Богородице царице, Пречистая Владычице,
Мати всѣхъ Царя, Царя и Бога,
Милость его къ намъ многа.

Цслав.; здѣсь: „Рогъ возвыси христіянскій | полкъ побѣди агарянскій | храни отъ рати | плѣныхъ возврати, | Христа Спаса всѣмъ дай знати | заступай обидимыя | всегда утѣшай сирыя | болныхъ посѣщай | темныхъ просвѣщай | и всѣхъ вѣрныхъ от насъ сохраняй | ... Ср. Богогласникъ, № 140.

л. 64. П. 15-я. Хвалятъ тя блажаще, пресвятая Дѣвице,
Ангельскія силы, Небесная царице...
Полон.: квятче, оразъ, кришталовый. Оригин. былъ церк.-слав.; конецъ, (послѣ 10 ст.), болѣе богатый полонизмами, придѣланъ очевидно позже.

л. 64 об. Пѣснь 16-я. Дѣво пресвятая, Мати преблагая,
Не забуди мене (2), прошу пилно тебе,
Пресвятая Госпоже... *Полонизмы.*

л. 65. Пѣснь 17-я. О Мати Дѣво красная, Ты Богу возлюбленная,
Радуйся Богородице, аллилуія (2) Дѣвомъ Царице.
Есть *полонизмы*.

— „ — Пѣснь 18-я. Звѣздо являюща солнца | Мати всего свѣта Творца,
Прекрасный нашъ цвѣтъ зродила, а паненства
не позбыла (2).
Полонизмы и малоруссизмы.

л. 65 об. Пѣснь 19-я. Роже сличная | Дѣво чистая | В тернѣ заквитнула,
Подай намъ руку, нех нейдемъ въ муку, милосердная...
Много *полонизмовъ*.

л. 65 об. Пѣснь 20-я. О Мати святая | Мати пренепорочная,
Тысь намъ творца породила,
Тысь намъ царство отворила...
Церк.-слав., (мало *полон.*).

л. 66. Пѣснь 21-я. О Маріе (2) и Дѣвице | Пречистая Голубице (2),
О утренко (2) звѣздо ясная | От хоровъ ангельскихъ прекрасная (2). *Полонизмы.*

— „ — Пѣснь 22-я. Матко святая людемъ утисненнымъ,
Потѣшителько и всѣм засмущенным... *Полон.*

л. 66. Пѣснь 23-я. О Мати царя всея твары
Архангели в небѣ поютъ хоры... Церк.-сл.

л. 66 об. Пѣснь 24-я. Благаго царя Мати, что Ти маемъ воздати?
Сего приношу, тя усердно прошу:
Не дай намъ погибати... *Малоруссизмы.*

л. 66 об. Пѣснь 25-я. О пресвятая Дѣвице чистая,
Призри на землю, на люде грѣшныя...
Малор. и полонизмы.

л. 67. Пѣснь 26-я. Весело спѣвайте, вси челомъ вдарайте,
Предъ маткою цесаревою...
Малор.: котрою и др. Ср. Богогл., № 113.

л. 67 об. Пѣснь 27-я. Возвеселися веси Настаскова (?) нынѣ,
Пришла бо фундаторка в щасливой годинѣ (2).
Малор. и *полон.*

л. 68. Пѣснь 28-я. Чудная помощнице, Пречистая Мати,
Изобилно повсюду твоей благодати.
Во Улинковѣ, малой веси, чудо изъявляешъ
И Новогородскомъ повѣтѣ якъ солнце сіяешъ.
Церковно-слав. яз.

л. 68. Пѣснь 29-я. Пресвятѣй Богородицѣ во образѣ Ятвяскомъ.
Услышите вси людіе, иже на свѣтѣ,
Що ся дѣе въ волковыскомъ славномъ повѣтѣ.
Церковно-слав. съ *малоруссизмами.*

л. 68. Пѣснь 30-я. Пречистая Мати Дѣво рускаго краю,
На небеси и на земли тя величаю.
Малор. и полонизмы.

л. 69. Пѣснь 31-я. О Дѣво презбранная, Небесъ сущи прехвалная,
Изъ тебѣ Богъ воплотися, животъ всѣмъ вѣрнымъ явися...
Церковно-слав. съ *малор.*: мѣти.

— „ — Пѣснь Мохнатинская.
Мрачны з смиричи, зеленыхъ смятохся (?).
Не в хитонъ бо благъ, но в грѣхъ облекохся...

л. 69 об. Пѣснь 32-я. Пресвятая Дѣво Голубице | Нескверная мати Агницѣ,
Маріе Дѣво святая | Марія Матко преблагая...
Церк.-слав. съ *малор.*

л. 70. Пѣснь 33-я. Богомъ избранная, Матко преблагая,
Надъ ангельскія хоры есть выбранная...
Церк.-слав.; *полон.* мало конецъ:
Земле веселися, человѣци играйте,
Матерь Дѣву пресвятую пѣснми выхваляйте,
Бо есть заступница и всѣм помощница,
Во бѣдахъ и во скорбехъ есть предстательница,
Богомъ избранная, Мати преблагая,
Радуйся невѣста неневѣстная. Ср. Богогл., № 142.

л. 70 об. и 71 об. чистые.

л. 72. Пѣсни Нарочитымъ Святымъ изъ древнихъ пѣснописцевъ или пѣснопойничищъ собранныя и выписанныя.
Пѣснь Святому *Іоанну Богослову*, септем. $\bar{\text{k}}\text{s}$.
Летитъ орелъ къ трону | и принесе всѣмъ корону.
Евангелистъ Богословъ | И ученикъ Інсусъ Христовъ.
Полон: квѣте.

— „ — Пѣснь Святому Великомученику *Димитрію.*
Кто не хвалитъ, той не блажитъ Димитрія вѣры,
Той не маетъ въ сердци своемъ и жадныя мѣры,
Димитріе, солунскаго града воеводо...
Полон: додавалесь, естесь, барзо, завше...

л. 73. Пѣснь Святому *Михаилу Архангелу.*
Хвалимъ тя вси згодне, Избранный воеводо,

Архангеле дивный, воине страшливый, Михаиле, архангеле чудный.
Полон: Люцыперъ пекельный, лякаетъ...

л. 73. Пѣснь святому *Іоанну Златоусту.*
Златокованную трубу (2) восхвалимъ днесь свѣриль Пастирскую,
Низложившаго пѣснь мусикійскую.
Чистый церк.-слав. яз.; единственный *полонизмъ*—укоханый.
Ср. Богогласникъ, № 161.

л. 73 об. Пѣснь святой великомученицѣ *Варварѣ.*
О Варваро, святая великомученице,
Богу возлюбленная, нескверная агнице!
Тебе Діоскоръ хотя балваномъ увѣрити...
Церк.-сл. съ *полон.*—презъ, потлумилъ, панно оздобная...

л. 74. Пѣснь той же вторая.
Красная дѣво (2), кровь тя украшаетъ,
Котрую тебѣ (2) Отецъ проливаетъ...
Малор.: нагородити; прагнулъ, готуешъ... и др. *полонизмы.*

л. 74 об. Пѣснь той же третяя.
Плачь ся душе жалю незмѣрнаго,
Зряще над дщеръ гнѣвъ отца невѣрнаго... *Малоруссизмы.*

— „ — Пѣснь святому Николаю первая.
О пресвятый и пречюдный отче Николае,
Всякъ тя вѣрный чловѣкъ на помощь призывае.

л. 75. Пѣснь тому жъ вторая.
О святый отче, святителемъ слава,
Николае чудотворче, священная глава.
Полон.: ратуй, „мы тя станем выхвалятн поки стане свѣта“.
Ср. Богогласникъ № 176.

— „ — Пѣснь тому жъ третья.
Горы сладостъ искапайте | и вси людн возыграйте,
Іерархо Христов Николае | Мы до тебе вси прибѣгаемъ...
Церк.-слав. съ *полон.* (мало).

л. 75 об. Пѣснь тому жъ четвертая.
Отче святый, чудотворче | И всѣхъ враговъ насъ поборче...
Съ *полонизмами.*

— „ — Пѣснь тому жъ пятая.
Ой кто кто Николая любитъ,
Ой кто кто Николаю служитъ... *Полон.*

л. 76. Пѣснь тому жъ шестая.
Ой кто любитъ пастыря чудна Николая,

И на пресвятый образъ его возирая...
Церк.-слав., *малор.*: нехай, котрій и др.

л. 76 об. Пѣснь тому жъ седьмая.
О пресвятый отче, скорый помощнику,
Николае святителю, великій заступнику...
Церковно-слав. съ *полон.*: оразъ, спѣваемъ и др.

— „ — Пѣснь святѣй *Іуліаніи.*
Восплачте дѣвицы во дщеряхъ Сіонскихъ
Предивной новинѣ на горахъ Аѳонскихъ...
(О Юліаніи Ольшанской), церк.-слав. съ *полон.*

л. 77. Пѣснь св. *Василію В.* первая.
Изліяся отъ устъ твоихъ, отче прехвальне,
Василіе Велій, отцемъ чиноначальне...
Церковно-слав. съ *полонизмами.*

л. 77 об. Пѣснь тому жъ вторая.
Изліяся благодать во устнахъ твоихъ отче,
И былъ еси пастырь добрый, Василіе святче.
(Объ исцѣленіи Евладія), церковно-слав. съ *полон.* въ окраскѣ звуковъ: *з*бавителю и т. п. Ср. Богогласникъ, № 182.

л. 77 об. Пѣснь св. *Іоанну Крестителю.*
Іоанне Крестителю, ласки Божой обителю,
В ласцѣ всѣхъ ховай, Бога намъ ховай...
Съ *полонизмами.*

л. 78. Пѣснь св. прор. *Иліи.*
Источниче благодати | О Илія в небо взятый,
Двѣма ангелы крилатый | Иліе славный.
Церк.-слав. съ *малор.* Ср. Богогласникъ № 202.

л. 78 об. Пѣснь *усѣкновенію Главѣсв. Іоанна Предтечи*, подобна: „Егда душа отъ тѣла разлучается“.
Бѣгаяй во пустыни (2), свѣта удалися,
Іоаннъ Креститель (2) со звѣрми вселися...
Церк.-слав. съ *малоруссизмами.*

л. 79. Пѣснь священно-мученику *Іосафату* (Кунцевичу),
Злату трубу, словесъ губу божественную,
Гусль Духа пресвятаго избраннаго,
Вси восхвалимъ и прославимъ...
Церк.-слав. съ *полон.*: сродзе и др. Ср. Богогласникъ, № 146.

л. 79 об. Пѣснь св. *Іоанну Богослову.*
Богослове дѣвственниче, учениче Спасовъ,

Вонми нашихъ вопіющихъ днесь ко Тебѣ гласовъ...
Церк.-слав. съ *полон.*: завстыдилесь...

л. 80. Пѣснь вторая тому жъ.

Іоанна Богослова и риторомъ сладка мова
Достойно можетъ воспѣти ниже мало восхвалити.
Церк.-слав. съ *полонизмами* въ синтаксисѣ.

л. 80. Пѣснь св. *Онуфрію.*

Се бѣгая удалихся и во пустыню водворихся,
Удалился отъ палаца, царствія своего отца...
Церк.-слав. съ *полон.*: яскини, пожившалесь (употреблялъ) въ приписѣ упоминается митр. всея Россіи (уніатскій) *Флоріанъ.*

л. 80 об. Пѣснь св. великомученицѣ *Варварѣ.*

Предстательницу во смертной годинѣ Варвару святу
восхвалимъ.
Юну дѣвицу во образ всѣхъ житія днесь чудно прославимъ...
Церк.-слав. (здѣсь л. 81 и об. эпизодъ о 3-хъ окнахъ). Ср. Богогласникъ, № 164.

л. 82—83 чистые.

л. 84. Пѣсни отъ псалмовъ изъ древнихъ пѣснописцевъ или пѣснопойничищъ собранныя и выписанныя.

II. 1-я. Господь Богъ Адама сотворивъ руками
Во образъ славы его... Съ *полон.*

л. 84. II. 2-я. Доколѣ уме пернатый, доколѣ будешъ литати.
Церк.-слав. съ *малор.* Ср. Богогласникъ, № 227.

л. 84 об. II. 3-я. Кто крѣпко на Бога уповая.

л. 84 об. II. 4-я. Надѣя моя в найвышшаго Пана,
Же злая доля будетъ отгнана... Съ *малорусс.*

л. 85 об. II. 5-я. Ты еси Ісусе, ты моя радости,
Ты мое веселіе, ты моя сладости...
Аще бымъ вся моя погубилъ во мірѣ,
Тя паче, Боже мой, имамъ во вѣрѣ.
Съ *малоруссизмами.*

л. 85 об. II. 6-я. Тебѣ ся Господи всѣмъ сердцемъ исповѣмъ
И чудеса твоя всѣмъ людемъ оповѣмъ.
Церк.-слав. (пер. съ польск.).

— „ — Органъ всегда плачевныхъ боюся...
Церк.-слав. съ *малор.*

л. 86. Пѣснь 7-я. На тя, Господи, всегда уповаю,
Да не постыждуся во вѣкъ уфаю, Слезне волаю.
Церк.-слав. съ *малор.*

л. 86. Пѣснь 8-я. Похвалу принесу Сладкому Ісусу,
Бо то моя слава, И всѣмъ похвала...
Малор.: неотрыни мене, лечь (=но), волаю.

л. 86 об. Пѣснь 9-я. Ісусе (2) Покарме небесный,
О Христе (2) Напою аггельскій.
Полон.: панѣнко, непокалянная.

— „ — Пѣснь 10-я. Гол[осъ]: Боже в добрости (др. почеркомъ).
Коль возлюбленна Села твоя, Пане,
Блаженъ человѣкъ иже, тамо стане.
Церк.-слав. съ *малорус.*: приобрила—оувила...

л. 87—88 об. чистые.
Вторымъ, болѣе тонкимъ почеркомъ:

л. 89. Псалми или пѣсни новоизданія въ честь и хвалу пресвятія Богородици и прочіихъ Святихъ.
Пѣснь святому великомученику Христову Димитрію.
Дадѣше вѣнецъ небеса и земля воину Христову,
Ибо низложи днесь супостатъ брани, принесе пѣснь нову
Миру воспѣти, всѣмъ возвѣстити, И многа чудеса прославити.
Церк.-слав. съ *малор.*; на поляхъ помѣта: Року божія аѱма дня к҃в октоврія. Акростихъ: Димитри твардиевич жіи на многіе лѣта.

л. 89 об. Пѣснь Рождеству Христову.
Нескверная агница агнца рождаетъ
И во яслехъ въ вертепъ днесь полагаетъ;
Сей с небесъ снійде плоть нашу пріяти,
З Дѣви пречистой в отрока востати | Грѣхъ ради.
Церк.-слав. съ *малорусизмами*. Приписка: роки тогожъ дня к҃є декеврія.

л. 90. Пѣснь Распятію Чудотворному Дунаевскому купно и Иконѣ Пресвятой Богородици в томжде *костелѣ будущой* (=będącej).
Гори и холми трепещѣте о сихъ дивнихъ чудесехъ,
Яже низпосла окаяннимъ Царствующій в небесехъ.
Церк.-слав. съ *малор.* и *полон.*; приписка: року Божія аѱмв дня кз януарія.

л. 91. Пѣснь преподобной Параскевіи.
Мирскихъ сластій и суети удалися.
Аки птица во пустини водворися...
Церк.-слав. съ *малор.*; приписка: Року тогож дня д҃ октоврія.

л. 91 об. Пѣснь святѣй великомученици Христовой Екатеринѣ.

Екатерину пойте роди земніе,
Іерархъ лики, вся сили небесніе.

Церк.-слав. съ *малор.*; приписка: року тогожъ дня $\overline{\text{а}}$ октоврія.

л. 92 об. Пѣснь великому Христову *Ѳ*еодору Тирону.

Омывше скверну нашихъ злодѣяній,
Похвалѣмъ чистими усти з страданій
Теодора Тирона на Христовой брани...

Церк.-слав. съ *малор.* приписка: Року божія $\text{а}\Psi\overline{\text{м}}\overline{\text{г}}$ дня $\overline{\text{кг}}$ януарія.

л. 93. Пѣснь Зачатой пресвятой Богородици во утробѣ праведной Анни.

Иже доволенъ умомъ тайну сіей вещи
Постигнуть и язикомъ земленимъ изрещи...

Церк.-слав. съ *малор.*; приписка: Року тогожъ дня $\overline{\text{s}}$ юнія.

л. 93 об. Пѣснь Благовѣщенію пресвятыя Богородици.

Гойней земле днесь красуйся паче слонца твари,
Егда свѣтитъ доброзрачно во огненной зари.

Церк.-слав. съ *полон.*; приписка: року тогожъ дня $\overline{\text{к}}\overline{\text{к}}$ августа.

л. 94. Риданіе души надъ Ісусомъ Распятимъ *з польскаго* на руское | *моим же трудом* | претлумаченное року Божія $\text{а}\Psi\overline{\text{м}}\overline{\text{д}}$ дня $\overline{\text{а}}$ марта.

Целю ранъ лютихъ, море терпливости,
Ясній видоку людской завзятости,

Ей, Ей, на крестѣ распятій,
Ісусъ желѣзомъ пренятій.

І сій есть конецъ спасеня людскаго
Зрѣти Ісуса на крестъ прибитаго.

Ей, Ей, что створила злости!
Ісусъ умираетъ в мглости...

—всего 12 строфъ.

л. 95. Риданіе над во гробѣ положенномъ Ісусомъ Маріи Дѣви.

(приписка—року тогожъ дня $\overline{\text{s}}$ марта).

Единочадну зряще мя вси Дѣву Матери пріидѣте...

Церк.-слав. съ *малор.*: дѣву—живу и др.; на полѣ л. 95 об. противъ стиха „Очи сударемъ его заслонища“—глосса: „сударъ. заслона v. chustka“.

л. 96 об. Пѣснь святой великомученици Христовой Параскевіи (року Божія ѧ҆ѱ мѕ дня к҃ѕ октоврія).

Висоκими гласи пѣти нынѣ навикнѣте,
Къ множайшему хваленію съ трубн призовѣте...

Церк.-слав. съ *малор.*

л. 97. Подъ послѣдней строной этой псальмы, тѣмъ же почеркомъ подпись: Ian Aliniewicz.

Вся эта тетрадка, писанная вторымъ почеркомъ, какъ бы приплетена позже. Далѣе слѣдуетъ на листкахъ меньшаго формата, снова почеркомъ первой руки:

л. 98. „Пѣснь преложенна отъ латинска Діалекта роски: omni die dic Mariae mea laudes anima. Пречестнымъ отцемъ Спиридономъ Яхимовичомъ чина С. В. Вел.“ На полѣ: часть первая.

Во всемъ вѣцѣ рци дѣвици похвалы душе моя.
Ея дѣйства и торжества празднуй умиленная.
Присмотрися усумнися такову величію,
Рци всечасну Матерь красну, Рци дѣвицу Марію.

л. 98 об. —Часть вторая той же пѣсни, л. 99 Часть третья.

л. 100 Умнѣ Святого Казимѣра о Пресвятѣй Богородици Дѣвѣ Маріи от латынска языка: Omni die dic Mariae: роски преложенный часть первая.

„Всѣхъ дній часа Дѣвѣ Спаса хвалы душе рци моя.
Ея действо, в дѣвствѣ женство благочестно чти поя:
или { в вся дни и часъ Дѣвѣ дѣй гласъ хвалы моя внутръ душе.
{ Тоя праздникъ всякъ пѣшъ, яздникъ благочестно чти слуше.

Далѣе: Постой въ умѣ, увиждъ в душѣ высоту во ней зрѣву (?)
Рецн щадну (?) Матеръ чюдну, о блаженну рци Дѣву...

Эготъ второй переводъ, обнимающій всѣ три части гимна—гораздо хуже перваго и, судя по часто встрѣч. „*или*“ съ предполагаемыми исправленіями—вѣроятно черновой; кое гдѣ помарки.

л. 102. Закончаніе Пѣснопѣнія Св. Бернарда о имени Іисусовомъ отъ латинска діалекта „quando cor nostrum visitas“, преложенная роски.

Внегда сердце посѣщаешь, тогда правду просвѣщаешь,
Суету тщу извѣщаешь, внутрь любве возгнѣщаешь.

или: Егда Ісусъ въ насъ огнь счета, тогда свѣтитъ правдъ нищета,
Таетъ суетъ вся клевета, внутрь бо горитъ любве тщета.

—очевидно такой же черновой переводъ, съ варіантами и помарками, особенно на л. 103.

л. 103 об. Молитва пресв. Богородици.
О всечестный сосуде св. Духа,
О преславный граде Божіи...

— „ — Молитва иная.
Мати честна Бога.
Отрадо дній и свѣтла дорога.

л. 104 Hymni S. Casimiri de Beata Virgine Maria. Pars prima.
Omni die dic Mariae mea laudes anima,
Eius festa, eius gesta cole devotissima.
Contemplare et mirare eius alsitudinem,
Dic felicem genetricem, dic Beatam Virginem...

л. 104 об. Pars 2; л. 105 об.—pars 3.

л. 106 об. Adfinitio jubili Divi Bernardi de nomine Iesu.
Quando cor nostrum visitas, Tunc lucet ei veritas,
Mundi vilescit vanitas Et intus fervet charitas.

л. 107 2° Orafiones Beatissimae.

л. 108 Пѣснь Пресв. Богородици предъ Годинками.
Богородице Царице | Пречистая Владычице Мати всѣхъ Царя и Бога | Милость его къ намъ многа | Творца свѣта питала еси | Престолъ его на небеси...

— „ — Годинки о зачатіи Пресвятыя Дѣвы Божія, отъ римска діалектра (sic) на русскій преведенны в Супраслю (киноварью).
Отверзѣмъ уста наша воспоймо Дѣвици,
Матери Бога нашего, Небесной Царици.
Церк.-слав. яз.

3.

Сборникъ Императорской Публичной Библіотеки О. XIV, № 25, нач. XVIII в.

Начало сборника утрачено; судя по старой нумераціи киноварью, современной составителю или первому владѣльцу рукописи,—недостаетъ первыхъ 17 лл.

л. 1 (первонач. 18) ...и не прикосновеннымъ Духъ пресвятый и пречистый сый Богъ во вѣки спасаетъ человѣки...

л. 1 об. Благаго царя Мати, что ти маю подати.
Себе прошу, покорнѣ прошу, не дай ми погибати.

Полон.: опановали, поглядаю, немаюся гдѣ дѣти, не могу рады мѣти, презрочисту.

л. 2 об. Богородице царице, пречистая владычице... Церк.-слав.

л. 3 об. Благовѣщенію Богородицѣ.
Бородице дѣво и пречистое чрево... Церк.-слав.

л. 4 об. Блаженъ, иже ока своего
Не отвратитъ отъ нищаго (2)... Церк.-слав.

л. 5 об. Боже ласкавый, призми плачь кровавый
Упадаюнцыхъ людей...

л. 6 об. „Симъ просимъ у Пресвятой Богородицы [защиты] отъ еретиковъ и отъ раскола“
Богородице, вѣрнымъ оборона,
Уповающимъ на тебе корона... Церк.-слав.

л. 7 об. Благословенна слова боголѣпна,
И сила твоя есть великолѣпна,
Отче небесный и превѣчный царю... Церк.-слав.

л. 8 об. „Покаяненъ“

Боже застуни, Боже приступи мнѣ жало грѣховное,
Что мя снѣдаетъ, что мя вметаетъ въ срезеро (sic) огненное.
Полон. свѣтлосци, срога, моцный, и др.

л. 9 об. Боже вѣчный Боже живый, Откупителю правдивый
Выслухай нашъ глосъ плачливый...
Полон. масса: „приецъ ку твей свентый хвалѣ“ и пр.

л. 10 об. Богъ зе мно чего сѣ фрасуѣ, фрасуѣ,
Жемъ грзехи чюе, фрасуе, жемъ грѣхи чюѣ...
Полонизмовъ масса.

л. 11 об.—12 чистые.

л. 12 об. „Покаяненъ“.

Воплю къ Богу въ бѣдѣ моей, да мя онъ услышитъ,
И въ велицей скорби моей весело утѣшитъ.
Церк.-слав.; вѣроятно переводъ ученаго малорусса: злолучество, досяжетъ.

л. 13 об. Покаяненъ.

Возсія свыше свѣтомъ, иже на конецъ лѣтомъ
Явивыйся плотію, земнымъ благодатію... Церк.-слав.

л. 14 об. Пѣснь степеней $\overline{\text{а}}$.

Внегда скорбѣхъ (2), ко Господу возвахъ,
И услыша мя, егда его призвахъ... Церк.-слав.
Пѣснь степеней $\overline{\text{к}}$.

л. 15 Возведохъ очи моя въ горы твоя,
Помощь же моя отъ Господа пріидетъ... Церк.-слав.

л. 15 об. „Пѣснь отъ всякаго дыханія ко Творцу и Богу“.

Вси Господа восхвалите, на небесѣхъ услышите,
Хвалите его во вышнихъ... Церк.-слав.

л. 16 об. Глаголетъ Полща о бывшей храбрости и плененіи своемъ и о покоренін ко благочестивѣйшему царю и великому князю Алексію Михайловичю.

Въ жалости днесь зѣло обомираю,
Слезы точащи чадъ монхъ рыдаю.

л. 17 об. „Покаяненъ“.

Во печали азъ есмь лютой и скорби великой,
Яко отпадохъ славы и чести толикой... Церковно-слав.

л. 18 об. „Въ Недѣлю Пасхи и о сошествіи во адъ Іоанна Предтечи“.

Веселія день и спасенія днесь:

Избранный во свѣтлости намъ сей есть весь...
Церковно-слав.

л. 19 об. Въ недѣлю Пасхи.

Велія радость въ мірѣ днесь явися
Христосъ воскресе, смерть же умертвися...
Церковно-слав..

л. 20 об. Пѣснь Господеви о покореніи иноплеменныхъ Языкъ и благочестивѣйшимъ царемъ нашимъ.

Вси языцы руками плещите,
Вси Іаковлю Богу воскликните... Церковно-сл.

л. 21 об. „Мѣсяцъ апрѣль“—изъ стих. мѣсяцеслова С. Полоцкаго.

л. 22 об. Пѣснь въ нед. Пасхи и на Вознесеніе и Рождество Христово.

Вседержителю Христе Божій Сыне,
Слово отчее, Владыко всесильне... Церковно-слав.

л. 23 об. Весолый нам есть дзѣнь насталъ,
Которего з насъ кажди жондалъ.
Польская псальма, списанная буквально.

л. 24 об. Витамъ цѣ, витамъ кроліова небеска,
Витамъ цѣ, витамъ, пани архангельска...—*тоже.*

л. 25 об. Вси земнородніи внушите.
Не лѣностно слово пріимите...
Церковно-слав.; препод. Николаю Чудотворцу.

л. 26 об. Пѣснь о воплощеніи Бога Слова и о крещеніи и о вольномъ страданіи и изъ мертвыхъ востаніи и о второмъ пришествіи и о воздаяніи комуждо по дѣломъ.

Въ полунощи что ся стало,
Что ся для насъ показало...
Переводъ съ польскаго: гды, з неба ступила и др.

л. 27 об. Въ день Христова рожденія
Веселимся здѣ, благо намъ вездѣ...
Немногочисленные *полонизмы*....

л. 28 об.—29 чистые.

л. 29 об. Господь пасетъ мя самъ злачнѣ
И на мѣстѣ травы злачнѣ
тамо мя всели (2)... Церковно-слав.

л. 30 об. Господи, возвахъ тебѣ изъ глубины,
Господи, гласъ мой услыши з долины.
Церковно-слав.

л. 31 об. Господи, возвахъ къ тебѣ, услыши мя,
Егда воззову къ тебѣ, самъ призри мя. Церковно-слав.

л. 32 об. Пѣснь святѣй животворящей Троицѣ.
Гласамъ небеснымъ во вышнихъ воспѣтый,
Во Троицѣ единъ, Владыко пресвятый...

л. 33 об. Глаголы моя, Господи мой, внуши
И гласъ мой вонми во святыя уши...
Церковно-слав.

л. 34 об. Гвяздо язности, дѣво чистости
Ты есть вонный квянтъ.
Буквально польская псальма.

л. 35 об. Пѣснь царю царюющимъ,
Господи и царю, царствующимъ главо,
Къ тебѣ умомъ парю, сохрани мя здраво.
Церковно-слав.

л. 36 об. Гейналъ вшисцы заспѣваймы,
Ченсцъ хвалѣ Богу оддаймы,
К нему набожнѣ волаймы:
Монцы (sic) Боже з высокосци,
Освѣць нам сам цѣмносци,
Рачъ насъ выраць з нашихъ злосци...
Буквально польская.

л. 37 об. Гей намъ гей, Вшитекъ свѣтъ дзися веселый (2)
Уйрзавши з неба аніолы. Букв. польск.

л. 38 об.—39 чистые.

л. 39 об. Пѣснь въ день Преображенія Господня.
Да воспріимутъ нынѣ горы радость,
Видяще ясно великую Благость.
Церковно-слав.

л. 40 об. Пѣснь похваленія Пресвятѣй Богородицѣ
Дѣво святая, Дѣво прекрасная,
Ты бо царице еси небесная...
Церковно-слав.; переводъ съ польскаго?

л. 41 об. „Пѣснь Пресв. Богородицѣ Кіево-Печерстѣй“
Дѣва лика ангельскаго, царице неба горнего...
Далѣе—чистый церковно-слав. яз.

л. 42 об. Пѣснь Пр. Богородицѣ о заступленіи отъ иноплеменниковъ въ рати.
Дѣво ликовъ ангельскихъ всевышшая...
Церков.-слав. съ малор. въ лексикѣ.

л. 43 об. Пѣснь въ день Рождества Христова и прошеніе у царя пресвѣтла, чтобъ святителю здѣ долго сіяти и въ невечернемъ дни вѣчно ликовати.

День невечерній въ Сіонѣ сіяетъ,
Нощъ во Египтѣ мрачну разрушаетъ... Церковно-слав.

л. 44 об. Пѣснь о церкви святѣй и о Соломони желаніи къ ней.

Да лобжетъ мя отъ устъ монхъ лобзанія,
Яко паче вина отъ сосецъ ссанія...
Полон.: манистѣ, вязаніе статки...

л. 45 об. Пѣснь о церкви святѣй и о ближнихъ ея рачителей и о призрѣніи на нію женисѣ самом Христѣ (изъ Пѣсни пѣсней).

Да снидетъ братъ мой нынѣ внутрь ограда,
Да ясть отъ верха кедроваго плода...
Церковно-слав., но: мраморовыя (?)

л. 46 об. Въ день Рождества Христова.

[Д]ьзѣць онкося народзило. (2)
Вшисшей свѣтъ увеселило. (2)
Списано съ польскаго: вшитко створзенѣ, входзьонцъ до шопы...

л. 47. О укрестованіи Господни і о предстоянііи при немъ богоматерни.

[Д]ай нам Христе вспоможенѣ,
Дай болесци выславѣне
Панны Маріе, матки твей.
Списано съ польскаго: поглондала, везрзишъ... и др.

л. 47 об. „О святей троицѣ и всей твари и о первозданномъ адамѣ; и о воплощеніи Богослова и страданіи и востаніи и о вознесе[ніи] на небеса і одесную сѣденія Бога и Отца и о сошествіи на апостолы святаго духа“.

Да возхвалитъ вся тварь умами
И дуси небесніи, иже словесніи,
Царя славы, всѣхъ Бога с нами...
Переводъ съ польск.? языкъ церк.-слав.: но оборотъ: свѣтилъ хитрецъ *златосличный*,

л. 48 об.—49 чистые.

л. 49 об. Пѣснь святымъ небеснымъ силамъ безплотнымъ.

Единаго славы царя невещественная заря благолична,
Лицъ ангельскихъ пренебесныхъ | просвѣщаетъ всѣхъ насъ земныхъ разумична.
Переводъ съ польск.? яз. церк.-слав. (упоминаются 4 ангела Рафаилъ, Гавріилъ, Михаилъ и Уріилъ).

л. 50 об. О еже смерть всегда предъ очима имѣти, богатства и славы міра сего не желати.

Есть прелесть въ свѣтѣ якъ в польномъ свѣтѣ...

Переводъ съ польскаго, см. выше, стр. 132.

л. 51 об. —продолженіе того же стихотворенія, но съ особымъ заглавіемъ, см. въ изслѣдованіи, стр. 142.

л. 52 об.—53.—чистые.

л. 53 об. Пречистая Дѣва при крестѣ сына своего и Бога рыдаше, сію же дѣвственникъ въ матерь себѣ пріимаше.

Жалостно дѣвица рыдаше,

Егда на крестѣ сына зряше.

М. б. пер. съ польск.: зливастъ.

л. 54 об. Похвала праотецъ Христовыхъ.

Живоноснѣйшій садъ, одушевленный градъ,

Градъ Богосозданный,

Его же украси Господь и возвыси,

Чтемъ ликъ богозванный, Церковно-слав.

л. 55 об. Жаль ми, жемъ кѣды згрѣшилъ презъ те вшитке лѣтъ...

Списано съ польскаго.

л. 56 об. Пресвятѣй Богородицѣ похваленіе и отъ насъ всѣхъ у царицы прошеніе.

Злато изваянна, небовосходная,

Вся свѣтосіянна, Богопроходна

Божіе лѣствице...

Церк.-слав. выраженія; медвеносочнаа, елеомастити, облакоросная, всезлатая стамно—напоминаютъ Епифанія Славинецкаго и его школу; правѣ (=дѣйствительно), кришт[а]ля—указываютъ на польскій оригиналъ.

л. 57 об. Чтобъ намъ отъ коварства врага убѣгати и воеводу небеснаго въ помощь призывати.

Злый татаринѣ, пекелный сыне,

З лука стреляешъ—не одинъ гине...

Списано съ польск.: стрялы, мѣры. трзебѣ, стрзялы и др.

л. 58 об. Пресвятей Богоматери похваленіе.

Звѣзда являющи солнца,

Мати всего свѣта Творца...

Переводъ съ польск.; паненства не позбыла, зготованна.

л. 59 об. Похваленіе превѣчному отрочати и пречистѣй Богоматери и и всѣхъ святыхъ ликовъ и преподобнымъ соборомъ.

Земля нынѣ небо зрится,
Святыхъ множествомъ добрится... Церк.-слав.

л. 60 об. Завитай пани свята, небесна кроліово,
Витай панно над панны, звѣздо поранкова.
Списано съ польскаго: пелна ласки, святлосци и т. п.

л. 61 об. Здровась бондзь Марія, небесна лилія.
Пану Богу мила, матко литосцива...
Списано съ польскаго; уцѣчка, свѣнта и пр.

л. 62 об. —63. чистые.

л. 63 об. Исповѣмыся тебѣ, Боже сильный,
Исповѣмыся тебѣ, царю дивный. Церк.-слав.

л. 64 об. Просимъ пресвятую Богоматерь, чтобъ по исходѣ души изъ тѣла предстала намъ, како предста Господь Богъ при успеніи Ея

Иже всензрядне дни своя скончала
И въ Палестине щасливе препочила...

Церк.-слав., м. б. переводъ съ польскаго: скруху.

л. 65 об. Просимъ Іисуса сладчайшаго, чтобъ во младости добрѣ жити и до старости дойти, и во монажество прінти и добрѣ ему угодити.
Имамъ отъ своего, Іисуса моего...—переводъ съ польскаго, см. выше, стр. 154.

л. 66 об. Пѣснь Іоанну Богослову.

Исполнь грома гласовъ громовъ сынъ явственный,
Громъ Слова Іоаннъ, умъ пречистъ дѣвственный.

Церк.-слав. съ *малорусс.*; рѣмы: деннично—вѣчно, лапаетъ —вчепляетъ, змій звиздомъ свистаетъ; м. б. пер. съ польск.

л. 67 об. Іисусу сладчайшему о многихъ грѣсѣхъ покаяніе и слезы приносимъ.

Іисусе мой пренаслаждшій и творче свѣта... См. выше, стр. 350.

л. 68. Іисусе (4), покарме небесный,
О Христе (4), творче всему міру...
Церк.-слав.; переводъ съ польскаго.

л. 68 об. Ісусъ Христе, Господи мой,
Агнче долготерпѣливый... Церк.-слав.

л. 69 об.—70 чистые.

л. 70 об. О царствующемъ пророцѣ Давидѣ и о Елеомазаніи его на царство, и како гордаго Голіада побѣдилъ, и чтобъ Господь

Богъ благочестивымъ царемъ нашимъ даровалъ побѣждати сопостатовъ.

Къ Самоилу пророку Богъ се рече усты,
О преизбранномъ своемъ ему провозвѣсти.
Церк.-слав., въ ризѣ слѣды малорусскаго произношенія.

л. 71 об. Пѣснь Пресвятѣй Богоматери, и просимъ ея, чтобъ намъ на страшномъ судѣ непостыднымъ стати.

Къ тебѣ, Божія Мати, прибѣгаю,
Ратуй мя Дѣво, ратуй, погибаю...
Списано съ польск.: естесь, сличная шата, приоздобена, схиляетъ додавай ратунки, въ кождомъ припадку... керуешь...

л. 72 об. Крыжу свѣнты надевшитко,
Древо пренашляхетнѣйше...
Списано буквально съ польскаго.

л. 73 об. О гордыхъ и гнѣвливыхъ ляхахъ, каго гордостію хотѣша Россіею обладати и православіе въ ересь низложити

Кто хощетъ пріиди и узри...
Издано намп въ Кіев. Старинѣ 1899 г. іюль—августъ.

л. 74 об. [Къ] тебѣ, Господи Боже мой, воззову,
Не примолчи мя, егда тя призову... Церк.-слав.

л. 75 об. Пѣснь Іоанну Богослову.

Кими тя пѣсньми имамъ возхвалити,
Тезоименне святе благодати... Церк.-слав.

л. 76 об. Пѣснь степеней.

Къ тебѣ возведу очи мои нынѣ,
Ко живущему на небесѣхъ сплне... Церк.-слав.

л. 77 об. Красная Дѣво, кровь тя украшаетъ,
Котору ютебѣ отецъ проливаетъ,..
Переводъ съ польскаго, съ *малор.* и *полон.*: нагородити (nagrodzić), звыклъ, пошлюбила, моцнѣ, не бронила, облюбенца...

л. 78 об. Мѣсяцъ іюль—изъ мѣсяцеслова С. Полоцкаго.

л. 79 об. Честному и животворящему кресту.

Крестъ чтемъ, Господень крестъ, христокраснѣйшій,
Крестъ Божественный и крестъ живоноснѣйшій... Церк.-слав.

л. 80 об. Кѣнды колвекъ теразъ естесь на тымъ марнымъ свѣцѣ,
Проше, проше, хцей уважищь, цо сѣ на ним плецо.
Списано буквально съ *польскаго.*

л. 81 об. Кто сѣ в опеке пода пану свему,
А ылым сердцем смѣле уда ему...—*тоже.*

л. 82 об. Како возможемъ достойно хвалити.
Пѣсньми духовными тя ублажити.
Дивна и чюдна отца Николая... Церк.-слав.

л. 83 об. Въ недѣлю Пасхи.
Ликуйте церкви восточныя чада.
Скачите овцы словеснаго стада... Церк.-слав.

л. 84 об. Любо кѣды злотый Фебусъ выникa з моря.
Любо кѣды златосвѣтья крые сѣ зоря,
Завше мой жаль срогій, о Ѣзу мой дрогій...
Буквально списано *съ польскаго*.

л. 85 об. Алексію человѣку Божію.
Ликъ составимъ пѣсненный, ликъ богосогласный.
Божію человѣку во гласѣхъ прекрасный... Церк.-слав.

л. 86 об. Месія приде во миръ истинный
И пророкъ велій в чюдесѣхъ дивный...
Церк.-слав., пер. съ *польск.* (на Рождество Христово).

л. 87 об. Мѣсяцъ ноемврій—изъ Мѣсяцеслова Симеона Полоцкаго.

л. 88 об. Мѣсяцъ декемврій—оттуда же.

л. 89 об. Николаю Чюдотворцу.
Мироточивыхъ струй обилныя рѣки
Туне мочитъ вся нынѣ человѣки... Церк.-слав.

л. 90 об. Глаголетъ Господь во Евангелiи: человѣкъ нѣкій исхождаше отъ Іерусалима во Іерихонъ и въ разбойники впаде.
Мнимъ благодателя, Христа Спасителя вѣка нынѣшнихъ
Слово нестворенно, отъ дѣвы рожденно, отъ чрева честнаго.
Церк.-слав. съ *малоруссизмами*: хранимо.

л. 91 об. Марія святу естесь оброна вшисткѣму.
Надзѣя чловѣкови и помоцъ каждему...
Списано буквально *съ польскаго*.

л. 92 об.—93 чистые.

л. 93 об. На рѣкахъ Вавилонскихъ ту сѣдохомъ купно.
Поминающе Сіона плакахомъ смутно...
Переложеніе псалма, см. Псалтирь рифмотв. С. Полоцкаго.

л. 94 об. Въ день Рождества Христова.
Новый годъ бѣжитъ, во ясляхъ лежитъ.
А кто, кто—отроча младо...
Съ *польскаго*; отчасти передѣлано, но сохранены выраженія: мѣсеца не было, былъ писецъ.

л. 95 об. Николаю чюдотворцу.
Николае чюдотворче, на враги наша поборче... Церк.-слав.

л. 96 об. Моленіе Пресв. Богородицѣ.

Небесная двери, сіонская врата,
Жизненная дщери, скиніе всезлата... Церк.-слав.

л. 97 об. Нѣх монархове (2) място све фендуе,
Нѣх е мурами (2) зевшондъ оцерклюѣ.
Буквально спис. съ *польскаго*.

л. 98 об. Мѣсяцъ сентеврій—изъ мѣсяцеслова С. Полоцкаго.

л. 99 об. Мѣсяцъ мартъ—оттуда же.

л. 100 На тя Господи всегда уповаю,
Да не постыкуся во вѣки уфаю | Слезно волаю...
Церк.-слав. съ *полонизмами*: моцны, лечь, якъ, нехай не мовятъ, вшелякихъ...

л. 100 об. Наклонь, о Европо, о наклонь уши своѣ,
Услышь, о Африко, услышь пѣсни моѣ.
Букв. спис. съ *польск.*: въ свѣцѣ кролюѣ, піостуѣ и пр.

л. 101 об. Нынѣ Богъ на Іорданѣ плотію приходитъ,
Отъ Дѣвы нарожденный крещенія проситъ... Церк.-слав.

л. 102 об. Николаю Чюдотворцу.

Небо радуется согласно,
Воздухъ же да свѣтится ясно... Церк.-слав.

л. 103 об. Нѣвинносць, пане, моѣ | Прзими въ бронѣ своѣ...
Буквально спис. съ *польскаго*.

л. 104 об.—105 чистые.

л. 105 об. О уединенныхъ и удаляющихся міра сего прелестнаго.

О прекрасная пустыни, прими мя въ свои густыни,
Яко мати свое чадо, и вѣрныхъ всѣхъ овчатъ стадо.

л. 106 об. чистый.

л. 107. О Маріе, о Маріе и дѣвице,
Пречистая голубице (2)
Полон.: утренко, рачъ; *малорусс.*—проснмо... и др.

л. 107 об. О произбранной небесной Отроковице Царицы.

О Дѣво произбранная, небесъ сущи прехвалная,
Отъ тебе Богъ воплотися, и животъ вѣрнымъ явися. Церк.-слав.

л. 108 об. Пѣснь образу пресвятыя Богородицы Іверскія, како его украси Никонъ, святѣйшій патріархъ россійскій.

О пресвятая, о пресвятая (2) Маріе дѣвице,
Чистая дѣво и отроковице... Церк.-слав.

л. 109 об. О пресвятая и чистая голубице (2), непорочная отроковице,
Маріе дѣвице, небесная царице... Церк.-слав.

л. 110 об. О страстяхъ Господа нашего Іисуса Христа.

О дѣвице Пречистая, Мати благословенная...
Отъ всѣхъ родовъ избранная. Церк.-слав.

л. 111 об. Рождества Христова.

О небесная царице,
Превысокая лѣствице... Церк.-слав.

л. 112 об. О прелестномъ временномъ мірѣ семъ.

О прелестный и злобы исполненный,
Сѣти смертными окрестъ обтеченный
Міре, суетою оплывающи...
Церк.-слав.; м. б. пер. съ *польск.*, ср. рнемы: пріемлешъ—даруешъ (przyjmujesz—darujesz).

л. 113 об. „Умилительный".

О злострастна душе моя, | Гдѣ наслѣдуешь покоя...
Церк.-слав., пер. съ *польск.*: *ктора, уншаго* покоя (ynszego), злѣ (źle).

л. 114. Ангелу хранителю.

Опредѣленный въ мое храненіе
Яви ми зракъ твой и украшеніе (2)... Церк.-слав.

л. 115. Въ день Рождества Христова.

Одѣяйся свѣтомъ вѣчнымъ во плоть облачится,
Чиномъ рождаетъ подлѣтнымъ и младенецъ зрится. Церк.-слав.

л. 115 об. О кроліова неба, кому цѣ не трзеба,
И самъ цѣ Богъ потрзебовалъ... Букв. спис. съ *польск.*

л. 116 об. О пречиста Дѣвицо, небеска кроліово,
Везне волю серце ме служици готово.
Букв. спис. съ *польск.*; въ пентахъ, пзизнамъ, голдуѣ.

л. 117. Пресв. и животворящей Троицѣ.

О Троице пресвятая, пребожественная,
Во славѣ и силѣ неизочтенная... Церк.-слав.

л. 117 об.—118 чистые.

л. 118 об. О смерти всегда помышляти, яко никого стыдится.

Память предложити смерти пріиде время
Отяготи бо мя житейскихъ бурей бремя.
Церк.-слав.: елма. *Акростихъ:* плавая водою писаше вирша.

л. 119 Іисусу сладчайшему.

Похвалу принесу сладкому Іисусу,

Бо то моя слава и всѣмъ есть похвала | Іисусе прекрасный.
Церк.-слав.

л. 120 об. Почто міръ гордится во временной славѣ,
Его же блаженство мимоходитъ явѣ... См. выше, стр. 150.

л. 121 об. Послушайте, что ся стало,
Всему міру указало.
На Рождество Христово; церк.-слав., пер. съ *польск.*

л. 122 об. Пѣснь Іоанну Предтечѣ.
Покаянію днесь проповѣдника,
Пророка предтечю праведника... Церк.-слав.

л. 123 об. О второмъ страшномъ пришествіи Христовѣ.
Плачюся и ужасаю, егда онъ часъ помышляю...
Церк.-слав.

л. 124 об. Покаяненъ.
Покаянія стези покажи ми Слове,
Да омыю кал тинный въ ложи Давидовѣ. Церк.-слав.

л. 125 об. Пѣснь Іосифови прекрасному.
Прекрасныхъ пѣсней не лѣть есть прекрасному,
Іосифови преблагозрачному...
Церк.-слав. съ малор. рнем.; уязвити—зрѣти; м. б. съ *польскаго*, рнема: превосходитъ — просмрадитъ.

л. 126 об. Мѣсяцъ октоврій – изъ мѣсяцеслова С. Полоцкаго.

л. 127 об. Мѣсяцъ яннуарій—оттуда же.

л. 128 об. Мѣсяцъ февруарій—оттуда же,

л. 128 об. Мѣсяцъ маій—оттуда же.

л. 129 Благовѣщенію Пресвятѣй Богородици.
Прінде Архангелъ въ Назоретъ ко Дѣвѣ,
Приноситъ радость праматери Евѣ. Церк.-слав.

л. 129 об. Пану Богу щенсце мое завжды отдавамъ
И въ нимъ самымъ надзѣво сво вшистко покладамъ.
Буквально списано съ *польскаго.*

л. 130. [П]реблязлемъ мяре, ахъ мой моцны Боже,
[В] цодзѣнныхъ злосцяхъ, а кто жъ дапоможе...—*тоже.*

л. 130 об. Прзиде часъ, гды душа нѣ зостаѣ в цѣле
И посмѣша смутекъ нещесце веселе...—*тоже.*

л. 131 Пренасвѣнша Матко божа, надемно змилуйсѣ,
Над грѣшнейшимъ слугом твоимъ проше улитуйсѣ...—*тоже.*

л. 132 об. Покаяненъ.
През мѣру впадаю во грѣхи,

Строячи щодесно посмѣхи...
Почти буквально списано съ *польскаго.*

л. 133 об. По упадку чловѣка грѣшнего
Ужалилъ се панъ створзенія свего...—*тоже.*

л. 134 об. Пана воламъ, пана проше,
Ренце све к нему подноше...—*тоже.*

л. 135 об. Посмотрижъ ты, человѣче, что ся въ мірѣ дѣетъ... См. выше, стр. 111.

л. 136. Престушихъ законъ, о мой крѣпкій Боже,
А кто жъ мнѣ нынѣ бѣдному поможе.
Церк--слав., но: блудне, гнусне.

л. 136 об. Начало псалма позднѣйшей рукою, всего 2 строки.

л. 137. Радуйся Маріе, дѣвамъ царице,
Божіе жилище, Мати дѣвице... Церк.-слав.

л. 137 об. Похвала пресвятѣй Богородицѣ.
Радуйся Дѣво сына Бога смѣле.
Ангела въ гласѣ яко зача въ тѣлѣ...
Церк.-слав.; каждые 3 стиха дают *акростихъ* „р а д у й с я“.

л. 138 об. Пѣснь образу Богородицы Иверскія и Николаю чюдотворцу и мученицѣ Екатеринѣ и Іакову Боровитцкому.
Радосте міру, Дѣво пресвятая,
Благодарю тя, усердно глашая... Церк.-слав.

л. 139 об. Пресвятѣй Богородицѣ.
Радуйся, радость твою воспѣваю,
Сим бо печаль мою всю услаждаю...--*тоже.*

л. 140 об. Покоян[енъ].
Радость моя в слезы и плачь обратися,
И душа моя во мнѣ зѣло смутися. Церк.-слав.

л. 141. В недѣлю Пасхи.
Радуйся зѣло дщи сіоня,
Проповѣдуй церкви Господня.
Церк.-слав.; *акростихъ:* Р а д у й с я ерх | п а с т и р ю кхг | в е л і и лилие | о никоне имр | т о р ж е с т в о м ъ | д н е ш н і м снао | о т ч е наш и анн | — получается если читать начальныя буквы 7-ми столбцовъ, въ которыхъ расположены стихи подъ нотами.

л. 142 об. Размыслимъ мы днесь, вѣрніи хрістіане,
Яко царь Христосъ терпѣлъ за насъ раны...
Списано съ *польск.*: на прзод, в огроцу (w ogrojcu), взолъ (wziął) поцѣлованѣ, вѣдзон, осмѣваіонц и др.

л. 143 об. Радуйтеся Богу Господеви,
Помощнику превелію.
Церк.-слав. псальма на Рождество Христово.

л. 144 об. Въ недѣлю Пасхи.
Радостныя плоды, мысленны огроды,
Жизни процвѣтоша... Церк.-слав.

л. 145 об. Радосны слузи при густой купинѣ... — *Малор.* стихотвореніе, напеч. въ Кіевск. Стар. 1899 іюль—авг.

л. 146 об.—147 начало пѣсни другой рукой.

л. 147 об. Спаси Маріе, спаси, погибаю,
Тебе Госпоже в помощь призываю...
Церк.-слав., переводъ съ *польскаго*.

л. 148 об. О велицей Россіи и о сопротивіи съ ляхи и о градѣ Кіевѣ.
Слышите люди и внушите.
Господа Бога благодарите...
Церк.-слав., см. Кіевск. Стар. 1899 г., ibid.

л. 149 об. Молимъ св. Дѣву, дабы умолила сына Своего от междоусобія насъ свободити.
Святая Дѣво, мати убѣжденныхъ,
Утѣшеніе людей оскорбленныхъ... Церк.-слав.

л. 150 об. Тріемъ святителемъ россійскимъ.
Святія святители, къ вамъ вси прибѣгаемъ,
Вашими молитвами спастися желаемъ... Церков.-слав.

л. 151 об. Въ недѣлю Пасхи.
Сей день, его же Господь сотворилъ есть,
И веселіемъ весь міръ исполнилъ есть... Церк.-слав.

л. 152 об. Се еси добра ближняя моя,
Се еси добра мнѣ любимая...
Церков.-слав.; переложеніе изъ „Пѣсни пѣсней“.

л. 153 об. Суди Боже, суди | и мою прю разсуди,
Языкъ непреподобныхъ отъ чловѣкъ неправедныхъ.
Церков.-слав.; переводъ съ *польск.* (?); *малор.*: отрыну.

л. 154 об. Святая Дѣво, ты исполнь чистоты;
Азъ оскверненный исполнь нечистоты.
Церков.-слав.; но рцемы оборону — страну.

л. 155 об. Смерть всѣхъ поядаетъ, старыхъ и младыхъ.
Страхъ во сердцахъ днесь и трепетъ въ душахъ смущенныхъ.

Скорбь и туга велика въ бѣдахъ утученныхъ.
Церков.-слав., но: приготуетъ, толчетъ (tłuczy) враговъ.

л. 156 об. Се братъ сниде во ограду мою, вмѣсто аромать ограда своего.
Церков.-слав ; переложеніе „Пѣсни пѣсней“.

л. 157 об. О страшномъ судѣ и о второмъ пришествіи Христовѣ и о воздаяніи комуждо по дѣломъ.

Страшный день помышляю окаянный,
Трепещу страхомъ грѣхми ока[л]янный... Церков.-слав.

л. 158 об. Тріемъ святителемъ россійскимъ.

Свѣтлыя свѣтомъ зѣло Божественнымъ,
В свѣтлости чюдесъ свѣтло украшеннымъ...

л. 159 об. Мѣсяцъ май изъ мѣсяцеслова Сим. Полоцкаго.

л. 160 об. Святый и пресвятый сый на херувимѣхъ,
Отче препѣтый, и на серафимѣхъ... Церков.-слав.

л. 161 об. Свѣтлыя въ небѣ полаты,
Трапеза тамо богаты... Церков.-слав.

л. 162 об.—163 проба пера, начальныя слова: Кто тя может...

л. 163 об. Тебѣ пѣснь Боже въ Сіонѣ достоитъ,
Юже въ Ерусалимѣ всякъ устроитъ... Церков.-слав.

л. 164 об. Святому и животворящему Духу.

Тайно восплещемъ духомъ веселяще,
Словесны мысли духовно плодяще... Церков.-слав.

л. 165 об. Услышите вси сія днесь языцы
И внушите вси вселеннѣй языцы (sic).
Церков.-слав.: угобзися и т. п.

л. 166 об. Уже тя лишаюся сладкое чадо,
Любезный Інсусъ Христосъ, сердца отрада... Церков.-слав.

л. 167 об. Украшенна дѣвственными
Добротами священными
Богоблагодатно всюду...
Церков.-слав. Св. Екатеринѣ.

л. 168. Умилит[ельная].

Утро вставъ воспѣваемъ,
Хвалу Богу возсылаемъ...
Церк.-слав., но: откупителю правдивый, человѣкъ, рнѣма: убогіи—враги.

л. 168 об. Уфам Богу в ненщенсцю свым, же мѣ онъ поцѣши,
А в такъ цѣнжким жалю моим ласкавѣ разсмѣши.
Букв. списано съ *польскаго.*

л. 169. Въ день Рождества Христова.
Уступуй ночи, свѣтлость у очи, засвѣтила (2),
Гды панна сына породзила...
Спис. съ *польскаго* съ незнач. исправленіемъ языка.

л. 169 об. —чистый.

л. 170 об. Преподобнѣй Евдокіи.
Фіялъ слезами исполни сердечный,
Яко водами источникъ очесный. Церков.-слав.

л. 171 об. [Въ день] Христова Рождества.
Христосъ рождается, славите,
И со небесъ сходитъ, срящите. Церков.-слав.

л. 171 об. [Въ день] Рождества Христова.
Христосъ зъ Дѣвы ся рождаетъ
Богъ человѣкомъ ставаетъ.
Списано съ *польскаго*: чловѣкомъ, ꙋбѣцуетъ, ку збовенію, прондкуе и т. д.

л. 172 об. Хвалите Бога въ святыхъ подобаетъ,
Иже я славы вѣнцемъ украшаетъ... Церк.-слав.; св. Ѳеодору Стратилату.

л. 173 об. Христосъ з мертвыхъ всталъ есть,
Намъ на прзикладъ далъ есть...
Списано съ *польск.*; всего 4 стиха.

л. 174 об. Великомученику Георгію.
Хвалити имя достойне, Георгіе славне,
Намъ страстнымъ невозможно, о многострадальне. Церк.-слав.

л. 175 об. Отверзи днесь со страхомъ всякъ слухъ человѣче,
Виждь близь надъ собою, что вонтпишъ далече...
Церков.-слав., *вонтпишъ*—единственный полонизмъ.

л. 176 об. Покаян[енъ].
Откуду плакати (2),
Слезъ такъ измывати... Церков.-слав.

л. 177 об.—178 чистые.

л. 178 об. Великомученицѣ Параскевѣ.
Отъ кровей твоихъ чистыхъ, о Парасковіе,

Путь творя стезъ небесныхъ слѣзныхъ краснѣе.
Церков.-слав. съ единств. *полонизмомъ*.

л. 179 об. Царевичу Индійскому Іоасаѳу.

Царя индійскаго вси нынѣ похвалите
И сердцемъ сокрушеннымъ ему ся молите.
Церков.-слав. съ *полон.*: покора, згодне, якая...

л. 180 об. Царю небесный, злотымъ вѣнцемъ славы
Вѣнчая храбрыхъ твоихъ воинъ главы. Церков.-слав.

л. 181 об. Цож я чинцъ Ѣзу сладкій бенде,
Гды у ногъ твыхъ прзенасвентшихъ сѣндзѣ...
Списано съ *польскаго*.

л. 183 об. Моленіе ко Творцу и Богу всѣхъ.

Царю царствующихъ Боже триличный
И господствующихъ Господи превѣчный.
Церков.-слав. съ малор. рнѳмой.

л. 184 об.—чистый.

л. 184 об. Чистая Дѣво Царпце | Маріе Богородице,
Славою вѣчною вѣнчанная... Церков.-слав.

л. 185 об. Что тя Маріе наречемъ
И како достойно почтемъ... Церков.-слав.

л. 186 об. Что тя именуемъ, Обрадованная,
Паче всеа твори Богомъ избранная. Церков.-слав.

л. 187 об. Мѣсяцъ августъ изъ мѣсяцеслова Сим. Полоцкаго.

л. 188 об. Преображенію Господню.

Человѣко блаженный свѣтъ днесь на Фаворѣ,
Лучи простираетъ на высоту горѣ... Церков.-слав.

л. 188 об. Чиста дѣвицо и аггельска Пани,
Я вѣрны слуга твой, а к тож ми то зганп...
Букв. списано съ *польск.*: немоге, ласковосци, ктуры, нарекаіо, ценжко и т. п.

л. 189 об. Чемъ не жалуешъ, не покутуешъ,
Чили юшъ роспачаш, грзехами выкрачаш...
Также списано съ *польскаго*.

л. 190 об. Чему ся трвожишъ, душо моя,
Чему сѣ множи жалос моя...

л. 191 об. Чистая Дѣво, аггельска Госпоже,
Никто довольно хвалити тя може... Церк.-слав., пер. съ *польск.*

л. 192 об. Рождество Христово.

Шедше тріе цари
Ко Христу со дары... Церков.-слав.—съ *малоруссизмами.*

л. 193 об. На Сошествіе Св. Духа.

Шары огненны на воздусѣ носятъ,
Дары мысленны в чювствахъ плодоносятъ.
Церков.-слав., м. б. пер. съ *польск.*?

л. 193 об. Щедротамъ Отче и всякія славы,
Всѣхъ судебъ бездно, суды твоя правы. Церков.-слав.

л. 194 об. Щенсливому кому грзехи отпущоно,
И в непаменци злосци понурзоно...
Букв. списано съ *польскаго.*

л. 194 об. Ѣзу Христе, паве мылый,
Баранку барзо церпливый...—*тоже.*

л. 195 об. Ѣстем на дрозѣ, щенсць Панѣ,
Возми мѣ в почетъ свой...—*тоже.*

л. 196 об. Ѣзу, сладке понемптанѣ,
Сердца правдзивѣ коханѣ...—*тоже.*

л. 197 об. Если дому самъ Панъ не сбудуе,
Прожно чловѣкъ о ним сѣ фрасуѣ...—*тоже.*

л. 198 об. Южъ пречь яде, мостемъ сѣ кладзѣ,
Сердце в зьставѣ однаѣ... См. выше, стр. 190.

л. 199 об. Южъ цѣ жегнам надмилши сыну, Христусѣ,
Сердца мего поцѣхо сличный Езусѣ...
Списано съ *польскаго.*

л. 200 об. Утро, дися, вчора чекай до вечера,
Скоро сѣ день склоны, смерць за ухемъ звони | чловѣче...—*тоже.*

л. 201. [Въ день] Рождества Христова.

Южъ похвальмы (2) кроля того,
Бетлеемъ народзонего (2)...—*тоже.*

л. 201 об. Яжъ пречь свѣцѣ, не треба ми цѣ,
Южъ цалѣ недбам о цѣбѣ...—*тоже.*

л. 202 об. Яко рожа менздыколіонцымъ глогѣмъ,
Такъ Марія менздыс людскимъ народемъ...—*тоже.*

л. 203 об. Ѳеодоръ, славный воевода,
Добрый стратилатъ вѣрна рода...

Церк.-слав.: стихъ царю Ѳеодору Алексѣевичу съ *акростихомъ*: Ѳеодора восхваляю учер | да защищает умоляю безмм | царя тезонменнаго грга | Ѳеодора усерднаго инен | .

л. 204 об. Витай, кроліово небу и матко литосцы,
Витай, надзѣя наша, смутку и жалосцы.
Списано съ *польскаго* другимъ почеркомъ—скорописью, но того же времени, что и полуустав.

л. 205—207 чистые.

л. 207 об. Почто господине тваръ измѣняетъ,
Почто свѣтъ во тьму прелагаетъ... Церков.-слав.

л. 208 об. Превзыдохъ мѣру, о мой крѣпкій Боже,
По дневныхъ злобахъ кто ми въ томъ поможе.
Церков.-слав.; перев. съ *польск.* (?).

л. 209 об. Чистая Богородице,
Грѣшнымъ людемъ помощнице.
Тебе в день и в нощи проснмъ,
Руки своя вси подносимъ...
Церков.-слав. съ *полонизмами* и *малор.*: рачимъ заховати, зычливыхъ, котрыя и др.

л. 210 об. Насвѣнша Марія в огродечку была,
Вышла з него то оздоба, якъ слична лилія...—Списано съ *польскаго*.

л. 210 об. Апостоли съ конца свѣта
Собрашася для совѣта...
Церков.-слав.; но: о матко, молися за нами...

л. 211 об. Блаженству тезоименнаго
Отъ Бога блаженнаго. Церк.-слав. (преп. Макарію).

л. 212 об. Вышли лѣта щасливыя на семъ свѣтѣ,
Нигдѣ не имешъ упокою въ каждомъ градѣ...
Церков.-слав. съ *малорус.*

л. 213 об. Господи мой, ярость твою,
Не покажи надо мною... Церков.-слав.

л. 214 об. Днесь Христосъ рождается отъ Дѣвы,
Пеленами повивается.
Во яслехъ восклоняется...
Церков.-слав. Но *малор.* рнема: на коленка—новина.

л. 215 об. Матко святая людемъ утрапіоным,
Потешителько оусимъ засмучонымъ.
Списано съ *польскаго* съ незнач. исправленіемъ яз..

л. 216 об. О человѣче бѣдный умилися
И промышляя в себѣ прослезися. Церков.-слав.

л. 217 об. Под кровъ твой, чистая Дѣво, мы прибѣгаемъ,
Тебе, помощь скорую просящихъ, знаемъ. Церков.-слав.

л. 218 об. Горы сладость искапайте,
И вси людіе возыграйте...
Церков.-слав.; писано позднѣйшей скорописью.

л. 219 об. Іерархо Христовъ Николае,
Мы до тебе всегда прибѣгаемъ.
Церков.-слав. съ *полон.*, позднѣйшей скорописью.

л. 221 об.—222 лл. начало (на одной строкѣ нотъ и текста) церковныхъ пѣснопѣній.

л. 222 об. На нотахъ: „Иванъ Яковличу прости пожалуста“.

л. 223—233 чистые.

4.

Рукоп. Импер. Публ. Библ. O. XIV, № 141 изъ собранія Буслаева.

Три сборника, написанные полууставомъ XVIII в.; содержатъ вирши, канты и псальмы.

I часть—лл. 1—66; кое гдѣ малорусскій почеркъ.

л. 1 отрывокъ вирши, нач.:... въ его опеку весь себе отдаю...
Малоруссизмы и *полонизмы*: не перениче, оуѳаетъ.

л. 1 об.—2. На ѳаворѣ преображся Іисусъ Христосъ славно,
Со пророки бесѣдуя невидимо явно (2).

л. 2 об.—4 Яко Богомъ предизбранную, Матерь и Дѣву прекрасную.
Полон.: Збавленный (?), панна, рнема: нескончанну—корону.

л. 4 об. Помышляю окаянный азъ, впадаючи въ грѣхи что разъ.
Малор. и *полон.*: „мѣючи отъ грѣгъ тривогу", пекелну, за... своеволю, мушу, але безъ уваги, южъ, на мары, владыка—вька.

л. 5 об. О свѣте красный, изводцо власный,
Нѣсть въ ~~тебѣ~~ правды, но вражды завжды.
Полон.: Зводца, пьянство зробишъ, грѣхъ уплодиш и др.

л. 6. О прекрасная пустыни, прими мя в своя густыни,
Яко мати свое чадо, питаемо сосци младо.
Возлюбихъ тя над полаты, над чертоги многи златы.
Чистый церковн.-слав. яз.

л. 6 об. Душе, якъ ты барзо гойна, и до грѣховъ и наддеръ поволна.
Полон.: чи знаешъ гетмановъ, ...пановъ, и др.

л. 7 об. Егда душа отъ тѣла (2) разлучается,
Забываетъ пріятелей, отца, матерь, жену, дѣтей и багатества.
Полон.: волаютъ, пане, гамуютъ, пилно, злостливе и др.

л. 8 об. Насъ ради распятаго Марія видящи,
Увы мнѣ, чадо мое, вопіетъ слезящи... См. выше, стр. 377.

л. 9 об. О якъ смутне на семъ свѣтѣ в скорби заставати,
Изъ раскоши всякой нужди всегда дознавати.
Полон.: мѣшканье, прагнетъ, бозское, не кохайся и др.

л. 10 об. Возри на небо, блюдися опасно,
Да не постраждеши смертію ужасно (2).
Полон.: лементъ плачливый, ахъ свѣтѣ зрадливый.

л. 11 об. Ты еси Ісусе ты моя радосте,
Ты ми веселіе, ты моя сладосте (2). Церков.-слав.

л. 12 об. О треблаженное древо, на нем же царь славы
Распятся за насъ грѣшных, и стеръ врагомъ главы.
Полон. и *малор.* надѣючися, оборонахъ, приоздобляешъ,
„над педла (sic) сличніе тя дорогше шацуютъ“ и др.

л. 13 об. Радуйтеся людіе, нынѣ возыграйте,
Возыграйте органы, играйте органы, играйте,
Матерь цареву днесь возвеличайте.
Хорошій церков.-слав. яз., но: *слична* дѣвица.

л. 14 об. Чудная помощнице, пречистая Мати,
Повсюду изобилно твоей благодати...
Въ Лѣнковой малой веси чудо изъявляешъ,
В новгородскомъ повѣтѣ. якъ солнце сіяешъ.
Церков.-слав. но: *спѣваютъ*; рѣчь о Новгородѣ Сѣверскомъ.

л. 15 об. Ісусе мой прекрасный (2) животодавцо,
Вышнихъ тварей и нижнихъ (2) премудрый *справцо*.
Малор.: не вмѣемъ; *пол.*: в мѣшканю, ревне, нагло.

л. 16 об. Не плачь Рахили, зря чада нецѣли:
Не увядаютъ, но процвѣтаютъ...
Малор.: не тривожъ; *пол.*: модержца, хочай.

л. 19. О душе каждая вѣрна, ко Богу нелицемѣрна,
Призри на Христа едина, Бога Предвѣчнаго сына.
Малор.: зрѣти—жити; соблюдѣмо—любѣмо.

л. 20 об. О душе моя, душе нензная, на что грѣхи богатѣеши,
Въ комъ надежду покладаеши, *же* такъ блудъ исполняеши.
Полон.: велце тя краше, южъ, стогнанья, сховати и др.

л. 21 об. Прінде архангелъ в Назаретъ ко Дѣвѣ,
Приноситъ радость праматери Евѣ... Церков.-слав.

л. 23. Нескверна, неблазна, чистая Дѣвице,
Нетлѣнна явися всѣмъ, красная лице (2).
Церков.-слав., но: пожерти, Бога—трвога.

л. 23 об. Ах жалю не сносный, гдѣ златые лѣта,
Очи, которые (2) заживаютъ свѣта—отцдите.
Полон. и *малор.*: чи, обытель, смерти незбожна, угамуйся и др.

л. 25. Пастушкове, пастушкове, новаго гостя знайте...
Полон.: звѣрята въ дикихъ кнѣях, на перше расказанѣ, тигриси и др.

л. 26. Весело отправуйте, Іисусу послѣдуйте,
Чина своей повиности, заноситъ глубокости...
Полон.: намилшіе, карки, скрыдла, граймо.

л. 26 об. Ревность къ Богу имѣ вѣрно *Романъ* пѣвецъ красный,
Полон.: панны, зьяде, треба.

л. 27 об. Аггелъ с небеси радость принесе во Іудею:
Сына зачнеши, имѣти будеши, архіерею...
Полон.: слично, панно.

л. 28 об. О в чомъ спиши, не радиши, вѣкъ ты ся коротышъ.
Чи не виси, чи не зриши, яко врагъ колотышъ.
Полон.: левъ жарчистый, нензный, не дбаешъ, вшакъ невѣсы, и мосци ея, тривогу, глумленя, сумленя, берменя, полѣня.

л. 29 об. Оле окаянная душе, воспомяни содѣянная,
В чомъ надежду полагаешь, а о грѣсѣхъ ся не каешъ,
Время приспѣ (2).
Полон.: огнь сѣрчистый, вѣчистый, яснейшая надъ золото—блато.

л. 30 об. О всепѣтая Мати, пучина благодати,
Роджшая всѣхъ святыхъ святѣйшее Слово.
Полон.: звыкла рай отверзати, рачи.

л. 31 об. Источниче благодати, Иліе въ небо взятый,
Предъ аггеловъ, двухъ крылатыхъ, о Иліе славный.
Полон.: през, (подъ рукой великорусса-переписчика превратившееся въ предъ) *малор.* риѳмы: восклонгвый—возлетьвый.

л. 32 об. О коль дивна Божія сила благодати,
Можетъ и каменныя сердца умягчати.
Церк.-слав. безъ *полон.* (о царевичѣ Іосафѣ).

л. 33 об. Днесь Христосъ изъ Дѣвы раждается,
Пеленами повивается, во яслехъ восклоняется.
Церк.-сл. безъ *пол.*, но *малор.* риѳма колъна—новина.

л. 34 об. О душе каяждо вѣрна, ко Богу нелицемѣрна,
Призри на Христа едина, Бога предвѣчнаго Сына. *Полон.*

л. 35 об. Пилатъ указъ помѣчаетъ | Іисуса жидомъ вручаетъ
На смерть (3), царя всего свѣта.
Полон.: Яжъ до мозга, брамы.

л. 36 об. Богомъ избранная Мати Отроковице,
Дѣвству похвала, пречистая Дѣвице.
Полон. и *малор.*: впалемъ, немаю, до раю впровадила.

л. 37 об. Днесь всея страны языцы, на земномъ падолѣ лицы,
Веліе малые, всякаго чина людіе.
Полон.: треба, оздоба, пліондруетъ.

л. 38 об. Пріидите, зовемъ: Іисусе сладчайшій,
Труждающимся помощникъ крѣпчайшій. Отрывокъ—4 стиха.

л. 39 Радуйся царице, наша заступнице,
Небеснаго поликана маткою названа.
Полон.: волаютъ, матко, вызнавали, сполне оглядаютъ.

л. 39 об. Народился намъ Спаситель | Всего свѣта просвѣтитель...
Полон.: спѣвайте.

л. 40. Иже воды древле маніемъ божественнымъ
Во едино сонмище совокупи Господь... Отрывокъ.

л. 40 об. Пріинде Архангелъ въ Назаретъ ко Дѣвѣ... Отрывокъ—3 стиха.

л. 41 об. Тайно восплещемъ, духомъ веселяще,
Словесны мысли духовно плодяще.
Церков.-слав.; псалма на Сошествіе Св. Духа.

л. 42 об. Утро вставъ воспѣваю | хвалу Богу возсылаю.
Отрывокъ—3 стиха.

л. 43. — Таже псальма полностью.
Полон.: сшливы (słuszliwy), плачливый, з высокосци.

л. 43 об. Радуйся зѣло дщи Сіоня, | Проповѣдуй церкви Господня (2).
(На Воскресеніе Христово); чистый церков.-слав. яз.

л. 45. — Архангели з неба пришли до Богородицы,
Якъ послове отъ царя до своей царицы (2).
Полон. и *малор.*: покорне, едностатно, оусей, витайже, ще нарыхли и др.

л. 45 об. О злострастная душе моя, гдѣ наслѣдуешъ покоя.
Полон.: присно стекат (stękać), з неба высокого,—избави насъ пекла злаго, заплата.

л. 46 об. Богородице, вѣрнымъ оборона,
Уповающимъ на тебе корона.

Малор. и *полон.*: патронки, тежъ, моли за нами; міру—вѣру, недай зблудити.

л. 47 об. Плачуся и ужасаю | Егда онъ часъ помышляю,
Какъ придетъ Судія правый | въ Божествѣ своея славы.
Полон.: заволаетъ, пекелная.

л. 48 об. Звѣзды явистесь нелестни, | добродѣтелми пресвѣтли |
Христовы ученицы и сего проповѣдницы. (Косма и Даміанъ)
Церков.-слав.

л. 49 об. Николае чудотворче, на враги наша поборче,
Во бѣдахъ всѣмъ предстателю, Николае святителю.
Церков.-слав., но кажется перев. съ *польскаго.*

л. 50 об. Похвалу принесу сладкому Ісусу,
Бо то моя слава и всѣм есть похвала.
Церков.-слав., но: пане, гетмане.

л. 51 об. В полунощи все ся стало, что для нас показало.
Пер. съ *польск.*; знайдется, же (=что).

л. 51 об. Покаянію днесь проповидника,
Пророка предотеча праведника,
Іоанна вси восхвалим постника... Церк.-слав.

л. 52 об. Дѣва лика ангелскаго, Царица неба горняго.
Церк.-слав., перев. съ польскаго.

л. 53. Новы год бѣжитъ, во яслехъ лежит...
Переводъ съ польск., но яз. *церк.-слав.*

л. 53 об. Чрез мѣру впадаю во грѣхи, Ст[р]оячи *щоденно посмьхи,* |
Жарты наддсръ пленсанъ, | *Чиню завше смьяне* |
на свѣце. Лакомство зневливости маю | *за щасте то собѣ прзимаю* | *вшатечности и блудъ* | *якобы гусь по водѣ* | *плаваю* и т. д.

л. 54 об. Радуйтеся Богу Господеви | Помощнику превелію. Церк.-слав.

л. 55 об. Царю небесный, златымъ вѣнцемъ славы
Вѣнчая храбъ (sic) сы твоихъ воинъ главы... Церк.-слав.

л. 56 об. Приде архангелъ въ Назаретъ ко Дѣвѣ,
Приноситъ радость праматере Евѣ. Церк.-слав.

л. 57 об. Апостоли съ конца свѣта | собрашася для совѣта
Полон.: матко, молися за нами; не познайся (=не опаздывай).

л. 58 об. Вышли лѣта щасливые на сем свѣтѣ:
Нигдѣ немаш упокою в каждом градѣ.
Полон. и *малор.*: чогосьмо, єукает, скрива поглядаетъ, немаш ласки, наступуютъ и др.

л. 59 об. Радуйся, радость твою воспѣваю,
Сим бо печаль мою всю услаждаю... Церк.-слав.
л. 60 об.—70 чистые.
л. 60 об. Радость избранна, ты небесъ созданна,
Нынѣ повитый царь знаменитый...
Церк.-слав. (не переводъ съ *польск.*: упом. Гавріилъ).
л. 61 об. Недавно сихъ лѣтъ, признаетъ то свѣтъ,
Что сотворися и примѣнися...
Полон.: мѣй, зацность, легко важаютъ, и др.
л. 63. Радуйся Маріе Дѣво, благословенное чрево. Церк.-слав.
л. 64. [Г]осподи кто обитаетъ в свѣтломъ домѣ выше звѣздъ...
Послѣ л. 66 — нѣсколько ненумерованныхъ чистыхъ листовъ.
II часть, л. 68—137 об. писана Поморковымъ.
л. 68 об. Ісусе мой пренаслаждшій и Творче свѣта,
Еще хочь мало пожди моего обѣта.
Полон. и *малор.*: мушу, особливс, погубилемъ, в мірѣ—безмѣры, з молодосци, несподзѣваннаго часу, велерыбови и др.
л. 69 об. Чему Боже так естес [на] нас загневани,
Чему карац срогосцю люд свой укохани.
Полон.: ктуры, пане дроги небондзь сроги.
л. 70 об. Вседержителю Христе, Божи Сыне,
Слово отчее, владыко всесильне... Церк.-слав.
л. 71 об. Христосъ ся зъ Дѣвы раждаетъ,
Богъ человѣкомъ ставаетъ.
Полон.: вдячне, общуетъ, прондкуе, услугуетъ, уставичне и др.
л. 72 об. Отъ утробы Дѣвыя Богъ произыде,
Вселитися на земли от небесъ приде (2). Церк.-слав.
л. 73 об. Предвѣчны родися подъ лѣты, | Хотячи землю просвѣтити. | Да насъ от тмы возведе | И ко свѣту приведе | От мрачныхъ.
Полон. и *малор.*: гдѣ (=когда), гды, панно, мусила, омилили, барзо засмутися и др.
л. 74 об. Шедше тріе цари...
Малоруссизмы: гдѣ идут и т. п.; обыкновенный текстъ.
л. 75 об. В день Христова рожденія
Веселимся здѣ, благо намъ вездѣ,
Хвалу пѣти Богу начнем по оной звѣздѣ.
Церк.-слав.; описаніе избіенія, русская передѣлка.
л. 76 об. Сладки Исусе ты ради имени,
Чужда мя зол всѣхъ и от враг сохрани.
Церк.-слав.; но—ублагати.

л. 77 об. Преступшихъ законъ, о мой крѣпки Боже,
Вседневныхъ грѣхахъ *и хто ж* мнѣ поможе.
Малор.: блудне, гнусне, марности, жити—сѣти, потребѣ.

л. 78 об. Боже ласкавы, прими плач кровавы
Упадаіоцих людзи;
Сердцем вздыхами лзи вылевами
Нех прозбе ласки взбудзи.
Полска корона велце страпіона
Жебрже твоей литосци,
З едней же матки незгодне дзятки
Шарпали вей внентросци и т. д.

л. 79 об. Царю Христе, Пане милы,
Ты баранку незлобивы (надписано: ты же ангел незлобивы).
Переводъ съ польскаго.

л, 80 об. Похвалу принесу сладкому Исусу,
Бо то моя слава и всѣмъ есть похвала | Исусе прекрасны.
Полон.: леч (=же).

л. 81. Имамъ азъ своего Исуса моего... Переводъ съ польск.

л. 82 об. Днесь Христос рождается От Дѣвы,
Пеленами повивается, в яслѣхъ полагается.
Церк.-слав. съ *малорусс.*: колѣна—новина.

л. 83 об. Царю небесны златым вѣнцем славы
Вѣнчал храбрыхъ твоихъ воинъ главы... Церк.-слав.

л. 84 об. Пану Богу сщенсце мое завше отдавам
И в ним самим надіе све вшистке покладам (2).
Хоцъ бим я теж сщенсце мое не фрасовало,
Ото бися серце мое опустиц мяло (2).
Списано съ *польск.*

л. 85 об. Мессія пришед на свѣтъ правдивы,
А пророкъ зацны з велкими дивы,
Кторы пред свое знаки
дал в водѣ Вины смаки | въ Канѣ Галилейстѣй.
Буквально списано съ *польскаго.*

л. 86 об. Приде час, гды Господ на облацех славно (2)
Сиде всѣх судити со славою явно.
Полон.: яки там стыд буде, якая срамота, не казати, ани.

л. 87 об. Тебе ся, Господи, всѣм серцем исповѣмъ
И чюдеса твоя всѣм людем оповѣмъ.
Полон.: знемогутъ и погибнут от твари твоея и др.

л. 88 об. Радуйся, радость твою воспѣваю,
Так горки смутек мой осоложаю.
Полон.: волаю, квиток, примуешъ, ратуй...

л. 89 об. Роже сличная, Дѣво чистая вдячне Пахнучая |
Подай нам руку, чтоб не шли в муку | Матко милосердная.
Полон.: лилия заквитнула, тыс зготованны, и др.

л. 90 об. З они строни свята | З горнего повята,
Принесіоно пани свенте з райскихъ древес квята...
Полон.: аніол звястуе, обецуе, пришстомнил и др.

л. 91 об. Пренасвѣнтша Матко божа, надемно змилуйся,
Над грѣшнейшим слуго твоим проше улитуйся (2).
Прекладам ци велке скарги хоц для моей злосци,
Бо я в людске завше бивам о моеи гнилосци (2).

л. 92 об. В роской коронѣ чюд велики стался,
Же народ людски барзо здивовался.
Уніатск. пѣснь руднянской иконѣ Богородицы, *малор.* упрохали и др.

л. 93 об. Богом избранная Мати Дѣво отроковице,
Дѣвству похвала, пречистая Дѣвице.
Полон. исправлены сравн. съ Виленск. сб.: „въ молодомъ вѣку видишь мою свою волю“, но: впалемъ, уфность, мию—смѣю, злосци и т. п.

л. 94 об. Хвалят тя блажаще, пресвятая Дѣвице,
Ангелския силы небесная царице.
Малор. и *полон.*: цара, спѣваютъ, абы смогла, квитче, мовятъ, над слонцемъ.

л. 95 об. О пречистая Дзевицо, небеска кроліова,
Вез неволя серце ме служицы готова.
В пентах ци нех голдуе а ве дне и в ноцы,
Ах пзизнавам же не жие без твоей помоцы.
Списано съ польскаго.

л 96 об. О Маріе (2) и дѣвицо | Пречистая голубицо (2) | Оутренку (2) звѣздою ясно | О хоров ангельскихъ прекрасно... *Полонизмы.*

л. 97 об. Радуйся Марие, тебе славятъ царие,
Ты небесъ ширшая и пространнѣйшая... Церк.-слав.

л. 98 об. Чиста дѣвицо и ангелска пани,
Я вѣрны слуго, а ктож ми то згани.
Полон. Зганиць немоге, твей ласковосци свядомы...и т. п.

л. 99 об. Благаго царя Мати | Что ти *маю* воздати.
Полон. и *малор.*: умерти, опановали, предзрочисту.

л. 100. Богородице царице, пречистая Владычице,
Мати всѣхъ царя и Бога, милость его к нам премнога.
Церк.-слав.

л. 101 об. Чистая Дѣво, царице, Маріе Богородице,
Славою вѣчною вѣнчанная, прекрасная Голубице и Горлице,
Спаси мя во имя твое, Дѣвице.
Церк.-слав.

л. 102 об. О Дѣво преизбранная, небес сущихъ прехвалная,
Въ тебе Богъ воплотися и животъ вѣрнымъ явися.
Церк.-слав.

л. 103 об. Радуйся Маріе, дѣвам Царице,
Божіе жилище, мати (2) дѣвице.
Церк.-слав. ...„Разрѣши смертныя... узы грѣховныя | ...просвѣти темныя... очи душевныя“...

л. 104 об. О Пресвятая Дѣво, помощнице моя,
Помогай ми утрафеню завше милость твоя.
Полонизмы: естесь, панно, здарилъ (zdarzył) мешкати...

л. 105 об. О Матя Дѣво святая | Мати пренепорочная
Церк.-слав.

л. 106 об. Уже тя лишаюся, сладкое чадо...
Церк.-слав., но: з многою тугою...; гды, в младенствѣ, *зле*.

л. 107 об. Кто не хвалитъ, кто не славитъ рождества Пречистой,
Той противникъ и завистникъ ея дѣвства чистой (2).
Полонизмы: лечъ, ратуй (и только).

л. 108 об. О треблаженное древо, на нем же цар славы
Распятся за насъ грѣшныхъ и стер врагом главы.
Пол.: приздобляешъ, дорожше шацую, высоце и др.

л. 109 об. Хвалим тя вси згодне, збранны воеводо,
Архангеломъ Творче и бѣсомъ поборче, Михаиле Чюдны...
Пол. Трикротне, на земномъ подолѣ, лякаетъ.

л. 110 об. О хто, хто Николая любитъ,
О хто хто Николаю служитъ.
Пол.: ошюканъ, поцеки (paszczeki или pociechy?).

л. 111 об. О Никола чюдотворче и всѣхъ враговъ нашихъ поборче...
Пол.: вязнемъ, дозорче, ратункомъ и др.

л. 112. Горы сладость искапайте | И вси люди возыграйте. (Св. Николаю чудотворцу).
Пол.: на прийстя, готуйся.

л. 113 об. Розмышляй собѣ, о чловѣче кажды,
Жес порох земны, то помятай завжды.
Пол.: не трвалы, марны, о збавеню не дбаешъ и др.

л. 114 об. Нех монархове (2) място све фундуіо,
Нех е мурамы (2) зевшондъ оцерклюіо... Спис. съ польск.

л. 115 об. Тож ми не мило ба іо слабило
В вем (sic) свѣте жити, грѣхи плодити (2)... Масса *полон.*

л. 116 об. Кенды колвякъ тераз естес на тым марным свеце,
Проше, проше, хце уважиц *со* се на ним плеце.
Списано съ *польскаго.*

л. 117 об. Самъ я не знаю, якъ на свѣте жити... Пер. съ *польск.*

л. 118. Юж преч свѣце, не тршеба ми це,
Юж цяле недбамъ о цебіе... Спис. с *польск.*

л. 119 об. През мѣру в падаю во грѣхи | Строячи щоденно посмѣхи...
См. выше, л. 53 об.

л. 120 об. Витай кроліово неба и матко литосци,
Витай надзѣіо наша, смутку и жалосцѣ...
Полонизмы: пожондай, грзешне и др.

л. 121 об. Тебе похваляемъ чудны Николае,
Патріархомъ слава и царем держава | Николае чюдны...
Церк.-слав. съ *полон.*: пекелнаго, заспѣваемъ, волаемъ.

л. 122 об. Что ожидаю, | на что взираю | идут скоро лѣта,
Что помышляю | и самъ не знаю | за роскошью свѣта,
Малор.: въ марностяхъ бавлюсь, прагнутъ, пекелна, у труну.
Размѣръ [(5+5)+7]

л. 123 об. Свѣтлыя въ небѣ палаты,
И трапезы тамъ богаты.
Идите дуси праведны до той палаты
Тамъ обѣдати и близко Бога сѣдати.
Полон. поневажъ, с(о)круху.

л. 124 об. Въ день Христова востанія ангелъ вопіетъ, адамъ ликуетъ,
Праздникъ свѣтлы род адамски днесь торжествуетъ.
Церк.-слав.

л. 125 об. Пржебралем море, ах мой моцны Боже,
Цо въ земныхъ злосціах, хто ми в тым поможе.
Спис. с *польск.* Хиба ты ойче пелен ласкавосци... и т. п.

л. 126 об. На рѣкахъ вавилонскихъ, ту сѣдохомъ купно,
Помнающе Сиона плакахомъ смутно...
Церк.-слав.

л. 127 об. Плачуся и ужасаю, егда он часъ помышляю,
Гдѣ придетъ судія правы въ божествѣ своея славы
Судъ праведный судити и страшный отвѣтъ творити...
Церк.-славянское подражаніе „Dies iгае“.
Полон. заволаемъ.

л. 128 об. Украшенна дѣвственными | добротами священными | богоблагодатна всюду | Страданіемъ обагренна | вѣнцемъ честнымъ уязвленна | окрестъ и вся обоюду.
Церк.-слав. (Св. Екатеринѣ).

л. 129 об. Ютро, дзися, вчера чекай до вечера;
Скоро сѣ ден склони, смерць за ухем звони, чловѣче.
Списано съ *польскаго.*

л. 130 об. Зачнице варги мое хваліц Панне свенто,
Зачнице оповядаць ченсць ей непоенто...—тоже.

л. 131 об. О смертелны, о мизерны, цож со бѣду мамы,
Ту жаднего мяста свего певнего не мамы.
Списано съ *польскаго.*

л. 132 об. Воплю къ Богу в бѣде моей, да мя онъ услышитъ,
И в велицей скорби моей весело утѣшитъ.
Церк.-слав.; *полон.* въ риѳмѣ: охл*а*дѣ—своб*о*дѣ.

л. 133 об. Жалосне Дѣвице рыдаше | Егда на крестѣ Сына видяше.
Церк.-слав. (Плачъ Богородицы).

л. 134 об. Вскую языцы велми ся шаташа,
Людіе тщетным ум свой прилагаша... Церк.-слав.

л. 135 об. Ангельскую днесь всп радость | Человѣческую сладость, Пріидите возвеличим | и о дни сем всп услышимъ...
Церк.-слав. На Воскресеніе Христово.

л. 136 об. Сей день, его же Господь сотворилъ есть
И веселіемъ весь мир исполнил есть.
Церк.-слав. (На Воскресеніе Хр.).

л. 137 об. Отъ Господа аз спасуся, | лишения не боюся | Вмѣстѣ злачнѣ мя вселяетъ | у покойныхъ водъ питаетъ... Церк.-слав.

л. 138 об.—139 чистые, измараны пробами пера.

Съ л. 139—Ш часть сборника, писанная четкимъ полууставомъ.

л. 139 об. Боже, от вѣка мудрость сотворивы,
Небо и землю чинно устроивы... Церк.-слав.

л. 140 об.—141 чистые.

л. 141 об. Истинна радость показася въ мирѣ
Живущимъ честно въ православной вѣрѣ... Церк.-слав.

л. 142 об. Торжествуй земле, небо удивися,
Творецъ бо неба на ней водворися,
Горы и холми радость искапайте | пѣснь восклицайте.
Церк.-слав.; на Р. Хр.

л. 143 об. Днесь Ангели спѣваютъ, мир земли Оглашаютъ, | Слава в вышнихъ Богу Рожденну | въ вертепѣ положенну | Во яслѣхъ убогихъ (2).
И что ся исполнило, что под образомъ было | Ааронови вѣтви светяща | благъ намъ и подъ свѣтъ родяща |
Изъ Маріи чистой (2).
Сей благоуханный цвѣтъ | плодъ принесемъ во весь свѣтъ | да в дому твоемъ процвѣтаетъ | радости наполняетъ | на многая лѣта (2).
Церк.-слав., но переведено съ польск. Ср. выше, стр. 169—174.

л. 144 об. Боже заступи, | Боже притупи | мнѣ жало грѣховно | то мя снѣдаетъ | то мя вручаетъ | въ езеро огненно... Размѣръ—[(5+5)+7]
Церк.-слав. с *полон.*, *полонизмы* кое-гдѣ исправлены: мощный Боже, но: былемъ, мушу, срога, марность, и др.

л. 145 об. Живущіи повсюду, восхвалите Бога,
Яко дадеся радость намъ отъ него многа.
Церк.-слав.

л. 146. — Тебе Бога хвалимъ, въ Тройцѣ Отца славимъ
Сына едина (2) Духа преблагаго (2)... Церк.-слав.

л. 146 об. Богъ ста въ Сонмѣ судей разсудити,
Како въ людяхъ тщахся судъ творити. Церк.-слав.

л. 147 об. Веселитеся людіе днесь красно,
Зрите вси дивно чюдо всѣмъ ужасно.
Церк.-слав. (о ц. Іоасафѣ).

л. 148 об. Живоноснѣйшій садъ, одушевленный град, градъ Богом созданный,
Его же украси и Господь возвыси, чтемъ ликъ Богозванный (2)
Церк.-слав. (похвала патріархамъ).

л. 149 об.—150 об. Над Ерданомъ стала (2) до Бога *волала* (2)
З свѣта нѣхъ пояде, къ тобѣ на бесяде.
Полон. прзе, цебе, жеглюе, окрент керуе и т. п.

л. 151 об. Вонми небо, еже азъ имамъ глаголати,
Земле тщися глаголы устъ монхъ слышати.
Церк.-слав.: дѣлеса, выну, путіе.

л. 152 об. Боже в помощь мою | пошли руки твою, | Помощь ми дати Господи потщи ся | дабы тобою от врагъ мнѣ спастися,

л. 153 об. Коль благъ Господь Богъ права сердца сущымъ,
Во Израили вѣрно его чтущымъ... Церк.-слав.

л. 154 об. Тебѣ ся Боже вѣчный, исповѣмы,
Чудеса твоя миру проповѣмы,
И мя святое будет призывати
И прославляти... Церк.-слав.; гонзати.

л. 156 об. Приклони, Господи, ко мнѣ ухо твое,
Яко нищъ есмь, внуши моленіе мое... Церк.-слав.

л. 157 об. Въ радости сердца людіе прійдите,
Господу Богу пѣсни воскликните... Церк.-слав.

л. 158—198 об.—чистые.

л. 199 об. „Многа лѣта“ на нотахъ—на какую то побѣду (?)

207—220—чистые.

л. 223 об.—„Воспойте людіе органными гласы,
Растите изъ сердецъ радостные класы.
(Кантъ на миръ съ Швеціей).

л. 221 об. Блажатъ тя людіе земная, наша мати;
Просимъ тебе, дабы намъ милости подати...
(Императрицѣ Екатеринѣ I?)

л. 222 об. Веселися Россія со отрокомъ преславнымъ,
Веселися и со внукомъ, орломъ двоеглавнымъ.
(Петру II-му)

л. 223 об. О коль дивна дѣла твоя, царю нашъ и Боже,
Орла російска со львомъ умирити поможе...
(на миръ въ Або?)

л. 224 об. Радостно блажимъ царю тя и Боже,
А ты намъ нынѣ вѣчный мир поможе.
(На Ништадскій миръ)

л. 225 об. Хвалимъ орла двоеглавна | Хвалим монарха преславна,
Поемъ ковалера дивна | Поемъ въ морѣ предивна |
Вивать (6 разъ)
Ковалеръ преславный, Императоръ славный (вивать многажды).
Весь кантъ полностью.

л. 227 об. Радуйся Россіе, радости сказую,
Орла со львомъ швецким мирныхъ показую.

л. 228 об. Преславнымъ гласомъ блажим тя, Россія,
От радости сердца наша осія.
л. 229 об. Радуйся Петре, Императоръ славный,
Радуйся Россійскій, орелъ двоеглавный,
л. 233 об. Свѣте россійскій славою вѣнчанный,
О дѣлехъ рыцарскихъ суще презбранный.
Упоминаются: тріумфъ, Парнасъ; „лва нѣмецка вся сила измѣнися, о камень тверды Петра сокрушися".
л. 234 об. Рига Стекхолми совѣтъ предлагаетъ,
На лва надежду не повелѣваетъ... (Чит. „непокладаетъ").
л. 235 об. Воспоемъ пѣснь нову Господеви Богу,
Яко сотвори нам милость нынѣ многу.
л. 236 об. Веселимся днесь, россійская страна,
Ликуй преславно славою вѣнчанна.
(Кн. А. Д. Меньшикову).
л. 237 об. Царю россійскій, воине преславный,
Въ Европѣ первый монархо преславный...
(Карлъ XII проситъ Петра В. о мирѣ).
л. 238 об. Днесь орле россійскій простри своя крилѣ,
Восприми вонновъ мужественныхъ въ силѣ.
л. 240 об. Тріумфуй Россія, воине преславный,
Егда есть вѣнчанный орле двоеглавный.
л. 242 об. Преславна россійска земле веселися,
Царьская держава скипетромъ хвалися...
(Кантъ Петру Великому).
л. 243 об. Съ радостію ми нынѣ приносимъ аплязви (= applausus),
Егда еси разрушилъ швецкія цеказви (= цейхгаузы).
Церк.-слав., но: клянбрами (klamra)—з нами.
л. 244 об. Изми мя Боже (2), вопіетъ Россія,
Отъ ядовита и лукава змія... (на измѣну *Мазепы*).
л. 246 об. Орле палящи, шведа страшащи, на лва безнога,
Ты двоеглавный, ты въ мирѣ славный, найдете трезвога.
Малор.: руки подносятъ, призвавъ, збѣжавъ (пр. вр.).
Печали—генералы. На *Карла XII* и *Мазепу*.
л. 248 об. Орле, восплещи крилы, двоеглавный,
Возносяй скипетръ высоко державны...
Малор.: порфиро—вѣро. Кантъ на *взятіе Шлиссельбурга*.
л. 250 об. Свѣте пространный, виждъ и удивися,
Великоросской силѣ присмотрися.
Церк.-слав. На взятіе *Шлиссельбурга*.

л. 251 об. Радуйся, росско земле (2), ликуй веселися (2),
На камени толикомъ (2) яко утвердися... Церк.-слав.

л. 253 об. Орле російскій, торжествуй со нами,
Яко днесь врагъ твой лежитъ подъ ногами... На *Мазепу*.

л. 257 об. Желати, *в*новати на лукъ бога силы
Имѣетъ, успѣетъ вонне предивны... Петру В.

л. 260 об. Радостно воскликнемъ, въ царску радость вникнемъ,
Ему поздравляемъ, сладку воспѣваемъ пѣснь красну.
Петру В. и царевичу Алексѣю П.

л. 260 об. Днесь ся въ Россіи распростирай слава,
Егда цареви дадеся держава...

л. 260 об. Радуйся нынѣ Россіе преславно,
Егда дадеся торжество ти славно.

л. 260 об. Торжествуй Марце, Богомъ ополченный,
Се супостатъ лежитъ побѣжденный.

л. 262 об. Орле небесный (2) гнѣздо си покр*ы*вый,
И на вѣрныя птенцы вожделѣ*л*ьвый.
Орла російска (2) со птенцы своими...

л. 263 об. Орле російскіи (2), пусти своя стр*ѣ*лы,
Дабы лва швецка утробу пронз*и*ли. *Малор*.

л. 266 — Днесь лва гордыни конецъ приближися,
Кротость же въ мирѣ вездѣ прославися. Церк.-слав.

л. 267 об. По что мя тако грозна увѣщаешъ
Или мя храбра воина не знаешъ?...
Малор.: *мушу*, но прочее церк.-слав.; на *Карла XII*.

л. 269 об. Нова радость въ Россіи нынѣ явися,
Швецки левъ отъ россійска орла падеся.

л. 270 об. Кто идетъ съ войскомъ, лаврами вѣнчанный,
Съ знаменми побѣдъ гость къ намъ чрезвычанный.

л. 271 об. Торжественная паки вам отрада
Спѣшно приходитъ, россійская чада...—Петру В.

л. 274 об. Кто крѣпко на Бога уповая,
Той недвижимъ смотритъ на вся злая.

л. 274 об. Мусикійскимъ днесь органомъ | Возгремите въ новоданомъ...
На паденіе кн. А. Д. Меньшикова.

л. 275 об. Музы, согласно вкупѣ днесь гласите,
Отвергши печаль радостныя рцыте.
(Не продолженіе ли предыдущаго?)

л. 275 об. Приспѣ время, в немъ же племя
Торжествуетъ, ликовствуетъ
Святый вечеръ (2).
(12 стиховъ).

л. 276 об. Вси языцы всѣхъ странъ лицы | Восплещите, воскликните...
На Рождество Хр.; *малор.*: гдѣ (=gdy), отдаваютъ, граймо.

л. 278 об. Ах мой Боже милостивы | Возри на плачь мои *ревнивы*.
Церк.-слав.; пер. съ *польскаго*.

л. 279 об. Слава в вышнихъ рожденному Богу,
Яко яви нам милость ей премногу.
Церк.-слав. На Рождество Хр.

л. 280 об. Грядетъ Христосъ ко Іордану,
Возглашаетъ ко пророку Іоанну... Церк.-слав.

л. 281 об. На рѣкахъ сѣдяща горька Вавилона
Внегда помянути (2) прекрасна Сіона (2). Церк.-слав.

л. 282 об. Премилосердый Царю всего вѣка
Терпѣлъ есть раны за для человѣка.
Церк.-слав.; переводъ съ *польскаго*, съ ошибками писца.
Полон., *малор.*: матко, омлевала, оглядемо пана, вмираешь.

л. 283 об. Соторжествуйте купно вси нынѣ:
Христосъ воскресе з гробныя скинѣ,
Адскую дхлани силою длани
Сокруши крѣпость презѣльну (2) *Малор.*

. 284 об. Странныи всего свѣта слышите, вси людіе внемлите,
Что, что за притчино днесь ся показала в подлети,
Виѳлеомскомъ повѣтѣ здѣ зродила сына.
(На Р. Хр.) *полон.*: южъ, маткою, панно.

л. 285 об. О горе мнѣ грѣшнику сущу,
Горе чистихъ дѣлъ не имущу...

л. 286 об. Чистый.

л. 287 об. Да здравствуетъ днесь *императриксъ Анна*,
На престолѣ сѣдши увѣнчанна.
(Ода Тредіаковскаго).

л. 289 об. Чистый.

л. 289 об. Владыко мой и Боже мой,
Печальный услыши вопль мой.

л. 290 об. Виватъ преславна, самодержавна Благости дверь,
Елисавета, на многа лѣта, Петрова дщерь.

л. 291 об. Златыя вѣки нынѣ наступили,
Златую радость всемирно явили.
Кантъ императрицѣ Елисаветѣ.

л. 292 об. Вселенная торжествуетъ.
Что Россія господьствуетъ... *Имп.* Елизаветѣ.

л. 293 об. Да здравствуетъ днесь императрикъ *Елисаветъ*,
На престолъ сѣдши *увьнчанна*.
(Это наивная передѣлка извѣстнаго канта на восшествіе на престолъ имп. Анны, принадлежащаго перу В. К. Тредіаковскаго; далѣе буквально).

л. 295 об. Россіе, торжественно благоукрасися,
Во радости премнозѣ (3) днесь возвеселися.

л. 296 об. Воспоемъ пѣснь нову Господеви Богу,
Яко даровалъ есть намъ радость премногу.
(Кантъ имп. Елисаветѣ, которая называется здѣсь „новой Эсфирью“).

л. 297 об.—л. 302 чистые.

л. 301 об. Днесь свѣтло торжествуетъ,
Радостно ликовствуетъ
Съ Богомъ градъ Казань хранимы...
Кантъ на пришествіе пастыря казанскаго и свіяжскаго.

л. 302 об. Почто фортуно от мене отходишь,
Почто на сердце тяжку скорбь приводишь.
Элегія съ слѣдами малорусскаго яз.

л. 303 об. Злое нещастье, что мя оскорбляешь,
Вся во мнѣ члены мелко раздробляешь.
Любовная элегія.

л. 304 об. Во печали во великой всегда пребываю...
Любовная пѣсенка, см. выше, стр. 226.

л. 304 об. Посмотри въ печали другъ въ любви сердечной...
Любовная пѣсенка, см. выше, стр. 230.

л. 305 чистый.

л. 305 об. К чему же ты серденько...—тамъ же, стр. 233.

л. 306 об.—л. 314 об. чистые.

л. 315—320—оглавленіе—„реестръ псалмамъ“ къ 1-й и 2-й частямъ; зарегистровано 66 × 35 псальмъ.

л. 321—332 чистые.

л. 332 об. Что убо сугубо сердце во мнѣ играше.
Любовная пѣсенка.

л. 333 об.—334 чистые.

На л. 335 запись: „*Продал коипестъ государственной юстъ коллеги Ѳедоръ Розовъ* 1772 октября 6-го.

На внутренней сторонѣ обложки задней доски любопытный расчетъ стоимости всего сборника въ копейкахъ:

„Линов. бумаги „4„ дести по „15„. . . .	—	„	60 „
За письмо „25½„ тетраток по „6„ . . .	1	„	53 „
За переплет		„	37 „
Итого сия книга стала	„ 2	„	50 „

5.

Сборникъ псальмъ на нотахъ, рукопись собранія кн. П. П. Вяземскаго.

Q. № LXXXII.

Въ 4°, нотнаго, продолговатаго формата, писана отчасти скорописью, отчасти полууставомъ середины XVIII в. 109 лл.

Указываемъ варіанты по рукописямъ общественныхъ собраній и по извѣстному труду П. А. Безсонова.

л. 1—4 об. „Реэстръ псалмамъ, которые имѣютца в сей книге"—таблица, заключающая №№ псальмъ, „званія псалмамъ" и „кому надлежат", т. е. начальныя слова и случай, при которомъ поется каждая. Ниже въ скобкахъ, впереди первыхъ словъ, помѣщаемъ указанія третьей графы „Реэстра".

л. 5. Чистый.

л. 6. № 1. (На неделю Пасхи).
Изидіте Ангелов лики
Во Срѣтеніе Владыкі... Безсоновъ, Калики, № 411.

л. 6 об. № 2. (Благовещение Богородице).
Нынѣ звѣствованна
Предвѣчная тайна...

л. 7 об. № 3. (Благовещение Богородице).
Да придет, да придетъ всему миру радость,
Отъ небесъ, от небесъ въ Назарете сладость...
Безсоновъ, Калики, № 231.

л. 8 об. № 4. (Рождеству Христову).
Христа с небес вси сретайте,
Якъ гостя, вдячне витайте...

л. 9 об. № 5. (Рождеству Христову).
Неизреченная мудрость нам изъявися,
Бо Предвечны от Девы намъ народися...

л. 10 об. № 6. (На неделю ваия).
Радуйся зѣло тщі Сионя:
Се царь твой, возседы на коня... Калики, № 348.

л. 11 об. № 7. (Покаянной).
Владыко мои и Боже мои,
Печалны услыши вопль моі...
Рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 134, л. 11 об.; Тверск. Муз. № 153 (4223) л. 4 об.

л. 12. № 8. (На неделю Мытаря и Фарисея).
Человека два быша,
Молитца в церковъ внидоша...

л. 12 об. № 9. (На неделю о блудномъ сыне).
О горе мне грѣшніку сущу,
Горе благихъ дел неймущу... Калики, № 341.

л. 13 об. № 10. (На плачь Богородицы).
Даждь мі слово Слове божи тебѣ с креста сняты,
А моея матерняя слезы жалостно пріняти... Калики, № 385.

л. 14. № 11. (Покрову Богородице).
Радуитеся людіе, ныне возиграите,
Возиграите органы, іграите органы, играите,
Матер цареву днес возвелічайте...

л. 15 об. № 12. (Усекновенію главы Предтечи).
Памят твоя праведная есть со похвалами,
І несть болшаго кром тебѣ рожденна женами.
Рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 126 л. 69 об. до 1768 года; Калики, № 342.

л. 16. № 13. (Иоанну Златоусту).
Златокованную трубу (2)
Восхвалим днес свирѣл пастырскую...
Имп. Публ. Библ. Q. XIV № 128, л. 10; Калики, № 203.

л. 16 об. № 14. (Трiемъ отрокомъ).
На рѣках седяще горкаго Вавилона
Внегда помянуті (2) прекрасна Сиона...
Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 128, л. 28 об.; Тверск. Муз., № 156 (3124) № 41.

л. 17 об. № 15. (Василию Великому).
Ізлияся благодат во устнах твоихъ отче,
І был еси пастыр добры, Василие святче.
Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 128 л. 26; Калики, № 204—206.

л. 18 об. № 16. (Рождеству Христову).

Вси языцы, всех стран лицы,
Восплещіте воскликніте...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 141, № 142; Тверск. Муз., № 152 (3199) л. 14 об.; Виленск. Публ. Библ. 124 (12) л. 216 об. Изъ *Богогласника*. Калики, № 291.

л. 20 об. № 17. (На неделю мясопустную).

Кто не восплачетца отяхчен грѣхами,
Слыша в сей ден евангелскімі глаголамі...

л. 21 об. № 18. (О прошении согрешений к Богу).

Вшелькаж моя потѣха прі целом весели,
Ани я греха боюся ни страѳленої ѳпли...

л. 22 об. № 19. (О уповании на Бога).

Кто крепко на Бога уповает,
Тоі недвижим завсегда бываетъ...

Рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 128, л. 49 об.; Тверск. Муз. № 152 (3199) л. 17 об. и 153 (223) л. 15 об.

л. 22 об. № 20. (На неделю Пасхи).

Светел празднік днес нам настал,
Ибо Христос з мертвых востал...

Ср. Калики, № 415—но соотвѣтствующаго буквально польскаго оригинала пока не знаемъ, несмотря на массу варіантовъ.

л. 23 об. № 21. (О приношении похвалы к Богу).

Похвалу принесу | Сладкому Исусу...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 134, л. 40 об.; Тверск. Муз., № 153 (4223) л. 30 об.

л. 24. № 22. (О страшномъ суде).

Плачюся и оужасаю,
Егда онъ часъ помышляю...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 128 л. 62 об.; Тверск. Муз., № 153 (4223) л. 30 об. Калики, №№ 441—446, но слѣдующіе №№—уже народныя обработки.

л. 24 об. № 23. (Рожеству Христову).

Новы год бѣжит, во яслех лежит.
А кто, кто? отроча младо...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 141 и № 142; Q. XIV, № 25, л. 94 об.; Тверск. Муз. 152 (3199) л. 44 об.; 162 (3195) л. 100 об., переводъ съ польскаго. Безсоновъ, Калики, № 303.

л. 25. № 24. (Рожеству Христову).

В ден Христова рожденія
Веселимся зде, благо намъ везде...

Вар. не полный, полнѣе: Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 141, № 25 л. 27 об., № 128 л. 31 об.; Тверск. Муз. 153 (4223) л. 25 об., 156 (3214) № 82; Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 154, л. 40 об.; Калики, № 306 и 307.

л. 25 об. № 25. (О прошеніи к Богу в печали).

Воплю к Богу в бѣде моеи, да мя он услышит
И в велицеи скорби моеи весело утешит...

л. 26. № 26. (О прошеніи к Богоматере).

Чистая Богородіце,
Грешным людемъ помощніце... Неокончена.

л. 26 об. № 27. (О плаче Богородицы).

Уже тя лишаюся (2) сладкое чадо,
Любезныі Інсусъ Христосъ (2) сердца отрада...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 128 л. 63,—нѣсколько отличается отъ этого. Переводъ съ польскаго: „Już cię żegnam“... Калики, № 387.

л. 27 об. № 28. (О неотчаяніи от Бога грешником).

Светлыя в небѣ палаты,
Трапезы тамо богаты...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 134 л. 42 об.

л. 28 об. № 29. (Похвала Богородице).

Радуйся Царице, наша заступніце,
Небеснаго пеликана маткою названна...

Ср. рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 128, л. 53—съ незначительными варіантами, объясняемыми осмысленіемъ непонятныхъ словъ, напр. вмѣсто пеликана—*в*еликана и т. п.; Тверск. Муз., № 152 (3199) л. 37 об. Калики, № 433.

л. 29. № 30. (Рожеству Христову).

Предвечны родися под лѣты,
Хотячи землю просветіті...

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 141; Калики, № 295 и № 296, изъ „Катавасіи“.

л. 29 об. № 31. (Рожеству Христову).

Пастушкове, пастушкове, новаго гостя знаите,
На хвалу вся збіраите (2).

Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 141; Тверск. Муз., 152 (3199) л. 13 об. и 153 (4223) л. 64 об. Польскаго происхожденія.

л. 30 об. № 32. (Рожеству Христову).

Стецытеся днес юни отроки,
Зрім предсказанно отроча пророки...

л. 31 об. № 33. (Рожеству Христову).

О предвѣчны Боже, кто ізрещі може устнамі
Твое снизхожденіе и твое рожденіе со намі...

л. 32. № 34. (Рожеству Христову).

Ангел пастырем мовил:
Христос ся нам народил...

Переводъ съ польскаго „Anioł pasterzom mówił". Ср. выше вар. на л. 25, № 24 въ этой же рукописи и въ изслѣдованіи.

л. 32 об. № 35. (Рожеству Христову).

Чудо, чудо странно, человѣк Бога осязает,
Плоті, плоті сущеі, яже его ублажает...

л. 33 об. № 36. (Рождеству Христову).

Нынѣ міру сущу сиру, радост уже явіся:
Богъ рожденны положенны з дѣвы въ яслех повіся...

л. 34. № 37. (Рожеству Христову).

Народілся нам Спасітел,
Всему свету просветітел...

Краткій варіантъ; болѣе полные см. рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 141 и № 142; Q. XIV, № 128, л. 52; Q. XIV, № 134, л. 39; Тверск. Муз. 152 (3199) л. 16 об.; 156 (3214), № 15; 186 (4224) л. 5; Безсоновъ, Калики № 287.

л. 34 об. № 38. (На неделю Пасхи).

Воспоймо всі вдруг пѣсн радостно нынѣ:
Христосъ воскресе от гробноі яскинѣ... Калики, № 405.

л. 35 об. № 38. (На неделю Пасхи).

В ден Хрістова востанія | ангел воніет (2),
Светел праздник род адамскі днес торжествуют...

Калики, № 407.

л. 36. № 40. (На неделю Пасхи).

Приспѣ время, в немже племя всі вложівші віды
Возгнещенный нанесенныи от раискія сніді (?)...

Съ тѣмъ же началомъ—но иное содержаніе: рукоп. Имп. Публ. Библ. O. XIV, № 128, л. 30 об.

л. 36 об. № 41. (О надежди на Бога).

От господа аз спасуся,
Ліщенія не боюся...

Рукоп. Моск. Типогр. Библ. № 13 (396), л. 128 об.; Тверск. Муз. № 152 (3199) л. 44.

л. 37. № 42. (Прошение ко Иісусу).

Имам аз своего Ісуса моего,
Нетворіл бо есть благаго любве ради его...

Переведена съ польскаго, см. выше, стр. 155.

Тверск. Муз. № 153 (4223) л. 28 об.; Пам. Древн. Письм., IV, стр. 13.

л. 37 об. № 43. (Похвала Богу).

Бога с небес всі хваліте,
Иже в вышніх его чтіте...

л. 38 об. № 44. (Из псалтырных вирших псалмов).

Воспоите нову песнь Богу святому,
Господу в делех своіх предивному...

л. 39 об. № 45. (О негрешении къ Богу).

Сам я не знаю, як на свѣте жити,
Бывші с телом на земли Богу не грешити...

См. выше, стр. 159 и сл.

л. 40. № 46. (Прошеніе к Богу).

Исусе мои прелюбезны, серцу сладості,
Едина в скорбех утехо моя, радості...

л. 40 об. № 47. (Из псалтирных вирших псалмов).

Егда от Вавилона | плен бывшіі Сиона (2)
Ізволілъ Богъ вратіті | в радості дал нам жіти (2)...

л. 41 об. № 48. (О даровании победы).

Воспоем пѣснь нову (2) Господеви Богу,
Яко сотвори намъ (2) нынѣ милость многу...

Рукоп. Имп. Публ. Библ. О. XIV, № 134 л. 14 об.

л. 42 об. № 49 (Покаянной).

Из глубины сердца зовет голубіца,
Душе окаянная, в неволю подданная...

л. 43 об. № 50. (Успенію Богородице).

Апостоли с конца свѣта
Собрашася для совета...

Тверск. Муз. № 152 (3199) л. 40 об. и № 153 (4223) л. 19 об.; Калики, № 431.

л. 44 об. № 51. (Похвала Богородице).

Богородице царице,
Пречистая Владычице... Не окончена.

л. 45. № 52. (Похвала Богородице).

Витаи кралева небо, и матко літосте,
Витай надзія наша, смутку і жалосте...

л. 45 об. № 53. (Упованпе к Богоматери).

Богородіце Дѣво, вѣрным оборона,
Уповающім на тебе корона...

Тверск. Муз. № 152 (3199) л. 35 об

л. 46 об. № 54. (Чюдотворцу Николаю).

А кто, кто Ніколая любит,
А кто, кто Ніколаю служит...

Рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 134, л. 45 об.; Тверск. Муз. № 156 (3214) № 10; № 153 (4223) л. 51 об.; Калики, № 189—193.

л. 47. № 55. (Чюдотворцу Николаю).

О Николаи чудотворче
И всех врагов поборче...

Не кончена. Ср. Тверск. Муз. № 153 (4223) л. 45 об.; Калики, № 185.

л. 47 об. № 56 (Чюдотворцу Николаю).

Иерархъ Христов, Нікола чудны,
Во щедротах сый отецъ нескудны...

л. 48 об. № 57. (Иоанну Богослову).

Сыня громова кто знает,
Тот Иоанна почитаетъ...

л. 49 об. № 58. (Архангелу Михаилу).

Михаилей, кто яко Богъ вели, возопил есть,
Кды Луцыпера пекелнаго до ада струціл есть...

л. 50. № 59. (Алексию митрополиту).

Иерархъ Христов чудны,
В святітелех предівны...

л. 50 об. № 60. (Роману и Давиду).

Двоицѣ свята, страданіе ихъ песнмі ублажаем,
Романа славна, Давида збранна ублажим окрасне...

л. 51 об. № 61 (Пророку Илие).

Источниче благодати, О Илие в небо взяты...

л. 52 об. № 62 (Симеону Столпнику).

Преподобный отче, аще бы возможно столпу вѣщати,
Видя твоі труды и подвиги, не могъ бы умолчати...

л. 53. № 63 (Пяти мученикомъ Евстатию и протчимъ).
Пятице славная, Евстрати, Авксенті, Евгені |
Мардарію, Орестъ—мученіцы Христовы славни.

л. 53 об. № 64 (На неделю Пасхи).
Веселы нам день Господень настал,
Котораго Христос з мертвых встал...
Переводъ съ польск. См. выше, л. 22 об. № 20.

л. 54. № 65 (На неделю Пасхи).
Весело кликніте, воскресшаго хваліте,
Христосъ воскресе, воскресе із мертвыхъ...

л. 54 об. № 66 (Благовещению Богородице).
Прииде архангел в Назарет ко Девѣ,
Пріносит радост праматери Евве...
Тверск. Муз. № 152 (3199) л. 9 об.; Калики, № 227.

л. 55 об. № 67 (Рожеству Богородице).
Сеи день Господен, радуитеся людіе,
Се бо настало радост и веселие...

л. 56. № 68 (Воздвиженію Креста).
Радуйся жівоносныи, пречестны кресте,
Ты оружие на врага всем, о том весте...

л. 56 об. № 69 (Введению Богородице).
По рожестве твоем, Дѣво пречистая,
Родителемъ твоимъ ввесть в храм обѣщанная (2).

л. 57 об. № 70 (Рожеству Христову).
Новая благодат нынѣ нам днес явися,
Ибо Христос от Дѣвы бес семене родися...

л. 62 об. № 71 (Богоявлению Господню).
Богъ слово явися нам днес плотию,
Приводя всѣх люден ко спасению...

л. 64 об. № 72 (Сретению Господню).
В законе сѣні и писаний
Образ нынѣ видим всегда, вѣрніи.

л. 65 об. № 73 (Благовещению Богородице).
В началѣ сотворі Богъ небо и землю,
И об оном всі языцы сие внемлютъ...

л. 67 об. № 74 (На неделю ваия).
Иерусалиме граде, радуися,
Се Христос на осляти к тебѣ грядеся...

л. 68 об. № 75 (Вознесенню Господню).
Исполнил еси, Христе, о нас смотреніе
И яже на земли небѣсным соединеніе...

л. 69 об. № 76 (На неделю Пятдесятницы).
Егда Ісраіл сквозь Чермное море пройдоша,
Богу моленіе многое сотвориша...

л. 71 об. № 77 (Преображенію Господню).
Кто Богъ велій, яко нам истінны!
Ты есі Бог наш, творяи чюдеса удівленны...

л. 72 об. № 78 (Успенію Богородицы).
Прі кресте сына и Бога своего стоя,
Владычица Дево уміленно на него зря...

л. 78 об. № 79 (О изгнании Адамове из Раю).
Первы сотворен от Бога человѣкъ Адам,
И власт над всеми животными они... ам... (Неразобрано).

л. 80 об. № 80 (Всемъ святымъ).
Боже велікі, всего света создателю,
И на земли живущих людеи сотворітелю...

л. 81 об. № 81 (Великомученику Димитрию).
Дивен Богъ во святых своих, Бог израилевъ,
Избавляяи людеи своих от пагубных зміев...

л. 82. № 82 (Чюдотворцу Николаю).
Николае чюдотворче,
На враги наши поборче...
Ср. выше, л. 47. Калики, № 85.

л. 82 об. № 83 (От избавления лукавых людей).
Ізмі мя Господі от людей лукавых,
Мне нікогда добра видет не жалающихъ...

л. 83. № 84 (Плачь Богородицы).
Насъ деля распятаго Марія відящи,
Ахъ, увы, чадо мое вопіетъ слезящі... Калики, № 386.

л. 83 об № 85 (Рожеству Христову).
Странно чудо и оужасно:
Богъ родися самовласно...

л. 85. № 86 (Рожеству Христову).
Возвеселимся, а не смутимся
Днес непрестанне, вси христиане...
Кіевск. Д. Ак., Церк. Арх. Музей, № 476 (М. 33).

л. 86. № 87 (На плачь Богородицы).

Плачте очи всея тварі и всі плачте оуды,
Творца нынѣ зряще мертва, умерша за лю[ди]...

л. 86 об. № 88 (О покаяніи).

Душе моя ленівая, вскоре встані,
Ожіцай владыкі, от грѣхов престани...

л. 87 об. № 89 (О покаяніи).

Что ся дѣем, душе, грѣшим непрестанно,
Еда лі не відим сто смерть нечаянно...

л. 88 об. № 90 (Иоанну Златаусту).

Бог, прославляяй святыя своя,
Оных во царствѣ увеселяя...

л. 89 об. № 91 (Иоанну Златаусту).

Иоанне свяше, Языком злате,
Орлѣ парящий...

л. 90 об. № 92 (Рожеству Христову).

Божіе нынѣ рождество
Соединяетъ естество...

Варіанты: ркп. Тверск. Муз. (3199), л. 12 об.; 156 (3214), № 7.

л. 91 об. № 93 (Рожеству Христову).

Слава в вышніх воспоите Богу с человѣкі,
На земли міръ воспоіте ангелскімі лікі...

Довольно далекій варіантъ—у Безсонова, Калики, № 293.

л. 92. № 94 (О храбрости воиновъ).

Царю небесный, златы венцем славы
Вѣчная (чит.: вѣнчаяй) храбрыхъ твоіхъ воін главы...

л. 92 об. № 95 (Похвала Богородице).

Радуися Маріе Дево (2),
Благословенно чрево... Калики, № 229.

л. 93 об. № 96 (Похвала Богородице).

О всепѣтая Мати (2),
Роздшая всех святых святѣшее Слово (2).

л. 94. № 97 (На распятие Господне).

Видя разбойник началніка жизни,
На крестѣ висяща, глаголаше...

л. 94 об. № 98 (Из псалъмов псалтирных виршихъ).

Осталась часть строки нотъ, остальное оторвано. На слѣдующемъ—л. 95—отрывокъ, продолженіе:

...Злоба тебѣ возлюбленна,
Благость паки есть пременна...

л. 95 об. № 99 (Из псалмов псалтирных виршихъ).
Мужъ буй в сердцы глаголаше:
Нѣсть Богъ правый и не бяше...

л. 96 об. № 100 (Чюдотворцу Николаю).
Тебѣ похваляем, чюдны Ніколае,
Патріархом слава и царем держава...
Калики, № 184.

л. 97. № 101 (Апостолом Петру и Павлу).
Первоверховных апостол прославим,
Петра и Павла нынѣ всі восхвалим...

л. 97 об. № 102 (Алексию, человѣку Божию).
Ангел небѣсныи, человѣк земны.
Алексіе святе, Богом предизбранны...

л. 98 об. № 103 (Великомученице Екатерине).
Драгоцѣнны адамантъ пресветлы,
Самим Христом Богом избранны...

л. 99 об. № 104 (О нехваленіи человеческом).
Человѣче не хвалися,
В злобѣ силнѣ умилися...

л. 100 об. № 105 (Ангелу своему хранителю).
Ангел мой, несумневався об моей любви к себѣ,
Прежде у мене спрошався, изменился л я к тебѣ...

л. 101. № 106 (О избіении младенцев от Ирода).
Не плач, Рахили, зря чада цели,
Не увядают, но процветают...
Безсоновъ. Калики, № 310. См. выше, стр. 360.

л. 102 об. № 107 Безъ заглавія.
Мирѣ лукавы, скорбми исполненны,
Коль ты нетверды, кол несовѣршенны...

л. 103 об. № 108 (Другимъ почеркомъ, также безъ заглавія).
Мати Божия Мария, Богородице девице,
Небесная царице...

л. 105. № 109 Безъ заглавія.
Зло нещастие, что мя оскорбляетъ,
Вся кости во мнѣ мелко раздробляетъ...
(Начало сходно съ пѣсней въ рукоп. сборн. Имп. Публ. Б. Q. XIV, № 127, л. 83 и Тверск. Муз. № 156 (3214) № 59.

л. 105 об. № 110 Безъ заглавія.

О суетны человече, рабе неключимы,
Како ты далеко бродиш мечтанми твоими...

И. Публ. Б. Q. XIV, № 128, л. 4 об.

л. 107. № 111 Безъ заглавія.

Хвалу Всевышнему Владыце
Подщися духъ мои возсылать...

Ср. съ варіантами ркп. И. Публ. Б. Q. XIV, № 128, л. 42; Q. XIV, № 134, л. 3—4. Это переложеніе псалма 145-го принадлежитъ М. В. Ломоносову. См. *Венгеровъ*, Русск. Поэзія, т. I, вып. 1, стр. 137.

л. 108—109. № 112 Безъ заглавія.

Притецыте братие к образу пречюдну,
От негож приемлете милост не оскудно...

л. 109 об. Чистый.

Какъ показываютъ варіанты по указаннымъ рукописямъ общественныхъ собраній и по печатному изданію Безсонова, настоящій сборникъ заключаетъ въ себѣ немало сравнительно рѣдкихъ стихотвореній. Едва ли не единственными являются псальмы на Рождество Хр. №№ 4, 5, 32, 33, 35, 36, 70, 85.

6.

Сборникъ кантовъ и псальмъ.

Рукоп. Имп. Публ. библ. Q. XIV, № 16, XVIII в. на линейныхъ нотахъ.

л 1. Предисловіе ко псалмом и стихом счинися | всякъ прочитая возвеселися, | Богу Богоматере и святымъ моленія | много душевны ползы и умиленія.

Хотяи спасенно дни своя прожити
Свободен умомъ от печали быти... Изъ рнем. Псалтири С. Полоцкаго.

л. 1 об. Чистый, продолженіе предисловія на л. 2.

л. 2 об. Начало стихотворенія и конецъ на л. 3.

Веселія день и спасенія день.

л. 3 об. Новы год бѣжит, во яслѣх лежит, а кто кто...
Далѣе по нумераціи не хватаетъ лл. 4 и 5, а на л. 6 конецъ стиха, очевидно, о Рождествѣ Хр.
.. Ірод их пригласил, гдѣ идут испросил.

л. 6 об. В ден Христова рожденія веселимся здѣ, благо нам вездѣ,
Хвалу Богу пѣти начнем по онои звѣздѣ.

л. 7 об. В полунощи все ся стало, что ся для нас показало,
В полунощи нар[о]дился и Христос в нощи крестился.

л. 8 об. Апостоли с конца свѣта | собрашася вси для совѣта.

л. 9 об. Кто крѣпко на Бога уповаетъ,
Той недвижим смотрит на вся злая.

— „ — Петра перваго дщерь наша мати, | дана от Божія благодати.

л. 10 об. Виват преславна самодержавна благостен дверь,
Елисавета, на многа лѣта, Петрова дщерь, Петрова дщерь.

л. 9 об. Златыя вѣки нынѣ наступили, златую радость премирно явили,
Входом дивныя Елизаветь сущи, во славѣ цвѣтущи.

л. 10 об. Вселенная торжествует, что Россія господствует (2).
Вси едины поют гласы (2):
Новым вѣнцем покры власы (2).

л. 11 об. Божіе нынѣ Рождество соединяет естество,
Аггели славу глашают, на земли мір возвѣщают,
Се бо Дѣвая раждает и утроба неистлѣваст,
Непорочная бываетъ.

л. 12 об. Народился намъ Спаситель, всего міра искупитель,
Пойте, воспойте, лики во вѣки,
Торжествуйте, ликуйте. воспѣвайте, играйте.

л. 13 об. На Фаворѣ преображся Ісусъ Христе славно
Со пророки бесѣдуя невидимо ясно.

л. 14 об. Днесь торжествуйте вси купно нынѣ,
Яко видимо даръ благостыни
Творца владыки прият навѣки Россія.

л. 15 об. Вси языцы, вси стран лицы,
Восплещите, воскликните вси красно согласно.

л. 17 об. Гряди нашъ свѣт, Елисаветъ,
В град самодержавны, Петром основанны великим во вѣки

л. 19 об. Воскликнем вси нынѣ в радости сеи дивне,
Весело взываем, многа лѣт желаем всѣм вам здѣ.

л. 20. В темном адѣ тартар здѣлан.
Человѣче помни огнь, вопль, страх и печаль.
В темном адѣ там грѣшницы...

л. 20 об. Егда от Вавилона ¦ плѣн бывши из Сиона (2),
Уста пѣснь воспѣваху, языци тож дѣяху.

л. 21. Приспѣ ден красны, возсіяло ведро,
Милость в Россіи небеса прещедро...

л. 22 об. Начну на єлейте стіхи печалны,
Зря на Россію чрез страны далны.

л. 23 об. (Отрывокъ). Радуися зѣло дщи Сіоня,
Проповѣдуй церкви Господня
Величіе Бога нашего (2).

л. 24 об. Вси языцы руками плещите,
Вси Іаковлю Богу воскли[кни]те.

л. 25 об. Бога с небес вси хвалите, иже в вышних его чтите.

л. 26 об. Исполнь грома гласов, громов Сынъ явственны,
Гром слова Іоак, умъ присно дѣвственны.

л. 27 об. Днесь наши ребяты, Спони два браты. См. выше, стр. 271.

л. 28 об. А кто, кто Николая любит, а кто, кто Николаю служитъ.

л. 29 об. Николае чюдотворче, на враги наша поборче.

л. 30 об. Ѳеодоръ славны воевода, добры стратилат вѣрна рода.

л. 31 об. Уже тя лишаюся (2), сладкое чадо.

л. 32 об. Самъ я не знаю, какъ на свѣтѣ жити,
Бывши с тѣлом на свѣтѣ Богу не грѣшити.

л. 33 об. Радуйтеся Богу Господеви, помощнику великому,
Вси в тимпаны, арганы играйте.

л. 34 оа. Плачюся и ужасаю, егда онъ часъ помышляю.

л. 35 об. Похвалу принесу сладкому Ісусу,
Той бо моя слава и всѣмъ есть похвала.
Ісусе прекрасны.

л. 36 об. Превзыдох мѣру, о мой Христе Боже.

л. 37 об. Примѣчаніе на поляхъ: „Іосаѳа царевича“.
О прекрасная пустыня, прими мя въ твои густыни.

л. 38 об. Отрывокъ.
О человѣче бѣдны умилися и помышля в себѣ прослезися.
Насколько листовъ утрачено.

л. 39. Конецъ псальмы: .....и велицѣй скорби моей весело утѣшитъ...

л. 39 об. Богородица, вѣрным оборона, упадающим на тебе карона.

л. 40 об. Богородицѣ царице, небесная владычицѣ.

л. 41 об. Возсия свыше свѣтом, иже на конецъ лѣтомъ.

л. 42 об. Боже заступи, Боже притупи мнѣ жало грѣховное.

л. 43 об. Аще Господь дому не сожиздет,
Всуе трудя жизда его будет.

л. 44 об. Ангел пастырем молвил:
Христосъ ся нам народил
В Бетхлѣем не барзо в подлым мѣсте.

л. 45 об. Господи мои, ярость свою не покажи надо мною.

л. 46 об. Хвалим тя вси згодно, грозны воевода.

л. 47 об. Источниче благодати, о Іліе в небо взяты.

л. 48 об. Се ти грядет, Кіев граде,
Рафаіл из Пскова, радость с небес многа.

л. 49. В адѣ быт, ужъ там жит на вѣки,
Не грѣшит—с тобой жит на вѣки.

л. 49 об. Триумѳуй нынѣ Росіа красно,
Испущай тоны повсюду гласно.

л. 50 об. Мірѣ лукавы, скорбми исполненны,
Коль ты не тверды, коль не совершенны.

л. 51 об. Богъ нам сила, прибѣжище,
Отъ волнъ скорбей пристанище.

л. 52 об. Слава в вышних воспойте Богу и человѣки

л. 53 об. 54—Чистые.

л. 54 об. На поляхъ „димитріевская“ (т. е. Псальма).
Ісусе мой прелюбезны, сердцу сладосте,
Едина в скорбѣх утѣха моя радосте (2).

лл. 55 об. 66—Чистые.

л. 56 об. Радуйся царице, наша заступнице.

лл. 57 об.—58—Чистые.

л. 58 об. Днесь наши ребяты вси они два браты.

л. 59 об. и 60—Чистые.

л. 60 об. Муж буй в серце глаголаше:
Нѣсть Богъ правы и не бяше.

л. 61. Егда Богъ предста Ердана глубинѣ,
Духъ святъ от Оца в лицѣ голубинѣ.

л. 62. Бѣдно, ах бѣдно, что нынѣ учинися:
Гетманъ безумны апостата явися
І союзом з бѣсы крѣпцѣ соединися:
Вражіи угодникъ Мазепа сотворися.

л. 63 об. Воспоем пѣснь нову (2) Господеви Богу.

л. 64 об. Возвеселися Сіоне, мати церквей рождена.

л. 65 об. Имам аз своего Ісуса моего,
Не творил бо есмь благаго...

л. 66 об. Притецыте братіе к образу пречюдну,
От него же пріемлите милость не оскудну.

л. 67. Пастушкове, пастушкове, новаго гостя знайте,
На хвалу ся збирайте.

л. 68 об. Покаянію днесь проповѣдника,
Пророка предотечю праведника... (продолженіе на л. 71).

л. 69 об. Безъ нотъ. Радуйся, радость твою воспѣваю,
Симъ бо печаль мою всю услаждаю.

л. 71 об. Сей день, его же Господь сотворил есть,
И веселіем весь міръ исполнилъ есть.

л. 72 об. Свѣтлыя в небе полаты, трапезы тамо богаты.

л. 73 об. Что то за злость и что за ярость,
Что за смрадна порока старость.

л. 75 об. Что гониши, что бѣжиши, горды Діоскорѣ.

л. 76 об. Воскликни нынѣ, о муза, согласно,
На струнах купно і органахъ красно.

л. 77 об. Начнем убо вдругъ сугубу | Матерь славить нынѣ.

л. 79 об. Велія радость с небесъ явися,
Ибо желанна к намъ воцарися.

7.

Рукоп. Императорской Публичной Библіотеки O. XIV, № 128.

СБОРНИКЪ ПСАЛЬМЪ И КАНТОВЪ, НО СЪ РАЗДѢЛЕНІЕМЪ ЭТИХЪ ДВУХЪ РОДОВЪ СТИХОТВОРЕНІЙ; ПОЛОВИНЫ XVIII В.

л. 1. 1. Владыко мой и Боже мой,
Печалный услыши вопль мой.

л. 3. 2. В плѣнъ плоть духъ мой вѣдетъ вовмѣ (sic),
Коль суть лукавый мой вси дни.

л. 4 об. 3. О суетный человѣче, рабе неключимый,
Какъ то ты далече бродишъ мечтанми своими

л. 5. 4. На Іорданъ всѣхъ Спаситель
Днесь пріиде Искупитель.

л. 6 об. 5. О горе мнѣ грѣшнику сущу,
Горе благихъ дѣлъ нѣ имущу.

л. 7. 6. Коли дождусь я весела ведра (2)
И дней красныхъ (2).

л. 7 об. 7. Если что такъ крѣпко, такъ силно в свѣтѣ,
Чтобъ могло любви мя Божіей лишити.

л. 8 об. 8. Здравъ буть, о прекрасный Сынѣ, Іисусе сладкій кринѣ!
Люли (4), о любезны сыне.

л. 9 об. 9. Чтожъ я кому виноватъ, за что погибаю,
Нигде от злыхъ человѣкъ покоя не маю.

л. 10. 10. Златокованную трубу (2),
Вохвалимъ днесь свирель пастырскую.

л. 11. 11. Зима пренде, солнце ясно
Свету откры лице красно.

л. 13 об. 12. Мессія пріиде во миръ истинный
И пророкъ велій, в чудѣсехъ дивный.

л. 15 об. 13. Возгласи воскрукурлю журавль по воздуху
Паки тонкимъ гласом людемъ земным ко слуху.
л. 16 об. 14. Седе Адаме прямо рая, на прекрасная взирая;
Горко возрыдаетъ, рая отпадаетъ.
л. 17. 15. Буря моря раздымаетъ,
Вѣтром волны подымает.
л. 17 об. 16. Житье въ море неспокойно, а я челнокъ малы
Посреде воды бѣз надежды, бьютъ отвсюду валы.
л. 18 об. 17. Вси люди живутъ, какъ цвѣты цвѣтутъ,
А семинаристъ, какъ осенной листъ.
л. 19 об. 18. Всѣмъ нынѣ радость велію являетъ,
Ибо намъ свыше благодать сіяетъ.
л. 22. 19. Житие в море неспокойно
И путемъ правымъ неустроинно.
л. 23 об. 20. Всякому зла мука подъячимъ то быть,
Немалая скука кропивою слыть.
л. 24 об. 21. Житье мое, житье бѣдное,
Изжилъ я младость за бедну жалость.
л. 25. 22. Взирай с прилежаніемъ тлѣнный человѣче,
Какъ вѣкъ твой преходит и смерть недалече.
л. 26. 23. Изліяся благодать в устнах твоих отче.
И былъ еси пастырь добрый, Василіе святче.
л. 27 об. 24. Толь награда за маю вѣрность,
Прямую рѣвность искренности.
л. 28 об. 25. На рѣкахъ сидяща горка Вавилона
Внегда помянути (2) прекрасна Сіона.
л. 29. 26. Стукнуло грянуло в лѣсѣ:
Комаръ с дубу свалился.
— „ — 27. Ахъ весма я бѣдный нынѣ,
Напаче в сей годинѣ.
— „ — 28. Ахъ последняя годино, И внезапная судбина.
л. 30. 29. Дружеская благость и щедрая милость
Прославляема бываетъ всѣми человѣки.
л. 30 об. 30. Приспе время, В нем же племя
Торжествует, ликовствует. Святый вечеръ.
л. 31 об. 31. В дѣнь Христова рожденія
Веселимся здѣс Благо намъ вездѣ.
л. 32 об. 32. Ахъ какъ очень тому трудно,
Кто вино пиеть нерасудно.

л. 33. 33. А кто, кто Николая любитъ.
А кто, кто Николаю служит.

л. 33 об. 34. Душе моя, душе востани, что спиши (2):
Конецъ ти приходитъ (2), на что надиешся (2).

35. Ахъ какъ трудно человѣку,
В бѣща[с]нном млодом вѣку.

л. 34. 36. Полно мысли вамъ лѣтати,
Полно там блудити.

л. 35. 37. Puer natus in Bethlem, Bethlem,
Unde gavdet Ierusalem, Ierusalem, Halleluia.

л. 36. 38. Salve, fili pulcherrime,
Salve, Jesu dulcissime.

л. 36 об. 39. Не мѣсецъ, не лѣто, Ужъ мною прожито.

л. 38 об. 40. Что в томъ есть забава (2)
Честью повредит.

л. 38 об. 41. Всякому изрядно денги те имѣть,
Немалая слава корманомъ гремѣть.

л. 40 об. 42. О бѣдной ты, братъ, бѣдной человѣкъ,
Что живешъ в чину подъяческой вѣкъ.

л. 42. 43. Доколѣ умѣ пернаты,
Доколѣ будешъ лѣтати.

л. 42 об. 44. Хвалу всевышнему владыкѣ
Подщися духъ мой возсылати.

л. 43 об. 45. Dies ire, dies illa
Solvet seclu[m] in favilla.

л. 46. 46. Восколебалося морѣ,
Сыра земля застонала.

л. 47. 47. Матп милосердая, Ты еси ограда.

л. 47 об. 48. На Фаворѣ преобращся Iисусъ Христовъ славно,
Со пророки бѣсѣдова невидимо явно.

л. 48. 49. Приде намъ радость міра любѣзна.
Пѣчаль отиде, нѣтъ лица слѣзна.

л. 49. 50. О прекрасная пустыни,
Пріими во своя густыни.

л. 49 об. 51. Кто крѣпокъ на Бога уповая,
Тотъ недвижимъ смотрит на вся злая.

л. 50 об. 52. Когда злоба будеши сыта
Не вижду свѣта | Весь я бѣдный.

л. 51. 53. Кака ето дума (2),
Что друга згубить.

л. 52. 54. Народился нам Спаситель,
Всему міру просвѣтитель.
л. 53. 55. Радуйся царице, Наша заступнице.
л. 53 об. 56. О душе моя, душе, дщи преокаянная,
Пробудись, и с ложа встань, пробудись возванна.
л. 54. 57. Похвалу принесу сладкому Іисусу.
л. 55. 58. Камо пойду азъ убоги,
Іисусѣ в силѣ многи.
л. 56. 59. Всякъ, себѣ в помощь Вышняго предавый,
Живетъ покровомъ Божіей державы.
л. 56 об. 60. Вси языцы восплѣщите,
Руками воскликните.
л. 57 об. 61. Кто под защитой того пребывает.
Иже на вышних кругах обитаетъ.
л, 59 об. 62, Не всю еще юность прешелъ,
А ужъ снедаюсь печалью весь.
л. 61 об. 63. Насъ ради распятаго Марія зрящи,
Ахъ, увы чадо мое, вопіетъ слезящи.
л. 62 об. 64. Плачуся и ужасаюся,
Егда он часъ помышляю.
л. 63. 65. Уже тя лишаюся (2) Сладкое чадо.
л. 63 об. 66. Что ты зришь, душе, в семъ мірѣ:
Всѣ не стоит в единой мѣрѣ.
л. 65. 67. О Боже мой, надежда благая,
Возри о комъ, кая днесь мнѣ злая (?).
л. 66 об. 68. Безна многа судьбы Бога, промыслъ его чудный.
л. 67 об. 69. Возгласите днесь враги, что могли успѣти,
Какъ старалися о том, чтоб бѣдных васъ съѣсти.
л. 62 об. 70. Памят твоя праведная ест со похвалами,
Нест болшаго от тебѣ в рожденных женами.

На листѣ 72—двѣ записи различными почерками:
1) Сіи псальмы новгороцкого купьца. 2) Сіи псальмы студента Богословіи Николая Мефодіевича Г-на Орлова.

К А Н Т Ы.

л. 73. 1. Богосердо зрится бити
Над рабы милост явити.
л. 73 об. 2. Простирай до моря вѣтви, виноградѣ,
Украшайся цвѣты мысленный сей садѣ (2).

л. 74. 3. Двоеглавный парнасъ славный,
Своя музы от Аретузы.
Четвертаго канта нѣтъ, очевидно вырванъ листъ.

л. 75. 5. Поспѣши Орфей къ намъ нынѣ,
Шествуй съ музы Аполинѣ.

л. 76 об. 6. Восплѣщи, восной, Россіе,
Ощущая дни драгіе.

л. 78. 7. Да радуется днесь Россія славна,
Во славѣ славная издавна.

л. 79 об. 8. Ликуй Новѣградѣ, веселися,
Хвалу Всевышнему воздай.

л. 81 об. 9. Гряди надежда наша едина,
Гряди Петре и Екатерина.

л. 82 об. 10. Красуйся, ликуй граде, | днесь велики Новѣградѣ.

л. 83. 11. Новъградъ веселись, в юность облекись.

л. 84. 12. Денница се грядетъ поспѣшною ногою,
Багряною рукою кругъ солн[е]чны ведетъ.

л. 85. 13. Грядите спѣшно вси народи, грядите зрите общу мать,
И возвестите во вся роды, колику видим благодат.

л. 86. 14. Ликуй Новъграде нынѣ | и буть во стройном чинѣ;
Возвысь свой в радость гласъ, | о коль блаженъ сей часъ.

л. 86 об. 15. Пойтѣ музы новой стих, пойте, припѣвайте,
Издадите громки звонъ, на свирель играя.

л. 87 об. 16. Радуйся Россійскій орле двоеглавный,
Ты еси нынѣ во всемъ мірѣ славный.

л. 88. 17. Разрѣшите нынѣ молчанія узы,
Пріемше же слово молчанія музы.

л. 89 об. 18. Горы склонитесь, холми смиритесь | в пути гадки (2).

л. 90 об. 19. Начну на флейтѣ стихи пѣчалны,
Зря на Россію чрезъ страны далны.

л. 92. 20. Воскликни Геликонъ,
Воспойте доброгласно.

л. 93. 21. Веселися Россіе, торжествуй со лики,
Изчисляюще дары Божія толики.

л. 93 об. 22. Гряди нашъ есть (чит. „свѣтъ“), Елисаветъ,
В град самодержавный, Петром основанный.

л. 95. 23. Петръ шествуетъ, князь велики,
Вси радостно стройте лики.

л. 96. 24. Петръ шествуетъ, крѣпость Россіи,
Болѣ надежда, дни драгіи.
л. 97 об. 25. Пойте вси хвалу Богу, яв[ль]шему милость многу.
л. 98 об. 26. Почтоб молчати нашихъ устъ языки,
О семъ не имутъ молчати всѣ вѣки.
л. 99 об. 27. Се врата тебѣ отверсты, сердца всѣх нас простерты,
Вступай мирно в ограду, подавай сердцам отраду.
л. 100 об. 28. Возри Россіе нынѣ нашу радость,
Се дни благіи точат дивну радость.
л. 101 об. 29. Издай Геликонъ радостныя гласы,
Паллядски торжествуйте класы.
л. 102 об. 30. Кто сей, познаетъ, ты велики Новъградѣ,
И ты, Амвросіевъ познай вертоградѣ.

8.

Сборникъ псальмъ и кантовъ Импер. Академіи Наукъ № (16. 6. 32).

Рукопись конца XVIII вѣка in 8^0. Стихотворенія разбиты на двѣ группы и расположены въ каждой по алфавиту.

л. 1. Реестръ Псалмам. л. 5. Реестръ кантам.

Псалмы.

л. 8. 1. Ахъ, какъ трудно человѣку
Жить в безчастном младом вѣку.
л. 8 об. 2. Ахъ, послѣдняя година, И внезапная судбина.
л. 9. 3. Ахъ, какъ очень тому трудно,
Кто вино пьет неразсудно.
л. 9 об. 4. А кто, кто Николая любитъ,
А кто, кто Николаю служитъ.
л. 10 об. 5. Ахъ, весма я нынѣ бѣдный,
Наипаче в сей годинѣ.
л. 11. 6. Ахъ, какъ влечет человѣка
К себѣ прелесть сего вѣка.
л. 12 об. 7. Буря море раздымаетъ,
Вѣтеръ волны поддымаетъ.
л. 13об.—14. 8. Бездна многа судбы Бога, промыслъ Его чудный,
Язык сказат и умъ понять не довлѣетъ скудный.
л. 15 об. 9. Взирай с прилѣжаніемъ тлѣнный человѣче,
Како вѣкъ твой преходит, и смерть не далече.
л. 16 об. 10. В день Христова Рожденія
Веселимся здѣ, Благо намъ вездѣ.
л. 17 об. 11. Владыко мой и Боже мой,
Печалный услыши вопль мой.
л. 20 об. 12. В плѣнь плоть духъ мой ведетъ во мнѣ,
Коль суть лукавы мои вси дни.

л. 22. 13. Восколебалося море (2), сыра земля застонула (2).
Стали страшны вѣтры дути (2), что стала муха тонути (2).

л. 23. 14. Возгласи воскрукурлю журавъ по воздуху
Паки тонкимъ гласомъ людем земным к слуху.

л. 24. 15. Всякому изрядно денги тѣ имѣть,
Немалая слава карманомъ гремѣть.

л. 25 об. 16. Вси люди живутъ, какъ цвѣты цвѣтутъ,
А семінаристъ—какъ осенной листъ.

л. 27. 17. Всякому зла мука подъячимъ то быть,
Не малая скука кропивою слыть.

л. 28. 18. Всякъ, себѣ в помощъ Вышняго предавай,
Живетъ под кровомъ Божіей державы.

л. 29 об. 19. Вси языцы, всѣхъ странъ лицы,
Восплещите, воскликните.

л. 31 об. 20. Возгласите днесь, враги что могли успѣти.
Какъ старалися о томъ, чтоб бѣдныхъ вам съѣсти (?).

л. 33 об. 21. Дружеская благость и щедрая милость
Прославляема бываетъ всеми человѣки.

л. 34 об. 22. Душе моя, душе моя, востани, что спиши:
Конецъ приближается.

л. 35. 23. Есть ли что такъ крѣпко, такъ силно в свѣтѣ,
Чтоб любви могло мя Божіей лишити.

л. 35 об. 24. Жить в морѣ неспокойно, а я челнокъ малъ,
Посредѣ водъ безнадеженъ, бьетъ отвсюду валъ.

л. 36 об. 25. Житье мое, житье бѣдное,
Изжил я младость за бѣдну жалость.

л. 37. 26. Житье в морѣ неспокойно,
К путемъ правымъ не устройно.

л. 38 об. 27. Зло несчастіе, что мя оскорбляешъ,
Вся кости моя мѣлко раздробляешъ.

л. 39. 28. Златокованную трубу (2),
Восхвалимъ днесь свирѣль пастырскую.

л. 40. 29. Здравъ будь, о прекрасный Сыне, Іисусе сладкій кринѣ.
Люли (4), о любезный Сыне.

л. 41. 30. Зима пренде, солнце ясно
Свѣту откры лице красно.

л. 44. 31. Изліяся Благодать в устнах твоихъ, отче,
И былъ еси пастырь добрый, Василіе святче.

л. 45 об. 32. Коли дождусь я весела ведра (2) и дней красных (2)
Коли явится милость прещедра (2) небесъ ясныхъ (2).

л. 46. 33. Какая в томъ полза, чтобъ друга згубить,
И какой прибытокъ по злобѣ чинить.

л. 47 об. 34. Когда злоба будеши сыта? не вижду свѣта
Такъ весь я бѣдный.

л. 48 об. 35. Кто крѣпокъ на Бога уповая,
Той недвижимъ смотритъ на вся злая.

л. 49. 36. Камо пойду я убогій, Іисусе в силѣ многіи,
Без тебе мне очень скучно, будь со мною неразлучно.

л. 50. 37. Кто под защитой того пребываетъ,
Иже на вышнихъ кругахъ обитаетъ.

л. 51 об. 38. Мессія пріиде во міръ истинный
И пророкъ велій, в чудесѣхъ дивный.

л. 54. 39. Мати милосердая, ты еси ограда,
От лютаго врага злаго храниши мя всягда.

л. 54 об. 40. На рѣкахъ сѣдяще горка Вавилона
Внегда помянути (2) прекрасна Сіона.

л. 55 об. 41. На Фаворѣ преображся Іисусъ Христосъ славно,
Со пророки бесѣдова не видимый явно.

л. 56. 42. Не мѣсяцъ, не лѣто | ужъ мною прожито,
Пріятна ждать ведра | от неба прещедра.

л. 58. 43. Народился намъ Спаситель,
Всему міру просвѣтител.
Пойте, воспойте, лики во вѣки.

л. 58. 44. Не всю еще юность прешелъ,
А ужъ снѣдаюсь печалью весь.

л. 60 об. 45. Насъ ради распятаго Маріа зрящи,
Ахъ. увы, чадо мое, вопіетъ слезящи.

л. 61 об. 46. Ни едина тебѣ сотворити злое,
Іудее, всегда мыслящіи благое.

л. 63 об. 47. На Іорданъ всѣхъ Спаситель
Днесь пріиде искупитель.

л. 65. 48. О горе мнѣ, грѣшнику сущу,
Горе благих дѣл не имущу.

л. 65 об. 49. О суетный человѣче, рабе неключимый,
Какъ то ты далеко бродишъ мечтами своими.

л. 66 об. 50. О душе моя, душе, дщи преокаянна,
Пробудись с ложа стань, пробудись воззванна.

л. 67. 51. О бѣдной ты, братъ, бѣдной человѣкъ,
Что живешь в чину подъяческомъ вѣкъ.

л. 68 об. 52. О прекрасная пустыни,
Пріими мя во свои густыни.

л. 69 об. 53. О Боже мой, надежда благая,
Воззри о комъ, кая днесь мнѣ злая.

л. 71. 54. Полно мысли вамъ летати, полно там блудить,
Гдѣ курится дымъ сластей, паче здѣ прелстить.

л. 72. 55. Приспѣ время, в немъ же племя
Торжествуетъ, ликовствует; святый вечеръ.

л. 73. 56. Пріиде намъ радость міра любезна,
Печаль отиде, нѣтъ клича слезна.

л. 74. 57. Похвалу принесу сладкому Іисусу,
Во томъ моя радость, в томъ и похвала есть,
Іисусе прекрасный.

л. 75. 58. Плачуся и ужасаюсь, егда онъ часъ помышляю,
Какъ пріидетъ судья правы в Божественнѣй своей славѣ.

л. 75 об. 59. Память твоя праведная есть со похвалами,
Нѣсть болшаго от тебе в рожденных женами.

л. 77. 60. Радуйся царице, наша заступнице,
Небеснаго великана матерью названна.

л. 78. 61. Сѣде Адамъ прямо рая, на прекрасная взпрая,
Горко возрыдаетъ, рая отпадаетъ.

л. 78 об. 62. Стукнуло грянуло в лѣсѣ (2):
Комаръ с дуба свалился (2).

л. 79. 63. Толь награда за мою вѣрность,
Прямую ревность искренности.

л. 80. 64. Чтожъ я кому виноватъ, за что погибаю,
Нигдѣ от злыхъ человѣкъ покоя не маю.

л. 81. 65. Что в томъ есть забава, честь чію повредить?
Пора ету шутку всѣмъ перемѣнить.

л. 81. 66. Что ты зришъ, душе, в семъ мірѣ,
Все не стоитъ въ едной мѣрѣ.

л. 82 об. 67. Уже тя лишаюся (2), сладкое чадо.
Что сотворю аз лишенна,
Погубивши драгоцѣнна.

л. 83. 68. Salue, fili pulcherrime, salue Jesu dulcissime,
Lili (4), o dilecte fili.

л. 84. 69. Χαῖρε κόρε παγκάλλιστε,
Ἰησοῦ μοῦ παγκράτιστε, λη, λη (4) ὦ φίλτατε
υἷε...

л. 85. 70. Puer natus in Bethleem, Bethleem,
Unde gaudet Ierusalem, Ierusalem Hallelluia,
л. 86. 71. Dies irae, dies illa
Solvet seclum in favilla.
л. 89. 72. Хвалу Всевышнему владыки
Потщися духъ мой возсылат.
л. 90. 73. Доколѣ уме пернатый, | Доколе будешъ летати.
л. 90 об. 74. Грядетъ Господь ко Иорданну,
Глаголетъ ко пророку Іоанну.
л. 91 об. 75. Радуися зѣло дщи Сионя:
Се царь твой возсѣдѣ на коня.
л. 93. 76. Все, что мысли предвѣщали, все свершилося со мной:
Вижу горести несносны, что нещастливъ я тобой.
л. 93 об. 77. Хто в свѣцкой жизни хочет щастлив быти
И своих утѣхъ не потерять.
л. 95. 78. Что мнѣ нужды в свѣтѣ семъ страсти разбирати:
Естли худо кто живетъ, мнѣ не отвѣчати.
л. 96. 79. Не сердись за слово, что ты хороша,
Полно мя крушити, радость и душа.
л. 97. 80. Прочъ бѣгу я от чернилъ,
Чрезъ что самъ себѣ не милъ.
л. 98. 81. Лишь лучи солнца свѣтъ дали,
Пастушки овцы погнали.
л. 100 об. 82. Житье в школѣ не по насъ:
Въ одинъ день сѣкутъ не разъ.
л. 101 об. 83. Воспойте намъ нынѣ, пріятные музы:
В компанію нашу собрашася друзи.
л. 102 об. 84. Весела весна цвѣты приноситъ,
Пастушекъ в луга *до себе* проситъ.
л. 104 об. 85. Горко жить, сладку жизнь проводить в слезахъ,
Хранить сердце смутное житіе в тоскахъ.
л. 106. 86. Еще ль кони твои, Фебе,
Правятъ должной бѣгъ на небѣ.
л. 108 об. 87. Между весельемъ и смѣхи,
Межъ роскошми и утѣхи.
л. 109 об. 88. Вамъ прекрасные долины,
Гдѣ я с малыхъ лѣтъ жила.
л. 110 об. 89. Суетно скрываюсь, бѣгая лѣсами,
Чтоб любовь мя не сыскала в густотѣ.
л. 111. 90. Чувствую скорби люты | С самой тоя минуты.

л. 112 об. 91. Прости мой свѣтъ въ послѣдній разъ
И вспомни, какъ тебя любилъ.

л. 114. 92. То теряю, что люблю,
Ахъ, какой ударъ терплю.

л. 115. 93. Мое сердце, знайте, всѣмъ стрѣламъ колчанъ:
На день получаетъ по десяти ранъ.

л. 116. 94. О Іерихонъ проклятый, какъ меня ты заманил,
Іисусомъ Навином взятый; скол от града отдалилъ.

л. 116 об. 95. Проходи несносно время, время горести моей,
Протекайте вы, минуты, о минуты лютых дней.

л. 117 об. 96. Ахъ какъ скучно мнѣ одной, гдѣ дѣвался мой покой,
Я любила завсегда пасть овечекъ здѣсь одна.

л. 117. 97. Хотя невеликъ удѣлъ, но живу спокоенъ:
Скатерть, столикъ, пища есть, в мыслях своих волен.

л. 118 об. 98. В колѣнахъ у Венеры сынокъ ея игралъ,
Онъ тѣшился без мѣры и въ очи цѣловалъ.

л. 119 об. 99. Ай ау, гдѣ найду, ай ау, не найду—
Не найду, что я ищу, толко плачу и грущу.

К а н т ы.

л. 120. 1. Богосердно зрится быти,
Над рабы милость явити,
Елисаветъ воцарися...

л. 121. 2. Воскликни Геликонъ,
Воспойте доброгласно. (Восшествіе на престолъ Екатер.).

л. 123. 3. Воззри Россіе нынѣ нашу радость:
Се дни благіі точатъ дивну сладость (На избраніе Амвросія).

л. 124. 4. Восплещи, воспой Россіе,
Ощущая дни благіе (кажется на совершеннолѣтіе Павла).

л. 126. 5. Веселися Россіе,
Се текутъ намъ дни драгіе (о восшествіи на престолъ Петра Ш).

л. 128. 6. Веселися Россіе, торжествуй со лики,
Исчисляющій дары Божія толики.

л. 129. 7. Всѣмъ нынѣ радость велію являетъ,
Иб онамъ свыше благодать сіяетъ (о восшествіи на престолъ Елисаветы).

л. 132. 8. Вознеси свой гласъ, пѣснь поя устнами,
Винограде весь украсись вѣнцами.

л. 133 об. 9. Гряди надежда наша едина,
Гряди Петре и Екатерина.

л. 135. 10. Горы склонитесь, холми смиритесь в пути гладки (2)
Плещемъ руками, поймо устнами пѣсни сладки (2).

л. 136 об. 11. Гряди нашъ свѣтъ, Елисаветъ,
В градъ самодержавный, Петромъ основанный.

л. 139. 12. Грядетъ пастырь, подщися, какъ достойно явися, паство и виноградe,
Отложи ризы скорбны, грядет радостотворный.

л. 140 об. 13. Гряди, господине, гряди к винограду,
Дѣлателемъ неси радость и отраду (архіеп. Амвросію).

л. 142. 14. Да здраствуетъ днесь Імператрикъ Анна,
На престолѣ сѣдши увѣнчанна.

л. 143 об. 15. Двоеглавный Парнасъ славный
Своя музы съ Аретузы...

г. 146. 16. Да радуется днесь Россія славна,
Во славѣ славная издавна (Похвала имп. Екатеринѣ II).

л. 148. 17. Издай Геликон радостныи гласы,
Паллядскіи торжествуйте класы.

л. 149. 18. Кто се я намъ, познай ты, великій Новграде,
И ты, Амвросіевъ познай вертограде.

л. 150. 19. Красуйся, ликуй граде днесь, великій Новграде,
Похвали Бога, его же нынѣ явися многа на твоем сынѣ.

л. 150 об. 20. Ликуй Новъграде, веселися,
Хвалу Всевышнему воздай.

л. 153. 21. Монархиня грядетъ, Новъграде, в свой чинъ стани,
Усрѣсти ю предстани (имп. Елисаветѣ).

л. 165. 22. Начну на флейту стихи печалны,
Зря на Россію чрезъ страны далны.

л. 156 об. 23. Пойте музы новой стих, пойте припѣвая,
Издадите громкой звонъ на свирѣль играя.

л. 158. 24. Пойте вси хвалу Богу, являшему милость многу,
В Россійскомъ свѣтѣ мракъ ужъ сокрылся (имп. Елисавета).

25. Поспѣши скоро воздать славу Богу
Днесь, винограде; се ти радость многу...

л. 160 об. 26. Простирай до моря вѣтви, винограде,
Украшайся цвѣты, мысленный сей саде.

л. 161 об. 27. Петръ шествуетъ, князь великій,
Вси радостны стройте лики.

л. 162 об. 28. Петръ грядетъ, крѣпость Россіи,
Благъ надежда, дни драгіи.
л. 164 об. 29. Парнасскіи лики, радостны клики даже до звѣздъ возвысите,
Отдай Геликон празднественный тонъ.
л. 166 об. 30. Почтоб молчали нашихъ устъ языки,
О чемъ не имутъ молчати всѣ вѣки.
л. 167 об. 31. Поспѣши Орфей к намъ нынѣ,
Шествуй с музы Аполлине.
л. 169 об. 32. Радуйся россійскій орле двоеглавный,
Ты бо еси нынѣ во всемъ мірѣ славный.
л. 170. 33. Разрѣшите нынѣ молчанія узы,
Пріемше же слово парнасскіе музы.
л. 172 об. 34. Се врата тебѣ отверсты,
Се сердца всѣхъ насъ простерты.
л. 174. 35. Устроившись в лики паллядскіе класы,
До небесъ возвысте радостные гласы.
л. 176. 36. Умомъ мы восхищенны,
В градъ оный, градъ священный.
л. 178 об. 37. Что такъ силно движетъ днесь к веселію всѣх дух?
Отчего наполнен разговорами воздухъ?
л. 179 об. 38. О коль пріятно, когда к намъ обратно,
Зракъ свой являетъ и міръ просвѣщаетъ.
л. 182. 39. Окрестъ возведи здѣ око, днесь твое Новграде.
Да увидит, коль широко вси стоят въ оградѣ.
л. 183 об. 40. Виватъ Імператрице укоронованна,
Виватъ самодержице, Богомъ дарованна.
л. 184. 41. Давидъ увѣнча сына Соломона
На царскій степень трона.
л. 185. 42. Благословенный градъ Петровъ,
На встрѣчу с музы будь готовъ.
л. 187. 43. Свѣти иль скрой лучи Фебъ ясный,
Ни молніи блескъ, ни громъ ужасный.
л. 187 об. 44. Что в даръ тебѣ мы принесемъ, | О милостей пучина.
л. 188. 45. Подите прочь печали, | Смолкни сердечной стонъ.
л. 189. 46. Кто се грядетъ со славою,
Носяй скипетръ с державою.
л. 190. 47. Александровъ доме святе,
Елисаветъ грядетъ матерь.
л. 191. 48. В дни к весельямъ неспособны, как снѣги, горам подобны,
Стали землю бременить (2)

Я в мороз мою скотину на рѣку поить гнала,
И зазябшаго дѣтину тамъ от холоду спасла.
Таково то щедрой быть.

л. 192. 49. Размученъ страстію презлою
И ввержен̈ъ будучи в напасть.

л. 194. 50. Полно ли духъ мой возмущати,
Надаль жалость ужъ имѣть.

л. 195 об. 51. Нѣтъ ужъ забавы мнѣ плести вѣночки.
Пасучи стадо на лугахъ.

л. 198 об. 52. На долинѣ за ручьемъ пастушка гуляла,
Глядя туда и сюда, какъ что примѣчала.

л. 199 об. 53. Вамъ открываю, вамъ лѣса дремучи,
Слезнаго бѣдствія вину.

л. 201. 54. Зрю, что жаръ твой угасаетъ,
Коимъ ты ко мнѣ пылалъ.

л. 302. 55. Не смущай меня, драгая,
И не кажись глазамъ моимъ.

л. 203 об. 56. Для тово ль я дни в разлукѣ,
Здѣсь страдала без тебя.

л. 204 об. 57. Полно, полно, не прелщайся
Тлѣнном духъ в свободѣ быть.

л. 206. 58. Что, свѣтъ, блѣденъ, весь в признакахъ
Злыхъ печалей, лице в пятнахъ жалости?.. (Изображеніе раззорившагося мота, отъ котораго отступились всѣ друзья).

л. 207. 59. Деревенское житье, счастье непорочно,
Упражненіе мое мнѣ с друзьями прочно.

л. 208. 60. О коль ноги твои сколски! | О кол скоро ко всѣмъ полски!
Тѣмъ то винны, что измѣнны. | Какъ луна, о щастье!
Это—размѣръ „Stabat Mater“.

9.

Сборникъ виршъ и искусственныхъ пѣсенъ, рукоп. Имп. Публ. Бубл. О. XIV, № 127.

Скоропись двухъ почерковъ половины XVIII в.

Лл. 1—5. Оглавленіе.

л. 6. № 1. Пѣсня 1.
Скончи темная ночь сномъ бедному печали,
Чтоб я хоть на мал часъ тяжко вздыхат престал.
2. Лети прочь Купидон, в тебе мне нет забавы,
Толко в слезах тонуть и темь скончать всю ночь.

л. 6 об. 3. Или толко я одинъ бещастен стол і винен,
Чтоб обще такъ бедамъ меня всемъ скоренат.

л. 7. 2. Развежи очи в темности, ах щастие,
И в среди ночи утиши ненастье.

л. 7 об. 3. Чтобы сердце не вещало
Вздыхапте мешаетъ (?).

л. 8. 4. Встань, встань встрехние салдатъ,
Станавись скоро въ порад.

л. 8 об. 5. Великую теперь радость мою на примѣте,
Егда любовь тайно скрыту всегда хочю имѣти.

л. 9. 6. Добре чюжую жонку любити,
Що в любви секрѣтъ можетъ хранити.

л. 9 об. 10. 7. Ой колиж даждусь я весѣлова время,
Коли с сердца збуду тяжестное бремя (2).

— „ — 8. Пойду в дубровонку, гляну по свѣтонку;
Не машъ миленкаго, не машъ хорошаго (2).

л. 11. 9. Мнѣ люди в свѣте злобны... (1)
Злѣя теран стали | А правды отстали... (2)

л. 11 об. 10. На голос: „было тое время“.
В твоей есть то волѣ,
Что мучит мя доле.

л. 11 об. 11. Самое время ахъ мнѣ возвѣщаетъ,
Тяжкую печал в сердце ми вселяетъ.

л. 12. 12. Сердце мое бѣдное, долголь вздыхати,
Когда будет весѣлие не могу узнати.

л. 12. 13. Есть красота цвѣтуща,
Паче розъ и лилѣй
Многа доброт имуща,

л. 13 об. 14. Сердце страдаетъ, всегда желаетъ друга зрити (2)
Когда не узритца, сердце крушитца (2).

л. 13 об. 15. Нихто можетъ угодати. какъ бы векъ свой провождати.
Смирно жити постоянно, очень то дѣло изрядно.

л. 14. 16. Векъ мой и жизнь свою плачю,
Молодыя лѣта трачю.

л. 14 об. 17. Зѣло тяжко не видить кто чего желаетъ,
Понеже объ семъ сердце лутче смерти чаетъ.

л. 15. 18. Лежу при смѣрти стрелой застрѣленны,
Стрелой Купидине, зело уязвленны.

л. 16. 19. Доля проклятая, мати не[щасная],
Что меня вродила, на бѣды пустила.

л. 16 об. 20. Охъ якъ тяжко, на сердцу неволя,
Естли вспомянувши бѣдна моя доля.

л. 17. 21. Приди друже ко мнѣ, посмотри; что мнѣ
Радость вся пропала, и сердце упала.

л. 17 об. 22. Какъ любить возможно истин[но] не ложно,
Кто кого желаетъ зрить не получаетъ.

л. 18. 23. Ахъ бѣдная совесть моя не дастъ мнѣ покою,
Сердце сокрушаетъ, надежды лишаетъ.

л. 18 об. 24. Ахъ что мнѣ днесь сотворены,
Радости, сладости нынѣ лишены.

л. 19. 25. Бѣсчастие злое, долголь мя губить,
Или уже мыслишь безотступно быть.

л. 19 об. 26. „На голос полской“.
Ахъ какъ в свѣте несносно без друга мнѣ жити,
Котораго паче жизни своей любити. Всегда в мысли.

л. 20. 27. Люблю тя друже паче себя,
Не вижу тебя—мучу себя (2).

л. 20 об. 28. Ахъ свѣте лукавый, полан злыми нравы
Злыя люди совѣсть мучатъ, а злодии скучат.

л. 21. 29. Куды уменъ другъ мой, что такъ дагодался:
Приискавъ себе другую, мнѣ неверенъ стался.

л. 21 об. 30. На голас: „златыя сети“.
Охъ златая волность, ты мнѣ драга в свѣте,
Ты цвѣтешъ прекрасно, какъ цветъ в красномъ лѣте.

л. 23. 31. Игра в карты бѣспокойная, а я игрокъ бѣдны,
Проигрался, промотался, подѣржатся вьедне.

л. 23 об. 32. На горах валдайских гулял Аполон,
Играл лутче в гусли, нежель филачикъ (sic).

л. 24. 33. Велять песню зделать, да времени нету,
Когда продолжати скоро будетъ свету.

л. 24. 34. Не можетъ сердце мое терпѣти,
Не можетъ горети.

л. 25 об. 35. Не чая ихъ, я такъ лукаво быти Купидонѣ,
Ажно зла матерь зрадила и дщи злѣя сына.

л. 26. 36. Язву, язву любви страдати,
И сердцу всякъ чяс обмирати.

л. 27 об. 37. Счастие, почто спѣрва приходило,
Знавши премѣну, лутче не манило.

л. 27 об. 38. Дивность в свѣтѣ совѣсть моя нынѣ взираетъ,
Многи персоны всуе страждутъ, глупо пребываютъ.

л. 28. 39. Отколь прѣзелно сердце во мнѣ таетъ,
Кого я люблю, того не взираетъ.

л. 28 об. 40. Пьянъ я иду, моя голубонка,
Пьянъ я иду, мое серденко.

л. 29. 41. За что ахъ пѣчали на мя злы востали
И бѣдами, какъ узами, крѣпко обязали.

л. 30. 42. Возлюблѣнны уста сердце пронзили,
Стрѣлой любовию ахъ уязвили.

л. 30 об. 43. От бѣзбѣду перебудѣтъ, якъ то кажутъ люди,
Я мовила, все ся минѣтъ, мене горазъ будѣтъ (2).

л. 31. 44. Бѣду терплю мати тяшку,
Кажу тебѣ сонъ, не скаску.

л. 32. 45. Ахъ бѣдаж на меня не суседъ блиски,
Хорошею жонку маетъ, перелаз ниски.

л. 32 об. 46. Прочь волность моя, прочь веселы нравъ,
Слышу я в моемъ новѣ сердце уставъ.

л. 34. 47. Теперь я радъ, что поспѣшилъ в лад (2)
До миленкой девчинонки,
До красной же голубонки (2)

л. 34 об. 48. Дай по саденку я хожу, да не нахожуся;
Я на тебя мое сердце гляжу, да не наглажуся.

л. 35. 49. Великую печал прѣтерпѣваю,
Какъ еѣ лишитися бѣдная не знаю.

л. 36. 50. Сердце пропало и шлюбовало, что еѣ не забуду.
Хоча на мори пойду у пори и жити позбуду.

л. 37 об. 51. Намилѣйшая товаришко моя,
За що такая мнѣ немилость твоя.

л. 38 об. 52. Едина мнѣ втеха, вспомню когда,
Что вороги дурно трудятъ себя всегда.

л. 39. 53. О коль радостно | Сердце сладостно
Есть в любви вѣрность жизнь провождати.

л. 40. 54. Изъ очей слѣзы катятся, тяшко воздыхаю,
Проклятыя жали радятся, покою не знаю.

л. 41. 55. На чтошъ было утѣшати,
Коли того нескончати.

л. 42 об. 56. Ахъ что мнѣ днесь за утеха, что помахаетъ,
Когда сщастия и любви всякой мя лишаетъ.

л. 43. 57. Добро было жити, не знав пѣчали:
Весѣлился всегда, дни в смѣхахъ лѣтали.

л. 43 об. 58. Ахъ, что за люди, что в глаза манятъ,
А сердцемъ не любятъ.

л. 44. 59. Ахъ трудно тому жити,
Коли сщастия не имѣти.

л. 44 об. 60. Хотя бы кто лутче нынѣ меня былъ (2),
Да случаю нѣтъ, какъ сердонка съ нимъ... (2).

л. 45. 61. Пришло тое время весма мнѣ тужить,
Дни свои весѣлые надобно забыть.

л. 45 об. 62. Прости время приятное, на што весѣлится;
Моя драгая мнѣ в напасть мучишъ.

л. 45 об. 63. Ахъ злыя пѣчали, долго ль мя губить,
Пришли ахъ незапно, хотятъ сокрушит.

л. 46. 64. Всякому зла мука денегъ не имѣть,
Не малая скука бѣз дѣла сидѣть.

л. 47. 65. Сердце ах бѣдно... меня обманула
И са мною вредно... въ пѣчал потанула.

л. 47 об. 66. Ахъ мое сердце, дай себѣ покой,
Об моемъ любезном печално не пой.

л. 48 об. 67. Прости Москва, пришла таска; быть в скуки,
Жить въ муки, слыть в туги, со други волности нѣтъ.

л. 49. 68. Ахъ свѣте ясны, что такъ учинивъ,
Покинувши правду, лукавство возлюбилъ (2).

л. 49. 69. Не можно оставить, чтобъ не объявити;
И не терпитъ сердце, какъ то могу скрыти.

л. 50. 70. Ой очи, очи, пріятные взоры,
Сети ловити многих сердец смѣлы.

л. 51. 71. Развѣ вселюбѣзнѣйшая жалости не знаешъ,
Что въ такой пѣчали жити принуждаешъ.

л. 52. 72. Что мя друже оставляешъ,
Или мя ужѣ не чаешъ.

л. 53. 73. Не можно тому любви являть,
Ниже приятна вида сказать.

л. 53 об. 74. Мыслию желаю, какъ достать не знаю,
Красность возжделѣнну, зѣло пребѣзмерну (2).

л. 54. 75. Пространное полѣ Понта зрѣнию доволна,
Очи зрятъ до горизонта, немощъ есть неволна.

л. 54 об. 76. На Ренне жить весѣло,
Толькоб было чемъ іграть.

л. 55. 77. Славен ты и крѣпокъ казался Очаковъ,
Когда тя не знали.

л. 55 об. 78. Элегия. Что друже бѣдностию людей порицаешъ,
Самъ хотя тамъ и тамъ деньги занимаешъ.

л. 56 об. 79. Какъ можно вспомянуть, что я ужъ разлучаюсь,
С кем долго такъ я жилъ и былъ при комъ всегда.

л. 57 об. 80. Развѣжи очи в темномъ ахъ щастье,
І в среди ночи утиши ненастье.

л. 58. 81. О жизнь злая, о лютая,
Долголь скучить, такъ же мучить.

л. 59. 82. Не могу, хоть бѣгу.
Уйтить от пѣчали.

л. 60 об. 83. Верь словамъ заочно, хоть тол и сирдита,
Что мнѣ очинь тошно изъ глас сирзета (?).

л. 61. 84. Что жизнь теперь премѣнилас, и самъ я радъ,
И такъ долго она длилас, недав отрадъ.

л. 61 об. 85. Отбѣй пріятная заря бѣдному пѣчали,
Чтобы мысли мои в горе страдат перестали.

л. 62. 86. Что все члены, что и мысль ревностію желаютъ,
Тово злые случаи имѣть не пускаютъ.

л. 63. 87. Ежелиб я склоненъ былъ к кому, чтобъ могъ полюбит,
Тоб вы были, лишь одни, чтоб мя могло вспламѣнить.

л. 63. 88. Можнол сказать мнѣ теперь, что щастлив я
Темъ, что мнѣ ужъ воля своя.

л. 64. 89. Одна гуляя, любовь вспоминая,
Которая межъ нас бывала.

л. 65. 90. Престал в мя Купидон стреляти,
И такъ ужъ сердце простреленно.

л. 65 об. 91. На голас: „скончи темная сномъ беднымъ печали“.
Какъ можно вспомянуть, что я ужъ разлучаюсь,
У кемъ долго такъ я жил и бил при ном всегда.

л. 66 об. 92. Смущенные мысли: что теперь зачати,
Печаль приближилась: самъ не могу знати.

л. 67 об. 93. Куды деватца, что мнѣ зачати,
Горѣстно рватца, чтоб пѣрестати.

л. 68. 94. Остался въ словѣ томъ, что мнѣ давала,
Не дѣлай николи невѣрства проб.

л. 69. 95. Вотъ теперь премѣна валитъ с шумом злая,
И ужь чюдь держитца жизнь, ахъ дарагая.

л. 69 об. 96. Долголь помрачити радость мою тьмою,
Горесть и лишати всечасно покою.

л. 70. 97. Лѣтитъ бѣдна младость, | Мѣня отдаляясь.

л. 72. 98. Лутчѣ бы вамъ не казати
Мнѣ пріятной мины.

л. 72 об. 99. Я злой долѣй: крушусь безмерно,
Зря бѣды свои: коль мучюсь зелно.

л. 73. 100. Долго ли плакать, сердце, повсечасно,
Долго ли страдат такъ в свѣте напрасно.

л. 74. 101. Ахъ, лѣти злой Купидонъ из сердца вонъ,
Исцеляй мои раны, от острых стрелъ даны.

л. 74. 102. Ахъ превратность свѣта,
Лѣтять в коей лѣта.

л. 75. 103. Долголь терзать тебѣ меня, лишаючи ахъ сладости,
Я сталъ теперь весь вне себя.

л. 76 об. 104. Знать фартуна мнѣ тобою придѣть умирати,
Коль не хочешь мнѣ іныя ты жизни подати.

л. 77. 105. Ахъ склонис драгая и престан терзати
Мен[я], Я поранен, тебе изцелити.

л. 78. 106. Нелзя быть зляе в свѣте любови,
Нельзя быть зляе ахъ жару тово.
Пѣсня неокончена (только 2 строки), ниже написано:
„На голасъ: на горах краштацкихъ“.

л. 78 об. 107. Спѣши мысль зело здраво мнѣ разсуждати,
Какъ бы напасти избѣжати.

л. 79 об. 108. Ахъ жизнь бедная, такъ провождаю.
Горесно в слезахъ всегда рыдаю.

л. 80. 109. Что мя, друже, оставляешь,
Или уже мя не чаешь.

л. 81. 110. Что мыслишь, гибель мучителная,
Видя в последни веселость свою.

л. 81 об. 111. На голас: „люблю тя друже паче себя“.
Разлейтеся по рощем потоки чистых вод,
Мнѣ лутчее пости овцы будет меж болот.

л. 82 об. 112. На голасъ: „ах Катюша мила“.
Ахъ бедное серца, почто унила,
Потеряла тое, что была мила.

л. 83. 113. Ах злое время, что такъ оскорбляешь,
Наносишь печал, радости лишаешь (2).

л. 84. 114. Дала язву мнѣ толику,
Наложа мысль велику (2).

л. 84. об. 115. Ахъ [к]то можетъ знати, что дѣетца в свете,
Печал серцу всегда, что негде глядети.

л. 85. 116. Нѣтъ мнѣ забавы уж плести веночки, пасучи стада на лугахъ;
Нетъ и везати з зеленю цветочки, скучно сидеть мнѣ при водахъ.

л. 85 об. 117. Когда мои очи знати васъ начали,
Вы стали притчина моей злои печали.

л. 86. 118. За что без притчины меня вы лишили,
Какую неверность во мне усмотрели (2).

л. 86 об. 119. На горах Кронштатцких... ходил архитекътуръ,
За ним носили... саженъ да мишен.

л. 87 об. 120. На заренце встану, на реченку взгляну,
Бѣдная головонка, не маш голубонку (2).

л. 87 об. 121. Да уже мои береженки вода понела,
Да уже мою девчиненку журба обнела.

л. 88 об. 122. Ныне уже не знаю, какъ на свѣтѣ жит,
І недоумѣваю, что болше творит.

л. 89. 123. Житье морѣ неспоконн[о], а я челнокъ малы,
Посредѣ вод безнадеженъ, бьют от всюда валы.

л. 89 об. 124. Бурѣ морѣ воздымаетъ,
Вѣтер волны поднимает.

л. 90. 125. Позабудь меня, несщастье, хоть на мало время,
І такъ носилъ я доволно тяжестное в(б?)ремя.

л. 90 об. 126. Что ты жизнь злая такъ мною владѣешь,
Или уже надо мною одним толко власть имѣешь.

л. 91 об. 127. Кая причина, | Что мя безвинна.

л. 92 об. 128. Ахъ сколко цвела в летахъ молодыхъ,
Не знала печали в случаехъ худыхъ.

л. 94 об. 129. Присмотрелъ я ѳоутъ за тобою, негодны,
Дѣлаешъ интриги, кои неугодны.

л. 95. 130. Власти нетъ тебѣ собою владати,
Тебя кол принуждати противу воли жить.

л. 96. 131. Ахъ какъ трудно жити без друга на свѣте,
Кого люблю верно невозможно зрѣти.

л. 97. 132. Приди любезнѣйше время въ приятности,
Отрин мое горе вскоре і все злости.

л. 98. 133. Какъ того преславне, чтоб в любви жити,
Должен же смотрети, дабы сохранити.

л. 99. 134. Где тя искат чаю, о горе незнаю,
Мне возлюбленная.

л. 100. 135. Нетъ мне радости, покоя лишихся,
Егда от веселия уже удалихся (2).

л. 100 об. 136. Всегда той тужит, кому не служит,
Любовь нелесна, і приязнь чесна.

л. 101. 137. Есть красно в свѣте место, прекраснѣе местъ всех,
Которое украшало натура для утехъ.

л. 102. 138. Отправляяся в дорогу и не бояся водъ,
Шолъ к берегу палогу нанять судна в поход.

л. 103. 139. Отри сліозы другъ мой и уж не смущайся,
Что пленница стала, будучи стыдливой, болше не чужайся.

л. 103. 140. Не рассердися, светъ, драгая,
Слыша открою что я теперь.

л. 103 об. 141. Свѣтикъ, милая, хорошая моя,
Естли, душенка, любовь ко мне твоя.

л. 104. 142. Не хочу я теперь болше таить,
Объявляю кого серцем хощу любить.

л. 104 об. 143. Ахъ матушка, жениха, жениха,
Сударыня, жениха, жениха.

л. 105 об. 144. Ах, какъ ныне злоба умножися между человѣки,
Обнищала дружба і верное серцо в нынѣшніе вѣки.

л. 106. 145. Доколе имамъ сердце сокрушати,
Доколе очи в слезахъ погружати.

л. 106 об. 146. Гей, гей, гей, что девчинѣ стало:
Ходитъ смутно, а личнко спало.

л. 107 об. 147. Несщастья убытокъ зло[й] ко всем пришелъ,
Страхъ и печаль на насъ всех нашелъ.

10.

Сборникъ искусственныхъ и народныхъ пѣсенъ, рукоп. Имп. Публ. Библ. O. XIV, № 11.

Первые 14 лл. заняты: „Оглавлѣние пѣснямъ“.

л. 15. 1. Хвалу Всевышнему Владыке
Подщися духъ мой возсылать,

л. 16 об. 2. Полно ли духъ мой возмущать,
Надѣ жалость ах имѣть.

л. 16 об. 3. Все прошли мои забавы,
Вижу, я тебѣ не милъ.

л. 17. 4. Чувствуя в скорби люты,
Самыя той минуты.

л. 18. 5. При потоках, на брѣгу плакала пастушка,
Припадала к бѣрѣгамъ, говоритъ, не шутка.

л. 18 об. 6. Прокляты Купида, на что прострелил,
Стрелою глубокою мне сердце пронзилъ.

л. 19. 7. Возгремѣ горце плачевная муза,
Терзаетъ сердце свирепа медуза.

л. 19 об. 8. Ахъ велми тяжко, сердце уязвленно,
Любовию намъ сие воспаленно.

л. 20. 9. Здесь побуд моя отрада,
Я пойду млада до стада.

л. 20 об. 10. Ахъ, какъ трудно жити без друга на свѣтѣ,
Ково вѣрно люблю, невозможно зрети.

л. 21 об. 11. Ругайся злая мною, подвластенъ сталъ тебѣ,
Коль силною рукою взяла мя в пленъ к себѣ.

л. 22. 12. Свѣтло время, словше (сложше?) бремя,
Пойте лицы, и музыпы (2)

л. 22 об. 13. Прощай мой свѣтъ в послѣдни разъ,
И вспомни, какъ любилъ я васъ. (2)

л. 23. 14. Приходи, несносно время, время горести моей,
Протекайте вы, минуты, о минуты лютых дней.
л. 24. 15. Доколѣ имамъ сердце сокрушати,
Доколѣ очи в слезахъ погружати. (2)
л. 24 об. 16. Чисты істочникъ, ты цвѣтовъ краснѣйши,
А мне приятней всех лугов.
л. 25. 17. Было время тое, а нынѣ иное, ахъ зло терпети,
Когда веселилась нынѣ сокрушилась, что же жити.
л. 25 об. 18. Молчите струйки чисты,
И дайтѣ мне вздыхать.
л. 26 об. 19. Не смущай меня драгая,
Не кажись глазамъ моимъ.
л. 27 об. 20. Тыж устала, дорогая, плачучи без гласъ,
Мучисся презелно, страдаешъ всякой час.
л. 28 об. 21. В день несносныя печали,
Часъ істочникъ наших слезъ.
л. 29. 22. Общество наше запрещаетъ,
Чтоб не женится никому.
л. 30. 23. Лишь толко занялась зоря,
Какъ солнце взошло сверхъ горя.
л. 30 об. 24. Все забавы мнѣ не милы,
Не могу спокоенъ быть.
л. 31. 25. Вамъ прекрасныя долины, где я с малыхъ лѣтъ жила,
Где не знала і печали, дни веселыя вѣла.
л. 32. 26. Ахъ какъ скучно здесь одной,
Где девался мой покой.
л. 33. 27. Прощай Москва, пришла тоска,
Жить в скукѣ, быть в мукѣ, слыть в тукѣ (?).
— „ — 28. При долинѣ за ручьемъ пастушка гуляла,
Глядя туда з сюда, нечто примечала.
л. 33 об. 29. Ахъ толко я цвѣла в лѣтехъ молодых,
Печали не знала в случаях худых.
л. 34 об. 30. Голубонка белетшая (sic),
В любви теплетшая.
— „ — 31. Во далечѣ, далечѣ, да в чистомъ полѣ (2),
Во хорошом, во широком во раздолье (2).
л. 35. 32. Пришло время роставатся,
І слѣзами обливатце.
л. 35 об. 33. Ахъ пьян я іду, моя голубонка,
Ах пьян я іду, моя сердонка.

л. 36. 34. Скажите мысли про мое несчастие,
Доколь мнѣ жити на семъ свѣтѣ в напасти.
л. 36 об. 35. Ахъ таланъ, мой таланъ таковъ (2),
Или участь моя горкая (2).
л. 37. 36. Видишь свѣтъ ты сама, сколко я тебя люблю,
Сколь вздыхаю, сколь крушусь, самъ любя тебя терплю.
л. 37 об. 37. Что пониже было города Саратова (2),
Что повыше было города Царицына (2).
л. 38. 38. Ахъ светъ мой горки в моей молодости (2).
Печалное сердце, не имею радости (2).
л. 39. 39. Сердце ноетъ, унываетъ,
Любезной другъ вспоминает.
л. 39 об. 40. Во полѣ цвѣты, цвѣты аленкие,
Нелзя цвѣтику сорват, нелзя аленкаго (2),
Красна девица душа уродилась хороша.
л. 40 об. 41. Фаддей, ходя в долинѣ, узрилъ в кустѣ сжа,
Случилося наединѣ бѣжать к нему дража.
л. 41. 42. Я в печали во великой всегда пребываю,
По тебѣ же моя радость тяжко воздыхаю.
л. 41 об. 43. Ахъ, младыя моя лѣта (2),
Дражайшая вся цвѣта.
л. 42. 44. Отправляяся в дорогу, не боися мелкихъ водъ,
Шелъ бѣрегомъ по лугу нанять судно в походъ.
л. 43. 45. Разлѣйтеся по рощамъ, потоки чистыхъ водъ,
л. 43 об. 46. Ахъ, на нынѣшней недели
Мы в компанеи сидели, самъ я знаю где (2).
л. 44 об. 47. Ахъ, жилъ я молодецъ, во своей деревнѣ (2),
Не нашелъ я, молодецъ, никакого веселья (2).
л. 45. 48. Радость веселая моя, не вижу печалну никогда (2).
Я тебя, сударушка, люблю, такъ что все ночи не сплю.
л. 46. 49. Я сама красная девица здивовалась,
Что куды то моя молодость дѣвалась.
л. 46 об. 50. Сердцу бес печали невозможно быть (2),
Кого я люблю вѣрно, нелзя что не тужить (2).
л. 47. 51. Іди любезная, есть бо полезная,
Разыграй мя разгуляй мя, в любви безмерная (2).
л. 48. 52. Еще шла я молода, ввечеру поздо одна.
л. 48 об. 53. Щаслива жизнь тому, кто любви не знаетъ,
Духъ спокоенъ завсегда і не воздыхаетъ.
л. 49 об. 54. Естли вспомнишъ обо мнѣ, живучи в разлукѣ.

л. 50. 55. Вечеръ, млада младешенка, я пьяна была,
Не помню, млада младешенка, какъ домой пришла.

л. 50 об. 56. Ахъ ты, Дунюша душечка, измучила меня,
Ізсушила, сокрушила, не видал давно тебя.

л. 51. 57. Шли скоморохи из Новагорода,
Секли ребиночку под самой корешокъ (2).

л. 52. 58. Ахъ мать Гришу бранила, Терентьевна журила.

л. 52 об. 59. Еще кто бы накутилъ, намутилъ (2),
Еще кто бы поскакал, поплясалъ (2).

л. 53 об. 60. Во саду ли было, во садочку (2),
Во зеленомъ было виноградѣ.

л. 53 об. 61. Полно, свѣтъ мой, не гордись,
Ты в любовь ко мнѣ склонись.

л. 54 об. 62. В темномъ лѣсѣ (4) За печью (2).

л. 55. 63. Позабудте меня, несчастие, хоть на малое время (2):
Ужѣ я і такъ терпѣлъ доволно печалное время (2).

л. 55. 64. Поиду ли я молода сквось трои ворота: к. м. м. м.
Сквозь аничковы, морския, новотроицы, тверския: к. м. м. м.

л. 55 об. 65. Ветеръ вѣетъ, лесы клонитъ:
Для меня у ворот стоит девица не одна (2).

л. 56. 66. Вечеръ Дуню мать журила-бранила (2),
Журила-бранила за пулное дѣло (sic) (2).

л. 57. 67. Вы, лазуревы цвѣты, разцвѣтайте во саду,
Ужъ я ли молода со надеждою иду (2).

л. 54 об. 68. Я по жертки шла, я по тоненкой, (2)
Я по тоненкой, по еловенкой (2).

л. 58. 69. На улочки хмѣлинушка істелется-вьется,
Тебѣ моя сударушка вѣра не имѣтся.

л. 58 об. 70. Что із славного города із Санктъ Питера:
Пролегала путь широкая дорожечка (2).

л. 59 об. 71. Что то на тихия было на заводѣ (2),
Тут плавает серая утица.

л. 60. 72. Якъ ты, нашъ Якъ ли, сударь Горыновичъ Якъ (2),
Быстряя ты, Якъ сех речюшекъ течешь (2).

л. 60 об. 73. О яблунь ты садовая моя,
Садовая, медовая, наливчатая.

л. 61. 74. Я по садику хожу, хожу,
На цветочки гляжу, гляжу.

л. 62. 75. У воротъ дѣвка стояла,
Рукавомъ дѣвка махала.

л. 63. 76. Грустивое сердечко тужитъ, ноетъ завсегда,
Я имѣю в себѣ болезнь нестерпимую весма.

л. 64. 77. Моя радость, твоя сладость во мнѣ пребываетъ,
Еще купно, неотступно сердцу чаешъ жити нынѣ.

л. 64 об. 78. Подле реченку, младешенка, ходила,
Подле быструю, красна девица, гуляла (2).

л. 65. 79. Ехѣ еще естли на моемъ сердце (2),
За моею грудью бѣлою (2).

л. 65 об. 80. Злое несчастие, что мя оскорбляешъ (2),
Вся кости во мнѣ мелко раздробляешъ (2).

л. 66 об. 81. Із бору, бору, бору молодого,
Из саду, саду. саду зеленого.

л. 66 об. 82. Ахъ житье мое, да житье бѣдное (2):
Изжилъ я свою молодость за бѣдну жалость (2).

л. 67. 83. Ахъ ты матушка, мой милой,
Государыня, милой, животу душа, мой милый.

л. 67 об. 84. Вечеръ, млада младешенка, я пьяна была,
Не помню, млада младешенка, какъ домой пришла.

л. 68. 85. Ахъ реченка, реченка, холодные водонки (2):
Пособитѣ плакати, мила друга кликати (2).

л. 68 об. 86. Что у нашей было матушки государыни (2)
Собирасе наша аряня (армія?) во собраньице.

л. 69. 87. Еще тысяча семьсотъ было в пятдесятъ седмомъ году,
Что у нашей было матушки государыни.

л. 70 об. 88. Ахъ, одной то тебѣ, травонка, в полѣ тошно (2),
Еще намъ братцы солдатамъ жить несносно (2).

л. 71. 89. Ахъ, ты дорожечка, да дорожечка,
Путь широкая, да московская (2).

л. 71 об. 90. Із лѣсу, да лѣсу темного,
Из за горъ, ох да крутых высоких (2).

л. 72. 91. Что гулял молодецъ по Украины,
Загулял молодецъ [къ] королю в Литву (2).

л. 73. 91. Ахъ вы сродцы мой, сродцы, да хлѣбосолцы (2):
Вы которую корысть себѣ получили (2).

л. 73 об. 93. Молодецъ, моя радость, молодой,
Мое сердце, на светѣ дорогой.

л. 74. 94. На рѣки, рѣки, на тихомъ Дунае (2)
Мыла Марусенка бѣлые ношки.

л. 75. 95. Сердце, лапушка, сударушка моя (2),
Полно, радость, сокрушать сердце меня (2).

л. 75 об. 96. Хорошая, пригожая красная девица (2),
Черноброва, черноглаза, бело круглолица (2).
л. 76. 97. Сверху внизъ то было по матушкѣ, да Камышъ рѣки (2).
л. 76 об. 98. Во городѣ хмѣль высоко растетъ,
Іс того хмелю пиво варено (2).
л. 77. 99. Вечеръ то мнѣ, матушка, малымъ мало спалось (2).
Малымъ мало спалось—много видялось (2).
л. 78. 100. Ахъ какъ пью теперь за здравье:
Вамъ скажу какое (2).
л. 78 об. 101. Іс под камешка огонь горитъ (2),
Ис под второго ключи кипят (2).
л. 79. 102. Ахъ, любиш ли мой свѣтъ,
Хоша мало, іли нѣтъ (2).
л. 79 об. 103. Ты кропива, ты кропива зла жигучая (2),
Одолѣла ты, кропива, полѣ чистое.
л. 80 об. 104. Буря море подъимаетъ,
Ветромъ волны раздымаетъ.
л. 81. 105. Ахъ ты камень ли, ты мой камешекъ,
Дорогой ли камень—лазоревый (2).
л. 82. 106. Свѣтъ милая хорошая моя,
Ест ли, лапушка, любовь твоя ко мнѣ (2).
л. 82 об. 108. Что по травкѣ—по муравкѣ,
По лазуревымъ цвѣтамъ (2).
л. 83. 108. Ахъ во городе посадѣ, в Устюгѣ великомъ (2)
Были жили двѣ девицы, родные сестрицы (2).
л. 84. 109. Ахъ на празничной недели
Мы за блядью проглядели.
л. 85. 110. Ужъ какъ на лугах, лужечках на зеленыхъ (2),
На зеленыхъ лужечках, на царевых.
л. 86. 111. Посею я лѣбѣду, да лебѣду (2)
Сама пойду со другомъ по воду (2).
л. 86 об. 112. При вечерния при зорѣ во Петровской слободѣ
Страмила мать дочь: отстань от тех прочь.
л. 87. 113. Какъ во далече во чистомъ полѣ,
Что под яблонью, под кудрявою (2).
л. 88. 114. Зловредный мой нынѣ случай,
Предстань, болше мнѣ не скучай (2).
л. 87 об. 115. Ужъ какъ по морю, морю, да морю синему (2),
Что по синему морю, да по Верянскому (2).

л. 89. 116. Ты не ной, ты не ной, ретивое мое сердечко (2),
Ты не плачь, ты не плачь, душа ли красна девица (2).
л. 89 об. 117. Что некто то про то не знаетъ, братцы, не вѣдаетъ (2),
Что любов ли держитъ девица з добрымъ молодцемъ (2).
л. 90. 118. Что со вечера добрый молодецъ женился (2),
Со полуночи во солдаты да записался (2).
л. 91. 119. Лучилось мне доброму молотцу
Мимо зелѣной сад ехати (2).
л. 91 об. 120. Ты, прекрасная Марьина роща (2),
Ты к чему рано зашумела (2).
л. 92. 121. Вострепещетца соколъ, на дубу сидячи (2),
Что расплачитца девица в терему сидячи (2).
л. 93. 122. Когда же мои очи знать васъ начали (2),
Все стали притчины моей злой печали (2).
л. 93 об. 123. Нынѣ ужъ не знаю, какъ [на] свѣтѣ жить (2).
Недоумѣваю, что болше творить (2).
л. 94. 124. Под дубомъ, под дубомъ, под дубиною (2),
Под вязом, под вязомъ, под вязиною.
л. 94 об. 125. Когда жила в воли, была весела,
Едино противно і все не мило (2).
л. 95. 126. Язва, язва любовь твоя,
Бѣдна, бѣдна зла моя (?).
л. 95 об. 127. Добра панна, красна Дианна,
Здраствуй на лѣта (2).
л. 96 об. 128. Ахъ я палась, перепалась,
Давно з другом не видалас (2).
л. 97. 129. Что по край моря синего (2),
По середки поля чистого (2).
Тутъ стояла темна темница (2)
Зло злодейка, заключенная тюрма (2).
(Ермакъ, заключенный въ тюрьму турецкимъ султаномъ, проситъ либо выпустить его, либо казнить).
л. 98 об. 130. Ахъ, злое время мучителное (2),
Тяжко, прескорбно крушителное (2).
л. 99. 131. Ужъ я думала—подумала (2),
Чюжева разума послушала.
л. 99. 132. Кровать моя, кроваточка, кровать тисовая,
Срублена кроваточка из бесчестна древа.
л. 100. 133. Служил я пану первое лѣто,
Дал же мнѣ панъ курочку за то.

л. 101 об. 134. Ахъ какъ по мосту мосточку по калинову мосточку (2),
Тутъ шли красны девицы, двѣ названые сестрицы.

л. 102. 135. Колесовы те девицы (2), охочи гуляти (2),
Пару коней запрягали (2) во писаны сани.

л. 103 об. 136. Ахъ ты дубъ, мой дубъ (2), я бѣла береза (2);
Ах ты другъ, мой другъ (2), я твоя надежда (2).

л. 103. 137. Не от ветра синѣе море сколыбалось (2),
Не от вехоря темные лѣсы преклонялись (2).

л. 103 об. 138. Что во Киевѣ во манастыре (2),
Отче владыче, архимандрите, человѣколюбче.

л. 104. 139. Перевейся белъ яръ хмель (2) на нашу сторонку (2):
На нашей сторонки (2) удача болшая (2).

л. 104 об. 140. В коленяхъ у Венеры сынокъ ея игралъ,
Он тешился безмерно і ноги целовалъ.

л. 104. 141. Ахъ мое серце, дай себѣ покой,
По своей любезной печално не пой.

л. 106. 142. Полно, свѣтъ мой, не гордись красотою ты своею (2);
Коль пленила, веселись, я во власти ужъ твоей (2).

л. 106 об. 143. Долголь быть мнѣ в семъ смущеньи,
Долголь содержать тебѣ в призренiи.

л. 107. 144. Суть вѣрна такъ драгая, какъ ты слово мне дала,
Ты лишила мя свободы, сердце в пленъ себѣ взяла.

л. 109. 145. Для тоголи твой, драгая, нежный жаръ меня пленил,
І на толь меня прелщая, кровь онъ во мнѣ вспламенилъ.

л. 108 об. 146. Возыграйте пастушки со веселиемъ въ рошки.

л. 109 об. 147. Я посею бѣлой ленъ (2) во чистое полѣ (2);
Уродился бѣлой лѣнъ (2) онъ тонокъ и дологъ (2).

л. 109 об. 148. Взойди скоря солнце, ночь темна проходи,
А ты в приятное время, пастушка, разбуди.

л. 110 об. 149. Ты не вѣришъ, что мила, мне долголъ не верить,
Веть не всякой, какъ ты чаешь, тшится лицемерить.

л. 111. 150. Не крушися дорогая во отдалѣнной сторонѣ,
Не тревожъ мой духъ страдая, не терзайся обо мнѣ.

л. 111 об. 151. Ахъ пещера дорогая, я растался ужъ с тобой,
Гдѣ ты, жизнь, о где златая, ахъ насталъ ужъ вѣкъ такой.

л. 112 об. 152. Нѣтъ надежды, какъ не тщуся, мне свободу получить.
І покоится не шутка, неть надежды возвратить.

л. 113 об. 153. Лишь лучи сонцу свѣть дали,
Пастушки овецъ погнали.

л. 115. 154. Не великъ хотя удѣлъ, да живу с покоемъ,
Скатерть, столикъ, пища есть, в мысляхъ своих воленъ.
л. 116. 155. О любовь, любовь несчасна, в коей я зарождена,
Почто зло такъ мучишь тяжко, пль на то я рождена,
л. 117 об. 156. Знать судба опредѣлила, чтобъ тобой мнѣ пленну быть,
І сурово разсудила, мне в тоске несно[сно]й жить.
л. 117. 157. Не старайтесь, лѣстны мысли, надеждою писать,
Знать з теми весельевъ ужъ на свѣте не видать.
л. 118. 158. То теряю, что люблю, ахъ какой ударъ терплю.
Зрю в последние в слезахъ, свѣтъ побудь в моихъ глазахъ.
л. 118 об. В отвѣтъ (на предыдущее стихотвореніе):
Пастухъ, полно говорить, полно про любовь твердить,
Что мне нужды про то знать, каково тебѣ страдать.
л. 119 об. 159. Нѣту отрады всей моей печали множить всегда мою напасть.
Все мои мысли, огорченны мысли, все беспоконтъ мою страсть.
л. 120. 160. Весь духъ мой воспламенился от нечаянна огня.
Весь мой нравъ пременился, какъ пленила ты меня.
л. 120 об. 161. Полно, полно, ахъ несчастье, обладать мною губя,
Я і такъ уже доволно былъ наказанъ от тебя.
л. 121. 162. Негде в маленкомъ лѣску, при потокахъ речки,
Бѣжалъ пастухъ по пѣску, стеретчи овечки.
л. 122 163. Подле реченки младешенка хожу,
Мураву траву притаптываю (2).
л. 122 об. 164. Я не вижу дорогово ни в пещерахъ, ни в поляхъ,
Толко тень ево любезна завсегда в моих глазахъ.
л. 123. 165. Сколко милъ ты мне любезной, столко бедствия терплю.
Я люблю тебя смертелно, но к несчастию люблю.
л. 124. 166. Знать напрасно воздыхая, я к тебѣ питаю страсть,
Зжался, зжался дорогая, і открой мне мою часть.
л. 125. 167. Для тогол я в страсть любовну, для тогол я отдалась.
Что[б] тобой, кто всехъ миляе, повсечасно я рвалась.
л. 125 об. 168. Прекратилися случаи часто видется с тобой,
І исчезли те минуты, какъ была ты страстной мной.
л. 126. 169. Все что мысли предвѣщали, все свершилося со мной.
Вижу к горѣсти несносна, что несчесливъ я тобой.
л. 127. 170. Встань (3), стряхнись солдатъ, становись скоро в парадъ,
Время к маршу наступаетъ, чрезъ барабаны объявляютъ Θлентъ.

л. 127 об. 171. Что я кому виноватъ, за что погибаю,
Нигдѣ от злыхъ человѣкъ покою не имею.
л. 128. 172. Сидитъ баба на валу,
Обет сулитъ трем, трем, поецы давай (2).
л. 128 об. 173. Заюшка, где ты былъ да побывалъ,
Беленкой, где ты спалъ да начевалъ.
л. 129 об. 174. Стукнуло, брякнуло въ лесѣ (2):
Комаръ с дубу свалился (2).
л. 130. 175. Где жъ моя дзевонюшка ходила,
Гдеж моя незванушка гуляла.
л. 131. 176. Велела ж мне мати зелен ячмень жати,
Жни (2), мо[я] Дуненко; жни (2) моя серденко.
л. 131. 177. Поди сюда драгая, поди пастушка з горъ,
Іли предстань, ах злая, на меня метать свой взоръ.
л. 131 об. 178. Куда манишъ, то знаю, да лихо не пду,
И въ сеть в напасть не желаю, чтоб пленной жизнь свою.
л. 131. 179. Что зляе можетъ быть мученья, какъ въ неволѣ векъ изжить,
Нѣту і скорби сей сравненья, чтоб любезну жизнь таить..
л. 133. 180. Горы, долины, все лѣса густыя, і вся прекрасная страна,
Вамъ лишь извѣстны муки толь презлыя, вамъ і печал моя явна.
л. 133 об. 181. Въ ту минуту, какъ стараюсь навсегда тебя забыть,
Я тобою вновь пленяюсь, мне нельзя предстать любить.
л. 134. 182. Въ первой разъ тебѣ, драгая, открываю страсть мою.
Без надежды воздыхая, болше скорби не имею.
л. 135. 183. Хотя пастушекъ слыву, в волнихъ мысляхъ вѣкъ живу,
Жизнь толко сладко провождаю, лутче в свѣте не желаю.
л. 135 об. 184. Для того ль я в дни разлуки здесь страдала безъ тебя.
І на толь жестокой муки презирала я любя.
л. 136. 185. Где въ печали сей мне скрытца, грусно мнѣ во всех мѣстах.
Долго ль, долго ль мне томитца, утопаючи в слезахъ.
л. 136 об. 186. Почто открылась я неверному столь ясно,
І в немъ невѣрность зря, влюбилась въ него страстно.
л. 137. 187. Для тово ль я такъ терзалась, о жестокой, от тебя,
Для тово ль тобой пленилась, свою волность погубя.
л. 138. 188. Ты сердце распалила, і кров во мнѣ зажгла;
Ты умъ мой весь пленила, і в пленъ къ себѣ взяла.
л. 138 об. 189. Ты не думай, дорогая, кто миляе тебя былъ,
І не думай, что иную я столь много бы любилъ.

л. 139. 190. На что, пленясь своей красою, я сталъ тебя, мой свѣт, любить.
Не я рожденъ владѣть тобою, не ты должна моею быть.

л. 140. 191. Хоша путь мне к щастию затворен,
Хоть нѣтъ надежды милымъ быть...

л. 141. 192. Окончатся мученіи люты, несносная тоска пройдетъ,
Когда я дождусь той минуты, какъ буду зреть тебя мой свѣтъ.

л. 142 об. 193. Долголь мне, тобой смущенну, без отрады воздыхать,
Долголь будешь грудь пронзенну ты без жалости терзать,

л. 143 об. 194. Сколко грусти і мученья | намъ бесплодну страсть сулитъ,
Сколко бѣдства і напасти | в сей любви намъ предстоитъ.

л. 144. 195. Что могъ я часть оплакать люту, і пламенну спокоить кровь,
Не мучь меня хотя минуту, о ты, жестокая любовь.

л. 145 об. 196. Тѣки скоря время злое | промчи печаль мою с собой,
Приди о время драгое | и возврати ты мой покой.

л. 146 об. 197. Не кидай притворныхъ взоровъ | не чтись меня смущать.
Не старайся болше тщетно | моей раны разтворить.

л. 147 об. 198. Где те клятвы дѣлись нынѣ | чтобы вѣчно меня любить,
Рокъ тобою в злой судбинѣ | запретил мнѣ твоей слыть.

л. 148. 199. Что в тебя мой свѣтъ влюбился | невозможно то мне скрыть,
Скрыть я пламень хоть утшился | тшился пламен погасить.

л. 149. 200. Не притворствуй предо мною, откровенно мнѣ скажи,
Что пленился ты іною, лѣсна мысли отложи.

л. 150. 201. Проходитъ время дорогое, проходятъ радостны часы,
Срокъ несчастие презлое, твоей лишаюсь я красы.

л. 150 об. 202. Размученъ страстию презлою, і ввержен будучи в напасть,
Прости, что перед тобою дерзнулъ свою оплакать часть.

л. 151 об. 203. Оставь плачевное стенанье, пленясь мною, іспускать,
Я зрю души твоей страданье, но чемъ мне грусть твою прогнать.

л. 152 об. 204. Я болше сердцемъ не владѣю, коль ты ево владеть могла,
Ты склонностью меня своею, пронзив мне груд, свою кровь зажгла.

л. 153 об. 205. Кручинушка, кручинушка красной девицы (2),
Что любилъ меня милъ сердешней другъ, да онъ покинул (2).

л. 154. 206. Милешенка, милешенка своя сторона (2),
Еще тово миляе да красна девица (2).

л. 154 об. 207. Ахъ ты душечка, дородней доброй молодецъ (2),
Ты зачемъ в гости неходишъ, другъ, не жалуешъ (2).

л. 155 об. 208. Тол награда за мою верность, прямую ревность іскренности,
За добродитель платитель таковъ, что можно всяковъ.

л. 156. 209. Где не гуляю, не хожу, грусть превеликую терплю (2).
Скушно мнѣ, где я не сижу, лягу спокоен я не сплю (2).

л. 156. 210. Буть вѣрна такъ драгая, какъ ты слово мне дала,
Где лишила мя свободы, сердце в пленъ себѣ взяла.

л. 157 об. 211. Вспомниш ли меня, мой свѣтъ, в далной сторонѣ (2),
Іли ты не думаешъ вовсе обо мнѣ.

л. 158. 212. Что со вечера было у насъ (2): грозная туча сходилась (2),
Со полуночи было у насъ (2): крупенъ дождь пробрызнулъ (2).

л. 158 об. 213. Ты злодейка да злокоманка, змея лютая (2),
Из норы ты, змея, ползешъ—сама озираися (2).

л. 159. 214. Сиротинушка да дѣтинка (2), бесприютная твоя головка (2),
Вдоль по улицы, радость, гуляетъ (2), его грусть тоска разнимаетъ (2).

л. 159. 215. Чертъ проклятой дело намъ затеял,
Мысль картежну в сердца в наши всеял.

л. 150. 216. На море синичка не пышна была (2), не пышна была пиво варила (2),
Солоду купила, хмель взаимъ брала (2), черной орелъ пивоваром былъ (2).

л. 160 об. 217. Возыграйте пастушки со веселием в рошки, в рошки,
Нимѳы голосом согласно, умножайте радость красну вси (2).

л. 161 об. 218. Радуйся, пастушка драгая,
Вспомнишь ли ты, какъ ты есть едная.

л. 163. 219. Ей, ей, мимо моего садику (2), мимо моего зеленого (2).
Ей, ей, мимо моего зеленого (2), пролегала дорожечка (2).

л. 163 об. 220. В первый разъ тебя увиделъ, я свободу потерялъ,
И любови ненавидел и подвластенъ я ей стал.

л. 165. 221. Знать конца моей напасти, Некогда мне не видать.

л. 166. 222. Ты источникъ злых напастей,
И причина всехъ забавъ.
л. 167. 223. Плачте вы, смущенны очи, Бедно серце унывай.
л. 168. 224. Житье в школе не по нас:
Во единъ день бьютъ сто разъ (2).
л. 168 об. 225. А ты лето, да лето теплое, ты да весна, да красная (2).
Что да не ты то меня да шутишъ—крутишъ (2).
Неокончена.
л. 169. 226. Какъ проходитъ дорогая мимо кельи (2),
Мимо кельи, гдѣ чернецъ бѣдной горюетъ (2).
л. 170 об. 227. Туши моя жаръ любовной ты стыдливость,
Скрепи меня, чтоб мнѣ тебя не потерять.
л. 171. 228. Псальма.
Сколь наше на семъ свѣте житие плачевно,
Коль скоро и коль кратко, аки однодневно.
л. 173. 228. Зрю, что жаръ твой угасаетъ,
Конмъ ты ко мнѣ пылалъ.
л. 174 об. 230. В девкахъ я была прекрасна, Веселилась у всякой часъ.
л. 176. 231. Полно мысли отягченны, Представлять себѣ тово.
л. 178. 232. Знать судьба мнѣ такъ судила,
Чтоб в страданье вѣкъ ізжить.
л. 179. 233. Забывай меня, любезный,
Ты на вѣки забывай.
л. 180. 234. Взоръ прекрасный обожая, жертвой вѣчной буду я,
Сердце [в]власть тебѣ вручаю, будь владичица моя.
л. 181 об. 235. Поверь, радость, по тебѣ, Какъ я воздыхаю.
л. 182 об. 236. Поверь мои светь биз лѣсти мнѣ,
Что я вамъ объявлю.
л. 183 об. 237. Я в морозъ мою скотинку | на реку поить гнала,
Тамъ озябшево дѣтинку | я от холоду спасла.
л. 185. 238. Разлучилася с любезной,
Я росталася з душей.
л. 186. 239. В светъ любовь я презираю,
Вѣкъ свой хочу спокойна быть.
л. 187 об. 240, Прекрасная, тобою я мучуся теперь,
Мнѣ нѣтъ тебя миляе, тому, мой свѣтъ, поверь.
л. 188. 241. Прости жизнь холостая, Тебя я измѣнилъ.
л. 189. 242. Одно ружье от батюшка | В наслѣдство получила.
л. 190. 243. Одну в наследство муѳточку имѣла у себя,
Которую старалася хранить всегда любя.

л. 192. 244. „Начали петь 1770 году“.
Не бушуите вы, вѣтры буйные (2),
Вы буйные ветры осенние (2). Походъ на Турцію.
л, 193. 245. При потоках на брегу, | Плакала пастушка.
л. 194. 246. Тиранка дорогая, | Позволь себѣ сказать.
л. 195. 247. Доколь имамъ сердце сокрушати,
Доколь очи в слезахъ погружати.
л. 196. 248. Поди прочь, не докучай мнѣ молодецъ,
Мнѣ и такъ скучно пасти одной овецъ.
л. 197. 249. Полно свѣтъ мой, не гордись, Красотою ты своею.
л. 198 об. 250. Теперь ужъ ты знаешъ,
Какъ люблю, такъ скажешъ.
л. 200 об. 251. На брегу под тѣнью древъ, Пастушка сидѣла.
л. 202 об. 252. Ахъ какъ трудно человѣку
Жить в нещастье в младом вѣку.
л. 203 об. 252. Возгремѣ горце плачевная муза,
Терзаетъ сердце свирѣпа медуза.
л. 204. 254. Не смущайся мысль доброжеланна,
Ты есть славна, ты и добронравна.
л. 207. 255. Ис коренъ славы сердце, Процветаешъ мила.
л. 210. 256. Пороки попирая, В храмъ чести кто идетъ.
л. 210. 257. Хоть не хочетца женится, Да не смѣю провинитца.
л. 212 об. 258. Помнилъ ли меня мои свѣтъ, В далней сторонѣ.
л, 213. 259. Какъ ударилъ мя рокъ злой, И ростался я с тобой.
л. 214. 260. Ты смейся надо мною, | Любовница моя.
л. 218. 261. Ахъ нынѣшна весна,
Разцвѣла вѣсна красна...

Далѣе слѣдуетъ другой, новѣйшій почеркъ, начала XIX в.

л. 223 об. 262. Уже ты поле, ты поле чистое,
Ты раздольеце мое широкое.
л. 224. 263. Не сердись, радость Клариза,
Что съ тобой я такъ пошутилъ.
л. 224 об. 264. Разъ мнѣ вздумалось гулять по прекрасной улицы.

Послѣ л. 226—вырванъ листъ съ началомъ пѣсни № 265.

л. 227 об. 266. Что нужда мнѣ в свѣтѣ семъ страсти разбирати,
Если кто худо живіотъ, мнѣ не отвѣчати...
л. 228. 267. Пороки попирая въ храмѣ чести идіотъ,
Со оче[й] мракъ отирая, троякой видѣлъ свѣтъ.
л. 228 об. 268. Съ тѣмъ ли насъ хозяинъ звалъ, Чтобы мы молчали...

л. 229 об. 269. [Е]стли честность кто знаетъ,
Всегда правду наблюдаетъ.
л. 230 270. Вдругъ съ полночи у насъ зашумело,
Громовая музыка гремела...
л. 231 об. 271. Клафъ искать сталъ места, | Где бъ посвататца ему.
л. 232 об. 272. Плюнемъ мы на грусти скуки,
Возьмемъ въ руки рюмку вина.
— „ — 273. Какъ капуцыньское ты платье надевала,
Не платье тебя, но ты платьемъ украшалась.
л. 233. 274. У нашего широково двора
Собирались красны девушки в кружокъ.
л. 233 об. 275. Петиметьры говорятъ (2), | Что я живу скупо...
л. 234 об. 276. Я твой стонъ внимаю | И таперь то знаю.
л. 235 об. 277. Не гордитесь, красны девки,
Ваши взоры намъ издевки ..
л. 236. Пробы пера. На оборотѣ запись XIX в.: „Сей пѣсенникъ Николая Рубелева“.

11.

Старообрядческій сборникъ псальмъ Синод. Архива № 601.

Рукопись in 8°, 81 лл., написана, судя по бумагѣ и почерку (синев. бум., поздній полууст., киноварь кирпичнаго цвѣта) и по орнаменту заставки, въ концѣ XVIII в. нач. XIX в. и озаглавлена:

„Стихъ душеполезенъ о пустынножителѣхъ зѣло умилен“. Здѣсь слѣдующіе стихи:

л. 1 (Безъ загл.) *Нач.*: Боже зри ты мое смиреніе,
Зри мои плачевныя дни.

л. 4 об. „Стихъ о суетной жизни сей“.
Нач. Для того ли свѣтомъ лстимся, чтобы измѣрить жизнь тоской.

л. 6 об. „Слово нравоучительное души и тѣла“.
Нач.: Горе мнѣ грѣшному сущу,
Горе благихъ дѣлъ неимущу!
Како смертну чашу мнѣ вкусити,
Како ону горесть мнѣ испити...

л. 10. Кто бы мнѣ поставилъ прекрасную пустыню... (испорченный текстъ, въ рук. Кіевск. Д. Ак. лучшій).

л. 11. „Стихъ о краткомъ житіи человѣческомъ“.
Нач.: О коль наше на семъ свѣтѣ житіе плачевно.

л. 15. Стихъ на святое Богоявленіе.
Нач. Къ водамъ Іорданскимъ Господу пришедшу.

л. 16 об. Стихъ о Ноевѣ потопѣ.
Нач. Потопъ страшный умножался.

л. 21. Плачь Іоасафа царевича.
Нач. Восплакася младъ юноша Іоасафъ царевичъ, | Горко со слезами ходя по пустыни...

л. 25. О прекрасная пустыни, пріймя мя въ своя густыни.

л. 27 об. „Святаго Іоасафа царевича въ пустыню входяща. Стихъ молител[ьный] на рифмахъ".
Нач. Боже отче всемогущій...

л. 32. Взирай съ прилежаніемъ, тлѣнный человѣче...

л. 35 об. „Плачь Іосифа прекраснаго цѣломудреннаго".
Нач.: Кому повѣмъ печаль мою | Кого призову къ рыданію..
—въ стилѣ народныхъ духовныхъ стиховъ.

л. 46. Ев. отъ Луки. Похвала дѣвственникамъ, благослови отче.
Нач.: О дѣвственницы, невесты Христа Бога нашего...

л. 52. „Сей стихъ Іоасаѳа царевича о разлученіи своего оучителя, Варлаама пустынника".
Нач.: Печалный тернъ мене убодаетъ, | еже око мое не зритъ, что желаетъ...

л. 56. Се нынѣ радость, духовная сладость | веселятся небеса и радуется земля.

л. 58 об.—тоже, что на л. 6 об.

л. 60 об. Идутъ лѣта сего свѣта, приближается конецъ вѣка...

л. 62. „Сей стих весма полезенъ младому человѣку".
Нач.: Увы, душе грѣшная моя | На что мнѣ зрѣти чюжия грѣхи...

л. 69 об. Кто бы мнѣ поставилъ... повтореніе см. л. 10.

л. 71. Прошу выслушать мой слогъ | кой в печали сложить могъ... (неполный текстъ, есть въ срединѣ пропуски и конца недостаетъ).

л. 76. „Стихъ". *Нач.*: Среди самыхъ юныхъ лѣтъ
Вяну я, аки нѣжный цвѣтъ...
(Неполн., опущенъ припѣвъ послѣ каждаго четнаго стиха:
„Господи помилуй"—ср. рукоп. Церк. Арх. М. К. Д. Ак.).

л. 78—81 об. Стихъ о разореніи Соловецкаго монастыря.
Нач. Что во славномъ было царствѣ, во московскомъ государствѣ | Что не туча сильная гремела...

12.

Старообрядческій сборникъ псальмъ Синодальнаго Архива № 839.

Заглавіе на переплетѣ киноварью: „Сія книга глаголемая Стихи“; новый полууст. XIX в., in 16°, 58 лл. На послѣднемъ л. 58 дата: „На писалася сія книга в лѣта отъ созданія міра ѕтн҃ѕ (1848 г.).

л. 1. Оглавленіе стихамъ (которымъ отчасти пользуемся, такъ какъ въ текстѣ заглавія стиховъ кое гдѣ опущены).

л. 3 об. Стихъ о послѣднемъ времени и о антихристѣ, ему же начало:

По грѣхамъ нашимъ на нашу страну
Осѣни облакъ зѣло мрачный...

л. 12. О пустынномъ житіи: стихъ к҃.

Прошу выслушать мой слогъ,
Кой въ печали сложить могъ... Хорошій текстъ.

л. 18 об. Объ Адамѣ, стихъ г҃.

Праведное солнце в раю просвѣтило,
Плакался Адамъ, пред раемъ стоя...

л. 22 об. О послѣднемъ времени, стихъ а҃.

Какъ на нынѣшнѣе время,
Над конецъ будетъ вѣку,
Будутъ трусы и мятежи,
Будетъ веліе гоненіе,
Что на вѣру христіянску.
Ктобы [кто бы] мнѣ построилъ
Во темны лѣса келію... и т. д.

л. 25 об. Іасафа царевича великія Индія гласъ умиленъ; стихъ е҃.

Господи Ісусе Христе, помози ми похвалити святыхъ отецъ;
О прекрасная пустыня... (листокъ вырванъ).

л. 26 об. Стихъ $\overline{\text{s}}$.

Какъ подъ моремъ, подъ землею
Какъ мучатся душы грѣшныя...

л. 27 об. Іоасафа царевича гласъ умиленъ, стихъ $\overline{\text{з}}$.

Боже отче всемогуще,
Боже сыне присносущный...

л. 32 об. О антихристе, стихъ $\overline{\text{и}}$.

„Охъ ты время, время, время, злое да осталное,
Какъ еще того будетъ зляя, да осталняя...

л. 35 об. О Франце, стихъ $\overline{\text{к}}$.

Плачь душе и рыдай горе,
Воспомянувши грѣховъ своихъ море...

Далѣе рѣчь идетъ о Наполеонѣ см. выше, стр. 417.

л. 37 об. О потопѣ, стихъ $\overline{\text{л}}$.

Потопъ страшенъ умножался,
Народъ видя испужался...

л. 41 об. О половечетских (sic) отцахъ, стихъ $\overline{\text{аі}}$.

Что во славномъ было царствѣ,
Во Московскомъ государствѣ,
Переборъ былъ боярамъ,
Пересмотръ воеводамъ...—

— выбрали Петра Алексѣевича Салтыкова для разоренія Соловецкаго монастыря.

л. 44. О страстехъ гласъ умиленъ, стихъ $\overline{\text{кі}}$.

Со страхомъ мы, братіе, мы послушаемъ
Божія писанія, Господнихъ страстей.
Пророки пророчили за тысячу лѣтъ,
Другія сказали за триста годовъ...

Плачъ Богородицы.

л. 49. О смерти, стихъ $\overline{\text{гі}}$.

Коль наша на семъ свѣте житіе плачевно,
И коль скоро и коль кратко, аки однодневно.

л. 51 об. Молитва ко пресвятой Богородицѣ.

Владычице, пріими молитву рабъ своихъ...

л. 52 об. Стихъ $\overline{\text{ді}}$.

„Господи, умомъ желаю нат страстями обладать,
Но безсиленъ я, не знаю, как и узы растерзать...

л. 54 об. Стихъ $\overline{\text{ѕї}}$.

Во кимвалехъ во Давидскихъ,
Хвалу тебѣ воздающе,
Архангельску пѣснь поюще...

На Рождество Христово.

л. 55 об. Безъ особаго заглавія, въ строку съ предыдущимъ.

Буре море раздуваетъ,
Вѣтромъ волны подымаетъ...

л. 57 об. Также безъ заглавія, стихотвореніе на наступленіе весны.

Есень нынѣ прошла в мірѣ,
Зима люта окончалась,
Стужа съ мразомъ разставалась...

л. 58. Упомянутая выше запись съ датой.

II.

Вирши изъ старопечатныхъ изданій.

Вирши югозападнорусскихъ писателей.

Какъ приложеніе и дополненіе къ IV главѣ, даемъ ниже тексты старшихъ памятниковъ югозападнорусской виршевой литературы, извлеченные изъ старопечатныхъ изданій конца XIV и начала XVII в., до появленія въ свѣтъ грамматики Мелетія Смотрицкаго — всѣ, какіе только можно было достать въ Императорской Публичной Библіотекѣ и въ Библіотекахъ Академіи Наукъ и Университета. При изданіи текстовъ титла раскрыты.

1.

Псалмы Давида пророка и царя... съ возслѣдованіемъ. Въ Вильнѣ, 1593. Каратаевъ. Описаніе славяно-русскихъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскими буквами, томъ I, съ 1491 по 1652 г. 1883 г. № 130. На обор. загл. листа:

Нагербъ зацного дому | его м[илос]ти пана Лукаша Ивановича | Мамонича, Старосты дисненьского. И скарбного | великого князства Литовского и проч.

ГЕРБЪ.

Никое ино добро не величить тако
Моужа, благородству подобящася всяко.
Срамъ оубо малитися въ них же побѣждати.
Срамнѣе жъ побѣждати, въ них же ся малити.
Ниже въ похваленіи есть ино любезнѣе,
Яко же егда имать что рещи, полезнѣе.
Не преподобно оубо о благих молчати,
Яко же и не таяжде воспоминати.
Стрѣла оубо воздухъ прерѣзуе высоко,
Туголучно испущена летитъ широко.
Крестъ же паче сея небеси ся касаетъ,
Сего носяй свѣтлѣе паче всѣхъ бывает.
Ты же ми богомыслне взирай на обое:
Велико бо едино, много паче двое.
Силно пачествовати мертвена чоловѣка.
Добродѣтелми сокровища оного вѣка.

Посвященіе и предисловіе подписаны Леонтіемъ Козмичемъ Мамоничемъ, „усерднымъ и сроднымъ рабомъ“ Л. И. Мамонича.

2.

Въ книгѣ „Господина Мелетія святѣйшаго папы Александрійскаго о христіанскомъ благочестіи къ іудеомъ отвѣтъ“. Львовъ 1593 г. (См. Каратаевъ, № 129).

На обор. заглавнаго листа два стихотворенія, греческое и русское. Приводимъ здѣсь второе:

Аще оувѣдати хощеши піеріду ину славную
О человѣче, зри ми превеликій свѣтлый градъ Александрію.
Яже Мелетія зелолѣпна архіерея святѣйша,
Кринетъ въ себѣ, пастырей всѣхъ во премудрости препзящнѣйша,
Его же вышній Богъ священника свыше помаза достоннѣ.
Врача им дарова, яда злобы измѣняюща оудобнѣ.
Даже отъ грѣхъ и лести еретикъ душа человѣкъ многих спасет:
И сія наставляюще въ небесная мѣста воведет.
Воистину, и критскій градъ богатѣйшъ нынѣ, паче явися,
Такова понеже звѣзда, изыйде пресвѣтла показас[я].

На послѣднемъ листѣ—два двустишія (?):

О, ох зависти, яко корень убійства.
Плод же убійство, завистнаго ес[ть] родства.

Христе далъ еси трудившемуся
Твою пребогатую помощъ.

Надъ первымъ стихотвореніемъ, вѣроятно, имя автора:

„Εμμανουήμου Αχιλλείους“

3.

Евангеліе Толковое. Вильна, 1595; печать Мамоничей. Каратаевъ, № 134; на об. загл. листа:

На гербъ его м[илости] пана Симеона Войны.

ГЕРБЪ.

Яко досыт значне трубы намъ оповѣдаютъ,
Врнмя брани и врнмя побѣды, людіе знаютъ,
Пачеже троегласно и троеполчъно рядимо

Послушно строителю, вопстину непобѣдимо,
Происходяща же троеречна быстротекущи,
Не тры есть коръмчыхъ, но единого имущи.
Что плаваніе разве бо преподобіе всяко
Въ дому твоемъ. Дары даетъ Богъ не всимъ единако.
Пентекерас называют пять рогъ ясна бываетъ
Над иншие звезды ясностъ большую въ собѣ маетъ
Млива вонно носяще бела и красно зрачна,
Въ дому томъ благод[ѣть] изобилна людемъ есть значна.
Чтож паче мысленныя трубы, мысленныя реки
В православіи цвѣтуще, не оскудеютъ на вѣки.

4.

Охтанкъ..... твореніе преп. о. н. І. Дамаскина. Дерманскій монастырь, 1604 г. Каратаевъ, № 176. На обор. загл. листа:

На гербъ ясне освецоного княжати Костей | тина Костентиновича, княжати Острозскаго. |

Крестъ гербомъ тому належит, кто рыцеромъ естъ дознаный,
Царю Костентину за звѣтязство въ гербѣ естъ приданый.
Не для того, ижъ былъ славный, имѣлъ широкое панъство,
Лечъ ижъ ним звѣтяжал противныхъ и опустилъ поганство.
Звѣздами былъ ему написаный на высокомъ небѣ,
Тое дом острозскихъ трое в своемъ слушне маетъ гербѣ.
Крестъ, звѣзды и мѣсяць, ижъ естъ и телесне, и духовне,
Звѣтяжца тыхъ обоих непріятелій невымовне.

ГЕРБЪ.

Оузброеный рыцеру з голымъ мечемъ готовый до бою,
Абы отчизна и речъ посполитая была въ покою.
На проудкомъ кони с копѣею и з мечемъ стоишъ в гербѣ,
Такъ тя видано пред тым в полю каждый то носитъ ве лбѣ.
Для тыхъ теды двохъ причинъ того меча оуживай,
Домовыхъ звадъ оутѣкай, приватныхъ кривдъ занедбавай.
Ово згола: альбо ты звѣтяж, альбо оумри смѣле,
За речъ посполитую, абы тя споминано миле.

На слѣдующей страницѣ — болѣе крупнымъ шрифтомъ на верху:

Кресте, господствуяй днесъ во всем мирѣ,
Тобою христіане сіяютъ въ вѣрѣ.
Тя знаменіе имоуть морстіи пловци
На короблехъ своихъ, и рыбные ловци.
Внегда себе низпущаютъ въ глубиноу.
Вопяи же тебе токмо имутъ виноу,
Спасенія своего въ бронехъ зѣлныхъ.
И азъ тя молю въ временах раздѣльных,
Егда от мира сего и тѣлеси моего изыйдоу,
Тогда съпоутникъ ми боуди, да идеже желаю дойду.
Въ жилища мя неб[ес]ная съ с[вя]тыми ти всели,
И вѣчныхъ благъ причастіемъ д[у]шу мою възвесели.

5.

Листъ Мелетія, святѣйшаго патріарха Александрійскаго, до велебного епископа Ипатія Потѣя... Монастырь Дерманскій, 1605. Каратаевъ, № 178.

На оборотѣ загл. л. заглавіе стихотворенія: „На гербъ ясне освецоныхъ ихъ милости княжатъ Острозскихъ“ и самый гербъ. На слѣд. листѣ стихи:

На крестъ въ гербѣ.

О крестъ пред тымъ, вѣрныхъ забивано,
Кгды в ихъ серцахъ, вѣры добывано.
А кто вытръвалъ, при вѣрѣ въ сталости,
Крестъ потомкомъ, доховалъ в цалости.
Тым ся здавна, Острозских дом хвалит,
Моцно стоитъ, иншій ся кто валитъ.
То гербъ продковъ, его стародавныхъ,
Влодимера, и потомковъ славныхъ.

О томъ што на кони.

Тоутъ Георгій, змію оубиваетъ,
Обронцею, Бога тотъ домъ маетъ.
Кгды звѣтязства с[вя]тыхъ въ гербѣ носит,
На обронѣ, божой маетъ досыть.

На мѣсяцъ и звѣзды.

Мѣсяцъ звѣзды, на небѣ сличные,
Такъ в томъ домоу, цноты обличные.
Которыми, ясньй солнца свѣтитъ,
А звлаща кгды на вѣрѣ ихъ клѣтитъ.

Эти стихи имѣются только въ экз. Библ. И. Акад. Наукъ, въ остальномъ неполномъ. На послѣднемъ листѣ четверостишіе. Приводимъ его по экз. Имп. Публ. Библ.:

Листъ той въ Егуптѣ авсонски начертанный,
Рускимъ языкомъ въ сарматехъ дарованный.
Борецкимъ наддеръ Апольлови коханымъ,
И въ Парнасѣ на лоне музъ выхованнымъ.

6.

Лѣкарство на оспалый оумыселъ чоловѣчій... Острогъ, 1607 г. Каратаевъ, № 190.

На оборотѣ заглавнаго листа гербъ кн. Острожскихъ и стихи, озаглавленные:

На гербъ ясне освецоныхъ ихъ м[илос]ти | княжатъ Острозскихъ. |

Гербъ каждый цноты дому выражаетъ,
Звлаща кгдыся въ чомъ Богъ не ображаетъ.
На конн рицеръ з мечемъ значитъ мезъство,
А крестъ, мѣсяцъ и звѣзды набоженство.
То первое в томъ домоу кождый бачитъ,
Моудрый признаетъ, глупый яко рачитъ.

Въ экземплярѣ Имп. Публ. Библ. I. 7, № 32 эти стихи оттиснуты крайне слѣпо и неразборчиво.

На второмъ (II) листѣ:

Прозьба Чительникова о часъ.

Часе дорогій, часе не переплачоный,
Назбыть скупою вагою мнѣ оузычоный.
Быстрѣй над морскій корабль животъ мой провадишь,
Нѣгде для спочиненя з нами незавадишь.

Власне якъ которые в днѣ корабля лежатъ,
Здается имъ, же въ немъ стоятъ кгды найпроудше бѣжать.
Въ окомгненю мя провадит вѣк мой к старости,
Анѣ ся розбачити могоу в той малости.
Пядію бо вѣм (а правдиве) змѣренный вѣк,
Давыд пророкъ до Бога рекъ, маетъ чоловѣкъ.
Не смѣю тя откладати на вѣкъ потомный,
Бомъ тебѣ не певенъ, яко чловекъ оупомный.
Даруй ми то прочитати и оучинити,
Ощо бы мя тамъ южъ не могли обвинити.
Оузычъ до поправы живота якого дня,
Поки не згасла вѣкоу моего походня.
Если ми не сфолькгоуешъ, певне мя стратиш,
И южъ мя тамъ и тисячею лѣт не заплатиш.

На л. ā стихи „До того, кто добраго соумнѣня“.

Чителникови ласкавому,
Тотъ листъ належит звлаща томоу.
Оу которого осоумненье.
И найменшее провиненье.
Разъ тылько ткноувши, поправоуетъ,
Страшитъ фрасоуетъ и строфоуетъ.
Не писаное бо вѣмъ писмо,
Соумнѣнье далъ Богъ, внем абысмо,
Читали завше свое справы,
Тоутъ ся соудили безъ забавы.
Соудья соумнѣнье не фалышивый,
На намнѣй злого запальчивый.
Соумнѣнье чистецъ в чоловѣка,
Слоухаетъ мечбы з всего вѣка.
Не боудешъ соуженъ, злости не мѣй,
А еслись виненъ, прѣти не смѣй.
И найменшій грѣхъ тоутъ поправоуй,
На всемирный соудъ не зоставуй.
Бо если ся тамъ грѣхъ найдетъ въ тобѣ,
То самъ зостанешъ неправъ собѣ.

На послѣднихъ трехъ страницахъ обширное стихотвореніе: „До того жъ чителника“.

Вшелякій отецъ, которомоу даруетъ,
Богъ сына, и оного тоут зоставоуетъ.
На свѣтѣ по собѣ славы в размноженье,
Родоу нового любъ старого на взбуженье.
Вѣдай же то запевне мовлю до тебе,
Же въ нюмъ зоставоуешъ самого себе.
Якъ сады которыхъ овощъ оуживаютъ,
Кгды ся старѣютъ другіе з нихъ вставаютъ.
Предсѣжъ подобные подобного родятъ.
Такъ в бытности и в зацности не сходятъ.
Такъ и люде, которые оустоупоуютъ,
С того свѣта, а дроугіе настоупоуютъ.
Едны в дроугихъ влеваютъ цнотъ доброволность.
Кгды жъ не з натоуры але с цвиченья годность.
Що оучинилъ и оный монарха давный,
Василій Мацедонъ цесаръ кгрецкій славный.
Зоставоуючи сына Льва реченого,
Царемъ по собѣ царства предъреченого.
По многихъ цвиченяхъ оукороновавши,
А напрод цнотами его оударовавши,
На остатокъ тот тестаментъ зоставоуетъ,
Чимъ его по своей смерти направоуетъ,
В що везрѣти еслись отецъ нелѣноуйся,
Чужую престрогу маючи вароуйся.
Абысь прикладом людей побожныхъ ходилъ,
В выхованью дѣтокъ еслись их сподилъ.
Живучи побожне зоставоуй имъ цноты,
Бо що отецъ чинитъ, то и сынъ з охоты.
Еслись теж сынъ, позволь тым отца почтити,
Бо не можешъ иншимъ себе оушляхтити,
Тылько продковъ своих цнот наслѣдованьем,
И онымъ в обычаехъ приподобаньемъ.
И абы на ганьбу родичовъ не жити,
Лѣпше мовитъ писмо безъ потомковъ быти.
Анижли потомство заставити в злостехъ,
Бо и памятка згинетъ и покой в костехъ.

Кто зломоу сыну мастность зоставоует,
И самъ гинетъ и его в злое вправоуетъ.
Слышалем (Григорій рекъ) же ся спирали,
Два млоденци и то собѣ задавали.
Единъ мовилъ жесь з злого отца сложоный,
А я с побожнаго естемъ оурожоный.
Добрый рекъ милуючи з цнотою згодоу,
Мнѣ мой род ганьба, а ты своему роду. ||
Вамъ шляхтамъ которые маете сыны,
Абысте за нихъ не поносили вины.
Оумѣй з дитинства вправити его в цвѣченье,
Самъ будь емоу прикладомъ и наоученьемъ.
Абы еслись добрый, твоя яко звыкла,
Слава в немъ квитнула и нѣкгды не зникла.
Еслись теж злый, абы сынъ твоим стараньем,
Зоставши по тобѣ божим поволаньемъ.
Всю неславу продковъ цнотами загладилъ,
И то все направилъ, щось ты был завадилъ.
Еслись сынъ наслѣдоуйже добраго отца,
Еслись отецъ паси жъ бо то твоя овца.
Не мнѣмай, абы кролюмъ тылко належалъ,
Тотъ листъ, але и тобѣ еслись одержалъ.
Якое кольвекъ преложенство и звѣрхность,
Кто вѣренъ въ малом и во многом мает вѣрность.
Не кролемъ естесь предся паномъ подданых,
Десяти навет, под твою звѣрхность отданых.
И тые справедливого преложенства,
Над собою потребоуютъ без окрутенства.

7.

Тріодь цвѣтная. Вильно. 1609. Подъ предисловіемъ подпись Леона Козмича Мамонича. Каратаевъ, № 196; на об. загл. л.:

На гербъ ясневелможнаго пана, его милости, пана | Лео Сапеги, канцлѣра найвышшого великого Князъства Литовско | го Перънавъского и прочыхъ, старосты.

ГЕРБЪ.

Подъ нимъ стихи въ два столбца:

Кгды въ вышних набоженство станах местце мает
И рыцеръская мужност к ней ся прилучаетъ,
Где ростропность в порадех, справедливост в судехъ
Где статечност во всяких для отчызны трудехъ
Там Богъ благословляетъ, там слава значная,
Въ тым доме заставаетъ на вѣки тръвалая.
Тые всѣ в тобѣ цноты видимъ знаменте,
Которыми тя панъ Богъ надарыл обфите. ||
Презацный сенаторе, знат из вѣковъ давныхъ
Тыежъ ся найдовали и в предках твых славных
Што зъ гербовъ познаваем, крыж знакъ побожности
Рука зъ силным пострѣлом знаком естъ мужно[сти].
Тры лелие, разныхъ цнотъ образъ указуютъ,
Которые до неба простый путь справуютъ
И у людей еднаютъ славу безсмертную,
Вѣкъ вѣком на потомъствѣ пребывающу[ю].

8.

Книга Нового Завѣта 1611 г. издана въ Евьѣ. Каратаевъ, № 205. На л. 2.

Епикграмма на гербъ Богдана Огинскаго.

Крестъ ся Хрістовъ славою вѣрныхъ именует,
Им ся самым Апостолъ хвалить росказует.
Тымся знакомъ Божія Церковъ оукрашаетъ,
И старожитных домовъ зацность вывышает.
Тым ся лукавых духовъ гуфы прогоняютъ,
И варварскіх народовъ полъки побѣждаютъ.
Щасливый домъ Окгинских, который тотъ мает
Клейнот с продков поданый, и в ним ся кохает.
Кгдыж то знакъ набоженства и сталое вѣры,
Тым ся здавна ихъ здобятъ сынове и дщеры.
А на том фундаменте вси цноты будуют,
Отчизне милой делным мужством услугуют.
Што звыкло безсмертную славу им еднати,
Которая на свѣте, поты будет тръвати,
Поки мѣсяць и звѣзды свой бѣгъ справовати,
И ночные темности будутъ просвѣщати.

9.

Часословъ, Острогъ. 1612 г., и Мѣсяцесловъ, Острогъ, 1612 г., Каратаевъ, № 211—212; на обор. загл. листа гербъ кн. Острожскихъ, на второмъ листѣ стихи „На старожитный клейнотъ Ясне освецоныхъ и Велможныхъ Князятъ Острозскихъ“.

Сличное злото нѣкгды бы не сіало,
Кгды бы му солнце промени не взычало.
От него теды, вдячную сличность мает,
Простый кроушец, многоцѣннымъ ставает.
Такъ тежъ и славою, нѣхто не сіает,
Кгды ей огонь, цноты не розжигает.
Але якъ продки, тін много помагают,
Такъ не менше, и дѣлности высвѣдчают.
Котрыми, певныи знаки выслугуют.
И цнымъ потомком, за клейнот зоставуют.
Тых ес[ть] о квите, в дому княжат Острозскихъ,
Котрых з славных продков мают з даров бозскихъ.
Гдѣ бачим знаки, богатырского менъства
Веспол с цнотами, полными набоженства.
Не продкуют тоутъ, кгрецкіи Ахиллесы,
Нѣ оныи львосилыи Геркулесы.
Острозскіи бовѣмъ, пляц им заступают,
котріи в Савромматех, с кролми ровнают.

Это стихотвореніе точно издано И. А. Бычковымъ, Замѣтки о нѣкоторыхъ церк.-слав. старопечатныхъ книгахъ. 1886 г. I—V, стр. 6—7.

10.

Иже во св. о. нашего Іоанна Златоустаго... Книга о священствѣ. Во Львовѣ. 1614 г. Каратаевъ, № 215. Много стихотвореній.

На оборотѣ заглавнаго листа—на гербъ Львовскаго Братства.

Левъ естъ паномъ, и срокгость му з очій походятъ,
И жаденъ ся звѣръ, ровня емоу ненаходитъ.

Именемъ тымъ съ початку Львовъ, с княжатъ названый,
И въ князьтвѣ томъ, головою мѣстомъ поданый.

ГЕРБЪ.

В котромъ Братство, от Патріарховъ естъ надано,
И от Кролевъ вѣчне, оупривиліевано.
Котрое вежоу, Гербъ свой выстрихненый маетъ,
И о добромъ церкви, пильне промышлеваетъ. ||

На слѣдующемъ листѣ два четверостишія на гербъ Александра Балабана, старосты Виницкаго, на чей счетъ было сдѣлано это изданіе:

Гербъ цныхъ Балабановъ, межи всѣми естъ значный
Признаетъ то имъ з становъ зацныхъ каждый бачный.
Же з дому того Рыцере венцъ выходили,
И оброньцами ся отчизни находили.

ГЕРБЪ.

И ласка Пана ихъ, завше всѣмъ имъ служила,
Кгдыжъ ся на ихъ вѣрности нѣкгды не мылила.
Богъ самъ, на службу собѣ ихъ поволываетъ,
И з Балабановъ потѣху церковъ мѣваетъ.

На оборотѣ этого листа стихи: „До велможного Пана, его Милости Пана Александра Балабана, старосты вѣнницкаго и прочая“. Г. Д.

Пріймижъ южъ ово, якъ сынъ церковный побожный,
Оупоминокъ тотъ, пане мой, пане велможный.
Александре Балабане, чогось вѣнцъ жадалъ,
Тое щасливымъ боудучи, нынѣ оглядалъ.
Книгу с книгъ Златоустого, найпреднѣйшую,
И якъ о іерействѣ, найповажнѣйшую.
О котроуй ведлугъ потребы оуподобаня
Пилное отъ епископа, было стараня
Зешлого отца Гедеона Балабана,
Нѣгды всѣмъ намъ любого пастыря и пана.

Абы преложена была, на языкъ славный
Нашъ Словенскій, межи многими стародавный.
Котрый намъ, якъ и писмо, от Бога дарованъ,
И ту в нашомъ краю барзѣй выполерованъ.
И до дроуку коштомъ его была подана,
И в пожитокъ межи духовные роздана.
Нечоулыхъ от недбальства хотячи отвести,
А до почоуваняся в оурядѣ привести.
И абы всѣ высокость стану того знали,
И зъ якою годностю на него вступали.
Чого ижъ очи оного не дочекали,
Яко бы з дроуку книгу тоую оглядали.
Вшакъ же якъ бы ты жъ власне онъ самъ тое справилъ,
Кгды тя Богъ тымъ дѣломъ зацный пане набавилъ,
Презъ що абыся му памятка збудовала,
А твоя пане слава несмертелне тръвала,
Водай памятка оного не оумирала,
И всѣхъ цныхъ Балабановъ слава не згасала,
За ихъ о хвалѣ Божой пилное старанье,
И о пожитечномъ церкви обмышлеванье. ||
Скондъ Богу в Тройци честь хвала нехай походитъ,
А на такъ пяйкномъ стараню нѣкгды не сходитъ.
З оныхъ людій зацныхъ. прикладъ беручи,
И нимъ, и другихъ венцъ до доброго ведучи.
Якъ они на такіе речи коштъ даютъ,
И розные книги з дроукоувъ на свѣтъ выдаютъ.
Речъ посполитую ними подъпираючи,
И очи людзкіе праве отвираючи.
На котрыхъ прикладъ рачилъ всѣмъ [1]) наступити,
И ведлуг оныхъ славу собѣ оучинити.
Выданямъ книгъ церкви Божой помагаючи,
Памятку зацныхъ продковъ своихъ взбужаючи.
Которымъ дай Христе оу себе опочивати.
И с с[вя]тыми в небѣ вѣчне тріумфовати.

На обор. 4-го листа стихи „На Златоустаго“.

Якъ архіерей, звышъ отъ Бога поволаный,
И в справедливость естъ, ввесь свѣтно прибраный.

---

[1]) Въ оригиналѣ „*вл*“ и сверху *с* подъ титломъ.

Душею, оусты, и языкомъ ввесь злотистый,
И с Духа Святого, розумомъ пломенистый.
С котрого оустъ, якъ свѣча наоука походитъ,
И якъ зоря, котрая нѣкгды не заходитъ.
Око всея повшехной церкви ясное,
Незажмоуреное позреня и красное.
Если и тымъ тѣломъ, в Христѣ засноулъ дочасне,
Лечъ и по смерти, с книгъ своихъ оучитъ ясне.
Іоаннъ, праве великій фѣляръ церковный,
Пастыръ стаду милый, и отецъ всѣмъ любовный.
Жродло водъ живыхъ, вѣрнымъ з себе поущаетъ,
И прагноучихъ доуши, ними охоложаетъ.
Строумѣнь золотый, ясне ся оулыскоующій,
Водами живыми, гойне обфитоующій.
Боуйные рѣки наоукъ, з себе выливаетъ,
И поле церковное, гойне напаваетъ.
Солнце, подъ всѣмъ солнцемъ церкве наяснѣйшее,
И свѣтло, надъ всѣ свѣтла неба, свѣтлѣйшее.
С темности и невѣдомости, всѣхъ насъ выводитъ,
А до свѣтлости и почуваняся приводитъ.
Высокій станъ священства оповѣдаючи,
И надъ вшелякую годность вывышшаючи.
До котрого абы знати, якъ приступати,
И якого то ся оуряду, подыймати.
Якъ досконалой чистости потребоуетъ,
Кто ся на пречистое Священъство готоуетъ.
И абы каждымъ напздумъ, неоуступати,
И противно навалностямъ, моцне стояти.
Страховъ ся жадныхъ, намнѣй не обаваючи,
Поволаня свое собѣ оуважаючи.
О чомъ каждый таковый, знати венцъ повиненъ,
Абы Богу, и собѣ потомъ, не былъ виненъ.

Въ концѣ первой части книги, послѣ посланія св. Исидора Пилусіота къ Евстафію, стихи „Къ честнымъ презвитеромъ“.

О котрые Богу оффѣру приносите,
И опеку душъ людзкихъ на собѣ носите.
Бога найвышшого з людьми въ едино зводячи,
И о збавленье ихъ до него ся молячи.

О котрынсте свѣтомъ всѣмъ и земли солю,
Недопущаючи робацтву анѣ молю.
Презъ недбальство в душахъ ся людзкихъ заплодити,
И за ненаоукою допустити гнити.
О котрые от згиненя людъ збавляете,
И живота вѣчного ихъ набавляете.
Неоспалымъ окомъ, душъ людзкихъ стерегучи,
Тѣло Христово збавенное имъ даючи.
И кровь честную грѣхомъ ихъ на очищенье,
Що они беручи одержуютъ збавенье.
Хочете ли оурядъ свуй добре справовати,
И пастырями ся власными найдовати. ||
В книзѣ ся туй цнуй о Священъствѣ закохайте,
И всѣ мѣсца ен оу себѣ оуважайте.
Котрую Пілоусіотъ святый залецаетъ,
И всѣмъ вамъ пожитокъ ен перекладаетъ.
Такъ овымъ котрые ся на тотъ станъ готуютъ,
Якъ и тымъ котрые ся южъ на нюмъ найдоуютъ.
Такъ въ повинности ся своюй почюваючимъ,
Якъ и о оурядѣ тумъ занедбаваючимъ.
Дбалые абы чюйнѣйшими еще были,
А лѣнивые дбальшими ся находили.
Обуйга святый пожитку ся домагаетъ,
И до полѣпшеня ся всѣхъ венцъ притягаетъ.
Кгдыжъ жаденъ не можетъ тамъ затвердѣлымъ быти,
Жебы ся не мѣлъ в нечоулости отмѣнити.
Всѣхъ бо вѣмъ серце книга тая проражаетъ,
И кождого к почюванюся побужаетъ.
Котрую охотне а пильне читаючи,
И взрокъ свуй вдячне до неи обертаючи.
Обачишъ яковыхъ цнутъ станъ тотъ потребоуетъ,
И если ся кто ведлугъ него заховоуетъ.
Внет с книги той кождый справитися можетъ,
И до полѣпшеняся Богъ му допоможетъ.
Тылко вдячность книзѣ туй с себе оукажѣте,
А до прочитаня, ласкаве ю, пріймѣте.

Послѣ словъ І. Златоустаго о священствѣ слѣдуетъ „пінакъ“—оглавленіе, а вслѣдъ за нимъ на л. ѵ҃ѣ—стихи:

На Великого Василіа.

Единъ Богъ предъвѣчный, надъ всѣми царствоуючій,
И единъ Василій, якъ стлъпъся найдоуючій.
Котрый з неба, такъ Великимъ, есть оуказаный,
И на архіереѵство, Богомъ поволаный.
Око великое, зебранья церковного,
Аггельское везреня, Отца любовного.
Языкъ с Параклита святого, ввесь огнистый,
И оусты в духоу видѣнъ, же есть пломенистый.
Котрого наука, якъ громъ, оголошаетъ,
А живоотъ, якъ венцъ лысканя, всѣхъ освѣчастъ,
Слава не тылко въ Понтѣ, самымъ Каппадокомъ,
Але просто Церкве, быстрымъ есть окомъ.
Котрымъ якъ неоспалымъ, пилне дозираетъ,
И всякихъ нерядувъ въ Цркви перестерѣгаетъ.
Не допущаетъ жадныи ереси въ нюй быти,
Анѣ лакомъству въ обычай злый заходити.
Котрое ся въ плащи набоженъства найдоуетъ,
Котрому якъ тоу бачишъ, напмнѣй не фолькгоуетъ.
Въ чоло бовѣмъ и праве остре ся моу ставитъ,
И до скорененья злости, часу не бавитъ.
Бо скоро тылко речъ ся таковая стала,
Же ся то Сімоніа в церквахъ показала.
Заразъ якъ з мечемъ, съ словомъ на ню выступаетъ,
И листомъ своимъ Епіскопоувъ досягаетъ.
Святокоупъство пречъ съ коренемъ высѣкаючи,
Заразѣ той зъндливуй не допущаючи.
Втяжъ по тѣлу церковному ся росходити,
Продайнымъ ся хіротоніамъ находити.
Скундъ бы ся церковь Акелдамомъ мѣновала,
Кгды бы таковый злый идъ (=ядъ) в собѣ оукохала.
Каіафы и Іюды выховоуючи,
И яскинею ся людій злыхъ найдоуючи.
А такъ радуйся Отче, Ластовко святая,
Прес тебе бовѣмъ, гинетъ зима проклятаа.
Весна благочестіа, церквамъ наставаетъ,
А Сімонъ зъ Юдою до отхланѣ впадаетъ.

Радуйся Пщоло, котраа медъ выпущаешъ,
А жалом, блюзнѣрцов на Духа затинаеш.
Радуйся пастыру, котрый як труба шумиш,
И аж до пришествіа Христова въ церквах брмиш.

На оборотѣ—изображеніе св. Василія В. Послѣ заключенія „до чительника“—на л. ам҃ѕ стихи: „Богу на честь, и на заздрость собѣ самоуй шкодливую“.

Богу хвала, котрый здарылъ початку быти,
И той превзятой книги докончити.
Кгды бовѣмъ Богъ, до доброго допомагаетъ,
Нѣкгды тамъ заздрость собою не подолаетъ.
Анѣ якъколвекъ можетъ того доступити,
Доброму прешкоду якоую оучинити.
И для того жъ ты, оу всѣхъ, естесть въ ненависти,
О безецная, и наддеръ злая заздрости.
Предъсяжъ, едно зе злыхъ, доброе въ собѣ маешъ,
Же своими стрѣлами, себѣ оубодаешъ.
И взрокъ зазростливыхъ з иду венцъ померкаетъ,
И вноутръ ся имъ, з жалю срокгого оуриваетъ.
Кгды если речій потребныхъ поспѣхъ видаютъ,
З оутрапенья сердечного ажъ омдлѣваютъ.
Нехай же ся сама въ собѣ заздрость зъидаетъ,
А Богъ зъ речій таковыхъ, похваленъ бываетъ,
В якихъ церковъ завше, абы обфитовала,
И ку оздобѣ, свѣтно ними проквитала.
Наоукъ Богословскихъ въ гойное розъмноженье,
А на вѣчное Бога въ Троици, оувельбенье.

11.

Евангеліе Учительное, албо казаня на каждую недѣлю и свята урочистые; пер. съ греческаго на русскій яз. Евье. 1616 г. Коштомъ кн. Богдана Огинскаго и „жонки“ его Раины Воловичовны. Каратаевъ, № 229. На обор. загл. л. гербъ Огинскихъ и Воловичей и стихи: „На старожитныи клейноты ихъ м. княжатъ Окгинскихъ и ихъ м. Пановъ Воловичовъ“.

Двоякіи, под гелмомъ еднаким, клейноты,
Знаменитыи, ясне, выражаютъ цноты.

Двохъ презацныхъ фамилій, в одинъ домъ злучоныхъ,
В славѣ ажъ подъ самое небо, вывышоныхъ.
Тутъ крестъ старожитного набоженства знакомъ,
И статечной вѣры, в трафунку вшелякомъ.
Тутъ рада, тутъ ростропность, мѣстце свое маетъ,
И якъ на небѣ мѣсяцъ зъ звѣздами сіаетъ.
Такъ ся тыхъ, преславныи, домовъ, блищатъ справы,
И высокимъ ихъ станомъ годныи забавы.
Тутъ стрѣлы преважную дѣлность высвѣдчаютъ,
Тутъ сличный, цнотъ, огородъ рѣки поливаютъ.
Которыи водъ живыхъ здроемъ обфитуютъ,
И память з заплатою вѣчною готуютъ.

Другихъ экземпляровъ, съ посвященіемъ и стихами кн. Соломирицкимъ и кн. Аннѣ Ходкевичовнѣ Корецкой намъ не довелось видѣть.

12.

Книга служебникъ... Коштомъ и накладомъ... Пана Леона Сапеги, канцлера В. Кн. Литовского. Вильно 1617 г. Каратаевъ, № 237. На обор. загл. листа гербъ и „Епикграмма“.

Смотры якъ крыны, ездецъ и стрѣла з рукою,
Звезалися, стрела с крестомъ, крестъ теж з лукою.
Тын суть зобранья цнотъ, Великій Леоне,
Которыми продковъ ушляхътили Кролеве.
Умыслъ маешъ въспанялы, громить еретики,
Которымъ тежъ плѣнишъ всѣ церкви противники.
Вѣра, мечъ креста держачы, цвите тобою.
Бо естесь зъ супостатами, готовъ до бою.
Жій во всѣ лѣта, по смерти о томъ дознаешъ,
Же милуешъ Бога и вѣру помнажаешъ.

13.

Събраніе вкратце словесъ отъ Божественнаго писанія. Въ Угорцахъ. 1818 г. Каратаевъ, № 243. На обор. загл. л. стихи:

Для Креста пред тым завше вѣрных забивано,
Кгды в ихъ сердцахъ Х[ристо]вы вѣры дознавано.
Которыи зволивши тръвати при немъ стале,
И потомком до нынѣ доховали вцале.

Милеся нимъ прежніи отцеве щитили
Кгды его на своемъ рамѣ съ Христомъ носили.
Но и нынѣ вѣрніи тотъ Крестъ понесѣте,
Жесьте его сынами святым ся огласѣте.

Четверостишія раздѣлены гербомъ: на щитѣ восьмиконечный крестъ съ тростію и копіемъ по сторонамъ, у подножія черепъ, по сторонамъ его зданія. Надпись: ΙΣ ΧΣ | NI KA |

14.

При „Зерцалѣ Богословія“, Кирилла Транквилліона, изд. въ Почаевѣ 1618 г. мы находимъ нѣсколько стихотвореній, при чемъ въ разныхъ экземплярахъ—не одно и то же.

Въ экземплярѣ. И. П. Б. I, 8, № 22 на обор. загл. листа:

„На гербъ зацной фамилѣи высоце оурожоного его мосцѣ пана, а пана Іоана Ярмолинского Константиновича“. Слѣдуетъ гербъ и стихи:

Фамилѣя Ярмолинъскихъ тая естъ славна,
Дѣлностю справъ рыцеръскихъ здавна.
[Т]рохъ муровъ проломаныхъ, знакомъ сут три оурембы,
Левскаго сердца не застращили криклівыи трембы.
Кръви розиляня,
И огнистыхъ дѣлъ стрѣляня.

Въ другомъ экз. И. П. Б. I, 8, № 23, на обор. заглавнаго листа находимъ гербъ Лаврентія Древинскаго, чашника волынскаго и надпись, за которой предполагаются стихи на этотъ гербъ. Стиховъ, однако, нѣтъ, а на слѣдующемъ листѣ „Епікграма“ изъ другого, неизвѣстнаго намъ экземпляра съ гербомъ кн. А. Пузыны:

В дому зацныхъ князей Пузынувъ,
Здавна ростропность и дѣлъност справъ рыцерских не оустаетъ,
А вѣра с побожностю яко лелѣя свѣтло процвитаетъ.
В той фамилiи всѣх цнот гнѣздо оувитое,
Сынъ мудростн Александеръ гроно знаменитое.

Третьяго рода экземпляры Зерцала Богословія 1618 г. имѣютъ на обор. загл. л. заглавіе: „На гербъ высоце оурожоного его мосцѣ пана | а пана Лаврентія Древинъского | Чашника волынъского“ Затѣмъ гербъ, а на второмъ л. стихи:

Гербъ презацныхъ пановъ Дривинъскихъ,
Самъ презъся ясне выкладаетъ,
И всему свѣту оповѣдаетъ:
Вѣзерунокъ справъ рицеръскихъ значный,
Каждый то обачіти може бачный.
В томъ дому вѣра с побожностю и цнота:
Важнѣйшая, а нѣжли скарбы злота.
В тыхъ ся цный Лаврентій кохаетъ,
И з нен несмеръгелную славу мает.

15.

Въ Евангеліи Учительномъ Кирилла Транквилліона, изд. въ м. Рахмановѣ, 1619 г. находимъ въ разныхъ экземплярахъ различные стихи.

Въ экз. И. П. Б. I, 4, № 14а, на обор. загл. листа гербъ и стихи: „На гербъ Ясне Велможной Ей милости Ирины Могилянки | Княжны Вишневецкой Михайловой Корибутовой“, въ мѣстечкѣ которой и была напечатана книга.

Епиграмма.

Въ гелмѣ презацного дому господарско Еремей славныхъ Могилов,
Свѣдкомъ сутъ таковыи клейноты:
Побожность, мужества и цноты,
Два мечѣ в справах рыцерскыхъ смѣлость показуютъ:
Лелѣя с крестомъ вѣру христіанскую знаменуютъ.
В тымъ дому щираа побожность обитаетъ,
А слава несмертелнаа навѣки процвитаетъ.

Въ другомъ экз. И. П. Б. I, 4, № 13б — на обор. загл. листа гербъ кн. Чарторискихъ и стихи, озаглавленные:

„На стародавный клейнотъ Ясне освецоныхъ Велможныхъ | Ихъ Мосцѣ княжатъ Чарторискихъ“ |

Епіграмма.

В гелмѣ тей цней фамиліи таковыи клейноты,
Свѣдкомъ сутъ мезства смѣлости и цноты:
Конь роспущоный в широкомъ полю,
Рицера смѣлого выконыва волю:
Непріятелѣ перхаютъ рострѣляне.
Троупы всюды поля кровю полляне:
Мѣчъ обнажоный непріателю не фолкгуетъ,
В тым ся звѣтязство значное показуетъ:

Домъ цныхъ Чарторискихъ племя то кроулювъ можныхъ знаменитое:
Юрій сынъ мудрости всѣхъ цнотъ и побожности гнѣздо оувитое.

Третьяго рода экземпляры Ев. Учительнаго изд. 1619 г. были снабжены (на обор. загл. л.) стихами „На стародавный клейнотъ ясне освеконыхъ велможных... | Ихъ мосцѣ княжатъ Корецкихъ“. Гербъ и за нимъ текстъ „Эпиграммы“:

В гелмѣ тей цней фамилiи таковыи клейноты,
Свѣдкомъ соутъ мезства смѣлости и цноты:
Конь роспущоный в широкомъ полю,
Рицера смѣлого выконыва волю:
Непрiателѣ перхаютъ рострѣляне,
Троупы всюды поля кровю полляне:
Певное звѣтязство и знаменитое,
Самопль всѣхъ цнотъ гнѣздо оувитое:
В дому ясне пресвѣтныхъ княжатъ Корецкихъ.

III.

Малорусскія пѣсни, извлеченныя изъ рукоп. XVIII в.

Вирши и пѣсни изъ рукоп. сборника до 1729 г. Имп. Академіи Наукъ № (16. 6. 29).

1.

л. 5. И мнѣ тескно, жал не малий,
Скорбу многи мя обияли.
Отца и матку оставилем,
От кревн [1]) ся отдалилем.
Лечъ в краинѣ мушу жити,
З братами ся не видѣти.
Іоч [2]) умерти невидати.
В чужомъ краю погибати.
І они тежъ не знаютъ
Якъ я бѣдний погибаю.
Нѣ о собь [3]) знати не даютъ,
Чи всѣ живи пребиваютъ.
Я оставил усѣхъ живих,
Днесъ услишал преставленних.
Отецъ и мати преставися,
А мнѣ сердце раздвоися.
Бѣ жал сердцу, а скорбъ главѣ,
Же без менѣ повмирали.
Плачте очи слези лийте,
Отца мати [4]).....

л. 5 об. А чужина не всѣмъ сладка,
Леч мнѣ бѣдну барзе горка.
Лучше бъ еи не знати,
Нѣжли теперъ погибати.

---

[1]) Можетъ быть кревних? [2]) Неразборчиво, м. б. іак? [3]) Послѣдняя буква—ясное ь, слѣдуетъ—ть. [4]) Далѣе конецъ строки, приходясь на краю листка, затертъ.

Чи не глупий розум стался,
Же я в чужину забрался,
Кревнихъ вкупѣ оставилем,
А сам от них заблудилем:
Синови заблуждшому
Сподобихся оному.
Отецъ мати остави мя,
Людска вражда осѣни мя
На чужинѣ погибати —
Так то чужину треба знати.
Анѣ чести, ни поваги,
Тилко достати зневаги,
Слези моя Х[ри[с[те] прими,
Житие чистое даруй ми,
А я долженъ отвѣтъ дати,
Тебе Творца вихваляти, ||
л. 6. Крестним древом распятаго
Все то за мене грѣшна[го].
Азъ ко кресту припадаю,
Прощения Христе чаю.
Из глубини воздвигни мя,
К правой стези настави мя.
В чужем краю зоставати —
Не дай Христе погибати.

2.

л. 9 об. Мизерия на сем свѣтѣ, ах мнѣ мизерному:
Не маю я приятеля ах у своем дому;
Не маю я, с ким пожартовати,
За бѣлу ручку нѣкого взяти —
Сам я не знаю, що дѣлати.
Ой пойду я в густие лѣси и темние пущи,
Забудуюся у целию, нѣкого не пущу;
Хиба би до мене дѣвчина пришла
И в темной пущи мене бъ знайшла—
Тобу [1]) до мене просто у вошла.

---

[1]) Здѣсь, какъ и въ другихъ листкахъ той же рукописи—малорусскій почерки и правописаніе, замѣняющее *ы—y* и *л—т* и нѣкоторыя др. латинскими буквами на польскій ладъ.

Моя жъ бо ти дивчинонко, живцем мене губишъ:
Ой вижу я по твоихъ очахъ, що иншого любишъ; ||
Ой щожъ я теперъ мизерний почну,
Хиба пишую кохати начну,
А тебѣ покину необачну.
Охъ на водѣ два лебедѣ зимну воду пили;
Бодай ти[и] попропадали, що нас разлучили.
Ой плачтеся ви мои за тое очи,
В каждой годинѣ и в каждои ночи,
Же своей милои не видячи.
[Заживав]бимъ я все[г]да втѣхи и всегда радости [2]),
Бо ей змалу любилъ, не вчинилъ бимъ злости.
Жебимъ такъ любилъ Бога сердечне,
Запевне я билъ в небѣ безпечне —
Жилъ би со святими конечне.
Бодай би я неродилъ ся милости немавши,
Що я своеи дѣвчинонки за ручку недоржавши бивъ [3]) ||
л. 10 об. Бо вже не всижу, анѣ улежу,
Що тебе дѣвчино часто не вижу
За бѣлу ручку не(до)подержу [4]).
Ве(й)зде пойду дѣвчини шукати,
То все то все слѣди зубаю (?).
Подобно южъ таковой нѣгде я не знайду,
Не знайду дивчини, любого квѣта,
Нѣскимъ достояти бѣлаго свѣта,
Розмовляючи ведлугу (?) лѣта.
Моижъ бо ти дивчинонко пригони [1]) мя к собѣ,
Бо якъ ти мя не пригорнешъ, обачишъ мя в гробѣ;
Буде, буде тобѣ жаль, жаль непомалу,
Щосмося лубили обое з малу,
А тепер розлуку маю (2).

3.

л. 10 об. Ахъ мне жал не малий, на серденку нудно,
мнѣ молодой з нелюбом жит на свѣтѣ трудно.
Немашъ мнѣ радости анѣ в ден нѣ в ночи,

[2]) Болѣе мелкій и круглый почеркъ. [3]) Послѣднія два слова слѣдуетъ переставить. [4]) Въ ( ) лишнее, въ ркп. перечеркнутое; [ ]—наши вставки по догадкѣ.

[1]) Чит.: „пригорни“.

л. 22. южъ я || свои виплакала чорненкие очи.
Моей молодости лѣта свои трачу—
за нелюбом мешкаючи тилко [1]) всегда плачу.
Колиб же я знала свого милого,
давно б же я покинула свого нелюбого;
Ой колиб же я знала орловии крила,
давно же б (же) я на пустиню отсел полетѣла,
Волѣла бим жити з дикими звѣрати,
нежели я буду вѣкъ свой карати [2]).
И мижъ люде нейду, от слезъ не бачу я свѣта,
за нелюбом мешкаючи потратила лѣта.
Ахъ мой милесенки, якъ же ся ти маеш,
чи ти мене споминаеш, чи ти мене лаешъ?
Споминай ти мене, якъ свою родину,
дас[т] тебе Богъ всемогущій щастливу годину. ||

4.

л. 11 об. Облудни свѣте, чему мя зрадилес
Кого я любила, мене разлучилесь.
Якъ тебе кохала и вѣрне любила,
И щиримъ срцемъ нѣgди незрадилемъ,
А теперь израдилесъ мене, (ко) [3]) покидаешъ.
Чи тиж, мой миленки, иншу себѣ маешъ?
Не покидай нелюбу обладати мною,
Знаешъ мой миленки ты зичливост мо[ю];
Самъ же ти Ьудишъ і самъ же ти знаешъ,
Же жичливш[и] од мене немаешъ.
Свѣте, померкни, слонце затворися,
Пред моима очима нѣgди не свѣтися;
Да буду от жалю во тмѣ ходити,
Молодость свою стану нудити;
Бо нещастя мое мене испоткало,
А серце мое оу пропастъ подаю [4]).
Фортуно мѣзерна, тое исправуешъ,
Що мнѣ немило, тое мнѣ даруешъ.
Подоровала еси минѣ великий дунокъ:
Мѣсто оутѣхи велики фрасунокъ;

---

[1]) Выправлено, написаннаго раньше не разобрать. [2]) Можетъ быть: коротати. [3]) Скобки въ рукописи. [4]) Чит.:—„подало“.

л. 11. Чого мое сердце (нѣgди) [1] || Нѣgди незабуде.
Вѣдаю же и тобѣ не бе[з]жалю буде,
Пойду я во огради: немашъ мнѣ ради,
Не имѣю в сердцу жадной отради.
Лютие звѣрата, озмѣте в пустиню,
Разшарпайте мене на малу дровину,
Нехай болшъ на свѣтѣ не буду я жити,
Без милого [2] своего не буду тужити,
Даруй же мнѣ Боже миленкаго взрѣти,
Буду тя, Творца, на вѣки хвалити.

5.

л. 81. Щирим сердцемъ любилемъ
И до тебе ходилем,
Дѣвчинонко мое сердце,
Коханое возлюбленче (2).
Тяжко, нудно мнѣ безъ тебе,
Јак я не бачу тебѣ,
Исти, пити не озму[ся],
Слезонками обилюся (2).
Прийду я сердце до тебе,
Погляну я на тебе,
Сердце свое оугамую,
И съ тобою пожартую (2).
Обийму тя, сердце мое,
Утѣшу я сердце свое,
Озму тебе за рученку
И стисну я помаленку (2).
Любивъ, кохавъ я тебе,
Приходивъ я часто до тебе,
Дѣвчинонко мое сердце,
Навѣжаючи тебе—Чи здорова (2)
А теперъ я отхожу
И в дорогу прохожу,
Зоставайся южъ здорова,
Дѣвчинонко чорноброва (2).
Жал ми тяжкий отходячи,
С тобою ся же знаючи (?),
Слезами ся заливати,

---

[1]) () въ рукописи. [2]) Рукопись: молаго.

Лице свое отираю смутное (2).
А плачучи промовляю
И самем себе проклинаю;
Волѣлъ бим ся утопити,
Нѣжли тебе не любити (2).
Буд здорова дѣвчинонко,
Буд здорова серд[ен]ко.
Ужеж тебе покидаю,
Господеви поручаю (2).
Если даст Богъ, здоровъ буду,
А я тебе не забуду:
Буду тебе споминати
И здоровя засилати (2).
Спомятавши я о тобѣ,
Заплакати мушу собѣ,
Же любилем да покину[в]
Дѣвчинонку чорнобриву (2).

6.

л. 82. Ой за лѣсом за чорненким,
Брала дѣвчина лон (?) бѣленкий (2) [1]).
Ой беручи заплакала,
Личко свое протирала.
Личко жъ мое вирмяное,
Комусь будешъ коханое.
Чорненкие мои очи,
Чом не спѣте сами в ночи.
Якъ ми маемо доспияти,
Тугу сердцу завдавати.
За рѣками за водами,
Издитъ мили ис хортами.
Нема човна, нѣ порона,
Ночовавъ би я мила дома.
Колибъ човен и веселце,
Ночовавъ би я дома мое сердце.
Ой у Сѣчи на риночку,
Пютъ козаки горѣлочку.
Туди ишла чужа мила,
Чужа мила чорнобрива.

[1]) Ниже всѣ четные стихи повторяются дважды.

Ходи мила почастую,
Хочъ не свою, такь чужую.
л. 82 об. На щожъ мене частовати,
Тугу сердцу завдавати.
Ой у лѣсѣ на дубочку
Кличи голубь голубочку.
Ходи мила поцилую,
Хоч не свою, такъ чужую.
На щожъ мене цѣловати,
Тугу сердцу завдавати.
Буложъ мене незаймати,
Нѣжъ любивши перестати—
Тугу серденку завдавати.

7.

л. 83. Бѣдна моя головонка,
Я на свѣтѣ сиротонка.
Умер отецъ, вмерла мати,
До кого жъ минѣ прибѣгати.
Прибѣгну я, пригорнуся
До пресладкого Іисуса;
Будет онъ мнѣ отецъ-мати,
В скорбех мене потѣшати.
Оставивъ я всю родину,
Зайшовь в чужую краину.
Знайшовь бувь я хлѣба шматокъ
И покою тѣсний кутокъ;
И тое людѣмъ тяжко стало,
Що в убогомъ углѣ мало
Тугу свою раздѣлявь,
Тѣсний кутокъ за рай мавь.
Яжь казавъ якь вдалюся,
Въ иншую сторону преселюся.
Покинувь мене скорбь и бѣда,
Ажь без неи (?) [1]) нѣ обѣда.
С отроком пром[о]вляти [2]),
Начну бѣдна (?) галасати.
Хлѣбъ мнѣ б... [2]) || бѣлий во дни в нощи,

---

[1]) Неразборчиво. [2]) Оборванъ край.

Горки слези в полунощи.
Кудажь тепер пѣду я убогий?
Тѣсний узкий пут до Бога,
Шляхи злии, воровски[и],
Перевози дорогии.
Пойду, пойду я до Ісуса,
О шляхъ певний вѣдомлюся.
Покажет мнѣ путь, куда ити,
И где буду бѣдний жити.

8.

Псалма свѣцка.

л. 86. В смутной хвилѣ, смажной долѣ для якой причини,
В день и в ночи плачутъ очи для любой дѣвчини, (2) [1]).
Безпрестанно сердце вяне, о чом розмишляти,
Вѣкъ приймати, еще знати способу не маетъ.
Жить в любости от лелости (?) равно смерти нужда,
А вмирати еще знати, нѣсть Божия суда. ||

л. 86 об. Створца неба, ти дороги, ти стежки простуеш,
Ти от вѣка чоловѣка на руках пѣстуешъ.
Ой не ходи сердце мое, миленкий за мною,
Сам ти знаеш, самъ вѣдаешъ: нерѣвня с тобою.
Ой ти панъ, ти богачъ, да не зровняемся,
Тилко наша сухотонка, що ми кохаемся.
Любилися, кохалися, нас мати не знала,
Нехай Боже ростатися, якъ черная хмара.
Ой пливай же селезеню, розмахай водою,
Ой любая розмовонка, серденко, с тобою. ||

л. 87. Нехай судят нехай чудят хоч на свое лихо,
Ми с тобою, сердце мое, любѣмося тихо.
Без Божои волѣ влосъ наименший не пойдетъ в загубу,
В едномъ (?) словѣ на головѣ всѣмъ знаеш рахубу,
Пресвятая твоя воля нехъ со мною будетъ,
Самъ Богъ друга назначаетъ, а потом и люде.
Я на твою святу волю усе поручаю,
Тебѣ пою пѣснь покою, тебе величаю.

---

[1]) Каждый четный стихъ повторяется дважды.

9.

л. 93. Смутно на сердцу, хвиля наступаетъ,
Що моя дѣвчина мене не кохаетъ.
Щожъ я чинити теперъ бѣдний маю,
Когда милую з очий постраждаю,
А пишои не маю (2) [1]).
Риба з рибою кто ся злучаетъ,
А тоя дѣвонка мене покидаетъ [2]).
Риба з рибою из Божаго суда,
Злучитися мушу [3]) без жаднаго студа
А я мушу терпѣти.
Бѣдна пташина и та пару мае,
Докол незнайде, дотолъ ей шукае.
А я нещасливий все то (?) уважаю,
Що своей любости користи не маю,
Лучше було незнат[и]. ||
Ой ви, орлята соколята, нынѣ
Позичте крилецъ полетѣти мѣнѣ.
Нехай лечу в скали, в яскинѣ хлубоки,
Нехай мои слози наполнятъ потоки
При нещасной годинѣ.
Тамъ уже, бачу, треба мнѣ жити,
И з нещастной долѣ горкѣ слози пити.
Там моя розмова [з] звѣратами буде,
А мое сердце любости забуде—
Дотол мушу терпѣти.
Ей, буд ласкава, не чин сердцу туги,
Богато знаю чи не будешъ другий.
До мене щирший, Богу присягаю,
Що я то здавна твою ласку знаю
И слугою зостаю.

---

[1]) Каждый пятый стихъ дважды.
[2]) Первоначально написано „кохаетъ“, но зачеркнуто.
[3]) Чит.:—„мусить“.

Пѣсни изъ рукоп. И. П. Б. Q. XIV, № 127.

№ 5.

л. 8 об. Великую теперь радость мою на примѣте,
Егда любовь тайно скрыть [1]) всегда хочю имѣти. ||
л. 9. Осторожно жити стану в любве верен буду,
И в верности ея к себѣ во вѣкъ не забуду.
Охъ преславно любит тайно; тепѣр бы отвѣдалъ,
Да боюсь и[с] стороны колиб кто несвѣдал.
Не трудны тамъ долги вечѣръ до позно сидѣти,
Не наскучил друкъ на друга весѣло глѣдети.
Что ни скажемъ, то все шутка да смерть приходитъ,
И все мысли унывныя любов прочь отводит.
Гдѣ прямая любов живѣтъ, там очи говорятъ,
Коли одинъ чего схочю, обои не спорятъ.
Кто в секрѣте любов тихо держати не буде,
Тот проподе за сабаку, какъ узнав людеи [2]).
Всегда той злых людей дѣло скрытность осуждати [3]),
А Богъ дай, бо разори зас злых людей совѣты,
Что в любови не мѣшати никому на свѣте.

№ 8.

л. 10 об. Пойду в дубровонку, гляну по свѣтонку:
Немашъ миленкаго, немашъ хорошаго (2).
Хто в жалю споможе, ты самъ крѣпкиі Божс,
Побиі вороженки за ихъ неправдонки (2).
Чи я сижу въ хате, чи я лягу спати,
Стоитъ мои миленки в очах хорошенки (2).
На муравѣ граютъ, пташенки спѣваютъ,
Я бѣдна думаю, радости не маю (2).

---

[1]) *ь* изъ *й*; [2]) слѣдуетъ читать: ... „якъ узнаютъ люде“. [3]) Стихъ не укладывается въ размѣръ; въ рукоп. стихи въ одну строчку, мы дѣлимъ ихъ по строкамъ.

Доля проклятая, мати нещасная,
Що мя зродила, на бѣду пустила (2).
Повинтам вѣтронку, скажу навинонку,
Що милый дѣлаетъ и с кем размовляетъ [1]) (2).
Знайте себѣ добре, що не инша вина,
Ты к моей смѣрти самая причина (2). ||
л. 11. Якъ на гробѣ станешъ, на могилу взглянешъ,
Припомнишъ на утѣхи, радостные смѣхи (2).

№ 16.

л. 14. Векъ мой и жизнь свою плачю,
Малодыя лѣта трачю.
Живу в слѣзах непрестанных,
От навѣтов нечаянных.
Мысль меня снедаетъ,
Надежды лишаетъ. ||
об. Невидима пламен в сердце зажигаетъ,
И думат принуждаетъ.
Ахъ несчасная жизнь моя,
Гдѣ нынѣ потеха твоя.
По тебѣ, сердце, болѣю,
Вѣликую згубу имѣю.
Гдѣж еѣ искати,
Лутче перестати.
А хать и сыскати,
Радости не мати.
И бол (?) дабы не знати.
Все дни мои полны плачю,
И сам свое горе бачю.
Гинетъ векъ и плыву[т] часы,
Спѣшат на всех сивыи власы.
Годину прогониш, рокам не догониш,
Думу да пѣчал болшую приложишъ
И такъ вѣкъ продолжишъ.
Текутъ мысли бѣсконечны,
Протекаетъ жаль сердешны.
Многа сношу терпѣнием,
Трудно постигнуть мнѣніем.
Печал тое строитъ,

[1]) Рукоп.—разлосвляетъ.

До того неволит.
И скорбь зело многу на сердца наводитъ,
И в сумненіе приводитъ.
Покажи сщастье дорогу,
И яви милость премногу.
Пороль добрыі часъ радити (?),
Прежде скорби наградити.
Час уже престати сердце терзати,
Вѣселое время хощу огледати,
И весма снимати (?).

№ 19.

л. 16. Доля проклятая | мати не[щасная] [1])
Что меня вродила | на бѣды пустила.
Взойду на горонку | гляну по свѣтонку;
Немашъ милѣнкой | немашъ хорошей.
Пойду в дубровонку | гляну по свѣтонку:
Ходить миленкая | сама единенкая,
Нелзя пристушти | туги раздѣлити.
Музыченка граютъ | пташички вспѣвают,
Я бѣдны думаю | что чинити маю. ||
л. 16 об. Ой Боже мои Боже, | кто мнѣ воспоможе!
Побѣі (?) вороженки | от моеи девонки.
Да текутъ реченки | да барзо быстренки:
Риба да рибонки | а я до дѣвонки;
Ой гляну в воду | да на свою вроду:
Ой видитца красна | да доля бѣсща[с]на.

№ 20.

л. 16 об. Охъ якъ тяжко, на сердцу неволя,
Естли вспомянувши бѣдна моя доля.
Несщасная тая годинонка,
Естли вспомянувши, гдѣ моя дѣвонка.
Што дѣлаетъ с кем ся забавляетъ,
Она мои слова очень вспомятаетъ.
Роставшеся серданко с тобою,
Прокляв же я свое тѣло и з душею. ||
л. 17. Цетном (sic), Боже, буть при мине, прошу,
Великую тугу на сердцу поношу.

[1]) Ср. выше, л. 10 об., № 8.

Ой маю жъ я о Бозе надѣю,
Кого я обрящу, то я и вдѣю.
Буть при мине, пречистоя Мати,
Естли девчинонка буду шлюбовати.
Ой якъ дастъ Богъ, что попъ свяжетъ руки,
Тогды не боюся ни жаднои разлуки.

№ 40.

л. 28 об. Пьянъ я иду, моя голубонка.
Пьянъ я иду, мое серденко.
Ой не тым жа я пьянъ, да що я упився.
Охъ тым же я пьянъ, да що поволився.
Била жонка мужика за чюприну взявши,
А онъ ей перепрохал и шапочку знявши,
Била жонка мужика, пошла позывати,
Присудили мужику жонку целовати.
Не гнѣвайся, моя мила, що ты меня била, ||
л. 29. Куплю тебѣ цебе меду и коновку пива.
Ой не пила, не пила и не буду пити,
Ой якъ била я тебя, таки буду бити.
Ой Богъ тому далъ, да хто ровню понялъ,
А моя голова бѣду себѣ нажила.
Немашъ щастья, немашъ доли, немашъ и покою,
А тепѣрь я бѣдныі пропал, серденко, с тобою.

№ 43.

Ой бѣзбѣду перебудѣтъ, якъ то кажут люди,
Я мовила, все ся минѣтъ мене горазъ будѣтъ, (2)
Даламъ волю лихой доли, нехайся злучаетъ,
Надо мною молодою не тепѣрь час маетъ. (2)
л. 31. Правда ми жаль непомалу, ахъ тяжко || жаль маю,
Що молода(я) якъ ягода, а доли немаю.
Несщасная неволѣнка таяж меня звела,
Наймѣншая пташинонка тогоб не въсхотела.
А я мушу, бо мене трудно плыти против воды,
Змилуися же лихая долю да вжешъ тые годы.
А заразъ кажутъ доколи я смутна да юж любит кого,
А я токое сердце маю, штошъ кому да того.
Да нехай судятъ, да нехай гудятъ, а я мушу тепер [1]),
Колиб кого хорошего да недармо любити.

[1]) Чит. „терпѣти“.

№ 44.

1. Бѣду терплю мати тяшку,
Кажу тебѣ сонъ, не скаску:
Вчера былъ ляхъ чернобривы,
Полюбился он мнѣ милы. ||
об. Ей не буду за ним мати,
Придѣтъ долю проклинати.
2. Доню сердце, не журися,
Назадъ себѣ обѣрнися.
Щоб тоя була за мати,
Донцы своя жаловати.
И не малемъ до полночи,
Не плачь, донку, не псуй очи;
3. Сусед блиски недалеки,
Казался он, что едненки
Сынъ у матери і у батка,
У старейшаго у дядка.
Братъ прародны стрихся в чернцы,
Жаловати по нем сердцы.
л. 32. 4. Полюбила ляха доня: |
Любиж его не бороня.
Только з ляхомъ сиди в хати,
Стережися жертовати.
Бо ляхъ звѣдетъ и сорома,
Набавит нашего дома.
5. Дзенкую матцу за выправу,
Лутче будетъ мати славу,
Коли поймѣшъ хорошего,
Еще к тому богатего,
Слава твоя будет рости.
Тепер мене матцу прости.

№ 45.

л. 32. Ахъ бѣдаж на меня не суседъ блиски,
Хорощею жонку маетъ, перслаз ниски.
Охъ под вишнею, под черешнѣю
об. Сидит стары || з молодою, якъ изь ягодою.
Ахъ просилася и молилася:
Пусти мене, стары дѣду, да погулятн.

Ой я самъ не пойду и тебя не пущу,
Хочешъ меня, стара дѣда, да покинути.
Ой згинте, пропадите вы, старые кости,
Не сушите, не вялите моей молодости.

№ 47.

л. 34. Теперь же я радъ, что поспѣшилъ в лад, (2)
До миленкой девчинонки,
До красной же голубонки (2).
Помагай Богъ ей здорова,
Девчинонка черноброва (2).
Гораздъ, гораздъ мой миленку,
Усежъ, усежъ хорошенку,
Далибыхъ, якъ в раю (2).
Охъ, якъ велми нудно,
Сердцу моему трудно (2).
Тебѣ-жъ мила вспоминати
И в оченкахъ невидати
Друженка моего (2).
Сердцем нудив бес престанку
Отъ вечера до поранку (2).
Тебѣ-жъ, тебѣ-жъ миленкаго,
Вельми, велми хорошего
Моему серденку (2).
Нигдѣ-жъ не могла уснути,
Чтоб не умела вспомянути (2)
Тебѣ-жъ, тебѣ-жъ милѣнкаго,
Велми, велми приятного
Моему сердонку (2).
Коли бы ты вѣдала,
Бѣду мою знала (2),
Якъ я не моги (sic) стерпѣти,
Чтобъ тебя не видати,
Друженку мою,
Голубонку мою (2);
Сердцемъ нудитъ бѣс престанку
Отъ вѣчера до поранку.

№ 48.

л. 84 об. Дай по саденку я хожу, да не нахожуся,
Я на тебя, мое сердце, гляжу, да не нагляжуся.
Передъ воротами мой милѣнки конечка седлае,
Хорошая девчинонка тяженко вздыхаетъ.
Он не спѣв же мой милѣнки на конечка сести,
Не взявся девчинонка ни пити, ни ести. ||
л. 35. Ой не спѣв же мой милѣнки з двора изезжати,
Ой сталаж моя девчинонка рученки ломати.
Ой не зломи, не зломи мезенного палца,
Ой [не]найдѣшъ ты до себе такова коханца.
Ахъ не ѣхалъ мой милы за высокия лозы,
Охъ заробили младешенку дробненкия слѣзы.
Ахъ заѣхал мой милѣнки за густу могилу,
Вернис, вернись мой милѣнкиі, я бѣс тебя згину!
Простертая (sic) дороженка, куда милъ поехалъ,
Я молода прошу Бога, чтоб скора приехалъ.

№ 50 [1]).

л. 36. Сердце пропало и шлюбовало,
Что еѣ не забуду,
Хоча на мори, пойду у пори
И жити позбуду.
Пробу (?) що твоему сердцу за принада,
Чи не зичлива, прошу, моя рада.
Знать ти небачив и красной девонки,
Для того сѣешъ дробные слѣзонки.
Есть і тутъ такоя краснѣйшая,
Якъ тая первѣйшая.
Признаютъ люди, которая будетъ
Сердцу пріятнѣйшая.
Ей годе, годе, приятелю любы,
Не шукай же ты жити того згубы, ||
об. Не судъ девчины до жалю:
Не маю бо краснѣйши над нею не знаю:
Румяны уста, ручки якъ хустка,
Якъ еи не любити.
Ради здорова люба ромства (?),

[1]) Пѣсня написана крайне неразборчиво.

Есться с кем питити (?).
Но що красота, но що бѣло тѣло:
Пасагу немаш, то все не мило.
Богу те вено, то любя й рада,
А бѣс посагу готовая звада.
Бог дай не знати, а не слыхати
Тогда друженка.
Красной, красной на лице, немашъ сподницы,
Ани шелѣженка.
Хош бы не мала, ани шаляженка,
Коли пристала до мого сердонка.
Яжъ е люблю, що кому до того:
Що-жъ ся журишъ и не глядишъ своего.
Богу присягаю, що тѣбѣ не маю
За батковаго сына.
Ажъ еи люблю, еи пошлюблю,
Хочъ не маетъ вена.
Красны молодче, тяженко вздыхаешъ, || [1])
л. 37. Чего такъ молод тужити вправляешъ,
Знать ты вправив в милости серденко.
Для того тужишъ велми такъ тяженко,
Не тужи много, знайдѣмъ другаго сердцу приятеля.
Покой взослати наче прохати своего збавителя.
Якъ же не маю докучати того,
Коли отехал верненкого друга.
Тужитъ вмѣ сердце бѣспрестанку,
За схода солнца аж до поранку.
Кождой године любов дивчины,
Мысль моя желаетъ.
Очи не бачютъ, не разъ заплачютъ,
Сердце умлѣваетъ.
Коли унимаешъ о милои вида,
Нехай ворогов держатъ тяшка бѣда.
А ты тепѣря бувай весѣленки,
Смутные слѣзы не роняй з оченки.
Покин жалости, зачни радости,
Занехай вздыхане.

---

[1]) Здѣсь, очевидно, начинается другая пѣсня, записанная вслѣдъ за предыдущей въ строку, безъ особаго нумера.

Покин кручину остав дивчину,
Занехай коханье. ||
об. Еи годе, годи стрегатися тому,
Не пори сердца не соем по красному (?).
Трудножъ, я мню, з Богомъ жартовати,
Мушу дѣвчинѣ слово дѣржати.

№ 51.

л. 37 об. Намилѣйшая товаришко моя,
За що такоя мнѣ немилость твоя,
Чи я с тобою не добрѣ жила,
Чи ты от меня милости не знала.
За що мя крушишъ,
Сердце во мнѣ сушишъ,
З другом разлучаешъ.
Разсудишъ кого тобою с того то не разсуждаешъ,
Чи былиб тобѣ сия приязнь мила,
Кого кохаешъ а яб разсудила.
Розсуждаючи уважай ты тое,
Хотя и мы в дружбѣ и жити обое.
л. 38. Еднакъ || мы того престан не бойся,
З другам разлучати.
Бо я жалаю и в мысли мою,
Векъ з нимъ окончаю.
Прошу я тебя в том не поскорбѣти,
Что и я хочу совѣсть обьявити.
Прежде еще ты сего й не знала,
А я уже себя и за друга мала.
На что любити за кѣмъ не жити,
Дармъ клопотателя раздумати, потомъ не знати
И вовся лишатся.
Ей чи ты упред видатись не чаешъ,
Что зо мною друга разлучаешъ.
Естли ты себѣ ему пошлюбила,
Чом жа ты мѣни преждѣ не явила.
А теперь трудно и сердцу нудно, якъ его отстану,
Бо уже такого друга любого себѣ не достану.
Что ты уязвилася у его напрасно,
Не будетъ онъ твой, кажу тебѣ власно. ||
Бо я всѣмъ сердцем его полюбила,
И верность мою ему во всемъ объявила.

А ты другаго себѣ вѣрнаго
Какъ нибудь старайся.
А что на сего, друга моего,
І не сподѣвайся.
Естли такъ, то хочь товариство твое
Было за мною знатно ѳалшивое.
Говоришъ слова, мине укоряя,
Ни в что надѣжду мою постовляя.
А все твое ложно, бо уже не можно
З другам мя разсудити,
Бо я имѣю в Возе надѣю,
То и мнѣ его судить.

№ 52.

1.

Едина мнѣ втеха вспомню когда,
Что вороги дурно трудятъ себя всегда,
Не смотритъ, что нигдѣ по ихъ не стоется,
Токмо лишъ напрасно дурны разумъ рвется. (2) ||

2.

л. 39. Честь мою пожерти хочетъ простриг главу:
Богъ не пущаетъ но их же беславу,
На себѣ поноситъ, чего мнѣ желаютъ,
Место моеи славы свою погубляютъ (2).

3.

Чемъ хотятъ мя утопить, толко что зачуютъ,
То всегда заждавши не того ратуютъ.
И такъ у нихъ всегда дурны умъ клопочетъ,
Нигдѣ не стается, что мнѣ вчинит хочютъ (2).

4.

Я ихъ дурность маю себѣ за утеху,
Нелзя не спѣшатся бо сподобна смѣху,
Ани есть всегда у злобства одежде,
А я остаюса у Бога в надежде (2).

№ 68.

Ахъ свѣте ясны, что такъ учинивъ,
Покинувши правду, лукавство возлюбилъ (2).
Гдѣ ни взгляну оком, тебя не видать,
Правду на свѣте трудно веть сыскать (2).

Развѣ утанула, что ее не видать.
. . . . . [1])
Или в вѣртепахъ скрылася в глубокихъ [2]),
Или на горах странствуетъ в высокихъ (2).
Смотри, что творитъ в свѣте налитика,
Льститъ, обмануетъ всяка человѣка... (2)
Когда я была ото всех любима,
А нынѣ стала ото всехъ гонима (2).

№ 113.

л. 83. Ах злое время, что такъ оскорбляешъ,
Наносишь печал, радости лишаешь (2).
На что такъ ныне приносишь мнѣ злобу,
А бедному сердцу великую незгоду (2).
О время, о время, где ты обитаешь,
Сама не знаю с кемъ ты гуляешь (2) ||.
І такъ ужъ мя ныне печал губит вечно,
Пущай его мучит всегда безконѣчно (2).
Оставлю раскоши, возму все скуки,
Веселья нету, терзайте злы муки (2).
На что забавы, когда нету время,
А ныне терьплю несносное бремя (2).
Буду ли, не знаю, когда свобожденна,
Ево отселѣ всегда аз лишена (2).
Сапѳпрь дражайши, буть мне предводител,
Чтобы мнѣ бѣдной не былъ кто губител (2).
Ах злая ѳортуна веселья лишила,
Счастие пропало, тем себя згубила (2).
Надежды ужъ нету ни в зимѣ ни в летѣ,
Осталис утехи і веселости в свѣте (2).
Я пойду в сады і в винаграды—
Веселя лих нету і никакои отрады (2) ||.
л. 84. Сколко не крушитца, радости не видить,
Великая погибель никогда же отидет (2).
Есть ли ныне в свѣте хоть малы отрады,
Техъ бы я бедная взела в свои нравы (2).

---

[1]) Очевидно, переписчикомъ сборника опущена по недосмотру строка.

[2]) Чтобы загладить съ внѣшней стороны ошибку, переписчикъ поставилъ здѣсь, совершенно неумѣстно „(2)“.

№ 115.

л. 84 об. А хъто можетъ знати, что дѣетца в свете,
Печал сердцу всегда, что негде глядети,
Милосердый Боже, за единым беда
Человѣку стала, что не вижю света
В очах ах умора,
Теперь наступаетъ, что не знаю певне, куды что обернетъ·
Такие то в свете лукавые людиі,
Что просидѣть с милым размовляти трудно,
Милы не жюрися.
От кол ты взелася, скорби пребезмерно,
Что не стало друга приятеля, верна
С кем веселитца.
Охъ какъ крылья бы імела,
За ним бы летѣла,
Какъ крыл не маю, толко серце мею,
Милы не журися, фартуна страдаешь.
Ахъ ты свете злясливы,
Ах не милостивы,
Приводишь на то[е]
Что любил бы вдвое,
Потом разлучаешь.

№ 120.

На заренце встану, на реченку взгляну,
Бѣдная головонка, немаш голубонку (2).
Ой на тойже зарѣ пойду межу горы,
Не вижу я своего і там миленкого (2).
Ой межу горами, ой межу лѣсами,
Гдѣ пойду след гублю, немаш кого люблю (2).
По садику ходила, рученку ломила,
Сама бедна думаю, радости не маю (2).
Топерь ты в дорозѣ, поздоров ти Боже,
Тою далиною, доброю годиною (2).
Ох мой крепки Боже, кто же ми поможе,
Что корысти оному жити без милаго (2).
Ох вѣрно же тому хощет быт со мною,
Ой хотя же напрасно, умерет радосно (2).

№ 121.

Да уже мои береженки вода понела,
Да ужъ мою девчиненку журба обнела.
Ох жал же мнѣ будет.
Озмут еѣ люди,
Моя не будетъ. (2) [1] ||

л. 88. Да ужъ мои скоры ноги да приустали,
Да ужъ мои стешки-дорошки да позаросли...
Ой во поли крылѣчка [2] прирубленая,
Да ужъ моя девчиненка зарученая...
Ой во поли крылѣченка жерелонки бьет,
Да ужъ мою Марусенку къ венчаню вѣдутъ...
Молеванна колясачка, воронинки конь,
Никтож на нем не поедет, толко милы мой...
Един вѣдет за рученку, а другому жаль,
А третему сердце болить, что любив да не взяв.

---

[1]) Припѣвъ этотъ въ рукописи повторяется послѣ каждаго двустишія.
[2]) Чит.: „криничка“.

Пѣсни изъ рукоп. Императорской Публичной Библ. О. XIV, № 11.

№ 94.

л. 74.

На рѣки, рѣки, на тихомъ Дунае (2),
Мыла Марюсенка бѣлые ношки (2).
Набѣло мыла, приморозила (2),
Прилетали ко Маруси гуси (2),
Возмутили у Маруси воду (2).
Шипте вы, гуси, во зелѣны лузи (2),
Шишъ, полетите, воды не мутите (2).
Станетъ Марюсенку свѣкоръ бранити (2),
Свѣкоръ бранити, свѣкровка журити (2).
Черезъ дворъ, черезъ два, черезъ улицу (2),
Старая баба в скрышку іграла (2),
Наиграла хренъ да петрушку (2).
Хренъ да петрушка, то моя душка (2),
Наварю ушки іс петрушки (2),
Без соли солоно, безъ крупы густо (2),
Без крупы густо, без милаго пусто (2).
Пойду младешенка въ торгъ торговати (2),
Найму казаченца в скрышку играти (2).
Казакъ іграетъ, самъ глазомъ мигаетъ (2),
Чортъ ево знаетъ, что онъ гадаетъ (2):
Пива ли онъ хочетъ, іли горелки (2),
Или горелки, меня молоденки (2).

№ 127.

л. 95 об.

Добра панна, красна Дианна, здравствуй на лѣта (2).
Желаю тебѣ подле себѣ, будетъ примѣста (2) ||

л. 96. Разговоримся, подвеселимся, не бес притчины (2),
Станемъ играти і подпивати, красна девчина (2).
Дай же мнѣ смаки черезъ свои знаки, я догадаюсь (2).
Походя кругомъ, потешимся з другомъ, я возлюбляю (2),
Люблю скакати і тонцевати, не сумнѣвайся (2).
Дамъ тебѣ руку, к любви науку, неопасайся (2),
Будемъ ходити, тонцы водити, взявши за руки (2),
Будемъ размовлятись и обниматись, избудемъ муки (2).
Пойдемъ до хаты и ляжемъ спати, моя драгая (2),
Отшедъ до ночи повыше скочи, подпивши вина (2).
Послѣ в кровати будемъ лежати, тутъ будемъ спати (2).
Я лягу смѣло на твое тѣло, никому зрачно (2).
Не бойся менѣ, ляги под менѣ, хорошо будетъ (2).
Ай не ленися, болѣ прижмися, никто не чуетъ (2). ||

л. 96 об. Такъ люблю тебѣ, какъ будто себѣ, коли ты мила (2).
Подымай выше, не слышитъ, какъ твоя сила (2).
Увидишъ себѣ, какъ будетъ тебѣ, срокъ ти субота (2).
Раскинувъ полы, загнувъ подолы, пойдетъ работа (2).

№ 138.

л. 103 об. Что во Киевѣ, во манастыре (2) отче, владыче, архимандриче, человѣколюбче.
Тутъ стоитъ келья малешенка (2) о. в. а. ч.
Что во той кельи чернушечка, что во той кельи моя душечка о. в. а. ч.
Что пришелъ въ келью отче Демид,
Что пришел в келью сынъ Макарьевичъ (2), о. в. а. ч.
Ахъ ты что делаешь, чернушечка,
Ах ты что дѣлаешь, моя душечка (2), о. в. а. ч.
Я муку сею, отче Демид,
Я муку сею, сынъ Макарьевичъ (2), о. в. а. ч.
Тебѣ на что мука, чернушечка,
Тебѣ на что мука, моя душечка (2), о. в. а. ч.
Мне квашенка творить, отче Демид,
Мне квашенка творить, сынъ Макарьевичъ (2), о. в. а. ч.
Тебѣ на что квашня, чернушечка,
Тебѣ на что квашня, моя душечка (2), о. в. а. ч.
Мне просвирки петчи, отче Демид,
Мне просвирки петчи, сынъ Макарьевичъ, (2), о. в. а. ч.
Тебѣ на что просвиры, чернушечка,

Тебѣ на что просвиры, моя душечка. (2), о. в. а. ч.
Мне обѣдня служит, отче Демид,
Мне обѣдня служит, сынъ Макарьевичъ. (2), о. в. а. ч.

№ 173.

л. 128 об. Заюшко, где ты былъ да побывалъ,
Беленкой где ты спалъ да ночевалъ.
Былъ я (2), пане мой, былъ я (2), сердце мой,
В огороде хмелнике, на повѣте в сеннике,
На перине на боку, въ шитомъ браномъ пологу.
Заюшко, кого видѣлъ да повидалъ,
Беленкой, кого видѣлъ да повидалъ.
Видел (2), пане мой, видел (2), сердце мой,
Три дивчины хорошы, три дивчины пригожи.
л. 129. Заюшко, еще какъ девокъ зовутъ,
Беленкой, еще какъ девокъ зовут?
Зовутъ (2), пане мой, зовутъ (2), сердце мой,
Се Катюха, се Марюха, се Дунка вдовина.
Заюшко, накормили ли тебя,
Бѣленкой, накормили тебя?
Накормили, пане мой, накормили, сердце мой.
У Катюхи калачи, у Марюхи пироги,
А у Дунки вдовиной блины масленые.
Заюшко, напоили ли тебя,
Бѣленкой напоили ли тебя?
Напоили, пане мой, напоили сердце мой,
У Катюхи то пиво, у Марюхи то вино,
А у Дунки вдовиной меды ставленые.
Заюшко, с кемъ ты спалъ да ночевалъ,
Беленкой, с кемъ ты спалъ да ночевалъ.
Спалъ я (2), пане мой, спалъ я (2), сердце мой,
У Катюхи на рукѣ, у Марюхи на грудяхъ,
А у Дунки вдовиной на всемъ животѣ.
л. 129 об. Заюшко, какъ не били ли тебя,
Беленкой, какъ не били ли тебя?
Били (2), пане мой, били (2), сердце мой.
У Катюхи рукавомъ, у Марюхи кулакомъ,
Меня Дуня вдовина опечалова[ла].
Заюшко, утекати было ти,
Беленкой, утекати было ти.

Я не могъ уй[ти]ть, і дыры найтить,
Куда выскочити, куды выпрянути [1]).

№ 175 [2]).

л. 130. Где жъ моя дзевонюшка ходила,
Где ж моя незванушка гуляла?
Между стоги, между логи,
Моя мацы панья, моя добродзейка.
Що же ты дзевонюшка здеяда (sic).
Що же ты незнавушка дзеяла?
Цвѣты рвала, вѣнки плела, м. м. п. м. д.
Где же ты веночикъ подѣла?
Маскол бѣжал, вѣнокъ отнялъ, м. м. п. м. д.
Ты же бы дзевонюшка не дацы,
Ты бы ведь незванушка не дацы.
Я не дацы, онъ отняцы, м. м. п. м. д.
л. 130 об. Ты бы девонюшка бѣжацы,
Ты бы незнавушка бѣжацы.
Я бѣжацы, онъ держацы, м. м. п. м. д.
Ты бы девонюшка за речку,
Ты бы незванушка за речку,
Я за речку—онъ за ручку, м. м. п. м. д.
Ты бы веть девонюшка к доменцу,
Ты бы веть незнавушка къ доменцу.
Я к доменцу, онъ къ пашенцу, м. м. п. м. д.
Ты бы веть девонюшка во дворикъ,
Ты бы веть незнавушка во дворикъ.
Я во дворикъ, онъ въ подоликъ, м. м. п. м. д.
Ты бы веть девонюшка во избу,
Ты бы веть незнавушка во избу.
Я во избу, онъ за п.... , м. м. п. м. д.
Ты бы веть дзевонюшка крычацы,
Ты бы веть незнавушка крычацы.
Я крычацы—онъ пехацы,
Моя мацы панья, моя добродзейка.

---

[1]) Пѣсни № 138 и № 173, какъ и слѣдующія, печатаемъ для характеристики вкусовъ любителей пѣсни XVIII в.

[2]) Пѣсня со слѣдами бѣлорусскаго говора.

№ 176.

л. 131. Велѣла ж мне мати,
Зелен ячмень жати.
Жни (2), моя дуненко,
Жни (2), моя серденко.
Ячмени не жала,
Меж межми лежала.
Лежиж (2), моя дуненко...
Снопочикъ нажала.
К сердечку прижала.
Прижми (2), моя дуненко...
Ячменное зерно
Укололо в стегно,
Терпиж (?) (2), моя дуненко...
Велела ж мне мати,
За шелегъ роздати.
Роздай (2), моя дуненко...
Я шелегъ не взяла,
Я семъ разовъ дала.
Давай (2) моя дуненко,
Давай, давай, моя серденко.

Пѣсни изъ рукоп. И. Публ. Библ. Q. XIV № 141.

1.

Что оубо сугубо сердце во мнѣ играше,
С радости, сладости, яко воскъ, растаяше (2).
Что вижду; надежду сердечну непремѣнну,
Избранну Діянну, пріятельницу вѣрну (2).
Нѣсть тако, что яко сердце во мнѣ возвеселися,
Не тебѣ, но себѣ ради зря насладися (2).
Цвѣтъ ясный, цвѣтъ красный, очей моих зѣница,
Дражайшая, сладчайшая, прекрасная дѣвица (2).
Никто же возможе насъ в любви разлучити,
Аще же и вверже насъ, [въ]хитростныя сѣти (2).
Очію точію на насъ всегда взираетъ,
Лукавствомъ, злонравствомъ доколѣ оуспѣваетъ (2).
Азъ оуже, мой друже, непрестанно любити,
Никогда, но всегда, доколѣ имамъ жити (2).

2.

Почто, фартуна, отъ мене отъходишъ,
Почто на серд[ц]е тяжку скорбь приводиш.
За что оубо зло сугубо,
Сотворяешъ и снѣдаешъ
Ми сердце.
Что ты, фартуна, во мнѣ оусмотрила,
Кое зло в сердце моем днесь оузрѣла.
За что тако мыслишъ всяко,
Мя згубити и лишити
Раскошей.
За что коло в[круг] себя свое обращаешъ,
За что прежних благ мене отчюждаеш,
Что радостно, ты жалостно,
Что любезно, а ты слезно
Твориши.

Идутъ бо мимо вся моя забавы,
Премѣняются вся роскошны нравы.
Что благое нынѣ в злое,
Претворися и вселися
Ми в сердце.
Болѣе оутѣхъ никакихъ не знаю,
Ниже радость получаю мною.
Азъ доколѣ буду болѣ
В скорбѣхъ жити и тужити
Серденкемъ.

3.

Кто крѣпокъ на Бога оуповая,
Той недвижим смотрит на вся злая.
Емужъ ни въ народѣ мятежъ бѣдный,
Ни страшенъ мучитель звѣровидный.
Ни страшенъ из облакъ громъ палящій,
Ниже вѣтръ, отъ южныхъ странъ шумящій.
Когда онъ смертнаго страха полный,
Ѳиновъ балтицкія движатъ волны.
Аще миръ сокрушенъ распадется,
Сей мужъ ниже тогда содрогнется.
В прах тѣло разбіетъ падежъ лютый,
А духа не можетъ издвигнути.
О Боже, крѣпкая наша сило,
Твое единаго сіе дѣло.
Без тебѣ и тунѣ мы, ужасны,
При тебѣ и самый страхъ не страшны.

4.

Злое несщастье, что мя оскорбляеш,
Вся во мнѣ члены мѣлко раздробляешъ.
Смотри на сердце, якъ его изныло,
И мои очи от слезъ помрачило.
И свѣтлость лица зарасла власами,
Всю мою младость кроешъ сѣдинами.
Златое сщастье, гдѣ топерь гуляешъ,
Почто не скоро ко мнѣ прилѣтаешъ.
Вижу, что весма мене оставляешъ,
Ничто во скорби радостно вѣщаешъ.
Кто мнѣ поможетъ, я весма не знаю,
Развѣ единъ Богъ, сице признаваю.

Рукоп. Имп. Публ. Библ. Q. XIV, № 98.

№ 32. Идетъ казакъ из Украйны, мушкетъ за плечами,
За нимъ идетъ дивчиненка с черными очами.
Постой, постой, казаченка, сизешинки орле,
Ахъ, ктож тебя на чужбине сердечне приоблитъ, [1])
Приоблитъ мя зличная панья, иншая коханка.
А приоблитъ, приголубитъ, якъ родная матка.
По томъ боку до Днепра реки казаченка коситъ,
За нимъ стоитъ дивчиненка, пана Бога проситъ.
Бодай сено огнемъ съело, коса изломилась,
Чтоб мая миленкая да не журилася.
А над моремъ, над глыбокимъ черны ворон кричит [2]),
Неужели мой миленки по миленкой плачетъ ||.
11 л. об. Поставлю я себѣ хатку малинку тепленку,
А вытоплю тое хатку сырыми дровами.
Приди, приди, девчиненко, с черными бровями,
Я вытоплю тое хатку дробнешинким трускам.
Приди, приди, казаченко с черненкимъ ускомъ,
Летелъ петунъ на седало, спевал кукореку—
А вотъ тебе девчиненко козачек до веку.

---

[1]) Чит. „сердечне пригорне“.
[2]) Чит.—„кряче—плаче“.

Рукоп. Виленской Публ. Библ. № 235 (92).

Свѣтская.

л. 21 об. Кто крѣпко на Бога уповаетъ,
Тотъ недвижимъ смотритъ на вся злая.
Ни порадитъ ему мятежъ бѣдный,
Ни страшенъ мучитель звѣровидный.
л. 22. Ни страшенъ изъ облакъ громъ палящій,
Ниже вѣтръ от юга страхъ шумящій.
Тогда огнь смертный страха полный,
Финикъ балтицкія движутъ волны.
Аще муръ сокрушитъ распадется,
Сей мужъ ниже тогда содригнется.
Прахъ тѣла разбіетъ падетъ лютый,
А духа не можетъ содвигнути.
Ахъ, Боже, крѣпкая твоя сила,
Твоя суть единая сія дѣла.
Безъ тебе и туне мы ужасны,
При тебѣ и сей бѣ страхъ не страшный.

IV.

Неизвѣстныя вирши Ѳ. Прокоповича.

Неизвѣстныя вирши Ѳ. Прокоповича.

(Приложеніе къ главѣ X,5).

Сообщаемъ стихотвореніе Ѳ. Прокоповича, упомянутое выше, (стр. 243) [1]) по рукописи Кіево-Михайловскаго монастыря № 569 (1718); рукопись эта озаглавлена: „liber oc cupationum et exercitionum“ Michaelis Dowhalewski, sub R. Seraphione Korciewicz. 1718, и „Libri tres de arte poetica“, преподанные въ Кіево-могилянской коллегіи въ 1714 г.—также „ex libris Michaelis Dowhalewski“. На л. 221--222 об. приписаны стихи съ слѣдующимъ заглавіемъ:

1.

л. 221. „Placuit ad laborem nostrum Emblemmata quaedam et symbola, quae pro exornando monumento Piae Memoriae Illustrissimi ac Reverendissimi D. D. Metropolitae Barlaami Jasinsky D. D. Archiepis. Kiioviensis Haliciensis, labore admodum Reverendi Patris Theophanis Prokopowicz, Rectoris nostri Elaborata sunt.

Emblemata:

1—mum. Сѣнь и примракъ, сѣнь нося мертвеннаго тѣла,
Не могохъ ясно зрити Тропчнаго свѣтила.
Но аки во зерцали далече без мѣри,
Вѣдѣх Творца моего зѣніцею вѣри.
Но се уже сокруши смертъ зерцало сіе,
Чаю убо зрити Господа явственнѣе.

2—dum. Блаженство смертъ ми дает в мѣсто укоризни,
Егда разлучаетъ ми соуз краткой жизни.
Не мене бо, но моя терзает пленици,
Імиже бѣх утѣснен во скорбной (сей) темницѣ.
Даде ми желаніе мое получити,
Телом [2]) раздрушитися и со Христом быти.

---

[1]) Здѣсь, вслѣдствіе неразборчивости копіи, невѣрно прочтенъ и напечатанъ первый стихъ вирши.

[2]) Рук.—„Зелож.“ (?).

3—tium. Храмина тѣла, юже смертъ непостоянна,
Раздрушает, от худой персти бѣ созданна.
Но инное ест жилище на небеси наше,
То дом мой, то покой мой—се странница бяше.
Убо и о падежи сей не печалую,
Достугъ бо в домъ отческій, странниц не требую.

4—tum. Вѣдѣ и здѣ сокровище требѣ сокривати,
Всегда Духом восходит[и] в горняя полати ||

л. 221 об. Тамо бѣсер мои драгій, тамо злато наше,
Тамо и серце мое вину пребиваше.
Всуе бо смертъ подкопа, сей домъ мой тѣлесний,
Аще цѣлъ и безбѣден, храмъ ми ест небесний.

5—tum. Луну, рода моего знаменіе красно,
Умирая на себѣ изобразих ясно.
Ідѣ же бо землею покровенъ бываю,
Тамо, якоже луна, свѣтъ мой помрачаю.
На горѣ свѣтъ Тронїнаго Слонца безконечний,
Видяй самъ на себѣ прийму зракъ солнечний.

6—tum. Слишах о Іаковѣ на каменѣ спящемъ
И простерту до небесъ листвицу видящем.
Вижду тя, о лѣствице, сведшая къ нам Бога,
Доведи мя, Маріе, горнаго чертога.
Ревновах ему, и гробъ себѣ рождшей Дѣви,
Избрах во возглавіе сном смерти почивий.

7—mum. Вси рѣки изначала маліе бываютъ,
Но текуще путь долгий води умножаютъ.
Подобнѣ и Варлаамъ оученія ради,
Прейде странни многіе и многіе гради.
І тако от отчества далече странствуя
Зѣло себе умножи премудрости струя.

8—mum. Кораблъ во волнах морскіх хотя спасенъ быти,
Не жалѣетъ користи и купли губыти.
Во мѣри акі во мори видѣлъ луги волни,
Варлаам сотворися нищим произволни || [1]).

л. 222. 9-num. Молчитъ злато под млатомъ разнствуя от миду,
Подобнѣ и Варлаамъ поношаше бѣди.

---

[1]) Переносъ: „от сер“, но, какъ видно изъ нумераціи эмблемъ—пропуска нѣтъ.

Тихостно роптанія, тихостно многажди,
Претерпи ненависти, клевети и вражди.
С тихостію пріятъ всѣхъ бѣдъ золъ и млати,
Тѣло убо перстное имѣло духъ злати.

10—mum. Свѣтлость свѣщи, проходя сквозѣ сосуд склянній,
Множится и болшія осязаетъ странни.
Варлаамъ свѣтъ смерти сни ума чистотою,
Пріемъ и зѣло того умножи собою.
Зри же: свѣтлостъ повсюду излія толику,
І облиста Россію, малу и велику.

11—mum. Сію цѣну являютъ, видитъ бо худая,
Возносятъ, и долу же низходятъ другая.
И добродѣтелъ любитъ тоежде мирило,
Зѣло бо честна во всемъ смирается зѣло.
Се же во Варлаамѣ пзряднѣ явуся:
Ч[ес]тенъ бо бѣ паче всѣхъ, паче всѣхъ смирися.

2.

Item emblemata ad Immaginem Sancti Vladimiri. ||

A.

222 об. Зри кія боги славит Владимер прелщенний,
Недвижни сутъ, бездушни, отнюдъ нечувственнѣ.
Сіе же зря дувися Божой благодати,
С такой его пагубн возмогшей изъяти.

Б.

Великую Владимер чает быти славу,
Аще Корсунъ побѣдилъ, объемлетъ въ державу.
Но в томъ ему болшое имя ест готово,
Яко самъ плиненъ будет под Іго Христово.

В.

Сказуя Владимеру видъ Страшнаго Суда,
Филозофъ отстрашаетъ от прежнаго блуда.
Такои же филозофіи внимайте велможи,
Мудрости бо истинной зачало—страхъ Божий.

Г.

Ереси княжеское сердце искушаютъ,
Толкутъ и ищутъ входа, но не обритают.
В немже бо Духъ Святъ себѣ назнаменна жити,
В томъ сердцу Духъ лукавій неможетъ гостити.

Д.

Святити князя тшатся жиди, родъ проклятій,
І его в [по]знаніе [1]) Бога обновляти (?)
Но како дати новостъ ветхій завит може:
От сухого корене не растетъ ничтоже.

Е.

. . . . . [2]).

---

[1]) Бумага проѣдена червемъ.
[2]) Дальнѣйшее утрачено, сохранился лишь переносъ—„цар“.

V.

Указатели.

1.

Указатель рукописей [1]).

Рукописи Имп. Публичной Библіотеки.

Слав. Перг. F. I, № 39—I, 375.
„ F. I, № 202—I, 375.
„ Бум. F. I, № 323—I. 129.
„ F. I, № 732 (Бусл. инв. 124)—I, 262.
„ F. I, № 739—I, 3.
„ F. IV. № 91—I, 375.
„ Q. I, № 295—I, 301.
„ Q. I, № 391—I, 378.
„ Q. I, № 1075—I, 398.
„ Q. I, № 1141—I, 221.
„ Q. XIV, № 2—I, 245.
„ Q. XIV, № 6—I, 244.
„ Q. XIV, № 11—I, 191, 193, 228, 235, 313.
„ Q. XIV, № 12—I, 128, 298.
„ Q. XIV, № 19—I, 245.
„ Q. XIV, № 25—I, 15, 89, 113, 114, 131, 141, 145, 146, 157, 166, 168, 176, 179, 184, 190, 270, 340, 347, 350, 351, 355; II, 35—54, 75, 76.
„ Q. XIV, № 98—I, 302, 314, 366; II, 190.
„ Q. XIV, № 126—II, 74.
„ Q. XIV, № 127—I, 169, 193, 234, 248, 276, 279, 283, 285, 294; II, 83, 105—113, 170—182.
„ Q. XIV, № 128—I, 176, 245, 289, 299. 301, 306, 310, 313; II, 74—77, 84, 90.
„ Q. XIV, № 134—I. 176; II, 74, 75—79.
„ Q. XIV, № 141—I, 158, 160, 162, 165, 176, 177, 182, 184 — 186, 226, 230, 233, 300, 350, 351, 360, 367, 370, 381—383, 386, 387, 391, 391; II, 54—72, 188, 189.
„ Q. XIV, № 142—I, 175; II, 75.
„ Q. XV, № 12—I, 124.
„ Q. XVII, № 4—I, 277.
„ Q. XVII, № 12—I, 276.
„ Q. XVII, № 79—I, 130 и сл.
„ Q. XVII, № 212—I, 151, 303.
„ Q. XVII, № 214—I, 266.
„ Q. XVII, № 260—I, 123, 150.
„ O. I, № 364—I, 397, 398, 402—408.
„ O. I, № 374—I, 397, 398, 400—402, 405, 408.
„ O. XIV, № 2—I, 264.
„ O. XIV, № 11—I, 237, 288, 315, 323, 324; II, 114—128, 183—187.
„ O. XIV, № 12—I, 231, 240, 281, 284.
„ O. XIV, № 15—I, 243, 302.
„ O. XIV, № 16—I, 158, 165, 170, 176, 204, 243, 271; II, 85—89.
„ O. XIV, № 20—I, 268.
Погод. др. № 1594—I, 3.
„ № 1773—I, 155.
„ № 2004—I, 128.
Латинская: Q. XVII, № 18—I, 38.
Польскія: Q. XIV, № 18—I, 121.
„ Q. XIV, № 63—I, 233.
„ O. XIV, № 12—I, 231, 240, 281, 284, 356.
Разноязычныя:
„ Q. XIV, № 4—I, 155, 169, 176.
„ Q. XIV, № 14—I, 180, 238.
„ Q. XIV, № 21—I, 39.
„ Q. XIV, № 27—I, 39.
„ Q. XIV, № 28—I, 49.
„ Q. XIV, № 37—I, 59.
„ Q. XIV, № 41—I, 52, 59.
„ Q. XIV, № 54—I, 39.
„ Q. XIV, № 61—I, 39.
„ Q. XIV, № 62—I, 39.
„ Q. XIV, № 97—I, 43, 59.
„ Q. XVII, № 11—I, 173, 176.
„ Q. XVII, № 205—I, 48.
„ Q. XVII, № 222—I, 57, 60.
„ Q. XVII, № 226—I, 39.
„ Q. XVII, № 235—I, 39.
„ Q. XVII, № 237—I, 39.
„ O. XIV, № 2—I, 63.
„ O. XIV, № 4—I, 110,
„ O. XVII, № 11—I, 94, 105, 391.

Рукописи Спб. Синодальнаго Архива.

№ 601,—I, 305, 307, 397—409; II, 129—130.

[1]) Знакомъ * отмѣчены рукописи, извѣстныя намъ только по описаніямъ.

№ 802—I, 404.
№ 827—I, 307, 406.
№ 828—I, 397, 404.
№ 834—I, 397—404.
№ 838—I, 397—404.
№ 839—I, 307, 397—409, 417; II, 131—133.
№ 840—I, 397—405, 408.
№ 843—I, 397—401, 407—408.
№ 852—I, 401—403.
№ 855—I, 398.
№ 866—I, 400—404, 407.
№ 878—I, 397, 398, 402, 407, 408.
№ 910—I, 404.
№ 911—I, 397—398, 408.
№ 934 - I, 398, 402, 405.

Рукописи Общества Любителей Древней Письменности.

F. № 6—I, 262.
F. № 26—I. 375.
F. № 62—I, 127, 128.
O. № 37—I, 397—409.
O. № 70—I, 301, 397—407.

Рукописи собранія кн. П. П. Вяземскаго.

Q. № LV—I, 262.
Q. № LXXVII—I, 90, 118, 176, 367, 371, 380, 382, 388. 391; II, 73—84.
Q. № LXXXVI—I, 99, 246.
O. № III—I, 200.
O. № V—I, 199.
O. № VI—I, 200.
O. № XLVII—I, 376.

Рукописи Московскаго Публ. и Румянц. Музеевъ.

Рум. № 2—I, 22.
Рум. № 408—I, 411.
Публ. М. № 252—I, 274.
Публ. М. № 2515—I. 71.
Унд. № 160—I, 169.
Унд. № 560—I, 375.
Унд. № 637—I, 120.
Унд. № 653—I, 126.
Унд. № 890—I, 279.
Унд. № 897—I, 302.
Унд. № 898—I, 302.
Унд. № 900—I, 300, 302.
Унд. № 1159—I, 129.
Унд. № 1341—I, 302.

Рукописи Московской Синод. Библіотеки.

№ 30—I, 2.
№ 203 (367)—I, 378.
№ 220 (23)—I, 378.
№ 324 (421)—I, 375.

Рукописи Московской Типогр. Библіотеки.

№ 18 (405)—I. 126.
№ 24 (1235)—I, 274.

Рукопись Московскаго Общ. Исторіи и Древн. Росс.

№ 192—I, 375.

Рукопись Московской Епарх. Библіотеки.

№ 134—I, 375.

Рукописи Троице-Сергіевой Лавры.

№ 12 (2023)—I, 273.
№ 176 (1853)—I, 3, 176.
№ 780 (1632)—I, 3.

Рукописи Волоколамск. Библ. (Моск. Дух. Академіи).

№ 124 (464)—I, 375.
№ 143 (504)—I, 375.
№ 164 (530)—I, 375.
№ 173 (551)—I, 3, 375.
№ 186 (573)—I, 3.
№ 233 (659)—I, 3.

* Рукописи гр. Уваровыхъ.

№ 475 (217)—I, 205.
№ 671 (569) (388)—I, 129.
№ 2166 (760)—I, 204.
№ 2168 (48) (570)—I, 301.
№ 2181 (553)—I, 299.
№ 2183 (50) (575)—I, 301.

Рукописи Императорской Академіи Наукъ.

№ (16. 6. 29)—I, 159, 164, 189, 212, 216, 227, 349; II, 5—11, 161—169.
№ (16. 6. 33)—I, 243, 245, 307, 310, 380, 381, 389; II, 96—104.

* Рукописи Тверского Музея.

№ 152 (3199)—I, 176, 191, 286, 287, 299; II, 75—77, 80, 82.
№ 153 (4223)—I, 301; II, 74—76.
№ 156 (3214)—I, 176, 243, 245, 299, 307, 310, 313; II, 74, 76, 83.
№ 157 (3621)—I, 192, 288, 310.
№ 162 (3195)—I, 176, 192, 288, 305; II, 75.

Рукописи Кіевск. Дух. Академіи и Церк. Арх. Музея.

№ 73—I, 401.
№ 152 (0. 4. 86)—I, 392.
№ 156 (0. 4. 41)—I, 123, 150.
№ 373 (Муз. № 31)—I, 268, 269, 307, 392, 397—411.
№ 474 (Муз. 89)—I, 397.
№ 476 (Муз. 33)—I, 392.
№ 477 (В. 58)—I, 265.
№ 533 (0. 8. 32)—I, 117, 123, 150.
№ 655 (0. 4. 20)—I, 266.
Мѣлецк. мон. № 119 (Аа. 1285)—I, 375.
Поч. Лавры № 16 (101)—I, 375.

Рукописи Кіево-Михайловскаго монастыря.

№ 484 (1738)—I, 21, 82.
№ 526 (1748)—I, 246.
№ 529 (1643)—I, 85.
№ 569 (1718)—I, 244; II, 193—196.
№ 538 (1744)—I, 129.

Рукопись Кіево-Печерской Лавры.

№ 202 (Польск. 1)—I, 376.

Рукописи Виленской Публичн. Библіотеки.

№ 124 (12)—I, 299, 301; II, 75.
№ 233 (15)—I, 87, 118, 159, 160, 168, 227, 264, 336, 340, 344, 348, 349, 360, 367, 368, 377, 380, 384, 393; II, 12—34.
№ 234 (16)—I, 348.
№ 235 (92)—I, 168; II, 191.
№ 314 (133)—I, 300.

Рукописи собр. А. И. Яцимирскаго.

№ 11—I, 375.
№ 15 (1462 г.)—I, 375.

* Рукописи Вахрамѣева по описанію А. А. Титова.

№ 563—I, 313.
№ 566—I, 130, 204.

Рукопись католич. ц. св. Екатерины въ Спб.

Manuscr. № 16—I, 303.

* Рукоп. Казанск. Унив. Библ.

№ CXXVIII (21399)—I, 299.

Рукопись Библ. гр. Л. Хрептовича.

№ 126—I, 103.

* Рукопись Соловецкой Библ.

№ 804—I, 375.

2.

Указатель именъ

Ааронъ, первосвящ., I, 170, 171, 274.
Аввакумъ, протопопъ, I, 263.
Авессаломъ, I, 134, 144, 148, 151, 154.
Августъ, цесарь, I, 367.
Авксентій, муч., II, 80.
Adalberg, I, 123, 150.
Адамъ, праотецъ, I, 82, 91, 118, 120, 270, 275, 365, 397, 409; II, 7, 30, 81, 91, 99, 131.
Адамъ, діаконъ, I, 243.
Азерскій, пѣвчій, I, 210.
Александровичъ, студ.-стихотворецъ, I, 215.
Алексій, митроп., II, 79.
Алексій, св., челов. Божій, II, 83
Алексѣевъ, Ив., попъ, I, 286, 299.
Алексѣй Мих., царь, I, 128, 195, 199; II, 36.
Алексѣй Петр., царевичъ, II, 69.
Алиневичъ, Янъ, переводчикъ виршъ, I, 348, 380; II, 33.
Альваръ, грамматикъ, I, 26—34, 43, 51, 52, 56, 57, 64.
Альцеста, опера, I, 210.
Амвросій, архіеп., II, 95, 102.
Андреевскій, авт. псальмъ, I, 341.
Анна, праведная, II, 22, 32.
Анна Іоанновна, импер., I, 242; II, 70, 71, 102.
Антигона, I, 251.
Антоній В., св. I, 262.
Антоновичъ, В. Б., I, 98, 101—105.
Apollo, Аполлинъ, I, 50, 375; II, 94, 103, 107, 143.
Арайя, композиторъ, I, 210.
Араповъ, П., I, 210.
Аристотель, I, 54, 152, 247.
Арсеній Желиборскій, еп., I, 81.
Аскоченскій В., I, 205.
Аѳродитіанъ, I, 375.
Аѳанасьевъ, А., I, 260, 261, 264.

Балабанъ, Ал-дръ, II, 149.
Бардинскій, соч. псальмъ, I, 341.
Бартеневъ, П., I, 222.
Бачинскій, Илія, авт. псальмы, II, 5.
Безсоновъ, П. А., I, 90, 113—115, 175—178, 187, 238, 258, 269, 367, 370—373, 380, 381, 391, 409, 410; II, 82—84.
Бенфей, ученый, I, 259.
Бернардъ, св, II, 33, 34.
Бернацкій, Фран. Іос., I, 111, 115, 118, 155, 176.
Берхгольцъ, I, 190, 207, 212.
Берында, Памва, I, 79.
Bidermann, I, 45.
Благославъ, Янъ, I, 65.
Бобовскій, I, 37, 40, 41, 88, 92, 129, 155, 160, 171—173, 178, 180, 188, 275.
Богдановъ, собир. рукоп., I, 396.
Богомодлевскій, учитель, I, 207, 208.
Боккачьо, Дж., I, 276.
Болотовъ, А. Т., I, 207.
Бондаревскій, Дан., дьячекъ, I, 303.
Бонекки, композиторъ, I, 210.
Борецкіе, II, 143.
Борисъ, кн., святой, I, 399.
Бороздинъ, А. К., I, 263.
Бортнянскій, Дм. пѣвч., I, 210.
Боцяновскій, В. Ѳ., I, 279.
Brückner, А., I, 38.
Булгаковъ, Ѳ., I, 378.
Буслаевъ, Ѳ. И., I, 2, 66, 206, 211.
Бутовичъ, Гр. студ., I, 81.
Быковъ, А. В., боярскій человѣкъ, I, 302.
Бѣлобородскій, Авр. Ив., I, 86.
Бѣлоградская, Е., пѣвица, I, 210.

Варвара, св. великомуч., II, 8, 28, 30.
Варенній, грамматикъ, I, 26, 32.
Варлаамъ, I, 243.
Варлаамъ Лащевскій, I, 264, 265, 271, 275, 276.
Варлаамъ Ясинскій, митр. I, 243; II, 193—195.
Варлаамъ, пустынникъ, I, 399.
Варгарія, I, 290.

Василевскій, органистъ, I, 197.
Василій Вел. св., I, 337, 389; II, 11, 29, 74, 91, 97, 153—154.
Василій, дьячекъ, I, 303.
Василій Македонянинъ. визант. импер., II, 145.
Василій, соч. псальмъ, I, 341.
Васильевъ, Александръ, I, 198.
Васильевъ, Михаилъ, дьячекъ, I, 286, 299.
Васнецовъ, А., собир. пѣсенъ. I, 236, 234, 323.
Вахрамѣевъ, И. А., собир. рукоп., I, 169, 191, 289.
Везниковецъ, Кириллъ, дьяконъ, I, 204.
Венгеровъ, С. А., II, 84.
Венедиктъ, соч. псальмъ, I, 341.
Венелинъ, Ю. И., I, 258.
Венера, греч. бог., I, 214, 218, 287; II, 8, 101, 121.
Венцеславъ, Бресл. еп., I. 40.
Wierzbowski, I, 27, 76.
Вернетъ, I, 238.
Веселовскій, А. Н., акад., I, 28, 117, 251, 263.
Windakiewicz, I, 40, 266.
Виллебуа, капитанъ, I, 224.
Виргилій, римск. поэтъ, I, 21.
Вишневецкая, кн. Ирина, II, 157.
Вишневецкій, Іеремія, рус. воевода, I, 97.
Владиміровъ, П. В., проф., I. 396.
Владиміръ, Мономахъ, I, 154.
Владиміръ Св. I, 398; II, 195.
Война, Симеонъ, II, 140.
Волковъ, Иванъ Мих., I, 130.
Воловичовна, Огинская Раина, II, 154.
Воловичъ, Остафей, I, 72, 76.
Волотовскій, Варнава, I. 208.
Волскій, Іоаннъ, соч. псальмъ, I, 341.
Востоковъ, I, 23.
Вуйцицкій, К. В., I, 193.
Вышнеградскій, Н., I, 34.
Вяземскій, П. П. кн., I, 372, 377.

Гавріилъ, арханг., II, 7, 23, 39.
Гавріилъ, II, 60.
Гавриловъ, I, 238.
Гавриловъ, Аѳанасій, семинаристъ, I, 299, 310.
Галаганъ, Гр. И., I, 358.
Галаховъ, А. Д., I, 35.
Гальціона, I, 259.
Гануся, I, 213.
Гедеонъ Балабанъ, еп., II, 149.
Генерозовъ, Я., I, 264,
Георгій, великомуч., II, 60.
Георгій, архіеп. Никомид., I, 378.
Герасимъ, іеромон. экономъ, I, 209, 243.
Герасимъ, Парфеновичъ, іеродіаконъ, соч. псальмъ, I, 344, 347, 350.
Гешицкій, Іоаннъ, соч. псальмъ, I, 342.
Гибнеръ, Яганъ, муз., I, 209.
Глогеръ, этнографъ, I, 258, 259.
Глѣбъ, кн., святой, I, 398.
Гоголь, В. А., I, 278.
Голіаѳъ, II, 41.
Головацкій, Я. Ѳ., I, 81, 100, 108, 109, 114, 117, 189, 287, 311—313, 328, 333, 335.
Голубевъ, С. проф., I, 80, 81, 96, 105—108.
Голембёвскій, этн., I, 189.
Горацій, I, 23, 45, 57.
Горленко, I, 207.
Горскій, I, 378.
Горчаковъ, К. Д. кн., I, 211.
Григорій, св., II, 146.
Григорій, I, 410.
Гриммъ, Я., I, 122.
Гриша, II, 117.
Грушевскій, М. проф. I, 165, 182, 189, 212, 213, 215, 217, 250, 309, 335, 349, 250, 351, 354, 360, 362, 367, 368, 372, 374, 385.
Hryniewicz, Pawel, I, 213.
Гутовскій, Симонъ, органистъ, I. 197.
Гуца, Яковъ, I, 334.

Давидъ, муч., II, 79.
Давидъ, царь-пророкъ, I, 173, 273, 275, 377; II, 16, 41, 103, 139.
Давидъ, св., II, 5.
Даміанъ, св., II, 8, 59,
Даниловъ, Кирша, I, 194.
Дашкевичъ, Н. П., проф. I, 278.
Деволланъ, Г. А., I, 256.
Денисовъ, Андрей, I, 199.
Джемсъ, Ричардъ, I, 200.
Дзюбаревичъ, Захарія, казакъ I, 217, 218, 220, 222, 224.
Działyński, I, 232.
Демидъ, Макарьевичъ, монахъ, II. 184.
Дикаревъ, I, 259.
Димитрій, іеромон., соч. псальмъ, I, 343.
Димитрій Ростовскій, I, 34, 64, 109, 110, 114, 173, 196, 205—208, 213, 289, 344, 348, 358, 367, 408.
Димитрій, св. великомуч. I, 340, 389; II, 27, 81.

Димитрій, соч. псальмъ, I, 344.
Діана, I, 226, 227, 371, 376; II, 8, 120.
Діодоръ, I, 259.
Діоскоръ, II, 89.
Длонскій, Лукашъ, соч. псальмъ, I, 342.
Дмитревскій, И., I, 211.
Дмитріевъ, II. И., I, 252—257.
Дмитріевъ, Никита, I, 302.
Добрынинъ, Яковъ, собир. пѣс., I, 295.
Добрянскій, I, 348.
Довгалевскій, Митрофанъ, I, 266.
Довнаръ-Запольскій, М. В., I, 10, 3.
Дорошенко, гетманъ малор., I, 114.
Достоевскій, соч. псальмъ, I, 342.
Драгинъ Маркелъ Осиповичъ, I, 307.
Драгомановъ, М. И., I, 98, 101, 103, 105.
Древинскій, Лавр., II, 156, 157.
Дубасовъ, И. I, 334.
Дунька, вдовина, II, 185.

Евва, праматерь, I, 119, 275; II, 46, 56, 59, 80.
Евгеній, муч., II, 80.
Евгеній, митр., I, 68.
Евдокія, преп., II, 50.
Европа, I, 186.
Евсевій Самосатскій, I, 54, 270, 273.
Евстахій, муч., II, 80, 151.
Евѳимій, I, 150.
Екатерина, великомуч., II, 32, 47, 49, 65, 83.
Екатерина II, импер., I, 404, 405; II, 67, 94, 101, 102.
Ecchius грамматикъ, I, 38, 42, 420.
Еладій, I, 389.
Елисавета Петр., импер., I, 248; II, 70—71, 85, 86, 94, 101, 103.
Елисей, Плетенецкій архим., I, 80.
Епифаній Славинецкій, I, 150; II, 40.
Ericus, св., I, 48.
Ефремовъ, П. А., I, 244.
Ефремъ, преподобный I, 418.

Ждановъ, И. Н. проф., I, 125.
Живаревъ, I, 295.
Житецкій, П. И., I, 40, 81, 97, 98, 100, 215, 239, 266, 303, 336.

Забѣлинъ, И. Е., I, 197.
Завальскій, музыкантъ, I, 197.
Замысловскій, И. Е., I, 197.
Замятнинъ, Гаврило, подъячій, I, 223.
Засадкевичъ, Н., I, 25, 34, 35.
Зизаній, Лаврентій, I, 7, 8, 10, 12, 20, 22, 25.
Зенковичъ, Самуилъ Казимиръ, I, 108, 109.
Зенонъ, I, 54.
Зося, I, 214.

Ивановъ, Александръ, купецъ, I, 302.
Ивановъ, Егорій, поповъ сынъ, дьячекъ, I, 299.
Ивановъ, Михайло, діаконъ, I, 299.
Ивановъ, Фролъ, каптенармусъ, I, 302.
Иванъ Грозный, царь, I, 319.
Иванъ, д. лицо въ ком. I, 121, 123.
Иванъ, попъ изъ г. Углича, I, 110.
Изралевъ, протоіер., I, 205, 206.
Илія, интендантъ, I, 243.
Илія пророкъ, I, 87, 389; II, 29, 57, 79, 87.
Ипатій Потѣй, еп., II, 142.
Иродъ, царь, I, 82, 84, 114, 293, 356, 358—360, 365, 367, 369, 373; II, 13, 15, 83.
Исаакъ Сиринъ, I, 262.
Исаія пророкъ, I, 375.
Исаевъ, Иванъ Венедиктовичъ, канцелярист, I, 303.
Исаевъ, Ѳ. М., собир. пѣс. I, 297.
Исидоръ Пилусіотъ, св., II, 151, 152.
Исіодъ, I, 21.
Истоминъ, Ѳ. М., I, 191, 259.
Истринъ, В. М., I, 263.
Іщенко, Андрей, копіистъ, I, 302.

Іаковъ, ап. I, 178.
Іаковъ, патріархъ, I, 121.
Іаковъ, преп. Боровицкій, II, 47.
Iwaszko, Grzegorz, wojski owrucki, I, 347.
Іеремія, прор., I, 115.
Іисусъ Навинъ, II, 101.
Іоаннъ Богословъ, I, 417; II, 8, 27, 29—30, 41, 79.
Іоаннъ Дамаскинъ, св., II, 141.
Іоаннъ Златоустый, I, 389; II, 5, 28, 74, 82, 148, 152.
Іоаннъ Креститель (Предтеча), I, 270, 389; II, 6, 10, 29, 36, 46, 70, 74, 100.
Іоасафъ, монахъ, I, 209.
Іоасафъ, царевичъ индійскій, I, 131, 398, 399, 403; II, 51, 57, 66, 87, 129—131.
Іоакимъ, іеродіаконъ, I, 300.
Іонаѳанъ, I, 152.
Іосафатъ Кунцевичъ, II, 29.
Іосифъ, авт. каноновъ, I, 4.

Іосифъ Аримафейскій, I, 379.
Іосифъ, обрученникъ, I, 111, 170, 171, 173, 369, 373, 378.
Іосифъ, патріархъ, I, 121, 199.
Іосифъ, прекрасный, I, 134, 148, 397; II, 46, 130.
Іуда, ап., I, 178.
Іуда, предатель, I, 263, 153.

Каинъ, I, 120.
Казановскій, каштелянъ галицкій, I, 96.
Казимиръ, св., I, 348; II, 33.
Казимиръ-Янъ, король польскій, I, 95,
Калайдовичъ, I, 194.
Календа, Іоаннъ, пѣвч., I, 199.
Калитовскій, I, 376.
Кантемиръ Антіохъ, кн., I, 207, 240, 244, 247, 248.
Канторовичъ, I, 261.
Караджичъ, Вукъ, I, 252.
Каратаевъ, И., библіографъ, I, 5, 7; II, 139—143, 146—148, 154—155.
Каргіофилъ, Іоаннъ, I, 304.
Карнѣевъ, I, 263.
Карповъ, Кононъ, патріаршій пѣвчій, I, 299.
Карскій, Е., I, 378.
Кася, I, 182, 214.
Кассіанъ Саковичъ, I, 80, 106—108.
Катрановъ, Н. Д., I, 258.
Катыревъ-Ростовскій, И. М. кн., I, 87.
Катюха, II, 111, 185.
Кемарскій, Петръ Ивановичъ, подъячій I, 302.
Кириловъ Егоръ Ивановичъ, купецъ, I, 301.
Кириллъ Транквилліонъ, I, 7, 22, 79, 80, 82, 87, 420; II, 156. 157.
Кириллъ Туровскій, I. 378, 379.
Кирпичниковъ, I, 263.
Клариза, II, 127.
Кленардъ, I, 26, 27.
Кленкъ-ванъ, I, 197, 212.
Климовскій, стихотв., I, 215.
Колмачевскій, Л., I, 122.
Коляда, дьякъ, I, 375.
Конисскій, Георгій, I, 246.
Коновскій, Климъ, I, 198.
Конопка, I., 358.
Константинъ Болгарскій, I, 2.
Копыстенскій, Захарія, I, 68, 107.
Корецкіе, кн., II, 158.
Коркинъ, I, 299.
Корнилій, священноинокъ, I, 200, 274.
Косма, св., II, 8, 59.
Костомаровъ, Н. И., I, 96, 98, 101, 103, 274.
Котляревскій, И. П., I, 211, 215, 239, 278, 279, 291.
Кохановскій, Янъ, I, 36, 62, 201; II, 9.
Краснояровъ, іерей, I, 307.
Красовскій, Кононъ, I, 45.
Крузій, I, 26. 27
Крупецкій, I, 107.
Крыловъ, И. А., баснопис. I, 254.
Krzyczewski, Michael, Nobilis Lituanus, I, 48.
Ктезій, I, 259.
Ктитаревъ. Николай, пѣвчій, I, 210.
Кулишъ, I, 260, 392.
Кульчицкій, Іаковъ, соч. псальмъ, I, 342.
Кульчицкій, Иннокентій, I, 208.
Кунигунда, св., I, 37.
Купидонъ, II, 105—107, 110, 114.
Курбатовъ, Иванъ, свящ., I, 198.
Кургановъ, проф., I, 211, 277, 278.

Лаговскій, собир. пѣс., I, 253.
Ладунка, Ѳедоръ, пѣвецъ, I, 210.
Лазарь Барановичъ, архіеп. Черн., I, 198, 205, 246.
Ласкарисъ Андрей, позн. еп. I, 40; грамм. 26.
Левковскій, Дим., соч. псальмъ, I, 342.
Левъ, визант. импер., II, 145.
Леонидъ, архим. I, 204, 205, 299, 301.
Лешковскій, Ал-дръ. пѣвчій. I, 198.
Лещинскій, Станиславъ, король польскій, I, 243.
Ловягинъ, А. М., I, 197.
Ломоносовъ, М. В., I, 240, 394, 395, 406, 418; II, 84.
Лонгиновъ, I, 210, 211.
Лопаревъ, Хр. М., I, 262, 307.
Лотъ, I, 275.
Лука, I, 243.
Lukasz, сакристіанъ, соч. псальмъ, I, 348.
Львовъ, Н. А., собир. пѣс., I, 295.
Лѣствицынъ, В., I, 289.
Лютенскій, Г. М., свящ., I, 215, 239.

Мазепа, гетманъ, I, 422; II, 68, 69, 88.
Майербергъ, путеш., I, 109.
Майковъ, Л. Н., I, 206, 207, 248.
Макробій, пис., I, 53.
Максимовичъ, I, 101.
Максимовъ, капралъ, I, 302.

Максимъ Грекъ, преп., I, 3, 4, 419.
Макарій, архим. покровск. мон., I, 110.
Макарій, патр. антіох., I, 101, 198.
Макарій, преп., II, 53.
Malgaria (Malgorzata), I, 290, 292.
Малинка, А. Н., I, 278.
Малишевичъ, Сим., соч., пс., I, 348.
Мальцевичъ, учит., I, 207.
Мамоничи, братья, I. 72; II, 140.
Мамоничъ, Леонт. Козм., II, 139, 146.
Мамоничъ, Лукашъ Ив., I, 75; II, 139.
Манделькернъ, д-ръ, I, 102.
Маракушинъ, Авр., I, 170.
Мардарій, муч., II, 80.
Маркевичъ, этногр., I, 358, 359.
Маркъ изъ Опатовца, I, 38, 42, 420.
Марсъ, II, 69.
Марусенька, II, 118.
Марценкевичъ, Гавр., пѣвч., I, 210.
Марціалъ, поэтъ, I, 247.
Марыся, I, 214.
Марюха, II, 185.
Мастиборскій, Іоаннъ, соч. пс., I, 343.
Матвѣевъ, А. А. гр., I, 201.
Матвѣй, ап., I, 178.
Маѳусаилъ (Mathusel), I, 134.
Мезенецъ, Ал-дръ, композиторъ, I, 410.
Мелетій, патр., II, 140, 142.
Мелетій см. Смотрицкій.
Меньшиковъ, А. Д. кн. II, 68, 69.
Метафрастъ, Сим., I, 378.
du-Méril, Edelstand, I, 356.
Мефодій Патарскій, I, 263.
Метлинскій, этногр. I, 258.
Миклошичъ Фр., I, 262.
Милевскій, композ., I, 199.
Мишковскій, соч. пс., I, 343.
Михайловъ, Леонтій, I, 299, 310, 313.
Михаилъ, арханг., II, 27, 39, 63, 79.
Михаилъ, архидіаконъ, I, 198.
Михаилъ Довгалевскій, іером., II, 193.
Михаилъ, митр. кіевск., I, 79.
Михаилъ, попъ Валдайскій, I, 246.
Михаилъ Ѳеод., царь, I, 197.
Монсъ, В., I, 207, 248.
Моравскій Іоаннъ, соч. пс., I, 343.
Морозовъ, П. О., I, 110, 244, 266.
Мотонисъ, I, 210.
Мочульскій, В., I, 118.
Моисей Хоренскій, I, 259.
Моусій, прор., I, 71, 87; II, 22.
Муркосъ, проф. I, 101, 198.
Мусатовъ, Вл., іером., I, 408.

Наполеонъ имп. фр. I, 416, 417; II, 132.
Нарышкины, I, 334.
Настуся, I, 214.
Науменко, В. П., I, 302.
Неандеръ, I, 26.
Невоструевъ, I, 378.
Nehring, I. 40.
Нейманъ, I, 243.
Некрасовъ, Я. П., подъячій, I, 303.
Некрашевичъ, свящ. стихотв., I, 215.
Ненадовичъ, I, 34.
Нессельманъ, I, 258.
Нестеровъ, В. дьяконъ, I, 303.
Николай чудотв., II, 10, 28, 37, 43—44, 47, 54, 63—64, 79, 81, 83, 87, 92, 96.
Никонъ патр., I, 197—199, 212, 340, 347; II, 44, 47.
Новиковъ, Ив. Ильинъ, I, 300.
Новиковъ, Н. И., I, 292, 315, 316, 319.
Ной, патр., I, 70.
Носаченко, Д. пѣвецъ, I, 210.
Носовичъ, этногр., I, 274, 393.

Огинскій, Богданъ, II, 147, 154.
Овидій, I, 13, 21, 44, 259.
Оглобля, Прок. попъ, I, 110.
Октавіанъ, I, 376,
Олеарій, I, 109.
Ольденбургъ, I, 263.
Омиръ, I, 21.
Онуфрій, (въ уніи Александръ), I, 108.
Онуфрій, св., II, 30.
Орестъ, муч., II, 80.
Орловъ, Н. М. студ., I, 301; II, 93.
Оробевскій, И., пѣвецъ, I, 210.
Орфей, II, 94. 103.
Osiris, I, 50.
Оссолинскій, Ю., I, 96.
Островскій, А., I, 327.
Острожскій, кн., II, 142, 148.
Острожскій, кн. Константинъ, I, 67, 79; кн. К. К.—II, 141.

Павелъ аленпскій, архидіаконъ, I, 101, 198.
Павелъ, апост., I, 178; II, 83.
Павелъ, митр., I, 195.
Павелъ Петр., в. кн., I, 405; II, 101.
Павловъ, Алексѣй, I, 302.
Пальчиковъ, этногр., I, 295.

Пальчинскій, Іос., I, 98.
Пантелеймонъ, великомуч., I, 389.
Параскева, великомуч., I, 227; II, 7, 9, 31, 33, 50.
Паули, Жегота, I, 189, 290.
Пекарскій, акад., I, 191, 246, 289, 316.
Petit de Julleville, I, 356.
Петрей, путеш., I, 109.
Петровъ, А., I, 94, 98.
Петровъ, Н. П., I, 34, 42, 58, 82, 85, 215, 239, 265, 266, 299, 347, 358.
Петръ, апост., II, 83.
Петръ, В. импер., I, 207, 208, 223, 245, 246, 248, 304, 422; II, 68, 69, 86, 94, 102.
Петръ II, импер., I, 242; II, 67.
Петръ III, импер., II, 94, 95, 101—103.
Петръ Могила, митр. I, 96, 106.
Pierius Macedo, I, 50, 54.
Писаренко, Степ., пѣвецъ, I, 210.
Платушкинъ, Матв. Ив., кр-нъ, I, 391.
Плутархъ, I, 79.
Полторацкій, М. Ѳед., пѣвецъ, I, 210.
Поморковъ, копіистъ, I, 300; II, 60.
Поповъ А., I, 375, 378.
Поповъ, этногр., I, 323.
Поповъ Ив., I, 304, 305.
Порфирьевъ, I, 120, 375.
Поссевинъ, Ант., I, 110.
Потебня, А. А., I, 65, 99, 100, 112, 117, 258, 318.
Потемкинъ, Гр. А., кн., I, 297.
Потоцкій, Стеф., сынъ гетм. кор. I, 105.
Прачъ, Ив., собир. пѣс., I, 291, 295, 316.
Прибыловичъ, Стеф., учит., I, 208.
Проскуровскій, музыкантъ, I, 197.
Пташицкій, С. Л., I, 69, 103.
Пузына, Ал-ръ, кн., II, 156.
Пѣтуховъ, Е. В., проф. I, 125, 129, 263.

Радзивиллъ, Христоворъ, I, 76.
Ражевскій, Ст., пѣвецъ, I, 210.
Разумовскій, гр., I, 198, 199, 210.
Раупахъ, I, 210.
Рафаилъ, архангелъ, II, 39.
Рафаилъ, архіеп., II, 87.
Рахиль, I, 356, 358—360, 362, 364; II, 7, 13, 56, 83.
Рейтенфельсъ, I, 109.
Римановъ, Ст. Гр. куп., I, 301.
Ровинскій, Д. А. I, 277.
Розовъ, Ѳед., копіистъ I, 300; II, 72.
Романовъ, Е., бѣлор. этногр., I, 253, 257, 259, 263, 278.
Романъ, муч., II, 79.
Романъ, св., II, 5.
Романъ, сладкопѣвецъ, II, 10, 57.
Ромшиновъ, Козма, I, 300.
Ромшинъ, Ив., I, 300.
Рубелевъ, Ник., II, 128.
Рудольскій, Мартинъ, кс., I, 48.
Рущинскій, I, 109, 110.
Рымша, Андрей, (Литвинъ), I, 7, 66, 69, 71, 72, 74—77, 421.
Рябинцевъ, М. Д., I, 319.

Сава Чалый, гайдамака, I, 295.
Савичъ, грамм., I, 34.
Сагайдачный, Конашевичъ, II., I, 80.
Садовниковъ, этногр., I, 263.
Салтыковъ, воевода, I, 409; II, 132.
Самсонъ, I, 151, 154.
Самуилъ, прор., II, 42.
Сапѣга, Левъ (Леонъ), подканцлеръ лит., I, 72, 73, 76, 77, 96; II, 146, 155.
Sarbiewski, I, 45.
Саргутовичъ, Григор., подпор., I, 301, 302.
Сафоновъ, Ѳеод., I, 299.
Сахаровъ, И. П., I, 195, 257, 291.
Świętek, I, 259.
Свѣтловъ, I, 219.
Святославъ, кн., I, 419.
Семеновъ, Ив., I, 302, 366.
Семержинскій, Іак., стихотворецъ, I, 215.
Семирамида, I, 259.
Сенека, филос., I, 45.
Серапіонъ Курцевичъ, іером., II, 193.
Сербиненко, Андр., I, 302.
Сіенѣцкій, Валер., I, 376.
Сивиллы, I, 377, и II, 16.
Сигизмундъ III, кор. польск., I, 48, 94.
Силинъ, Мате. I, 300.
Симеонъ Полоцкій, I, 34, 128, 202, 204, 338; II, 37, 42—44, 46, 51, 85.
Симеонъ, Столпникъ, св., II, 79.
Симеонъ, царь болг., 1, 2.
Симони, П. К., I, 191, 289, 294.
Симонъ волхвъ, 153.
Симонъ Логоѳетъ, I, 378.
Синковскій, Петръ, протодіак., I, 303, 304.
Сичевскій, Ив., пѣвчій, I, 214.
Скалигеръ, филологъ, I, 243.
Сковорода, Г. С. I, 215, 237—239, 347.
Скуминъ, Теодоръ, I, 7, 74, 76.
Smarzewski, іезуитъ, I, 46.

Смотрицкій, Герас. Дан., I, 1, 68, 69, 75.
Смотрицкій, Мелетій, I, 7, 12—15, 18—21, 25—34, 43, 51, 57, 63, 68; II, 138.
Соболевскій, А. И., проф., I, 2, 69, 71, 79, 196, 235 — 237, 252, 255, 296, 327, 328, 331—333.
Соболевскій, С. А., I, 294.
Соколовская, пѣвица, I, 211.
Соколовскій, Сем., пѣвецъ, I, 210.
Соловьевъ, С. М., I, 222.
Соловьевъ, С., I, 262.
Соломонія, бѣсноватая, I, 274.
Соломонъ, царь, I, 151; II, 103.
Сорокинъ, Вас. Фил., I, 302.
Сперанскій, М. Н., I, 191, 286.
Срезневскій, И. И., I, 103.
Старжимовскій, Адамъ-Казим., I, 347.
Степанко-гетманчикъ (Ст. Потоцкій), I, 105.
Стефанъ Яворскій, митр. ряз., I, 246, 408.
Столѣтовъ, стихотворецъ, I, 207, 248.
Стоюнинъ, В. Я., I, 245, 245.
Стрійковскій, Матѣй, ист., I, 13.
Студинській, Кир., I, 5, 25, 26.
Студитскій, этногр., I, 323, 327.
Суворовъ, В. Г., I, 122.
Сумароковъ, А. П., I, 210, 394.
Сумцовъ, Н. Ѳ., I, 81, 117, 198, 199, 260, 278.
Сушенковъ, Ник. Дм., I, 301.

Тарнавскій, Вас. I, 34.
Татарскій, I, 34.
Твардіевичъ, Дм. I, 340; II, 31.
Телепневъ, Яковъ Ив., купецъ. I, 301.
Теодоровичъ, Гавр., I, 208.
Тернопольскій, Ѳеод., пѣвчій. I, 198.
Тибуртина-сивилла. I, 376, 377.
Тиланъ, I, 258.
Титовъ, А. А., I, 130.
Титовъ, Вас., дьякъ, I, 204.
Тихонравовъ, Н. С., I, 120, 174, 201, 244, 245, 262, 264, 265, 277, 358, 367.
Томилинъ, И. купецъ, I, 300.
Томиловичъ, Іоас., I, 200.
Торунинъ, Н. семинар., I, 303.
Тредіаковскій, В. К., I, 207, 240, 276; II, 70, 71.
Трифонъ, I, 26, 32—34, 51.
Trąba, Mikołaj, архіеп., I, 39.
Трубчевскій, А., пѣвецъ, I, 210.
Трутовскій, Вас., 294, 394.
Трухинъ, О. И., I, 305.
Тулиянъ, см. Цицеронъ.
Турцевичъ, Ѳедосій, I, 208.
Tyminski, Franc. I, 52, 53.

Уваровы, гр. I, 100.
Ундольскій, В. М., библіографъ, I, 335.
Урбанъ, I, 26, 45.
Уриилъ, арханг., II, 39.

Фаберъ, I, 110.
Фадей, II, 116.
Фаминцынъ, А. С., I, 207.
Фебъ, I, 185, 293; II, 43. 100. 103.
Федра, I, 251.
Фетъ, А. А., I, 23.
Finkel, L., I, 76.
Филалетъ, Христофоръ, I, 78.
Филаретъ, (Гумилевскій), архіеп., I, 69, 75, 241—243.
Филаретъ, патр. моск., I, 195.
Филипповъ, Н. И., I, 319.
Филонъ, филос., I, 247.
Финтикъ, I, 239.
Флоріанъ, уніатск. митр., II, 30.
Флоридовъ, А. А., I, 254.
Франко, Ів., I, 335, 376.
Фролъ, I, 320.

Халатьянцъ, I, 259.
Харламповичъ, К. В., I, 68, 76, 79.
Херобоскъ, визант. пис., I, 2.
Хитрей, I, 109.
Хмельницкій, Богданъ, I, 93, 94, 98—104, 118.
Хребтовичъ, Литаворъ, гр., I,103.

Ценксъ, I, 259.
Цицеронъ, I, 152, 154.

Чарторыйскіе. кн., II. 158.
Чубинскій, П., I, 98, 107, 235—237, 289, 309, 311, 312, 332, 333, 392.
Чулковъ, изд. пѣс., I, 291, 292. 315, 316, 394.

Шапкаревъ, этногр., I, 263.
Шейнъ, П. В., этногр., I, 191, 257, 258, 312, 327, 329, 333, 393.
Шелудяковъ, Як. Мих., I, 302.
Шеффферъ, П. Н., I, 194.
Шишковскій, Мартинъ, крак. еп., I, 41.
Шляпкинъ, И. А., I, 109, 110, 114 196, 205, 209.
Штангей, Ѳ., I, 101.

Штелинъ, I, 207.
Штефанъ, воевода, I, 65.
Szymon (Симонъ), ап., I, 178.

Щербачевъ, Ю. Н., I, 208.
Щукинъ, П. И., I, 195, 204.

Эммануилъ, Ахиллесъ, II, 140.
Эсѳирь, II, 71.

Югъ-Богданъ, I, 253.
Юлій Цезарь, I, 152, 154.
Юль, Юстъ, I, 208.
Юпгеръ, дерб. коменд., I, 223.
Юнона, греч. бог., II, 18.

Ягельницкій, Л., I, 212.
Ягичъ, И. В., I, 4, 23, 98.
Ягуся, I, 214.

Яковлевъ, Гр. іерей, I, 303.
Якушкинъ, П. И. этногр., I, 235, 323, 330.
Яньковъ, I, 211.
Ярмолинскій, І. К., II, 156.
Ястребовъ, В., I, 279.
Яхимовичъ, Спир. о., соч. псальмъ, I, 347; II, 33.

Ѳаддѣй (Tadeusz) ап., I, 178.
Ѳеодоръ Алекс., царь, II, 53.
Ѳеодоръ, расколоуч., I, 203.
Ѳеодоръ св., I, 340; II, 50, 52, 87.
Ѳеофанъ, авт. каноновъ, I, 4.
Ѳеофанъ Прокоповичъ, I, 111, 241—244, 246—250, 287, 348, 395; II, 195.
Ѳеофилъ Кроликъ, еп., I, 208.
Ѳиргисъ, царевичъ, I, 127.
Ѳоутъ, II, 112.

ВАЖНѢЙШІЯ ПОПРАВКИ.

Часть I,	6	стр.	нен.	3	строка	снизу—*опущено*:	П. Н. Шефферу.
„ „	7	„	3	строка	сверху	*слѣд. читать*:	(см. гл. IV).
„ „	~~44~~	„	11	„	„	„ „	изобрѣтеніе бываетъ...
„ „	48	„	13	„	„	„ „	definies.
„ „	153	„	10	„	„	„ „	nie liczył.
„ „	189	„	11	„	„	„ „	ранѣе—выбросить.
„ „	230	„	12	„	„	„ „	Q. XIV, № 141.
„ „	391	„	9	„	снизу	„ „	
„ „	376	„	6	„	„	„ „	O. № XLVII.
„ „	380	„	11	„	„	„ „	Q. № LXXVII.
„ „	416	„	2	„	„	„ „	о нашествіи Наполеона въ 1812 г.
„ II,	54	„	1	„	сверху	„ „	Q. XIV, № 141.
„ „	73	„	3	„	„	„ „	Q. № LXXVII.
„ „	155	„	5	„	снизу	„ „	1618 года.